

стр.17



стр. 19,20



стр.30-33

# Русский Мир в Ванкувере



Помогу найти любую машину: новую или б/у,

Бэн 425-820-8993

стр.19

#### Афиша





стр.21



стр. 16,39



# PUCCKIH MKD

Мир людей, говорящих по-русски

Самая читаемая русская газета в штате Вашингтон и канадском Ванкувере Самый большой тираж

Самое эффективное размещение рекламы

№ 17<sub>(127)</sub>



Начало августа в Ванкувере было ознаменовано XIII Всемирными Играми полицейских и пожарных – международным спортивным праздником, на котором представители силовых структур со всего мира имели возможность показать свое мастерство в более чем 65 видах спорта. В Канаду прибыло около 10 тысяч атлетов из 55 стран мира. Особенно приятно было осознавать, что российская команда (а в Британскую Колумбию приехало около 300 российских спортсменов, представляющих различные силовые структуры) была одной из самых сильных.

стр.33

# Обсуждаем медицинскую реформу!

ОтдЫхайка



жзл



Спорт



Всегда готовь!









стр.21

EASTERN EUROPEAN COUNSELING CENTER DU i & Chemical pomestic viovence mental Health campling

стр. 16,39



888-887-3060

Mission Valley Travel Inc.





Начало августа в Ванкувере было ознаменовано XIII Всемирными Играми полицейских и пожарных - международным спор тивным праздником, на котором представители силовых структур со всего мира имели возможность показать свое мастерство в более чем 65 видах спорта. В Канаду прибыло около 10 тысяч атлетов из 55 стран мира. Особенно приятно было осознавать, что российская команда ( а в Британскую Колумбию приехало около 300 российских спортсменов, представляющих различные силовые структуры) была одной из самых сильных. стр.33

# Обсуждаем медицинскую реформу!

стр.2,16

#### ОтдЫхайка



стр.38



стр.25-27,36

Спорт



стр.29



стр.24



an World: 11411 HE 124th ST#195, Kirkland, WA 98034 Ph; (425) 821-3741



представитель от Anthony Dougherty

# Обсуждаем медицинскую реформу!

Уважаемые читатели! К Вашему вниманию две точки зрения наших постоянных авторов – Стеллы Ивановой и Михаила Баженова. Пишите нам в редакцию, что вы думаете по этому поводу, какие у Вас прогнозы. Ждем Ваших писем!



Если хочешь быть здоров, закаляйся! Позабудь про

докторов... Долго думала, прежде, чем сесть и написать об этом. Это Долго думала, прежде, чем сесть и написать об этом. Это

Если хочешь быть здоров, закаляйся! Позабудь про докторов.

Долог думала, прежде, чем сесть и написать об этом. Это довольно сложная тема, в которой я сана могу с трудом разобраться, и, как обычно, предупреждаю – не претендую на истепции. Тема для ниотка жителей США болезнам станам стана

вой системы (USPS) составила 7 миллиардов долларов, столько же прогнозируется на этот год...

План президента — это «рецент катастрофы», ведущий х захвату государглем несей отрасти, считают республиканцы, Их поддерживают большинглем несей отрасти, считают республиканцы, Их поддерживают большинглем несей отрасти, считают республиканцы, Их поддерживают большинзала интернет-журналу Newsmax останется — доктора начиту бежать, — сказала интернет-журналу Newsmax останется — доктора начиту бежать, — сказала интернет-журналу Newsmax останется — доктора начиту бежать, — сказалам ситемы страстиру который бы Вас лечил», Именно от такой социалистической недицины бежали многие врачи В Америку из Англии. Именно
поласть в большицх врачу, который бы Вас лечил», Именно от такой социалистической недицинскую страховку на случай, если понадобится серьеаное
разласкую недицинскую страховку на случай, если понадобится серьеаное
му, пообещавшего «теремень» от до ских ка Канады в Израиль, сохраняя израильскую недицинскую страховку на случай, если понадобится серьеаное
му, пообещавшего «теремень» от до ских порывающью по на порывающью по на править образить на постанить по на подагом по на править по править править по править по править по править по править по править по

зкономики. СШа тратят на здравоохранение намного больше, чем иные индустриально развитые государства. Ко всему прочему, в отличие от большинства других индустриально развитых стран мира, в США не существует системы здраво-охранения в привычном смысле этого слова, скорее это контломерат различ-

ных систем. Дискуссии о необходимых кардинальных реформах в этой сфере идут уже давию, в последний раз реформы системы здравоохранения пытался прово-дить президент Били Клингон, который сделал ответственной за этот проект саюс супруг у, нынешнего Госсекретара США Хиллари Клинтон. Но воз и ныне там – люб «чет Клингон решим», ято не будет портить себе репутацию, либо зам – либо чета Клингон решим», ято не будет портить себе репутацию, либо доставненный и чне стоит будить лико пока спитти-хо». Впрочем, первое не исключает вторгот в зам стоит в пределения предел

#### Мы смело в бой пойдем!

Барак Обама заявил, что на проведение реформы системы здравоохране-ния потребуются эначительные средства, но инвестиции окупятся и позитив-но повлияют на всю экономику. Однако, критики проекта реформы утверж-

ими потреоуются значительные средства, но инвестиции окупятся и позитивлено политивлет на всю экономику, Однаю, критики проекта реформы утвержно политивлет на всю экономику, Однаю, критики проекта реформы утвержно политивлет на всю экономику, Однаю, критики проекта недицинских услуг, и обанивлет образу выгатом станет укушшение качества медицинских услуг, и обанивлет образу выгатом станет предусматривает:

— увеличение числа людей, участячующих в государственных программах медицинского страхования Medicare и Medicare и Medicare и медицинского страховами медицинского страховови стечение малоимущих детей;

— насштабное страховое обеспечение малоимущих детей;

— субслуди страховой системе СОВКА (позволяет потерявшим работу некоторое время сохранять прежною медицинскую страховку, которую честорое время сохранять прежною медицинскую страховку, которую честою работо, в сохранять прежном сохранять прежном сохранять прежном сохранять выдавать страховки по единой шкале, без учета именаю работных (менено сотрудник мальх образовым по самной шкале в сохранять предпринимателей обхратовым всем своим работников имень сохранями в деля медстарожовки всем своим работников, в тото, работодатели обудт обязаны делать медстарожовки всем своим работникам, в то время сохранять шкале в своим работникам, в то время сохранять шкале в своим работников, в своим работников две своим работников две своим работников две своим работников, тото, работодатели обудт обязаны делать медстарожном всем своим работников две своим раб

приоиретать страховки – эти отступления не особенно рекламируются в пре-зиденсткой программе);

- разрешение ввоза дешевых медикаментов (ныне лекарства в США самые дорогие в миро) – их аналоги часто продаются в иных странах (в том числе в соседней Канаде) намного дешевле. Этотшаг давно дебатируется, но сталки-вается с яростных сопротивлением фармыцеатических компаний;

- увеличение финансирования превентивной медицины.

На налоги, средний класс! Вы слыхали? Это вас!

На налоги, средний класс! Вы слыхали? Это вас! Как все замечательно звучит, не правда ли? Прямо хочется вот так сходу проголосовать двума руками за все эти предложения. Не торопитесь. Давай-те попробуем разобраться. Согласно статистике, средний работающий американец, оплачивает из союх налогов, кроме прочего, медицинскуе сустуги для: неинущих и из да-тей, пожилых, инвалидов и... нелегалов (да-да-да). Попытки сократить со-чивльные програмны обычно завершаются наоброт, их увеличивают. Все мало- и неинущие - счастливы. Несчастен только налогоплательщик - про-заводитель материалыных благ, которому самому и членым ето семы неого-димо иметь обзагатьную медицинскую страховку. Владелец маленького или среднего бизнеса платит намоги иля спакты в програмые заменького или среднего бизнеса платит намоги иля спакты в пристаменных по или среднего бизнеса платит намоги иля спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги иля спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги иля спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги иля спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги иля спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги иля спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги иля спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги или спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги или спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги или спакты на поменького или среднего бизнеса платит намоги или спакты на поменького или среднего бизнеса на поменького или среднего сменького или стакты поменького или среднего сменького или среднего сменького или следнего сменького сменького или следнего сменького сменького сменького или следнего сменького сменького сменького сменького смен

нения пишут!

(перефразируя профессора Преоб-раженского MD, PhD)

В отличие от Стеллы, я думал недол-го. После прочтения её размышлений у меня просто не осталось никаких мыслей, одни лишь змоции. Ими-то я и маньлен, одии люшь змоции, ими-то я и хочу с важи поделиться. Читая Стеллу, не перестаёшь удивляться, почему нас, воспитанников со-ветской системы так и не выработалось иммунитета на беспардонно втохиваемую нам заведомую пропаганду, беспардонно втюхиваемую нам заведомую пропаганду, без зазрения и вне всякой логики называющую чёрное

овз зазрения и вне всякой логики называющую чёрное болым и наоборот (в не имею в виду Барака Обаму или Майкла Джексона). Видимо, всё дело в том, что мы верим в то, во что сами хотим верим. Образцом подобной «логики» оппонентов реформы язяжета то, что она, якобы, будет проводиться за счёт язяжета то, что она, якобы, будет проводиться за счёт имер пределения в пределения в пределения в пределения в пределений в

дале:
Верно, что бедные пользуются медкупонами, в то вре-мя как богатые просто могут себе позволить вообще не иметь страховок. Представитель же среднего класса, многие годы исправно отчисляющий немалые взносы «престижной» страховай компании может легко очутиться в ситуации, когда та отказывается заплатить за жизненно необходимое для него лечение или обследова-ние. Какая замечательная у нас система! Ещё, как правильно подметила Стелла, большинство

А также в интересах детей, причём не только «неим А также в интересах детеи, причем не только «немну-щих» (а вы где-то встречали имущих детей?), но всех по-головно в возрасте до 12 лет. Разве это неправильно, чтобы все дети мели бесплатное недицинское обслужи-вание? Думаю что правильно хотя бы только для того,

вание: дучаю что правильно хотя об только для того, чтобы потом было меньше больных взрослых: Другим аргументом противников реформы является то, что согласно опросам, большинство американцев (включая, судя по всему, и Стеллу) вполне довольны ка-

 Не читайте перед обедом республичеством тех медицинских услуг, которые они получают в канских газет. — Так в них про реформу здравоохра-Вот поэтому и не читайте!

чеством тех медмицикских услуг, которые они получают в рамках нымешмей системы даравоходанения и не жела-от никаких перемен. Но ведь это мнение искуссно фор-мируется и поддерживается прежде всего теми, кто за счёт этой самой системы кормится. И кормится, как вы логадываетсеь, не худо. Давайте всё-таки разберёмся, кто же выигрывает от сохранения существующего статус кво? "Частные медмициксие страховые компании. Для них это прежде всего отромные деньти, на которые содержится это прежде всего отромные деньти, на которые содержи засперов, консультанторы по пристов, всевозможных засперов, консультанторы по пристов, всевозможных засперов, консультанторы при при выстражения в при засперов, консультанторы при засперов, консультанторы при засперов, консультанторы засперов, консу

аргументированно не платить за то, за что они призваны платить. 
Страховые компании пожираютльянную долю средств, 
выступая в роли посредника между пациентами и врафами при том, что нешают больше чем помогают. Они же явлаются главной причний беснословного удорожника практически всех недицинских услуг, 
или замечает степа при доли и при в как справелили замечает Степа под патами, которые как справелили замечает за на правели и правеления практически в парага 
замечает предвались, они настойчико используют за се средства 
воздействия на выписывающих рецепты врачей от 
зошрённо замескированных форм подкуга до прямых 
соткатов», а также тратят колоссальные средства на рекламу и непужные исследования, призванные подтвердиты исключительные качества их препаратов, 

исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их препаратов, 
исключительные качества их пр

стать богатым людым, а не для того, чтобы 'помогать стать богатым людым, а не для того, чтобы 'помогать людям. Также врачи попросту никогда не помогут даже самому больному в мире пациенту, если у того нет стра-ховки, а зачастую не принимают и больных с Medicare, Medicaid или с медкупонами.

Продолжение на стр 16



обойдется намного дороже, чем рассчитывают демократы и президе

вой системы (USPS) составима 7 жиллиардов долларов, столько же прогнозируется на этот тос...
План президента — это «рецепт катастрофы», ведущий к закавту государстамо всей отрасли, считают республиканцы. Их поддерживают большинство доктором. «Врачей просто не останется — доктора начнут бежать, — скагомо всей отрасли, считают республиканцы. Их поддерживают большинство доктором. «Врачей просто не останется — доктора начнут бежать, — скаских рамеей их чуругов. — Вы можете миеть срек от доктором у врача им
можете иметь ключок бумаги, но Вы не сножете добиться приема у врача им
можете иметь ключок бумаги, но Вы не сножете добиться приема у врача им
можете иметь ключок бумаги, который бы Вас лечил». Именно от такой социалистической медицины бежали многие врачи в Америку из Англии. Именно
из-за такой системы едут нипоне больные из Канады в Израиль, сохраняя израильскую медицинискую страховку на случай, если понадобится серьеаное
им, пообещавшего «терремно» от до ски Канады в Израиль, сохраняю и
му, пообещавшего «терремно» от до ски. Портамя медицинской Помои
Селется for Medicare & Medicaid Services) подсчитали, что ныне США ежегодпотратить и задравокуранения — 6.3 % вапового внутреннего продухта (Выс готратнь. В 2017 году этот показатель достигнет 20 % ВВП. Для сравнения, в затрат на задравокуранение на 2 ж 4% превышали темпы роста вмериканской
коники.

— 1111 Ататат на я доваюможанения в том цели Сраме, в из из прика и из пределения в из пределения в из пределения в из пределения в из пределения и в том не применения роста вмериканской
коническами пределения на 2 ж 4% превышали темпы роста вмериканской
коническами пределения и в 2 ж 4% превышали темпы роста вмериканской
коническами пределения на 2 ж 4% превышали темпы роста вмериканской
коническами пределения на замения по бъльше и из пределения и в коническами на кака и из пределения и в том не пределения и пределения и пределения на кака и из пределения и п

зкономики. СШа тратят на здравоохранение намного больше, чем иные индустриально развитые государства. Ко всему прочему, в отличие от большинства других индустриально развитых ггран мира, в США не существует системы здраво-охранения в привычном смысле этого слова, скорее это конгломерат различ-

ных систем

ных систем. Дискуссии о необходимых кардинальных реформах в этой сфере идут уже давно, в последний раз реформы системы Здравоохранения пытался проводать предествения последний раз реформы системы Здравоохранения пытался провогодать предествений за этот проект свою супруту, нынешнего Госсекретаря США Хиллари Клинтон. Но воз и ныне таме либо чето дет обратить последнений и предествений и предствений и предествений и предест

#### Мы смело в бой пойдем!

Мы смело в бой пойдем!
Барак Обама заявил, что на проведение реформы системы здравоохране
ния потребуются значительные средства, но инвестиции окулятся и позитивно повлияют на всю зкономику. Однако, критики проекта реформы утверждают, что е результатом станет ухудивение качества недицииских услуг, и
обвиняют Обаму в ереси социализма.
А теперь, соственно, от онь, что предлагает президент.
А теперь, соственно, от онь, что предлагает президент.
— уемениеме числа пледей, участвующих в государственных программах
медицинского страхования Medicare и Medicaid;
— уемением числа пледей, участвующих в государственных программах
медицинского страхования Medicare и Medicaid;
— «масштабное страховое обеспечение малоимущих детей;
— субсидии страховой системе COBRA (позволяет потерявшим работу некоторое время сохранять прежиною медицинскую страховку, которую за
стично или полностью оплачивал работодатель);
— более жесткое регунирование деятельности медицинских страховки компаний (их. в частности, предпрование деятельности медицинских страховки посичной ихлае, без учета минециихся у кленета болезаней;
— налоговые ляготя малому бизнесу, с цельо побулить предпринимателей
обудит обязань делать медстраховки всем свемен болезаней;

— обязань делать медстраховки всем свему кленетов посейчас это сейчас это на вастрахуют своих работников, а все частные пица будут обязань
функт обязань делать медстраховки в семеном с тором посейчаст в преражденсткой программе);
— разрешение возза дешевых медикаментов (ныне лекарстав в СЦА самые

ладенсткой программе);

— разрешение возза дешевых медикаментов (ныне лекарстав в СЦА самые

приобретать страховки – эти отступления не осовенно рекламируются в пре-зиденсткой программе);

- разрешение ввоза дешевых медикаментов (ныне лекарства в США самые доротие в мире) – их аналоги часто продаются в иных странах (в том числе в соседней Канаде) намного дешевле. Этотшат давно дебатируется, но сталки-вается с яростным сопротивлением фармацеатических компаний;

- увеличение финансирования превентивной медицины.

На налоги, средний класс! Вы слыхали? Это вас! Как все замечательно звучит, не правда ли? Прямо хочется вот так сходу проголосовать двумя руками за все эти предложения. Не торопитесь. Давай-те попробуем разобратуся.

на налоги, среднии класст вы слыжалит это васт Как все замечательно зучит, не правда ли? Прямо хочется вот так сходу проголосовать двумя руками за все зати предложения. Не торопитесь, Давай-проголосовать двумя руками за все зати предложения. Не торопитесь Давай-проголосовать двумя руками за все за предложения. Не торопитесь Давай-потолосовать двумя руками за все за предложения. Не торопительно ставом налогов, кроме прочето, мерлицинские услуги, для: неимущим и им детей, пожилых, инвалидов и. .. непеталов (да да-да-да). Попытити сохратить сощиальные программы обычно завершаются наоборот. Их увеличивают. Есе мало- и неимущие – счастливы. Несчастен голько налоголательшик терри изводитель материальных благ, которому самому и членам его семы необходимо меть обазататьную медицинскую страховку. Владелец маленького или среднего бизнеса платит налоги для содержания армии бюрократов и неимущих, при этом покупает неацинискую страховку для себя и свей семы у частных страховых агенств. Необходимо? Имейте. Покупайте, то есть. И по-держание бизнеса, зарать и как после оплаты всех налогов, расходов на соследном на предоставлять и страховых агенств. Необходимо? Имейте. Покупайте, то есть. И по-держание бизнеса, зарать и как после оплаты всех налогов, расходов на соследном на страховых агенств. Необходимо? Имейте. Покупайте, то есть. И по-держание бизнеса, зарать как после оплаты всех налогов, расходов на соследном на страховых должном на страховым и должном на страховых должном на страховых для сесть и страховых для сесть должном на страховых должном на страховых для страховых для сесть и страховых для страховых для сесть и страховых для сесть и страховых для сесть и страховых для ст

страховку и принадлежали к среднему классу.

Продолжение на стр 16

в то, во что сами хотим верить.
Образцом подобной «логики» оппонентов рефор

Оорвацом подмононие «погижи» оппонентов реформы является то, что она, якобы, будет проводиться за счёт среднего класса. При этом как-то забывается, что именно на среднем классе уже сейчас лежит основная тяжесть медицинских и околомедицинских затрат, при том что именно он оказывается наименее защищённым. Куда уж

дале? Верио, что бедные пользуются медкупонами, в то время как богатые просто могут себе позволить вообще не миеть страховок. Представитель же среднего класса, многие годы исправно отчисляющий немалые зачосы «престижной» страховой компании может легко очутиться в ситуации, когда та отказывается заплатть за жизнение немобходимое для него печение или обтигеноватие. Какая замечательная у нас система!

Ещё, как правильно подметила Стелла, большинство Еще, как правильно подметила Стелла, оольшинство банкротств в Америке в последние годы вывавам и менно нехваткой у людей средств для оплаты необходимых ме-Ациинских услуг, но только вывод из этого следует тот, что как раз в интересах среднего класса вся эта реформа и затевается.

и затевается. А также в интересах детей, причём не только «неиму-щих» (а вы где-то встречали имущих детей?), но всех по-головно в возрасте до 12 лет. Разве это неправильно, чтобы все дети имели бесплатное медицинское обслуживание? Думаю что правильно хотя бы только для того

вание: дунам - и правиляют для из польжо для того, чтобы потом было меньше больных взрослых. Другим аргументом противников реформы является, то, что согласно опросом, большинство американцев (включая, судя по всему, и Стеллу) вполне довольны ка-

практически всех медицинских услуг.

— Фармацевтические компании, которые как справед-ливо замечает Стелла, сделали американские лекарства

— чорявщеятические компании, которые как справед-лаво замечает Степля, сделали «мерикасикси» еквустав продлавались, том в мире. А чтобы мменно их лекарстав продлавались, том в мире. А чтобы мменно их лекарстав воздействия на выписывающих рецестве средстав воздействия на выписывающих рецеста изощрённо замаскированных форм подкула до прямых «откатов», а также траятя колоссальные средстав на ре-кламу и ненужные исследования, призванные подтвер-кламу и ненужные исследования, призванные подтвер-кламу и ненужные исследования, призванные подтвер-кламу и ненужные исследования. — о цене предуста нераую очерьа смотреть, кот финансировал подобные исследования — и инторировать результаты, если они исследования — и инторировать результаты, если они исследования — и инторировать в результаты, если они исследования — и инторировать в деятельности нового что критиковать и саботировать в деятельности нового что критиковать и саботировать в деятельности нового что критиковать и саботировать в деятельности нового что критиковать и пишь в намериканские граждане, которые и так могут позволить себе любые страховки спорые и стам от пределения на-потов, за счёт которых будет оплачиваться лечение их менее успешних в жизни соотечественников;
— Времи, которые подиля и ведацину для ото, чтобы
— Времи, которые подиля и ведацину для ото, чтобы
— Времи, которые подиля и ведацину для ото, чтобы
— Времи, которые подиля и ведацину для ото, чтобы
— Времи, которые подиля и ведацину для ото, чтобы

Врачи, которые пошли в медицину для того, чтобы стать богатыми людьми, а не для того, чтобы помогать людям. Такие врачи попросту никогда не помогут даже самому больному в мире пациенту, если у того нет стра-ховки, а зачастую не принимают и больных с Medicare, Medicaid или с медкупонами.

Продолжение на стр 16



Большое количество каналов по хорошей цене. Это DIRECTV!

### EXPERT INSTALLATION 1.425.996.4136

Дополнительная информация на www.RussianDIRECTV.com Или звоните на русскую линию DIRECTV 1.866.687.9374



ак **""МГИОФЕННАЯ СКИДКА.** С К ] гребуется для аронды (IVR и



Газета наша русскоязычная, а потому темы россий-ской жизни естественно занимают большое место в по-ле ее внимания. Тем более, что во многих отношениях эти темы пересекаются с ак-туальными темами мировой

Павел Бузыцкий жизни и повторяют их. Ниче-го не поделаещь глобализа-ция. Накатившийся на мир и страну кризис выявляет множество интересных под-робностей, о которых раньше мы могли только догадываться. Действия (и бездействие) властей позволяют лучше по-нять российское устройство. Кирилл Ро-гов предлагает свой взгляд на основе недавних событий.

Имитируй, или проиграешь! - колонка в

В ПОЭТИКЕ ИМИТАЦИИ

Самое неприятное в истории посещения Вла-димиром Путиным московского супермаркета не то, что премьер указывает хозяевам магази-на, по каким ценам они должны продавать свина, по жаким ценам они должны продавать сви-мину. И не го, что представить компании тут же угодливо произносит «будет исполнено». Самое неприятие – это очередная демонстра-ция того, что мы живем в мире имитаций. З а по-следние годы мы огрордили себя таким коли-чеством имитаций, что мало кто – включая са-мых успешных имитаторов – понимает сегоду-что это за мир, который мы создаем, и куда мы движемся.

что это за мир, который мы создаем, и куда мы движемся.

Походом в магазин точно так же, как до этого пистаево, премьер-министр решал две зада-я пистаево, по ставающим интересы населения во время кризиса, вторае по две две за премьер за точно в споре про-мазодителей и тоторым стей, верущих войну речь идет о поставших войну покавать, на чьей он стороне в споре про-речь идет о точ, кто пторголе. По сучиству оречь идет о точно Походом в магазин точно так же, как до зтого

цен вообще, но именно в «регулировании от-дельных цен». Как избирательное правосудие позволяет постоянно перезастраселять соб-ственность и полномочия, так и избирательное распределять прибово постоянно пере-распределять прибово постоянно при-зтом и проявляет себя основной принцип и и тальям по-российски. Регулирование рынка оказывается здесь такой же имитацией, како-вой на этом рынке валяется и сообода контраквой на этом рынке является и свобода контрак-

членов ОЭСИ. «В чем же логика?! Чего ж вы хо-тите?!» — воскликиет изумленный профан. Отойдите, оноша, вы не понимаете, мы имити-руем. Здесь нь имитируем, что вышли из про-цесса, а эдесь — что в него вошли. Процесс имитация создает много нетриви-ательного имитация создает много нетриви-не декумпизий. Например, на прошлой неде-ле декумпизий. Например, на прошлой неде-ле декумпизий. Например, на прошлой на выправления и пре-задента Ингушетии. Окус-Его в Евсурова. Со-гласно ингушетии. Окус-Его в Евсурова. Со-гласно ингушетии. зидента Ингушетии Юнус-Бека Евкурова. Со-гласно Ингушеском законодательству, в слу-чае недееспособности президента его обязан-ности временно исполняет премвер-министр республики. Это совершенно нормально, если республики обладает суверенитетом, т.е. в со-ответствии с 11-й статьей Российской консти-тиции сляма боломитует слаго остамы связем. Моответствии с 11-й статуей Российской консти-туции сана формирует сано осидиской консти-мы соответствие 11-й статуе, чак издаги, мы митируем; у нас республика сана образует свои органы власти, высшее должностное ли-цо республики. назначается из Москва, обы-нного подименного назначает президент и игушетии, но не может назначить его и.о. У оби-тателей вертикали возникает когнитивита диссонанс. Думские деятели морщат лбы и го-ворят о «пробелах законодательства», котя минетоста в виду, разумеется, «пробелы минта-вшии»: обложим статрой федеративной системы вошли в противоречие с новым унитарным по-рядком,

рядкого. В чем цель имитаций, какой во всем этом смысл? В том-то и дело, что в мире имитаций цель – ничто, а движение – все. В мире имита-ций цели являются мнимыми, а выгоду получачин цели являнотся мнимыми, а выгоду получа-ет не тот, кто работает на результат, а тот, кто умеет ее извлекать из самого процесса имита-ции движения к результату. Так что не ищите смысла, лучше – имитируйте. Лозунг наш – «Имитируй или проиграешь!»

#### Как всегда интересен Сергей Вакуленко.

Тут народ массово стал писать на в общем-то аксиоматичную тему. В том духе, что многие схемы современного финансового шахер-

ахера сформулированы в предположении ществования бесконечности, которой, на с мом деле, нет

мом деле, нет. Тезис, на самом деле, тривиален — например, есть почти беспроигрышная стратегия игры на рупетке — удавивай себе ставки, скажем, на Раїг — и жди, пока этот самый чет выпадет. Как выпал — фиксируй прибыль и снова начить по маленькой. Не будь зеро и будь кар намы бесконечны, так бы все и выигрывали. В реланной жизни примерно на этом и полавим образовать на примерно на этом и поладержаний кизни примерно на учет на примерно на учет на примерно на примерно

longer than you can stay solvent.

А на саммито деле, наступанию на эти грабли лет еще больше — знаменитый http://en
ликіреdia.org/wiki/prozi; scheme" Понци, тот
самый, нарицательный схемотехник, отнодыме жульничам, у него действительно быль
боротного капитала, только вот емкость этой
схемы, как выяснилось, была очень маленькой.

Это я все к тому, что кажется, современн игры на деривативах и вообще существенная часть high finance – из этой серии. Т.е. это вполне себе способ зарабатывать деньги, покуда объем этих операций невелик и не влияет на

объем этих операций невелик и не влияет на картинку, а вот как он начинает влиять, то ка-картинку, а вот как он начинает влиять, то ка-жется, все становится плохо. Собственно, в чем проблема-то, пюбой трей-дер скажет, что он исполняет полезную функ-цию, а имень делает ргісе віссокогу боль оф-фективным, высокого разрешения и т.д., что он рассылает полезную информацию в виде цено-вых сигналов, а уж дальше — дело нефтаннков или хлеборобов, опиравсь на эту ценную или хлеборобов, опиравсь на эту ценную или хлеборобов, опиравсь на эту ценную или клеборобов, опиравсь на эту ценную или клеборобов, опиравсь на эту ценную или клеборобов, опиравсь на эту ценную или пе бурить и не сажать. Или не бурить и не сажать

В некотором смысле, и аргумент-то давно не нов, думаю, еще у древних греков находились желающие пообличать торговцев, наживающихся на чужом труде и не ударяющих пальца о

Проблема, кажется, в том, что чуть не впервые в истории человечества рыном устроен так, что вся эта рассылка сигналов никак не связана с материальным миром. Если медному или зерновому спекулянту 19-го века было практически невозможно оперировать без свяили зерновому спекулянту 13-то века было правочность и пр

Мало кому приходит в голову совершать ре-Мало кому приходит в голову совершать ре-альные инвестиции из алускать реальные пра-екты, глядя на эти странные циферки на табло, выскочившие на недельку-другую. Редкий опытный финансист будет готов выдавать кре-диты на основании этих циферок. Но... Почти любой опытный финансист очень скложем от-азывать в кредите на основании этих цифе-рок, пошедших не в том награвляю Тосплан и при-верениты в править по править по при-зкономикой всего муж. Дерадать пет слугит зкономикой всего муж. Дерадать пет слугить зкономикой всего муж. Дерадать пет слугить зкономикой всего муж. Дерадать пет слугить зкономиком всего дерать пет сл

кокаинистов, играющих даже не в "монополь-ку", а в Texas Hold-Em. Продолжение на стр. 16



Оварий не планируются, они слугаются, но... жизно продолжается!

WWW.FELDMANLEE.COM

на, по каким ценам они должны продавать свина, по жаким ценам они должны продавать сви-нину. И не го, что представитель компании тут же угодливо произносит «будет исполнено», самое неприятное – это очередная демонстра-ция того, что мы живем в мире инитаций. За по-следние годы мы огородили себя таким коли-чеством имитаций, что мало кто – включая са-мых успешных имитаторов – понимает сегольчи-что это за мир, который мы создаем, и куда мы движемся.

Походом в магазин точно так же, как до этого Походом в магазии точно так же, как до этого В Пикалево, премьер-министр решал два задачи. Первая – имиджевая: в телевизионной картинке он должен был предстать строгим укротителем этоистов-капиталистов, отстаивающим интересы населения во время кризиса. Вторая – бизнесовая: Бладимир Путин должен был показать, на чыей он строрые в споре прочаводителяй и торговых сетей, ведущих войну вокрут навого закона о торговае. По существу вокрут навого закона о торговае. По существу

изводи елек и торговых сегем, ведущих вому вокрит навого закона о торговае. По существу вокрит навого закона о торговае. По существу вокрит навого закона о торговае. По сутимство объемент в поступится ботышей доей и быто по точное с сокращением платежеспособиюто спроса – поставщики или торговые сети? Ремь идет о перераспределении прикымей и убытков между двумя коалициями рыночных игроков. Если маржа пославыва будет уменьшена, это означает не то, что цены симатся, а то, что вырасте и то, что цены симатся, а то, что вырасте такжением в применением в писатем при в применением при в п цен. Так дело должно выглядеть только для зригая центральных каналов, который, как предполагается, кочет регулирования цен. В действительности же, такое понятие как «ре-гулирование цен», в принципе, кажется, столь же чуждо нывшеным политическом уруковод-ству России, как и понятие «универсальное право». Органика установышегося в России режима проявляет себя не в регулировании

членов ОЭСР. «В чем же логика?! Чего ж вы хотите?!» — воскликнет изумленный профан. Отойдите, юноша, вы не понимаете, мы имити-

Отойдите, оноша, вы не понимаете, мы имитируем. Здесь мы минтируем то вышли из про-цесса, а здесь – что в него вошли. Процесс имитации создает много нетриви-альных коллизий. Например, на прошлой неда-нае депутаты зоаботились - коридической про-блемой», возникшей после покушения на пре-зидента Ингушетии Отуч-Сена Евкурова. Со-гласно ингушиском у законодательству, в слу-чае недевспособности президента его бязан-чае недевспособности президента его бязанчае недееспособности президента его обзадн-ности временно исполняет премьер-министр республики. Это совершенно нормально, если республика обладет сувереннуетом, т.е. в со-ответствии с 11-й статьей Российской консти-тучии сама формирует свои органы власти. Но мы соответствие 11-й статье, как известно, имитируем: у нас республика сама образует свои органы власти, а высшее должностное ли-сови органы власти, а высшее должностное ли-и ор республики. назначается из Москвы. Воз-никает коллизия: президент России как обыч-ного подминенного назначает президента Инного подчиненного назначает президента Ингушетии, но не может назначить его и.о. У обитательной вертикали возникает когнитивный диссонанс. Думские деятели морящат лы и говорят о «пробелах законодательства», хотя миеются в виду, разумеется, «пробелы имита-ции»: обломки старой федеративной системы вошли в противоречие с новым унитарным по-

рядком. В чем цель имитаций, какой во всем этом В чем цель имитаций, какой во всем этом сывьсл? В том-то и дело, что в мире имитаций цель - ничто, а движение - все. В мире имитаций цели являются мнимыми, а выгоду получает не тот, к то работает на резульата, а тот, к то учест ее извлекаты из самого процеса имитации движения к результату. Тов что се ишите смысла, лучше – имитируйте. Лозунг наш — «Чинтируй или проигрешей».

#### Как всегда интересен Сергей Вакуленко.

Тут народ массово стал писать на в общем-то аксиоматичную тему. В том духе, что многие схемы современного финансового шахермахера сформулированы в предположении существования бесконечности, которой, на самом деле, нет.

Тезис, на самом деле, тривиален – например гезис, на самом деле, тривиален — например, есть почти беспроигрышная стратегия игры на рулетке — удваивай себе ставки, скажем, на Pair — и жди, пока этот самый чет выпадет. Как выпал — фиксируй прибыль и снова начинай ставить по маленькой. Не будь зеро и будь кар-

схемы, как выяснилось, была очень мале

кой.

Это я все к тому, что кажется, современные игры на деривативах и вообще существенная часть high finance — из это к серии. Т.е. это вполне себе способ зарабатывать деньги, покуда объем этих сопераций невелик и не влижет на картинку, в вот как он начинает влиять, то кажется, все становится плосу. Собственно, в чем проблема-то, любой трейжер скажет, ит он исполняет полезиую имущию, а именно делает ргісе discovery более это нерассывать полезиую не он рассылает полезную информацию в виде цено нассылает полезную информацию в виде цено нассылает полезную информацию в виде цено вых сигналов, з уму дальце — дело небтанняков

рассылает полезную информацию в виде цено-вых сигналов, а уж дальще — дело нефтяников или хлеборобов, опираясь на эту ценную ин-формацию, фурмть скважины или сажать жито. Или не бурить и не сажать. В некотором смысле, и аргумент-то давно не нов, думаю, еще у древних греков находились. желающие пообличать торговцев, наживаю-щихся на чужом труде и не ударяющих пальца о

Проблема, кажется, в том, что чуть не впер вые в истории человечества рынок устроен так, что вся эта рассылка сигналов никак не связана с материальным миром. Если медному или зерновому спекулянту 19-го века было или зерновому спекулянту 19-го века было практически некозможно поериовать без связи с реальным товаром, и даже в 20-м веке какой-инбудь http://en.wikipedia.org/wiki/Yasuo\_Hamanaka мистер 5% вынуждем был складывать изрядную часть спекулируемого товара в зобут то ныниче, в эпоху финансовото стилина таком нужды болое у финансовото сетлина таком нужды болое у финансовото и приниковым рынок на порядки наминаютых решений рынок на порядки наминаютых решений рынок на порядки наминаютых решений рынок и по прадъчностью, о резальном балания бала Ки начинает превосходить физический, о ре-альном балансе спроса и предложения речь тоже уже не идет. Будь то сырье или корпора-тенные доли, если внимательно присмотреть-ся, на билжах торгуется не сам товар, а мнения о том, как будат двигаться общественное мне-ние в отношения этого товара. И черт бы с или, да только на тебло при этом выскаживают и-да только на тебло при этом выскаживают и-фолтак Качаетыв нефть или вероятности де-фолтак Качаетыв нефть или вероятности де-фолтак Качаетыв нефть или вероятности де-фолтак Качаетыв поможу не существующе-му логих катольного соючу не существующефолта казахстана по своему несуществующе-му долгу, которые воспринимаются просто-душной публикой за чистую монету и начинают использоваться по своему когдатошнему, не имеющему ничего общего с сегоднашним днем, назначению, но использование это весьма ани-

зотропно. Мало кому приходит в голову совершать ре-альные инвестиции и запускать реальные про-скты, лядя на эти странные циферки на табло, выскочившие на недельку-другую. Редкий опытный финансист будет готов выдавать кре-диты на основании этих циферок. Но... Почти любой опытный финансист очень сключен от-казывать в кредите на основании этих цифе-ректеривать в кредите на основании этих цифе-ректеривать в том направлении.

рок, пошедших не в том направлении.
В си-си-си-пи всем заправлял Госплан и привел экономику к краху. Двадцать лет спуста вел экономику к краху. Двадцать лет спуста экономикой всего мира, как получается, за-правляет толпа двадцатилетних трейдеров-кокаинистов, играющих даже не в "монополь-ку", а в Texas Hold-Em. Продолжение на стр.16





Оварий не планируются, они слугаются, но... жизно продолжается!

АВТОМОБИЛЬНЫЕ И

253.859.2488

- преступнечия свясти и и



00:30

02:10

00:30 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ: 01:00 «НАШИ» 01:40 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:35 «ТАКСИ»

0235 - \$ТАКСИ»
05.00 - СЕГОДНЯ
05.01 - СЕГОДНЯ
05.05 - СЕГОДНЯ
05.05 - СЕГОДНЯ
04.00 - СЕГОДНЯ
04.05 - СЕГОДНЯ
04.05 - СЕГОДНЯ
05.00 - ШИРУ ВОКРУ СВЕТ/
05.00 - СЕГОДНЯ
06.00 - СЕГОДНЯ
06.00 - СЕГОДНЯ
06.00 - СЕГОДНЯ
07.15 - ОТ СМЕШНОГО ДО
07.15 - ОТ СМЕШНОГО ДО
07.15 - ОТ СМЕШНОГО ДР

(8:00 «СЕГОДНЯ» (8:30 Х/ф «СТРОГОВЫ» 6с, «РМ» 09:45 «ВЫ БУДЕТЕ СМЕЯТЬ-СЯ!» 10:30 «РУССКИЕ СЕНСАЦИИ 12:00 «СЕГОДНЯ» 12:20 «СРЕДНИЙ КЛАСС» 13:15 Т/с «ХОЗЯЙКА СУДЬ-БЫ» 92:

13:15 1/с «ХОЗЯНКА СУДЬ-БЫ» 96:, 14:05 «ЧАС СУДА. ДЕЛА СЕ-МЕЙНЫЕ» 14:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ 15:10 Т/с «СТАВКА НА ЖИЗНЬ» 21с.

)

OBAM

08am - 04pm **BTOPHUK** 

16:10 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»
16:55 ДАВАЙ ПОЖЕНИМ—
CRID—
CRID—
18:00 «ВРЕМЯ»
18:25 «СЛЕД»
20:05 «НОВОСТИ»
20:10 ТХ» «ТАНЦОР»
21:05 ХУ» «НОВ ВЕНЧАЛИ НЕ
BLIEPKBU»
23:00 «НОВОСТИ»
23:01 «НОВОСТИ»
25:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ—
CRID—
CRI 11 101

111

01:00 «НОВОСТИ» 01:15 «ПОКА ВСЕ ДОМА» 01:55 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 03:25 «ДОБРОЕ УТРО» 04:00 «НОВОСТИ» 07:00 «НОВОСТИ» 07:20 «ДОБРОЕ УТРО» 07:20 «ДОБРОЕ УТРО» 07:20 «ДОБРОЕ УТРО» 07:40 «МАЛАХОВ +»

08:35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-

03:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-КУПКА». 10:30 «ВРЕМЯ УЦЕС. 10:30 «ВРЕМЯ УЦЕС. 10:30 «ВРЕМЯ УЦЕС. 10:30 «ВРЕМЯ СТИВЬ». 10:30 «ДРЕМЯ НОВОСТИ-12:25 «ПОНЯТЬ ПРОСТИТЬ». 12:25 «ПОНЯТЬ ПРОСТИТЬ». 13:25 «СПЕД». 16:10 «ВСЕДРАЛЬНЫЙ СУДЬЯ». 15:00 «НОВОСТИ». 15:20 Т/о»ЖАРКИЙ ЛЕД».

16:10 «ЖДИ МЕНЯ» 16:55 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯ!»

СЯ1»
18.00 УС «ОДНА СЕМЬЯ»
18.30 ТС «ОДНА СЕМЬЯ»
19.25 «СЛЕД»
20.05 «НОВОСТИ»
20.10 ТС «ТАНЦОР»
23.00 «НОВОСТИ»
23.10 ХДФ «НОВОСТИ»
23.10 ХДФ АДАВАЙ ПОЖЕНИМ-

111

00:10 Т/с «ЖАРКИЙ ЛЕД» 01:00 «НОВОСТИ» 01:00 «НОВОСТИ» 02:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 03:00 «ДРУПИЕ НОВОСТИ» 03:25 «ДОБРОЕ УТРО» 04:15 «ДОБРОЕ УТРО» 04:10 «НОВОСТИ» 04:10 «ДОБРОЕ УТРО» 07:20 «ДОБРОЕ УТРО» 07:20 «ДОБРОЕ УТРО» 07:20 «ДОБРОЕ УТРО» 07:40 «МАЛИХОВ +»

08.35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
08.30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАКУПКЫ»
10.00 «ВРЕМЯ»
10.30 Тус-ОДНЯ
10.30 Тус-ОД

0.30 T/c -BCE CMEIIATOCh B AOMEN 11c.
01:30 -470 HOBEHSKOTO?02:00 -4870 HOBEHSKOTO?02:00 -4870 HOBEHSKOTO?03:00 -470 HOBEHSKOTO?03:00 -470 HOBEHSKOTO?03:00 -470 HOBEHSKOTO?03:00 -470 HOBERSKOTOPECS07:10 -48623KCTPECS07:10 -4

08:30 «ОТКРЫТАЯ СТУДИЯ» 09:15 »НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 10:00 Х/ф «ПЕПЕЛ И АЛМАЗ» АНДЖЕЯ ВАЙДЫ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-

10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ» 11:00 Т/с «ЖЕНА ИУДЫ» 99с. 11:50 «ДИАЛОГ» 13:00 «ПОДРОБНОСТИ» 13:00 Т/с «МИСТЕР МАМА СКЕТЧКОМ» 15,16с. 14:03 «ВЕСТИ» 15:00 «ЛИНИЯ ЗДОРОВЬЯ»

23:30 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 2010

0:30 7/6 «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМБ» 12с. 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ». 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 7/6 «ГОРОДСКОЙ РО-МАНС». 140с. 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА».

КА» 07:00 «НОВЫЙ ДЕНЬ С АН-НОЙ ШАЦ» 07:30 «КОНТАКТ»

08:30 X/6 «ILIECTHAJILATAN
BECHA10:00 «SA VI PIOTUB10:30 «IM JUM BES CTPO410:30 «IM JUM BES CTPO410:30 «JUM PIERA VIZIJA» 10:00
10:00 «JUM PIERA VI

16:00 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ»

16:00 1/6 «ТВОРАНИТЕЛЬ» 20:20: 17:00 Т/6 «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ» 13:0. 18:00 «МИР СЕГОДНЯ» 19:00 Х/ф «БЕЗ ОСОБЫХ ПРИМЕТЬ 16: 20:00 Д/ф «БКУСНЫЕ ИСТОРИИ» 20:00 Д/ф «СЛЕД» 20:30 Т/6 «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 219:0.

20:30 1/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 219с. 21:30 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-МАНС» 140с. 22:30 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 23:30 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 202с.

00:30 T/c «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ» 13с. 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-

1200 (ВЕСТИ +» 1215 Д/ь 1320 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 13:25 «ОРФЕЙ ИЛИ ПРО-РОК?». ВАСИЛИЙ ПО-ЛЕНОВ» 4ВЕСТИ-СПОРТ» 14:20 Т/с. 14:20 T/c. 1

16:00 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 16:40 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:00 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 17:40 Д/ф 18:25 Т/с «ВЫСШИЙ ПИЛО-ТАЖО 19:10 «ВЕСТИ +» 19:25 Д/ф 501 с. 10 с. 10

PTP

00.00 Д/ф
00.45 Х/ф
00.45 Х/ф
00.45 Х/ф
00.45 Х/ф
00.55 Х/ф
00.50 X/ф
00.50

08:00 «РОССИЙСКИЙ ИН-ФОРМАЦИОННЫЙ КА-НАЛ «ВЕСТИ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:30 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ, ВЕСТИ»

Д/ф Т/с «ВЫСШИЙ ПИЛО-ТАЖ»

11:15 Д/ф 12:00 «ВЕСТИ +»

19:10 «ВЕ 19:25 Д/ф 20:10 Т/с 21:00 «ДО «ДОБРОЕ УТРО, РОС-СИЯ!»

16:00 «РОЖДЁННЫЕ В
17:15 ОДО МОСЛЕ..»
16:00 «МУЗЫКА В ТЕАТРЕ,
КИНО И ТВ18:45 КОНЕДУ «ВОЕМИНО И ТВ18:45 КОНЕДУ «ВОЕМИНО И ТВ18:45 КОНЕДУ «ВОЕМИНО И ТВ18:45 КОНЕДУ «ВОЕМИНО И ТВ18:45 «СПОКОЯНОЙ НОЧИ,
МАЛЬШИ»
20:00 «МОСЛЕДИЕЕ ВРЕМОСЛЕДИЕЕ ВРЕМОСЛЕДИКНО» С АНД20:50 ВЕСТРЕЧА В СТУДИИ
«ОСТАНКИНО» С АНД20:50 КЕМЕДУ
20:50 КЕМЕДУ
2

PTP

22:50 Концерт 23:45 «ЕРАЛАШ»

00:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
01:00 «АДАМОВО ЯБЛОКО»
02:05 Конедун НЕЗАБЫВАТ
МЫЕ МЕЛОДИИ
03:35 Х/ф «КРАСАВЕL-МУУ444 «ЕРАЛАВЕ ВРЕМЯ»
05:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ»
05:00 «ССС»
07:10 «КАМЕРА СМОТРИТ В
МИР» 00:00 Д/ф 00:45 Х/ф «ВОЗВРАЩЕНИЕ БУДУЛАЯ» 1с. 02:00 М/ф 02:15 Т/с «ВЫСШИЙ ПИЛО-ТАЖ»

200 Ме. высший пило200 ме. в выстик пило200 мето пило200 ме

16:40 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
17:00 «ВЕСТИ»
17:00 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ НОВ ВЕСТ

21:00 «ДОБРОЕ УТРО, РОС-СИЯ!»

RTVI «ГЕРМАНИЯ ЗА НЕДЕ-

00:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ МЯ» МЯ« СПЕКТВКІВ «ИВАН ФЕДОРОВИЧ ШПОНЬКА И ЕГО ТЕТУЩКА» (СОЛЬНЫЙ КОНЦЕРТ ГЛОРИИ ГЕЙНОР» «ВСТРЕЧА В СТУДИИ «ОСТАНКИНО» С АНДРЕЕМ МИРОНОВЫМ» КОНЦЕРТ ЛЮ.

01:00 X/ф «ПРОМЕТЕЙ»

03:00 «ПОЛНЫЙ АЛЬБАЦ»

04:00 «БЕРЁЗКА»

05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

06:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

07:00 Т/с «ЗЕМЛЯ СТРАСТЕЙ»

ТЕЙ» 1590.

Концерт «ЕРАЛАШ» «БЫЛО ВРЕМЯ» «АДАМОВО ЯБЛОКО» Концерт «НЕЗАБЫВАЕ-МЫЕ МЕЛОДИИ»

08:35 X/ф «КРАСАВЕЦ-МУЖ-

9335 V/Ф «КРАСАВЕЦ-МУХ-ЧИА» I: 09-45 «FEATALII» 1000 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 11:00 «РОЖДЕННЫЕ В 12:00 «ЕГОЖАРИНА В В 12:00 «ЕГОЖАРИНА В В 15:15 У/ф «МАПЕНЬКИЙ ЦКОЛЬНЫЙ ОРКЕСТР-14:10 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА-КАЛЬШИЯ ПОЧТА-МЯ»

08:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
(08:04) «БЕРЁЗКА»
(09:00 «ТРАНИ НЕДЕЛИ»
(10:00 ХҚ» «ПЕВША»
(11:40 «БЕРЁЗКА»
(12:00 «СЕРЧАС В МИРЕ»
(13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧК»
(13:00 ТР. «ВЕМЯЯ СТРАСТЕЙ»
(16:00 ТР. «ВЕМЯЯ СТРАСТЕЙ»
(16:00 ТР. «ВЕМЯЯ СТРАСТЕЙ»
(16:00 ТР. «ВЕМЯЯ СТРАСТЕЙ»
(16:00 ТР. «ВЕМЯЯ СТРАСТЕЙ»

«ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-

НОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ»

Т/с «Я ВСЁ РЕШУ САМА» 2с.

Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИКАКЕШЬ» 24с.
«ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ
ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ» 17:00 18:00 19:00

ти»

«ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

20:30 «МЕСТО ВСТРЕЧи»

21:00 Т/с «ШТОРМ» 20с.

22:00 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИ
КАЖЕШЬ» 24с.

23:00 Т/с «ЗЕМЛЯ СТРАСТЕЙ» 190с.

ST-

01:00 Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-ТУ» 3с. 02:00 Т/с «ОХОТА НА ЗОЛУШ-KV<sub>0</sub>

6-80 M-9-IDCOYTOXNO-1004M-81 Birth
KORIO-OMAR-81 Birth
KORIO-OMAR-81 Birth
KORIO-OMAR-81 Birth
KORIO-OMAR-81 Birth
KORIO-OMAR-81 Birth
SCHOOL STANDARD STANDARD
SCHOOL SCHOOL SCHOOL
SCHOOL SCHOOL
SCHOOL SCHOOL
SCHOOL SCHOOL
SCHOOL SCHOOL
SCHOOL SCHOOL
SCHOOL SCHOOL
SCHOOL SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
SCHOOL
S

17:00 Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-Ту» 4с. 18:00 Т/с «СХОТА НА ЗОЛУШ-Ку» 2с. 19:00 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТБИ СООТА НА ЗОЛУШ-21:00 Т/с «ФООТА НА ЗОЛУШ-21:00 Т/с «ФООТА НА ЗОЛУШ-ТБИ СООНАРЕЙ» 92. 23:00 Х/ф «ДВА КАПИТАНА»

16:30 Т/с «ТРИДЦАТЬ СЛУЧА ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА»

ЕВ МАИОРА ЗЕМАМА»
1-30 с. «ПОГОНЯ ЗА АНГЕ19:00 «ПЕРСОНА ГРАТА»
19:20 УГС «ФОРМУЛА СТИXИИ» 9с.
20:10 Т/с «КОРОЛЕВА МАРГО» 1с.
21:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ
НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ
22:10 Т/с «ТРИДЦАТЬ СЛУЧА
ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА»

1с. 23:05 Т/с «ПОГОНЯ ЗА АНГЕ-ЛОМ» 5с. 23:55 Т/с «ХОЗЯЙКА СУДЬ-БЫ» 96с. 

00:45 - ВЫ БУДЕТЕ СМЕЯТЬ-СЯІ»
01:30 - РУССКИЕ СЕНСАЦИИ-03:00 - СЕГОДИЯ-04:00 - СЕГОДИЯ-04:00 - СЕГОДИЯ-04:00 - СЕГОДИЯ-05:00 - ФИССИПОЗИВ-06:00 - СЕГОДИЯ-06:00 - СЕГОДИЯ-06:00 - СЕГОДИЯ-06:00 - СЕГОДИЯ-06:00 - СЕГОДИЯ-06:00 - СЕГОДИЯ-07:10 17:- СТАВКА НА ЖИЗНЬ-2 IC.



00:00 Т/с «Я ВСЁ РЕШУ СА-МА» 2с. 01:00 Х/Ф «ИНЖЕНЕР ГРАФ-ТИО» 03:00 «СБОИМИ ГЛАЗАМИ» 04:00 «БЕРЁЗКА»

04:00 «БЕРЁЗКА» 04:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 06:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 07:00 Т/с «ЗЕМЛЯ СТРАС-ТЕЙ» 160с.

08:08 - OCOGOE MHEHUE-08:00 - SEPESIX-M-08:00 - TW-GEPESIX-M-10:00 - TW-GEPESIX-M-10:00 - We-HWEHEP FPAO-THO-11:40 - SEPESIX-M-12:00 - GEPHAG B MUPE-13:30 - MEDTO BUTPE-HM-13:30 - MEDTO BUTPE-HM-15:00 - MEDTO BUTPE-HM-15:00 - WE-GEPHAG-15:00 - WE-GEPHAG-16:00 - WE-GEPHAG-16:00

15:30 Спектають «ИВАН ФЕ-ДОРОВИЧ ШПОНЬКА И ЕГО ТЕТУШКА»

16:25 «СОЛЬНЫЙ КОНЦЕРТ ГЛОРИИ ГЕЙНОР» 17:10 «ВСТРЕЧА В СТУДИИ «ОСТАНКИНО» С АНД-РЕЕМ МИРОНОВЫМ»

РЕЕТ 1925 КОНДІБРІ 1935 КОНДІБРІ 1935 КОНДІБРІ 1935 КОНДІБРІ 1935 КОНДІБРІ 1935 КОНДІВ 19

МЯ»
20:50 «ЕРАЛАШ»
21:05 КОНЦЕРТ «НЕЗАБЫВАЕМЫЕ МЕЛОДИИ»
22:35 Х/Ф «КРАСАВЕЦ-МУЖЧИНА» 1с.
23:45 «ЕРАЛАШ»

TI-

01:00 Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-ТУ» 4с. 02:00 Т/с «ОХОТА НА ЗОЛУШ-КУ» 2с.

06:00 «СЕГОДНЯ»

08:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

09:25 «РЕПОРТЕР АЛЕКСАНДР ЗИНЕНКО.
ЛУЧШИЕ ФИЛЬМЫ»

10:15 Т/с «ФОРОЛЕВА МАР
ГО» 1

11:05 Т/Го «КОРО» ДЕВА МАР 11:05 Т/Го «КОРО» ДЕВА МАР 12:00 ЧРЕЗВИЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАСОЛЕДОВАНИБ. 12:20 «СРЕДНИЙ КЛАСС. 18:15 Т/С «КОЗЯЙКА СУДЬ-14:45 БМА» СУДЬ-15:10 Уж. «СТАВКА НА ЖИЗНЪВ 22». 1020, «MUMORETHOD.
THE "MARKED HE PORTON HE PO

16:30 Т/с «ТРИДЦАТЬ СЛУЧА-ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА»

СО МИЗГОРИ ЗЕМИТИЯ

ТОТОТНЯ ЗА АНТЕ
1700 «ПЕРСОНА ГРАТА»

19:20 1/с «ФОРМУТА СТИ
ХИИ» 10:

20:10 7/с «КОРОЛЕВА МАР
ТО «ОБЗР» ЧРЕЗВЫЧАЙ

НО ПРОИСШЕСТВИЕ

В МАЙОРА ЗЕМАТА»

2:10 МАЙОРА ЗЕМАТА»

2c. 23:05 Т/с «ПОГОНЯ ЗА АНГЕ-ЛОМ» 6с. 23:55 Т/с «ХОЗЯЙКА СУДЬ-БЫ» 97с.



00:10 7/с «ЖАРКИЙ ЛЕД» 01:00 «НОВОСТИ» 01:15 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 02:00 «МОДЫНЫ ПРИГОВОР» 03:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ» 03:25 «ДОБРОЕ УТРО» 04:10 «НОВОСТИ» 07:00 «НОВОСТИ» 07:20 «ДОБРОЕ УТРО» 07:40 «МАЛЛАХОВ +»

01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-04:00 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-МАНС» 141с. 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 07:00 «В ГОРОДЕ М» 07:30 «КОНТАКТ»

00:00 Д/ф 00:45 Х/ф «ВОЗВРА БУДУЛАЯ» 20 «ВОЗВРАЩЕНИЕ

РТР

м/ф
Т/с «ВЫСШИЙ ПИЛО-ТАЖ»
«ВЕСТИ»
«ВЕСТИ»
«ОТЧАЯННЫЕ ДОМО-ХОЗЯЙКИ»

ХОЗЯИКИ»

«НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»

«НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»

«ПАРИЖСКИЙ ЖУРНАЛ»

«ВЕСТИ»

«ВЕСТИ» 08:00



02:10 «Компь» Р 5.11 МИР» 03:45 Х/ф «КРАСАВЕЦ-МУЖ-ЧИНА» 2с. 04:45 «ЕРАЛАШ» 05:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-

02:10

RTVI 00:00 T/c «Я ВСЁ РЕШУ СА-МА» 2c.

1600 «BEVEPHIR HOBOCTH
1700 To «B BEVE PHILY CAMANDE PRIMO TO — 80 BEVE PHILY CAMANDE PRIMO ME PRIMO —
MANDE PRIMO ME PRIM

МА. 2. МА. 2.

01:00 Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-ТУ» 5с.

TI-

Т/с «ПРАВО НА ЗОЛУШ-Т/» 5с. Т/с «ОХОТА НА ЗОЛУШ-КУ» 3с. Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ» 10с. Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-

Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-ТУ» 5с. Т/с «ОХОТА НА ЗОЛУШ-КУ» 3с.

КУ» 3с. 22:00 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ» 10с. 23:00 Х/ф «СЕНТИМЕНТАЛЬ-НЫЙ РОМАН»

18:00 19:00

20:00

21:00

179 5.

22:00 T/c + OXOTA HA 3 GJ/YUL/V 3.

33:00 X/φ + KOMETA<sub>P</sub>
04:30 \* TE/JERMATA3/UH + ISE-PESAKA
05:00 T/c + SYJ/YUL 1 PASU-IV 6- SYJ/YUL 1 PASU-IV 6-

ТИ»

6:35 М/с «УШАСТИК И ЕГО
ДРУЗЬЯ»

07:30 М/ф «МАТИЯ»

07:55 М/ф «ЛОШАРИК», «МОРОЗ ИВАНОВИЧ», «АХ,
ЭТИ ЖИУРКИ»

6:25 У/ф «ПОСЕЙДОН- СПЕШИТ НА ПОМОЩЬ

9:26 М/ф «СНЕЖНЫЕ ДОРОЖКИ» "ВЕСТВАЯ

00:45 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:40 «РЕПОРТЕР АЛЕК-САНДР ЗИНЕНКО. ЛУЧШИЕ ФИЛЬМЕ 02:25 «МЕЛОДИИ НА ПА-МЯТЬ»

3:00 «CEPOMH" HT 193:05 «CEPOMH" TO ME
3:05 «CEPOMH" TO ME
4:00 «CEPOMH" TPOM«
6:00 «CEPOMH" TPOM«
6:00 «CEPOMH" TPOM«
6:00 «CEPOMH" TPOM«
6:00 «CEPOMH"
6

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «МХ НРАВЫ» 09:15 «ЧИСТОСЕРДЕЧНОЕ ПРИЗНАНИЕ» 09:45 «РУССКАЯ НАЧИНКА» 10:15 Т/с «ФОРМУЛА СТИ-

08:35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-КУПКА» 10:30 «ВРЕМЯ» 10:30 Т/с «ОДНА СЕМЬЯ» 11:25 «ДЕТЕКТИВЫ» 12:30 «ДРУГИЕ НОВОСТИ»

n» HOF RPEMG

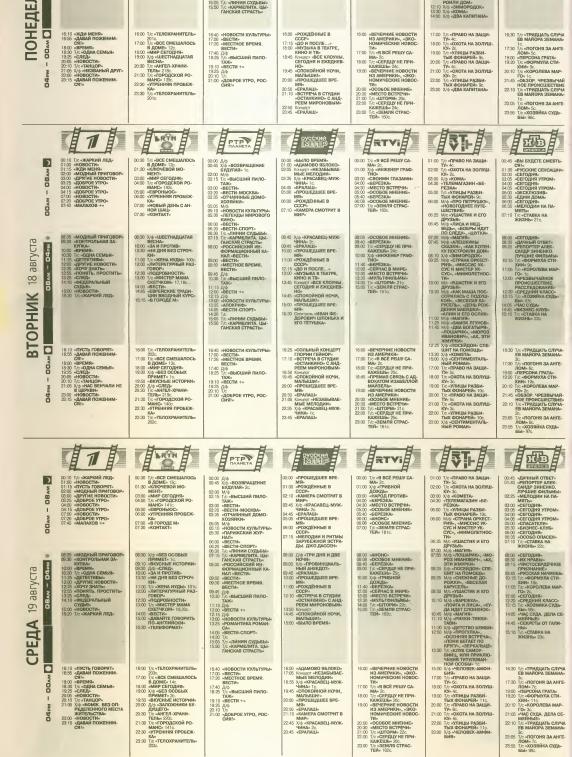
05:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 06:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» 07:15 «МЕЛОДИИ И РИТМЫ ЗАРУБЕЖНОЙ ЭСТРА-ДЫ. ДЖО ДАССЕН» 08:00 Д/ф «ТРИ ДНЯ И ДВЕ НОЧИ» 09:05 Х/ф «ПРОВИНЦИАЛЬ-НЫЙ АНЕКДОТ» 09:45 «ЕРАЛАЦ» 10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-

08:00 «АНОНС» 08:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 25с. 10:00 Х/ф «ГРИБНОЙ ДОЖДЬ»

- 04pm

OBAM

08:30 X/ф «БЕЗ ОСОБЫХ ПРИМЕТ» 1с. 09:10 «ВКУСНЫЕ ИСТОРИИ» 09:30 Д/ф «СЛЕД» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ»



#### ПОНЕДЕЛЬНИК 17 августа



РЫБАЛКИ»

Поохотились - теперь порыбачим! Наши старые знакомые - генерал Иволгин, егерь Кузьмич и Лева Соловейчик - меняю пвустволки на упочим ева Соловейчик - меняют вустволки на удочки. веревадите дух, зайцы и исы, трепещите, караси и дуки! Герои самой лучшей ародной комедии 1995 ода выходят из леса на ережок в новом, еще одее смещном, еще

ДОМ кино

17.50



01:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» 5с. 01:50 Х/ф «АЛЕША» 03:00 Х/ф «МОЯ УЛИЦА» 04:15 Х/ф «ТАЙНА ЗОЛОТОЙ D

04:15 Х/ф «ТАЙНА ЗОЛОТОЙ ГОРЫ»
05:25 Х/ф «ЛЕГЕНДА О ЛЕ-ЯЯНОМ СЕРДЦЕ»
05:40 Х/ф «ДОМ, КОТОРЫЙ ПОСТРОИЛ СВИФТ»

09:00 Т/:--КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТЬ (16:00) (16:00

17:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» (с. 17:50 Д/» «СООБЕННОСТИ НАЦИОНАЛЬНОЙ РЫБАЛКИ». 19:30 X/ф «ВОПРЕКИ ВСЕ-МУ». 20:40 X/ф «ВЕРУЮ В ЛЮБОВОВ». 22:00 X/ф «ПОСЛЕДНИЙ ГОД БЕРУГТА». 23:25 X/ф «ЦИРК».

)

08)

AM - DGPM

00:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-

0.000 № ОЛИ ИСПОЛНЯ
ОТ...И ВАДИМИРА
ОТ...И ВАДИМИРА
ОТ...В ВАДИРОВА
ОТ...В ВАДИРОВА
ОТ...В ВЕСТИВНОЕ
ОТ...В ВЕТИВНОЕ
ОТ

08:00 - МОНОЛОГ-08:15 Комверу 09:00 - ГОЛЛИВУДСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ» (КОЛЛЕКЦИЯ» 10:22 - МОТТИРЬ Д АРКА-11:15 - ТРИНАДЦАТЬ ЧЕМ-ПИОМОВ. ВОСПИ-11:45 - КО ДИНО РОЖДЕНИЯ 13:00 - РОЛИ МСПОУН-10:00 - РОЛИ МСПОУН-10:00 - МОТОН-10:00 - МОТОН-10:00

16:00 «КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ М. МАГОМАЕВА»
17:00 «ГОЛЛИВУДСКИЯ КОЛЛЕКЦИЯ»
18:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»
18:25 «ЖИТ-ПАРАД АРКАДИЯ УКУТНИКА19:15 Х.ф «ТРИНАДЦАТЪ
ЧЕМПИОНОВ. ВОСПИТАННИКИ СТАЛИНАИ-

19:45 «ЮБИЛЕЙНЫЙ ВЕ-ЧЕР О.ТАБАКОВА» 21:25 «АРНО БАБАДЖАНЯН. «КАРТИНЫ»

«КАРТИНЫ» 21:40 «ВСТРЕЧА С ПИСАТЕ-ЛЕМ В.БЫКОВЫМ» 22:40 «МИШЕЛЬ ЛЕГРАН В МОСКВЕ»

«СВЕТ НАДЕЖДЫ». ПЕТР КУЛАКОВ» «РУКА ПОМОЩИ». МАНУЭЛЬ МОРАЛЕС» «УДИВИТЕЛЬНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ». ПЭТ ХАРЛИ» 

M

06:00 «НОВОСТИ» 08:30 «ОТКРЫТАЯ КНИГА». ВЛАДИМИР НЕСТЕРУК» 09:300 «ДЕТЯМ: «ДОБРЫЙ ДИВНЫЙ ДЕНЬ» 09:30 «ПРОПОВЕДЬ» «ГЛУБИНА И СЛОВО», МАКСИМ МАКСИ-«ПРОПОВЕДЬ: «ГЛУБИНА МОВ» «ОПУСТЕВШИЕ ГОРОДА»

10.00 schoolsessee (orque)
10.00 schoolsessee (o

16:00 «ЖИВАЯ ВЕРА С ТЭДОМ ШАТТЛСВОРФОМ»
16:30 «ДОМ НА СКАЛЕ», ДЕНИС ПОДОРОЖНЫЙ»
17:00 «ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ». ДЖОЙС МАЙЕР»
17:30 «ДЕТЯМ: «СУПЕРКНИГА-2»
18:00 «НОВОСТИ»

130 «НЕТВИК. «СУПЕРКИНЙА-2»

30 «КИЙОЙ ПОТОК.

130 «КИЙОЙ КЕНТР «ВОЗРОЖДЕНИЕ». ВЛАДИМИР

МОТТИН.

30 «МОТИНЕ.

310 «ПОТОКОПОДЬ.

130 «ПОТОКОПОДЬ.

230 «ПОТОКОПОДЬ.

230 «ПОТОКОПОДЬ.

230 «ПОТОКОПОДЬ.

230 «ПОТОКОМИР». ДЭВИЦ.

230 «ПОТОК ИСЦЕРЕНИЯ». ИГОРЬ КОКОШЬ.

16:30 Т/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК» 17:20 М/ф «ХУРАВЛИК» 17:55 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ» 18:40 «ВРЕМЕННО ДОСТУ-18:41 «ВЕРМЕННО ДОСТУ-19:41 Т/с «РОДИНА ЖДЕТ» 20:20 «МОМЕН ИСТИНЫ» 21:00 Х/ф «ХРУСТА/ИЕВ, МА-23:45 Т/с «РОДИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК»

00:15 %% «РАЗОРВАННЫЙ КРУГ» САВЕЛИЙ КРАМА-РОВ» 03:10 - РЕАЛЬНЫЕ ИСТО-РИИ. «ВСЕЙ СЕМЬЕЙ 03:35 Т/с «КЕРУВИМ» 3,4с. 05:15 «НАСТРОЕНИЕ» 07:30 Т/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК.

00:15 Х/ф «ПРОСТИ, АРУНА» 02:10 Х/ф «ХОЗЯЙКА» 03:05 Х/ф «МОНТЕКРИСТО» 04:00 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 05:00 Х/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8Ф. 05:00 Х/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8Ф. НО ФАКТ» 06:00 Т/ф «ТРИСЯНА ВИТ-РИЙ-«А» 07:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 2c.

RTN+

08:20 Х/ф «ТВОЙ СЫН» 10:00 7/6 «ТЫСЯЧА ВИТ-РИНН» 40 11:00 Х/ф «ПУТАНЫ» 22 11:50 Х/ф «ТВОЙ СЫН» 13:30 Х/ф «ТОЗЯЙКА» СУДЬБЫ» 14:30 Х/ф «МОЙТЕКРИСТО» 15:30 Х/ф «МОЙТЕКРИСТО»

0820 М.(» «КУРАВЛИКО
6830 «СОВЕНТИЯ»
6830 «СОВЕНТИЯ»
1045 Тр. «БЕРРИМИ 1,2»
1015 ТАВ ПРИГОДА
АВСТРИИН
1145 Д.« МОСКОЕ ПОДИН
1150 Тр. «ВОВОДИАЯ
1300 Тр. «ВОВОДИАЯ
1300 Тр. «ВОВОДИАЯ
1300 Тр. «ВОВОДИАЯ
1500 Д.« «РОКО АЛОВЕДНАЯ
1500 Тр. «ПОЛИЦЕЙСКИЯ
1500 Тр. «ПОЛИЦЕ

16:30 X/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 17:15 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТИКА W « «ХОЗЯЙКА» V « «ХОЗЯЙКА» 19:00 X ф «ПОБОВЬ КАК ЛЮБОВ» 21:00 X/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 21:00 X/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 21:30 X/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 22:30 Y/ф «ПРИЗВАНИЕ» 20:30 X/ф «ПРИЗВАНИЕ» 20:30 X/ф «ПРИЗВАНИЕ» 20:30 X/ф «ПРИЗВАНИЕ» 20:30 X/ф «ПРИЗВАНЫ» 20:30 X/ф «ПРИЗВА

RTN+

00:20 X/6 «ТВОЙ СЫН» 02:00 X/6 «ХОЗЯЙКА» СУДЬБОЯ 03:00 X/6 «МОНТЕКРИСТО» 04:00 X/6 «ПОБОВЬ» 05:00 X/6 «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 05:00 X/6 «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 06:00 X/6 «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 07:30 X/6 «ПУТАНЫ» 3c.

08:20 № «СКАНДАЛЬНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ В ВРИММИЛЛЕ 1.09:30 Д/» «ДАРСКОЕ СЕПО» 10:00 Д/» «ТЫСЯЧА ВИТ10:00 № «ТЫСЯЧА ВИТ11:50 № «ТУТАНЫ» 32.
11:50 № «СКАНДАЛЬНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ В БРИКМИЛЛЕ 10.
13:00 Д/» «ТЫРСКОЕ СЕПО» 13:00 Д/» «ТЫРСКОЕ СЕПО» 13:00 Д/» «ТОЗЗЯЙКА» СУДЬБЫ»

#### ВТОРНИК 18 августа



«ГУСАРСКА БАЛЛАДА»

мантическая комедия о подой девушке, которая па защищать свою стра от наполеоновских захватчиков, совершила множество подвигов, а в результате, конечно же, встретила любовь. Избранником Шурочки Азаровой оказался не кто иной как поручик

ДОМ кино

17.50





Subaru in Kirkland

Зачем покупать

# B

УБИВАЮТ» 6с. 01:50 Х/ф «К РАССЛЕДОВА-НИЮ ПРИСТУПИТЬ» 06:15 Х/ф «ПРОШЛОГОД-НЯЯ КАДРИЛЬ» 07:25 Х/ф «СПОРТЛОТО-82»

09:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» 7с.
09:50 Х/ф «СЕРДЦА ЧЕТЫ-РЕХ»
11:20 Х/ф «НЕЧАЯННАЯ ЛЮ-ВОВЬ»
12:35 Х/ф «ПРИШЛА И ГО-ВОРЮ14:05 Х/ф «ПОЕЗД ИДЁТ НА
ВОСТОК.

17:00 Тис «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» 7с.
17:50 Усу «НУСАРСКЯЯ БАЛТЯДИ»
18-25 УСУ «НА ЧУХОМ
18-32 ДИКЕ»
20-40 УСУ «НА ЧУХОМ
22-15 ХУУ-ЩЕСТЬ ДЕСЯТ
23-40 УСУ «БОЛЬШЯЯ ЗЕМЛЯ»

00:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»

00:55 «СРЕДИ КОСМИЧЕС-КИХ ДОРОГ ОДНА-МОЯ...)

01:25 «В МИРЕ ШТРАУСА»

02:25 «КВН-АССОРТИ»

03:20 «КВСРЕНИЙ ЛЕОНОВ.

«КОРОТКИЕ ИСТО-РИИ»

300 JAPEN DI PI LOS
301 JAPEN DI PI LOS
3025 ATTOGEN TOMMUNIUM
100 B.H. J. PAINHH. «CTPA HULLI NUCCHEN
100 B.H. CLAREN DE PI LOS
100 B.H. CHARLES DE PI LOS
100 B.H. CHARLES DE PI
100 B.H. CHARLES DE P
100 B.H. CHARLES DE P
100 B.H. CH

143. Elson шильний польтий по

000 - \* MUTE XO-VI». RPOERT AJEKCER JEGSEBA030 JAIGHS & CORPOMENTON MIPE. PODJUGE CIPAJ030 - FORON, INTER CIENCES
030 - FORON, INTER CIENCES
0300 - FORON, INTERCES
0300 - FORON, INTERC

0.203 «ООТ «В МОТО »В МОТО «В МОТО «В МОТО «В МОТО «В МОТО «В МОТО »В МОТО «В МОТО «В МОТО «В МОТО »В МОТО «В МОТО «В

«ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ», ДЖОЙС МАЙЕР» «ДЕТЯМ: «КГУБ ДРУЗЕЙ» «ЖАТВА». РОСТИСЛАВ РАДЧУК» «ТАК ГОВОРИТ БИБЛИЯ» «НОВОСТИ» «ПОБЕЖДАЮЩИЙ НАСЛЕДУЕТ ВСБ». ВАСИЛИЙ КУ-

18:30 «ПОБЕЖДАЮЩИИ НАСЛЕДИЕТ ВСЕ». ВВОЛИМ ЗИНЬЯ—ТО СООБЕННЫЙ 18:30 «ГЕРРИТОРИЯ ВЕРЬЫ. АНДРЕЙ ТИЩЕНКО. 2000 «ДООГОЙ В ВАМАКО». ВЬОЛИЙ ВИТОК. 20:30 «ДОИ НА СКАЛЕ». ДЕНИС ПОДОРОЖНЫЙ-20:30 «ДОИ НА СКАЛЕ». ДЕНИС ПОДОРОЖНЫЙ-20:30 «СОВОВ ПОСТЪЯРЬ. 20:30 «СОВОВ ПОСТЪЯРЬ. 20:40 «СПОВО ПОСТЪЯРЬ. 20:40 «ДОВОТЬ ВСЕТЬЯ».

tvci

16:30 Т/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОГО» 17:20 М/р «КАК БЯБОЧКА 18:37-401 АКСЯНЬЯ 17:55 «СКАКДАНЬЯ ОДИ-18:30 Т/с «РОДИНА ЖДЕТ» 19:30 Т/с «РОДИНА ЖДЕТ» 25:52 Л/ф «ЗАБОРИВЬЯ 26:52 Л/ф «ЗАБОРИВЬЯ 26:52 Л/ф «ЗАБОРИВЬЯ ЖЕРИКО УМИДЕ» 26:53 Т/с «ВССИЯ НА ЗА-РЕЧНОЙ УМИДЕ»

16:30 Х/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 17:15 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ 18:00 Х/ф «ХОЗЯЙКА» 18:00 Х/ф «КОЗЯЙКА» 19:00 СУДЬВНТЕКРИСТОООО Х/ф «ПОБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 21:00 Х/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 21:10 Х/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 21:45 Д/с» «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ 22:30 Х/ф «ПРТАНЫ» 3с.

RTN+

# СРЕДА B 01:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» 7.0 01:50 Ж0-БАЛЛАДА О СОЛДАТБ» 03:20 Ж0-БАБЛИДА НЬ ВОЕ СКАЗАЛИЬ 04:35 Ж0-БЛОГЕДНИЙ УГОНЬ 05:50 Ж0-БЛОГЕДНИЙ О О О МАРО-



**Bruce Titus Eastside** 

09:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» 09:50 Х/ф «РАБА ЛЮБВИ» 11:25 Х/ф «НЕПОДДАЮЩИ-ЕСЯ»

00:00 «МОНОЛОГ»
00:15 Концерт
00:15 Концерт
00:15 Концерт
00:16 «ТОЛЛИВУДСКАЯ
КОЛЛЕКЦИЯ»
00:00 «ЧЕПОВЕК В КАДРЕ»
02:00 «ЧЕПОВЕК В КАДРЕ»
ДИЯ УКУПНИКА03:15 «ТРИНАДЦАТЬ ЧЕМПИОНОВ, ВОСПИТАННИИК СТАЛИНА03:45 ГОЛЕТА ТАБАКОВА»
05:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-

ВА» 05:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...» 06:00 «ПЕСНЯ-87»

08:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...» 08:10 «ЧИТАЕТ ОЛЕГ ТАБА-КОВ. «КОНЁК-ГОРБУ-

00.0 «TPHKOCHOBEHHE». EJBIM HEKPACOBA00.00 «TPHKOCHOBEHHE». VAPINE GTERNIN100 «CETCUME COFON». PARIS GTERNIN100 «CETCUME COFON». PARIS GTERNIN200 «TPHKOCHOBEHHE». AND ESTERNIN200 «TPHKOCHOBEH». AND ESTERNIN200 «TPHKOCHOBEN». AND ESTERNIN200 «THORNIN200 «TOPONIN200 «TOPONIN200

00:55 Т/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК.
01:30 Д/с «НЕПРИГУЧЕН-АВСТРАЛИИ»
10:55 Т/с «РОДИНА ЖДЕТ»
02:45 «РОР СОЯН-ТУ», «
03:55 Т/с «СВОСДИЯ ЖДЕТ»
03:55 Т/с «СВОСДИЯ ОЗОНАЯ
03:55 «ИР-МИССИЯ»
05:15 «НЕЦИНА»
05:15 «НЕЦИНА»
05:15 «ТРС «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-

tvci

РИН»-4» 07:30 X/ф «ПУТАНЫ» 4с. 08:20 М/ф «КОТЕНОК» 08:30 «СОБЫТИЯ» 08:45 Х/ф «ПОВОРОТ СЮ-ЖЕТА»

08:20 X/ф «СКАНДАЛЬНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ В БРИКМИЛЛЕ» 2с. 09:30 Д/ф «РУССКИЙ МУ-

00-20 X/ф «СКАНДАЛЬНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ В БРИКМИЛЛЕ» 1с.
01-30 Д/ф «ЦАРСКОЕ СЕЛО».
02-20 X/ф «ХОЗЯЙКА».
03-00 X/ф «МОНТЕКРИСТО».
04-00 X/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ».
05-00 X/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ 9XO» 05:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 06:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-

ДОМ кино

17.50

)

DOAM

### **ВТОРНИК** 18 августа



дом кино

17.50

#### СРЕДА 19 августа



#### **Bruce Titus Eastside Subaru in Kirkland**

Зачем покупать подержанную, когда можно купить новую 199/month + tax

425-820-8993

Спросить Бэна, Юрия

Информация на стр.19



17:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» С. 17:50 ХБИВАЮТ» С. 17:50 ХБИВАОТ» С. 17:50 ХБИВАОТ» С. 17:50 ХБИВАОТ К. 17:50 ХБИВЬ СЕ-МУ 19:00 ХФ «ВОПРЕКИ ВСЕ-МУ 19:00 ХФ «ПОСЛЕДНИЙ ГОД БЕРКУТА» 23:25 ХФ «ЦИРК»

16:00 «КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ М. МАГОМАЕВА»
17:00 «ГОЛЛИВУДСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ»
18:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»
18:25 «ЖИТ-ПАРАД АРКАДИЯ УКУПНИКА19:15 Хф «ТРИНАДЦАТЬ
ЧЕМИНОНОВ. ВОСПИТАННИКИ СТАЛИНА»

ЮТ...» 14:00 «ПЕСНЯ-87»

ПИТАННИКИ СТАЛИ-НА»
1945 «НОБИЛЕЙНЫЙ ВЕ-ЧЕР О. ТАБАКОВА»
21:28 «АРНО БАБАДЖАНЯН.
«КАРТИНЫ»
21:40 «ВСТРЕЧА С ПИСАТЕ-ЛЕМ В. БЫКОВЫМ»
22:40 «МИШЕЛЬ ЛЕГРАН В
МОСКВЕ»

15:00 «ПОБЕДОНОСНЫЙ ГОЛОС ВЕРУЮЩЕГО» 15:30 «ИСКУПЛЕН», ПОЛ ТЕББАНО»

16:00 - живая ВЕРА С ТЭДОМ ШАТТЛСВОРФОМ16:30 «ДОМ НА СКАЛЕ». ДЕНИС ПОДОРОЖИНЙЯ
16:30 «НОВ ПОПИВЯ РАДОЕТТЬ. ДКОЙС МИЙЕРЬ
18:00 «НОВОСТЬ»
18:00 «НОВОСТОЛЬ»
18:00 «НОВОСТЬ»
18:00 «ПОВОСТЬ»
18:00 «ПОВОСТЬ»
18:00 «ПОВОСТЬ»
18:00 «НОВОСТЬ»
18:00 «ПОВОСТЬ»
1

16:30 T/c «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК» НОК-17:20 М/ф «ХУРАВЛИК» 17:55 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ» 17:55 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ» 18:40 «ВРЕМЕННО ДОСТУ-ПЕН. НИКОЛАЙ ВА-ЛУЕВ» 17/с «РОДИНА ЖДЕТ» 20:20 «МОМЕНТ ИСТИНЫ» 21:00 Х/ф «ХРУСТАЛЕВ, МА-ШИНУ): 24:45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК»

19:50 Д/ф «РУСЬ ЗАПОВЕД-НЯЯ», «МОНАСТЫРС-КИЕ СТЕНЫ» 14:50 «ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» 15:00 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК» 15:50 Х/ф «МЯТЕЖ ГЕНЕРА-ЛА ГОРДОВА»

16:30 X/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 17:15 Ди «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ. 18:00 X/Ф «ЖОЗЯЙКА» СУДЬВЫ-КОВОВЬЕ В СОВОВЬЕ В СОВОВЬ

RTN+

00:20 Х/ф «ТВОЙ СЫН» 02:00 Х/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ» 03:00 Х/ф «МОНТЕКРИСТО» 04:00 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК

ЛЮБОВЬ»
05:00 Х/ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф
05:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО,
НО ФАКТ»
06:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТРИН»-4»
07:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 3с.

08:20 Х/ф «СКАНДАЛЬНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ В БРИКМИЛЛЕ 10: 09:30 Д/ф «ЦАРСКОЕ СЕЛО» В БРИКМИЛЛЕ 10: 10:30 Д/ф «ЦАРСКОЕ СЕЛО» 13:30 Д/ф «ЦАРСКОЕ СЕЛО»

B 01:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» 6с. 01:50 Х/ф «К РАССЛЕДОВА-НИЮ ПРИСТУПИТЬ» 06:15 Х/ф «ПРОШЛОГОД-НЯЯ КАДРИЛЬ» 07:25 Х/ф «СПОРТЛОТО-82»

09:00 Т/ю «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» 70:
09:50 Х/ф «СЕРДЦА ЧЕТЫ» РЕХ«
11:20 Х/ф «НЕЧАЯННАЯ ЛЮБОВЬ»
12:25 Х/ф «ПРИШЛА И ГОВОРО»
14:05 Х/ф «ПОСЗД ИДЁТ НА ВОСТОК«
15:30 Х/ф «ПИКОВАЯ ДАМА»

17:50 УБИВАЮТЬ 76: УБИВАЮТЬ 76: 17:50 ХФ «РА ЧУЖОМ ПРАЗДЯИКЕ» 20:40 ХФ «ВО ВЛАСТИ ЗО-ЛОТА БЕГЛЕЦОВ» 23:40 ХФ «БОЛЬШАЯ ЗЕМ-ЛЯЗ

0:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»
0:55 «СРЕДИ КОСМИЧЕСКИХ ДОРОГ ОДНАМОЯ.
11:25 «В МИРЕ ШТРАУСА»
02:20 «МОНОЛОГ»
02:20 «КВН-АССОРТИ»
03:20 «БЕГЕНИЙ ЛЕОНОВ.
КОРОТКИЕ ИСТО-

05:05 Спектакль «ОСТРОВА ОКЕАНЕ» (ПЕСНИ МИКАЗЛА ТАРИВЕРДИЕВА К СПЕКТАКЛЮ «ПРОЦАЙ, ОРУКИЕ!» (8:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» (08:15 Д/ф «АВГУСТ 91-ГО» (9:00 «МЕЛОДИЯ НАДЕЖДЫ»

ды»
09:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ»
10:00 «В.И. ЛЕНИН. «СТРА-НИЦЫ ЖИЗНИ»
11:05 «КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ ВЯЧЕСЛАВА ДОБРЫ-11:20 «ПОЁТ МУСЛИМ МА-ГОМАЕВ»

120 - MODET MYCRIMM MACCHIMM M

ВА» 05:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...» 06:00 «ПЕСНЯ-87»

08:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-08:10 «ЧИТАЕТ ОЛЕГ ТАБА-КОВ. «КОНЁК-ГОРБУ

НОК» «В СТИЛЕ ДЖАЗ-РЕТ-

00:00 «Я ЖИТЬ ХОЧУ». ПРОЕКТ АЛЕКСЕЯ ЛЕДЯЕВА» 00:30 «ЖИЗНЬ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ». РОДЖЕР СПРАД-

ЛИН»
«ГЕРОИ». ПИТЕР СПЕНСЕР»
«ГОЛОС ГРОМОВ СИЛЬНЫХ». АРКАДИЙ ХЕМЧАН»
«ЛЮБОВЬ ТВОРЦА». ДЖУЛИУС ЭХ СЭМ»
«ДОМ ЖИВЫХ ИСТОРИЙ»
«ИДИТЕ И НАУЧИТЕ». ЕВТЕНИЙ ТАЙЦ»
«ВОКРУТ СВЕТА С ПОЛОМ И МЭТЫО БЭКХОЛЕР»

«ндлі є і пібочні є із ві еміт ліці.
«Надії є і пібочні є із ві еміт ліці.
«РУПОР ТУ
«РУП

0.730 GROCTO TW.
0.730

800 - жизнь, полная радости». Джойс майер1630 - детям: «Илук друзей»
1630 - детям: «Илук друзей»
1630 - детям: «Постаслая радух».
1630 - детям: «Постаслая радух».
1630 - небеста успека.
1630 - небеста небеста успека.
1630 - небеста небеста небеста небеста успека.
1630 - небеста не

0:35 Тс «ЗОЛОТОИ ТЕЛЕ-0:33 НОК-НОК-НОК-НОК-НОК-НОК-1:55 Тс «РОДИНА ЖДЕТ» €245 «РОР СОЯК-ТУ». 03:15 Дф. «АВСОЛЮТНО С СМАСТЛИВАЯ ЖЕН-1:55 Тс «СВОБОДНАЯ ЖЕНЦИНА» «АНЕВНИК ЛУЕЩЕ-СТВЕНИКА». ЦЕНТ-РОСИЯ-05:55 Тс «СВОБОДНАЯ ЖЕНЦИНА» 04:55 «ДНЕВНИК ЛУЕЩЕ-СТВЕНИКА». ЦЕНТ-1:55 Тс «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК-

97:30 7/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК». 98:30 «СОБЫТИЯ». 10:15 Д/с «НЕПРИРУЧЕН-НАЯ ПРИРОДА АВСТРАЛИИ». 10:45 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ. 11:45 «ДЕЛО ПРИНЦИПА». БЕЗОПАСНЫЙ ИН-ТЕРРЕТЬ ТЕРНЕТ» «VIP-МИССИЯ» Т/с «СВОБОДНАЯ

13:00 Т/с «СВОБОДНАЯ ЖЕНЦИНА»
13:50 «НИЧЕГО ЛИЧНОГО» СИНДРОМ БЕЗЗА14:50 «ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»
15:00 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК»
15:50 Д/ф «АБСОЛЮТНО СЧАСТЛИВАЯ ЖЕНЩИНА»

16:30 Т/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК»

18-30 Т.; «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК.

17-20 М/ф «МК БЫБОЧК БЫБОЧ

tvci

00:35 Ти: «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕНОК»
01:30 Дв. «НЕПРИГРУЧЕН-НАЯ ПРИРОДА
01:50 ДБ. «НЕПРИГРУЧЕН-НАЯ ПРИРОДА
01:55 СОМН-ТУ». «10:55 СОМН-ТУ». «10:55 СОМН-ТУ». «10:55 СОМН-ТУ». «10:55 СОМН-ТУ». «10:55 Ту». «50:50 СДН-ТУ». «10:55 СД

16:30 Х(ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 17:15 Ди. «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ. 18:00 Х(ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ 20:00 К «МОНТОБЬ КАК 21:00 Х(ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 21:00 Х(ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 21:45 Д(ф «ПРИЗВАНИЕ» 8ф. 22:30 Т/к «ТБОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 22:30 Т/к «ТБОБЧА ВИТ— 23:30 Х(ф «ПРИЗАНЫ» 3c.

RTN+

Д/ф «ЦАРСКОЕ СЕЛО» Х/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ»

СУДЬБЫ»

СУДЬБЫ»

О4:00 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»

О4:00 Х/ф «ЛІОБОВЬ КАК
ЛІОБОВЬ»

О5:00 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ
ЭХО»

О5:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО,
НО ФАКТ»

РИН--4»

РИН»-4» 07:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 4с.

B 00:00 «МОНОЛОГ»
00:15 Концея
01:00 ОЭПИВУДСКАЯ
КОЛЛЕКЦИЙ»
СОЛИВСКИЙО
20:00 «ЧЕПОВЕК В КАДРЕ»
240 «ЧЕПОВЕК В КАДРЕ»
ДИЯ УРУПНИКА
ПИОНОВ. ВОСПИ
ТАННИКИ СТАЛИНА»
03:45 «НОБИЛЕЙНЫЙ ВЕВЕР

УБИВАЮТ» 7с.
01:50 Х/ф «БАЛЛАДА О СОЛДАТЕ»
03:20 Х/ф «БАБУШКИ НАДВОЕ СКАЗАЛИ»
04:35 Х/ф «ПОСЛЕДНИЙ 04:35 X/ф

)

94:35 Х/ф «ПОСЛЕДНИИ УГОН» 95:50 Х/ф «ПРОДЛИСЬ, ПРОДЛИСЬ, ПРОДЛИСЬ, ОЧАРО-ВАНЬЕ...» 97:15 Х/ф «СУДЬЯ В ЛО-ВУШКЕ»

09:00 Т/С «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ» (95:5) Х/ф «РАБА ЛЮБВИ» 11:25 Х/ф «НЕПОДДАЮЩИ ЕСЯ» 12-40 Х/ф «ПОТОМУ ЧТО ЛЮБЛЮ-14:05 Х/ф «МАЛЕНЬКОЕ ОДОЛЖЕНИЕ» 15:25 Х/ф «МАЛЕНЬКОЕ ОДОЛЖЕНИЕ» (КРЫЩАМИ»

17:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ»
17:55 Х/ф» БЕЗЫМЯННАЯ
ЗВЕЗДА№
20:00 Х/ф» БЕРНЫЕ
ДРУЗЬБЯ
21:40 Х/ф» «ПЕТНИЕ ГАСТРОЛИ»
ДРУГ»

09:35

9335 - В СТИПЕ ДЖАЗ-РЕТ-000 - ВОДОТОВ ВИНИП-10:15 - 12 МЕСЯЦЕВ ОДНО-10:15 - 15 - 12 МЕСЯЦЕВ ОДНО-10:45 - 5ЫЛОЕ И ДУМЫ-ТКИВ.

11:30 - 12:05

16:10 «ЧИТАЕТ ОЛЕГ ТАБА-КОВ. «КОНЁК-ГОРБУ-НОК» 17:35 «В СТИЛЕ ДЖАЗ-РЕТ-РО» 18:00 «МОНОЛОГ» 18:25 «КВН-АССОРТИ» 19:20 Хф «КОРОТКИЕ ИС-ТОРИИ»

19:40 «АНДРЕЙ КНЫШЕВ И ЕГО «ВЕСЁЛЫЕ РЕ-БЯТА»
21:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯЮТ...»
23:45 «ПЕСНИ МИКАЭЛА
ТАРИВЕРДИЕВА К
СПЕКТАКЛЮ «ПРОЦАЙ, ОРУЖИЕ!»

«ПРИКОСНОВЕНИЕ». ЕЛЕНА НЕКРАСОВА»
«ПРИКОСНОВЕНИЕ». ЧАРЛЬЗ СТЕНЛИ»
«СЕГОДНЯ С БОГОМ». РЕНДИ ВЕЙС»
«ПРОПОВЕДЬ: «ЛЮБОВЬ БОКЬЯ». РЭНДИ БЕЙС»
«ПРОПОВЕДЬ: «ЛЮБОВЬ БОКЬЯ». РЭНДИ БРОДХЕЙГЕН»
«ПРОПОВЕДЬ: «ЛЮБИТЕ ВРАГОВ ВАШИХ». АНАТО-ЛИЙ МОКЛЯЙ»

опроповеды: «Любите ВРАГОЙ ВАШИЙ». АНАТОЛИИ МОСИТЯМ:
«ВО ФИТЫНЫХ». АРКОДИЙ ХЕМЧАН«ВЛАГАЯ ВЕСТЬ»
«ДУХОВНЫЙ ЦЕНТР «ВОЗРОЖДЕНИЕ». ВЛАДИМИР
«НОВИЯ ЖИЗНЬ ТО ВРИСТОМ». ВИКТОР СИДАКОВ
«РУГОР ТУ»
«НОВИЯ ЖИЗНЬ СО ХРИСТОМ». ВИКТОР СИДАКОВ
«ТОПОС ИСЦЕНЯННЯ». ИГОРЬ КОКОЦЫ
«ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТЬ».
«ЖИЗНЬЯ».

10-65 «ПРИВЕТ, СПА.

«ПУТВЕСТВИЕ ПО ВИБЛИИ»

«ПУТВЕСТВИЕ ПО ВИБЛИИ»

1200 «ГОЛОС ГРОМОВ СИЛЬНЫХО. АРКАДИЙ ХЕМЧАН
1200 «ГОЛОС ГРОМОВ СИЛЬНЫХО. В РОМОВ

1000 «ТОЛОС ГРОМОВ СИЛЬНЫХО. В РОМОВ

1000 «ТОЛОС ГРОМОВ СОВТОВНО В РОМОВ

1000 «ТОЛОС В РОМОВ

1000 «ТОЛОС

08:20 М/ф «КОТЕНОК»
08:30 «СОВЫТИЯ»
08:48 Х/ф «ПОВОРОТ СЮ10:45 21 КАБИНЕТ»
10:45 Т/ф «РОДНЫЕ ПЮДИ»
11:45 Д/ф «НИКОЛАЙ БУКАРИН. ЗАЛОЖНИК
СИСТЕМЫ»
12:35 «КОСМОС: ПРЫЖОК
В ЗАВЕТРА»
13:00 Т/ф «СОВОБОДНАЯ
ЖЕНЩИНА»

13:00 Т/с «СВОБОДНАЯ ЖЕНЩИНА»

13:50 «СТО ВОПРОСОВ ВЗРОСЛОМУ»

15:50 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК»

15:50 Д/ф «ГКЧП: ВИД ИЗ КОСМОСА»

16:30 Т/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕНОК» 17:55 Т/с «РОДИЫЕ ПОДИЙ 18:40 Д/ф «СТРАХИ БОЛЬ— ШОГО ГОРОДАМ 19:15 Д/ф «ГРАФИНЯ РАЗУ-МОВСКАЯ» 19:35 Т/с «РОДИНА ЖДЕТ» 20:25 «ИСТОРИЯ ПРЕДА-ТЕЛЬСТВ. «УДАР В СПИНУ. 21:55 X/ф «ПОВОРОТ СЮ-ЖЕТА»

21:05 X/ф «ПОВОРОТ СЮ-ЖЕТА». 23:05 «ДЕЛО ПРИНЦИПА». ЗАЩИТИТЬ НАШЕ ПРОШЛОЕ» 23:45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК»

97-30 X/9 - (TOTANISI- 4: C. 1971- 1.19 - 1.



### СЕРГЕЙ ЛОЗАН DDS

Выпускник Крымского Медицинского института u Loma Linda University, School of Dentistry

Многолетний опыт работы на Украине и в Америке

- Жосметическое восстановление и изменение формы зубов с использованием новейших технологий и материалов
- 🖫 Протезирование коронки, мосты
- Д Лечение корневых каналов
- Отбеливание зубов за один визит –ZOOM
- Детская стоматология

425-747-4445

Принимаем основные виды страховок Приём по субботам по предварительной записи

875 140th Ave NE Suite 102, Bellevue WA 98005





08:35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-КУПРА»

00:30 Т/с «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ» 15с. 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-МАНС» 143с. 06:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «ТРРННЯЯ ПРОБЕЖ-КА

08:30 Х/ф «ПОЖЕЛАЙ МНЕ НЕЛЕТНОЙ ПОГОДЫ» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ»

по:nn «мой серевряный 0:000 «МОЙ СЕРЕБРЯНЫЙ ШАР»
0:45 X/Ф «ВОЗВРАЩЕНИЕ БУДУЛЯЯ» 4:01:50 «ГОРОДОК»
0:15 1/с «ВЫСШИЙ ПИЛО-ТАЖ»
0:300 «ВЕСТИ»
0:320 «ВЕСТИ»
XOЗЯЙКИ»
XOЗЯЙКИ»

КА»

07:00 «НОВЫЙ ДЕНЬ С ЭСТЕР СЕГАЛ»

07:30 «КОНТАКТ»

0335 «ОТЧАЯННЫЕ ДОМО-ХОЗЯЙКИ»

05:05 М/ф

05:10 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»

03:30 «ПЕТЕРБУРГ: ВРЕМЯ И

МЕСТО

06:00 «ВЕСТИ»

06:20 «ВЕСТИ»

06:20 «ВЕСТИ»

06:20 «Тус. «ЛИНИЙ СУДЬБЫ»

7/15 // «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ, СТРАСТЫ»

00:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-01:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

СССР» «ОСТАВАТЬСЯ СОБОЙ. АНДРЕЙ КОНЧАЛОВС-КИЙ» 02:15

00:00 T/c «Я ВСЁ РЕШУ СА-MA» 2c.

08:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-

01:00 Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-ТУ» 7с.

00-45 «БЕЗ РЕЦЕПТА»
01-15 «БОРЬБА ЗА
01-15 БОРЬБА ЗА
10-15 СОБСТВЕННОСТЬ»
10-20 «СМОТР»
02-00 «СЕГОДИЯ УПРОМ
03-05 «СЕГОДИЯ УПРОМ
05-00 «БЕЦЕСТВЕННОЕ ДО
05-00 «СЕГОДИЯ УПРОМ
05-00 «БЕЦЕСТВЕННОЕ ДО
05-00 «СЕГОДИЯ УПРОМ
05-00 «БЕЗ «БОЛОТАЯ ПЪЛЪ»
07-10 75 «СТАВКА НА
ЖИЗПЪВ 24С. 1:00 T/c - ПРАВО НА ЗАЩИ-TYN 7 C.
2000 T/c - CXOTA HA 3 G) TYUL2000 T/c - KITYS CAMOYBURLL, WINT FERMINGMENUL THYTOGRAH6:30 T/c - KITYS CAMOYBURLL, WINT FERMING6:30 T/c - KITYS CAMOYBURLL, WINT FERMING6:30 T/c - KITYS CAMOYCONTROL TO THE TO T

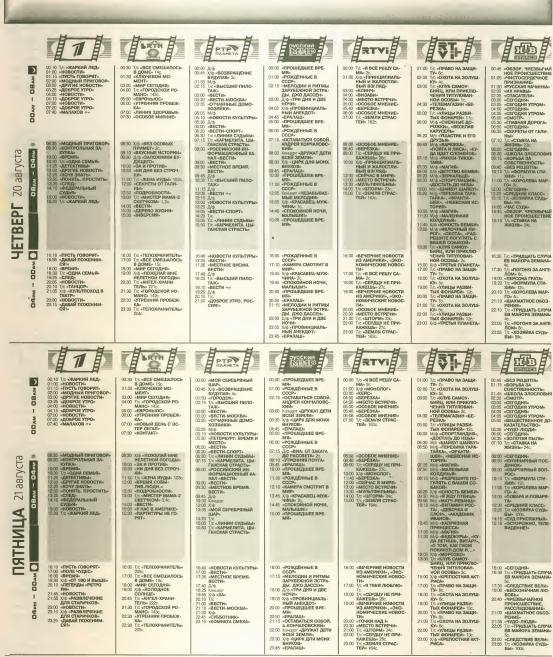


- и пеотложная помощь Д Лечение корневых каналов
- Отбеливание зубов за один визит –ZOOM

425-747-4445

Принимаем основные виды страховок Приём по субботам по предварительной записи

875 140th Ave NE Suite 102, Bellevue WA 98005



20:45 Т/с «АНГЕЛ-ХРАНИ-ТЕЛЬ» 222с. 21:30 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-МАНС» 143с. 22:30 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 23:30 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 20:5c.

17:40 Д/ф
18:25 Концерт
19:55 Х/ф «ХА»
20:10 Т/с
21:00 «ВЕСТИ»
21:10 «ВЕСТИ»
21:10 «ВЕСТИ-МОСКВА»
21:20 Х/ф
22:45 «СУБОТНИК»
23:15 «КОМНАТА СМЕХА»

20:00 Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-ТУ» Вс. 21:00 Т/с «ОХОТА НА ЗОЛУШ-КУ» 6с. 22:00 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ» 13с. 23:00 Х/о «КРЕПОСТНАЯ АКТ-РИСА»

РЕНИЕ» 21:35 «ЧУДО-ЛЮДИ» 22:05 Т/с «ТРИДЦАТЬ СЛУЧА ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА» 23:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ: 23:55 Т/с «ХОЗЯЙКА СУДЬ БЫ» 100с.

### **Pharmacy Plus** Аптека для Вас! 1-877-644-8655

Большой выбор витаминов, лечебных трав, и гомеопатических средств

Европейские и российские препараты, разрешенные в США

Иидивидуальные консультации квалифицированных фармацевтов на русском языке

Коитакт с вашим с лечащим врачом

Отправка заказов по почте во все трчки США

Принимаем все основные виды страховок, Medicare и Medicaid

В нашем магазиие Вы найдете:

большой выбор подарков, литературы, открыток, СD, и парфюмерии

#### Распродажа видеокассет!

Поиедельник - Пятиица 9:00-19:00 Суббота 10:00-15:00

Воскресенье - выходной





#### ЧЕТВЕРГ 20 августа



ВРЕМЯ СОБИРАТЬ

й 1945 года. Немецкий нер, офицер Рудольф езорг, раскаявшись в

дом кино

17.50



01:00 Т/с «КЛОУНОВ НЕ УБИВАЮТ»
01:50 Х/ф «ВОЛЬНЫЙ ВЕТЕР»

ТЕР»
04:00 X/ф «ВРЕМЯ ЛЕТНИХ
ОТПУСКОВ»
05:30 X/ф «ПРИЮТ КОМЕДИАНТОВ»
06:45 X/ф «СМЕРТЪ ПОД
ПАРУСОМ»

09:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

08AM - 04PM

17:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

10.
17.50 Жф «ВРЕМЯ СОБИ-РАТ» КАМИЙ»
19:55 Жф «МОЙ ЛЮБИМЫЙ КЛОУЧ»
20:50 Жф «ПАВЛУХА»
20:00 Жф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КВЕНТИНА ДОРВАР-ДА, СТРЕЛКА КОРО-ЛЕВСКОЙ ГВАРДИИ»
23:30 Жф «ДОБРОЕ УТРО»

B

НЫХ» «МЕЛОДИЯ НАДЕЖ-

11:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ» 11:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ» 12:00 «В.И. ЛЕНИН. «ГОДЫ ТРЕВОГ И БОРЬБЫ» 13:05 «БОМОНД» 13:20 «ПОБТ МУСЛИМ МА-ГОМАЕВ»

48FORES B KAIPPE CAPACITY OF THE PROPERTY OF

16:25 «ЗОЛОТАЯ ПЛАСТИН-КАНОЛКОВСКИЙ.
ПРЕДРУИСТВИЕ ОССОВОЕ
10:00 - 1

B

00:00 «СЛОВО ЖИЗНИ». МАТТС-ОЛА ИСХОЕЛЬ» 00:30 «ПОБЕЖДАЮЩИЙ НАСЛЕДУЕТ ВСЕ». ВАСИЛИЙ КУ-

033 «ПОБЕЖДИОЩИЙ ИСЛЕДРЕТ БСБ., ВАРСИИЙ КУЗИН3014.
1010 «МИБОЯ ВОТОВ ВОТО

MONTRHA

600 HOBOCTH

630 HCKOYTHEN- NO TEESAHO

630 HCKOYTHEN- NO TEESAHO

630 HCKOYTHEN- NO TEESAHO

640 Te- XAXXQYULIE CEPILIA
1040 Te- XAXXQYULIE CEPILIA
1050 HCKEPETH YCHEXA

1050 HCKEPETH XCHEXA

1050 HCKEPETH

16:00 «СВЕТЛЫЙ ГОСТЬ НА СВЕТЛОМ РАДИО»
16:30 «ИЗМЕНИ СВОЙ МИР». РИК РЕННЕР»
17:00 «ЖИЗЫЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ». ДЖОЙС МАЙЕР»
17:30 «НОВАЯ СУДЬБА»

17:30 «НОВАС СУДЬБЬ»

18:00 «НОВОСТОВ МЕНТЕЛЯ ИСТОРИЙ:

10:00 «ПРИВЕТ, СМЬ13:00 «НОВОСТЬ «БАТАЯЯ ВЕСТЬ», ДМИТРИЙ ШАТРОВ20:00 «ДОВИ ХЕВЬ», АРЕССКИЙ ШЕРЧЕНКО.

20:00 «ДОВИ ХЕВЬ», АРЕССКИЙ ИСТРИС ЗК СЗМ20:00 «ПОВОСТЬ»

20:00 «ПОРОСТО ТУК20:00 «ПОРОСТО ТУК20:00 «ЕПРОСТО ТУК2

ПРОИСШЕСТВИЕ В
БРИКИМИЛЕ 2.

11:30 Д/ф. ФРОСКИЙ МУ
3EЙ. КУЛЬТУРНЫЙ

20:00 К/ф. ФРОСКИЙ МУ
3EЙ. КУЛЬТУРНЫЙ

30:00 К/ф. ФИОНТЕКРИСТО

30:00 К/ф. Ф

0.005 Тр.- «ЭОЛОТОЙ ТЕЛЕНОКОНОК

16:30 T/c «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-

18-30 Тус. «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК». М.Ф. «ООЛОТОРОГИЙ 17-25 Тус. «РОДИМЕ ЛОДИЙ— 18-40 № ЦЕНТРЕ ВНИМА-НИЯ, «ЖЕТГОЕ ЧТИ— 18-15 ЧЕТОВ МСТА». 18-15 ЧЕТОВИНА ЖДЕТ». 20-25 Дуф. «СУЛЬБА ЦИТИО-НА. ПУЛЯ И ПЕТЛЯ 21-30 Уф. «СМЕТТЬ ПО МО-23-45 Тус. «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК».

00:35 T/c «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК»

16:30 X/6 «ПРОЩАЛЬНОЕ 3XO»
17:15 Д.с. «НЕОБЪЯСНИМО, НО «НЕОБЪЯСНИМО, НО «НЕОБЪЯСНИМО, НО «ПРОВЪЯ «НЕОБЪЯСНИМО, НО «НЕОБЪЯСНИ

16:30 X/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ

RTN+

00:20 Х/ф «СКАНДАЛЬНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ В БРИКМИЛЛЕ» 2c.

#### ПЯТНИЦА 21 августа



## 01:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

ס

1C. 01:50 X/ф «ПОВЕСТЬ О «НЕ-ИСТОВОМ»

ИСТОВОМ»

03:25 Х/ф «КОМЕДИЯ СТРО-ГОГО РЕЖИМА»

04:40 Х/ф «СУДЬБА ЧЕЛО-ВЕКА»

06:20 Х/ф «ПЯТЬ МИНУТ СТРАХА» 07:45 Х/ф «ДОБРО ПОЖА-ЛОВАТЬ, ИЛИ ПОС-ТОРОННИМ ВХОД ВОСПРЕЩЕН»

09:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ» . 04pm

20. 09:55 Х/ф «МНЕ НЕ БОЛЬ-НО» 11:40 Х/ф «ХОРОШО СИ-ДИМІ» 12:50 Х/ф «БЕГ ОТ СМЕРТИ»

00:10 «КОНЁК-ГОРБУНОК» 01:35 «В СТИЛЕ ДЖАЗ-РЕТ-

РО» «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» «12 МЕСЯЦЕВ ОДНО-ГО ГОДА» «БЫЛОЕ И ДУМЫ». 02:45

«ГЕНИЙ МЕСТА». ОС-ЛО-МУНК» «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» «ВОКРУГ СМЕХА» «АВТОРСКИЙ КОН-ЦЕРТ ПАВЛА АЕДО-НИЦКОГО» «ЛЕГЕНДЫ ВРЕМЕ-

08:00

0:30 «INTh K CBOBOQE»

04:00 «HOBOCH»

04:30 «PYIOD TV»

04:30 «NEW LIFE CHRISTIAN FELLOWSHIP»

00:00 «ЖИВАЯ ВЕРА С ТЭДОМ ШАТТИСВОРОФОМ»

00:00 «ЖИВАЯ ВЕРА С ТЭДОМ ШАТТИСВОРОФОМ»

07:00 «ЖИВАН»

07:00 «ЖИЗН»

07:00 «ЖИЗН»

07:00 «ЖИЗН»

07:00 «ЖИЗН»

«НОВОСТИ»
«ПРИКОСНОВЕНИЕ», ЕЛЕНА НЕКРАСОВА»
«ДЕТЯМ: «СУПЕРКНИГА-2»
«ПРИВЕТ, CNL»
«ТРАНСФОРМАЦИЯ», АНДРЕЙ ШАПОВАЛОВ»
«ЖИВОЙ ПОТОК»
» ФИЛЬМ: «О ЗЕРКАЛО, ЗЕРКАЛО»

19.33 / IV «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК»

19.39 «НАЦИ ЛІОСИМЫЕ

19.50 ЖИВОТНЫЕ

19.50 КИВОТНЫЕ

19.50 К 08:20 М/ф «ДРУЗЬЯ МОИ, ГДЕ ВЫ?» 08:30 «СОБЫТИЯ» 08:45 Х/ф «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ» 10:15 «ПРИГЛАЩАЕТ БО-РИС НОТКИН»

9333 RTN+

08:20 X/ф «ТЕАТРАЛЬНЫЙ СЕЗОН»
09:25 Д/ф «АЛФЕРОВ ЕСТЬ АЛФЕРОВ»
10:05 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4%
11:00 X/ф «ПУТАНЬ» 60

Принимаем все основные виды страховок, Medicare и Medicaid

#### В нашем магазине Вы найдете:

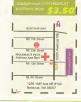
большой выбор подарков, литературы, открыток, СD, и парфюмерии

#### Распродажа видеокассет!

Часы работы:

Понедельник - Пятница 9:00-19:00

Суббота 10:00-15:00 Воскресенье - выходной





#### **ЧЕТВЕРГ** 20 августа



ВРЕМЯ СОБИРАТЬ

ай 1945 года. Немецкий нер, офицер Рудольф езорг, раскаявшись в реступлениях, овершенных во время торой мировой войны на ерритории СССР, решает вернуться в места, где воевал. Он хочет

дом кино

17.50

### ПЯТНИЦА



Inompu Leogusi

лесарь-сантехник фанасий. Не гнушал евыми заработками, юбил выпить, оволочиться за евушками. Так прохо ень за днём, но лнажды

однажды...
О том, что случилось с
Афоней, рассказывает
фильм признанного
мастера комедии Георгы

ДОМ кино

- «КЛОУНОВ НЕ ИВАЮТ» «ВОЛЬНЫЙ ВЕ-01:50
- 11:50 Х/ф «ВИЛИНЫЙ БЕ-ТЕР» 04:00 Х/ф «ВРЕМЯ ЛЕТНИХ ОТПУСКОВ» 05:30 Х/ф «ПРИЮТ КОМЕ-ДИАНТОВ» 06:45 Х/ф «СМЕРТЬ ПОД ПАРУСОМ»
- 09:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»
  - 1с.

    9:50 Х/ф «ИНТЕРДЕВОЧКА»
    12:15 Х/ф «КУБАНСКИЕ КАЗАКИ»
    14:05 Х/ф «ВВЁЗДНЫЙ
    ИНСПЕКТОР»
    15:25 Х/ф «АКАДЕМИК ИЗ
    АСКАНИИ»
  - 17:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»
- 17.50 X6 «ВРЕМЯ СОБИ-17.50 X6 «ВРЕМЯ СОБИ-19.25 X6 «МОЙ ЛЮБИМЫЙ 20.55 X6 «МОЙ ЛЮБИМЫЙ 20.55 X6 «ПАВЛУХА» 22.00 X6 «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КВЕНТИНА ДОРВА— ДА. СТРЕЛКА КОРО-ЛЕВСКОЙ ГЕВРДИИ» 23.30 X/ф «ДОБРОЕ УТРО»

1

- 00:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 00:15 «АВГУСТ 91-ГО. «ЗА-ГОВОР ОБРЕЧЕН-НЫХ» 01:00 «МЕЛОДИЯ НАДЕЖ-
- МЕЛОДИЯ НАДЕЖДЫ»
   «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ»
   «В.И. ЛЕНИН. «ГОДЫ
   ТРЕВОГ И БОРЬБЫ»
   «БОМОНД»
   «ПОЕТ МУСЛИМ МАГОМАЕВ»
   «ПЕСНИ ПАВЛА АЕДОНИЦКОГО»
   «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ
   ПАМЯТИ»
- 04:20 05:00
- ПАМЯТИ»
  «ЖИВЫЕ СТРОКИ».
  СТЕПАН ЩИПАЧЁВ»
  Д/ф «ОСЕНЬ ШАХМА
  ТИСТА» 05:55 06:35
- 7/30 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»
  08:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»
  08:25 «ЗОЛОТАЯ ПЛАСТИН
- 96.25 «ЗОЛОТЯЯ ПЛАСТЯН-КА-ОСБ «ЦИОТКОВСКИЙ» ПРЕДИЧЕСТИЯЕ КОС-020 «РОСКИЯ ТЕРРАДЫ» 100 «РОСИИ ПОПОЛНЯ» 105 ОТИБИНА ТАРАСОВА, «ЭТОТ УДЕНЕТЕ» 1810 СО РОДИНЕТВОВО В ВИНИЛЬ 1300 «ЗОЛОТОЯ ВИНИЛЬ 1515 «КОМПОЗИТОР АНА-ТОЛИЙ НОВИКОВ» 1400 «РАССИКАВЫ О ТЕЯТ-ЦИНТОВА.
- ЦИНТОВА»
  15:00 «АВТОРСКИЙ КОН-ЦЕРТ ПАВЛА АЕДО-НИЦКОГО»
  16:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»
  КА»
- 16:55
- КА»
  «ЦИОЛКОВСКИЙ,
  ПРЕДЧУВСТВИЕ КОСМОСА»
  «РУССКАЯ ТЕТРАДЬ»
  «РОЛИ ИСПОЛНЯЮТ. »
- ЮТ...»
  20:10 «ЭТИ СТАРЫЕ, ДОБ-РЫЕ ПЕСНИ»
  21:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...»
  22:00 «ПЕСНЯ-87»

00:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ 00.00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...»

00:10 «КОНЁК-ГОРБУНОК»

01:35 «В СТИЛЕ ДЖАЗ-РЕТ-РО"

02:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ»

02:15 «12 МЕСЯЦЕВ ОДНО-ГО ГОДА»

02:45 «БЫЛОЕ И ДУМЫ», ГКЧП»

- 00:00 «СЛОВО ЖИЗНИ», МАТТС-ОЛА ИСХОЕЛЬ» 00:30 «ПОБЕЖДАЮЩИЙ НАСЛЕДУЕТ ВСЕ», ВАСИЛИЙ КУ-
- ЗИН»
  «ДОМ ЖИВЬЙ ПОТОК»
  «ДОМ ЖИВЬЙ ИСТОРИЙ»
  «ПООПОВЕДЬ: «СПУЖЕНИЕ ИЗБРАННЫХ СВЯТЫХ».
  ДАНИИЛ МАКСИМОВ»
  «ПРОПОВЕДЬ СВРЕЯ ГОЛОВЕЯ»
  «ПРОПОВЕДЬ СЕРГЕЯ ГОЛОВЕЯ»
- «НОВССТН»
  «РОПОР ТОН
  «РОПОР ТОН
  «СВЕТ НАДЕЖДЫ», ПЕТР КУЛАКОВ»
  «НАС СИНЫ ДУЖА», РОБЕРТ ШУЛПЕР»
  «ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ», ДЖОЙС МАЙЕР»
  «ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ», ДЖОЙС МАЙЕР»
  «ДУХОВНЫЙ ЦЕНТР «ВОЗРОЖДЕНИЕ». ВЛАДИМИР
  МУНТЯН»
  - «НОВОСТН»
    «НОВОСТН»
    «НОВОТИВ»
    «НОВОТИВ»
    «НОВ «НОВ ДРУЗЕЙ»
    «ДЕТВИЯ «КОРТЕ ДРУЗЕЙ»
    ТО «КАКУДУЩИЕ СЕРДЦА»
    «КИКАЯ ВЕРЬ»
    «КИКАЯ ВЕРЬ»
    «КОРТЬ УСПЕХА»
    «УМИКАТЬ ВЕРЬ»
    «ТОТЬРАТАЯ КНИГА» ВЛАДИМИР НЕСТЕРУК«
    «ДЕТВИ» «КОРТЕ ОУПЕРАЙНУЮ
    «ВЕРЬМ» «КОРТЕ ОУПЕРАМУЮ
    «ВЕРЬМ» «КОРТЕ ОУПЕРАМУЮ
    «ВЕРЬМ» «КОРТЕ ОУПЕРАМУЮ
    «ВЕРЬМ» «КОРТЕ ОУПЕРАМУЮ
    «ВОТЕМНОМ «ВОТЕМНОМ

- 14:00 «НОВОСТИ»
  14:00 «ПОБЕДОНОСНЫЙ ГОЛОС ВЕРУЮЩЕГО»
  15:00 «ДОРОГОЙ В ЭММАУС», ВАСИЛИЙ ВИТЮК»
  15:00 «NEW LIFE CHRISTIAN FELLOWSHIP»
- 16:00 «СВЕТЛЫЙ ГОСТЬ НА СВЕТЛОМ РАДИО» 16:30 «ИЗМЕНИ СВОЙ МИР», РИК РЕННЕР» 17:00 «ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ», ДЖОЙС МАЙЕР» 17:30 «НОВАЯ СУДЬБА» 18:00 «НОВОСТИ»
- «НОВОСТИ»
  «ДЕТЯМ: «ХРАНИТЕЛИ ИСТОРИЙ»
  «ПРИВЕТ, СМ.»
  «ПОВОВТВОВОР»
  «ПОБОВТВОВОР»
  «ПОБОВТВОВОР»
  «ПОБОВТВОВОР»
  «ПОБОВТВОВОР»
  «ПОБОВТВОВОВ»
  «ПОБОВТМ»
  «
- МУНТЯН»
  23:00 «ПРОСТО ТУ»
  23:30 «ЗЕМЛЯ ИЗОБИЛИЯ». СЕРГЕЙ ЗУЕВ»

- 00.35 Т/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК» 01:30 «21 КАБИНЕТ» 01:55 Т/с «РОДИНА ЖДЕТ» 02:45 «РОР СОВТ-ТУ»,» 03:15 «ИСТОРИЯ ПРЕДА-ТЕЛЬСТВ, «УДАР В СПИНУ»
  - ину» «СВОБОДНАЯ

    - 3:55 7/с «СВОБОДНАЯ ЖЕНЩИНА»

      04:45 «КОСМОС: ПРЫЖОК В ЗАВТРА»

      05:15 «НАСТРОЕНИЕ»

      07:25 «ЭНЦИКЛОПЕДИЯ «, РОБЕРТ ФОЛКОН СКОТТ»

      07:30 7/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕ-НОК

tvel

- 0-20 X/9 CARADATISHOE
  EPHIXMHUTIES 2:
  01-30 A/9 PPOCORIÓ MY
  30EN-VIDENT PPHAR
  30EN-VIDENT PPHAR
  40EN-VIDENT PHAR
  40EN-VIDENT PPHAR
  40E
- 07-20 Г. «-ЗОЛОТОЙ ТЕПЕ»
  НОК«
  20-20 МОГЕНЬ
  НОК«
  20-20 СОБЕТИЯН
  08-5 ХУР «СЕНТИЯН
  10-5 «НАВИ ЛОБИМЫ
  10-5 «НОВИ ЛОБИ ЛОБИМЫ
  10-5 «НОВИ ЛОБИМЫ
  10-5 «НОВИ ЛОБИМЫ
  10-5 «НОВИ ЛОБИ

- 18:30 Т/с -30/ОТОЙ ТЕЛЕ-НОК-17:20 М/с -30/ОТОРОГИЙ 17:50 М/с -30/ОТОРОГИЙ 17:50 М/с -30/ОТОРОГИЙ 18:00 -4 В ЦЕНТРЕ ВИНМА-НОК 40/ОТОРОГИЙ 18:00 -40/ОТОРОГИЙ 18:00 -40/ОТОРОГ

- 16:30 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО» 17:15 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 18:00 Х/ф «ХОЗЯЙКА»

RTN+

- 12:19 НО ФАК118:00 X/9 «ХОЗЯЙКА»
  20:00 X/9 «ХОЗЯЙКА»
  20:00 X/9 «ЛЮБОВЬ КАК
  21:00 X/9 «ЛЮБОВЬ»
  21:00 X/9 «ПРОЦИЛЪВНОЕ
  3XО—
  14:00 БОВ
  10:00 ФАКТ
  22:30 Т/» «ТЫСЯЧА ВИТ-
- 22:30 1/с «ТЫСЯЧА ВИТ РИН»-4» 23:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 5с.

RTN+

# 21 августа



оналижо лас» о/т оою

08am - 04pm

9.55 26. 9.55 X/ф «МНЕ НЕ БОЛЬ— НО» 11.40 X/ф «ХОРОШО СИ-ДИМ!» 12:50 X/ф «КСВОМ!!» 15:35 X/ф «КСВОМ!!» 15:35 X/ф «КРОЩЕНИЕ СТРОПТИВОЙ»

17:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

НИ»
08:30 «ЖЗЛ»
09:00 «ВСТРЕЧА С ВИКТОРОМ РОЗОВЫМ»
09:30 «КАК ПРЕКРАСНЫ
ЖИЗНЬ И ЗЕМЛЯ»
10:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯЮТ...» 12:20

13:50

от...» (СОВЕТСКИЙ БУК-ВАРЬ: ЮНГИ» (СОВЕТСКИЙ БУК-ВАРЬ: ЮНГИ» (СОВЕТСКИЙ КОРИТОНОВ» (СОВЕТСКИЙ КОРИЦИ ХА-РИТОНОВ» (В МОСКОВСКОМ ЦИРКЕ НА ЛЕНИНС-КИХ ГОРАХ» (СОВЕТСИВ В МОСК-ВЕЛЯ МОЛОДЕЖИ И СТУДЕНТОВ В МОСК-ВЕ» (СТ.)

«ЛЕГЕНДЫ ВРЕМЕНИ»
«КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ
ВИКТОРА РОЗОВА»
Концерт «КАК ПРЕКРАСНЫ ЖИЗНЬ И

РАСНЫ ЖИЯВНЬ И
ЗЕМЛУВ
1800 ФВ И. ЛЕНИН. «ГОДЫ
ТРЕВОГ И БОРЬБЫ»
1905 «БОМОНД»
1905 «БОМОНД»
1902 «ПОЕТИ МАГОМАЕ»
202 «ПЕСНИ ПАВЛА АЕ»
ДОНИЦИОГО»
СТЕПАН ЦИПАЧЕВ»
2351 Д/ф «ОСЕНЬ ШАХМА-ТИСТЗ»
2330 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»

1600 «СИЛА ВЕРЫ», ДЗВИД ХАСАВЕЙ»
1630 «ТОЛОС ПОБЕДЫ». ГЕНРИ МАДАВА»
1700 «ЖОНЯ», ПОЛНЯЯ РАДОСТИ». ДЖОЙС МАЙЕР»
1800 «НОВОСТИ»
1800 «НОВОСТИ»
1800 «НОВОСТИ»
1800 «БВЕ ВАДЫХОДЬ». ПЕТЕ КУЛИКОВ»
1900 «СВЕ ВАДЫХОДЬ». ПЕТЕ КУЛИКОВ»
1900 «СВЕ ВАДЫХОДЬ». ПЕТЕ КУЛИКОВ»

«Жалая», гологовых гуд «Н2О» «ГОЛОС ГРОМОВ СИЛЬНЫХ», АРКАДИЙ ХЕМЧАН» «ПРИВЕТ, СКL» «СЛОВО ПАСТЫРЯ» «ЖИВАЯ ВЕРА». БРЭД ХЕНСОН» «НОВОСТИ»

22:30 Концерт 23:00 «ПОСЛАННИК». ДЖОН БЕВИР» 23:30 «ТЕРРИТОРИЯ ВЕРЫ». АНДРЕЙ ТИЩЕНКО»

90.55 Т/с «ЗОЛОТОЙ ТЕЛЕНОК»

01:30 «НАШИ ЛЮБИМЫЕ

80:45 «НОРО СОЯНТИК»

63:15 Д/ф «СУДЬБА ШПИО
10:55 Д/ф «СУДЬВА ШПИО-

ния. «ЖЕЛТОЕ ЧТИ-ВО» 14:50 «ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» 15:00 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК» 15:50 «ИСТОРИЯ ПРЕДА-ТЕЛЬСТВ. «УДАР В СПИНУ»

«TOTICS USPANITIS». DXONATAN EEPHUGOOTO USPANITIS». DXONATAN EEPHUGSECELIS O (PERTE, PERIO USPANITIS)
«TOTICH TAS ISHIPS. STANITIS ON OTHER OF THE STANITIS OF THE CHIEF OF THE STANITIS OF THE CHIEF OF THE STANITIS OF THE CHIEF OF THE STANITIS OF THE

06:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ РИН»-4» 07:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 6с.

06:20 М/ф «ДРУЗЬЯ МОИ, 1/E BB/7» 08:30 «СОБЫТИЯ» 08:40 «СОБЫТИЯ» 08:40 «СОБЫТИЯ» 10:51 «ПРИТАПЬНЕТ БО-10:51 «ПРИТАПЬНЕТ БО-10:51 «ПРИТАПЬНЕТ ВОДИ-МУЗНЬ» 12:30 «ИСПЫТАНИЕ НЕ-13:00 //г «СВОБОДИАЯ ЖЕНЩИНА» 18:00 «ВЕТПОЕ ЧТИМА-18:00 «ВЕТПОЕ ЧТИМА-08:20 X/ф «ТЕАТРАЛЬНЫЙ СЕЗОН»
09:25 Д/ф «АЛФЕРОВ ЕСТЬ АЛФЕРОВ»
10:05 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-

10:05 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-ф 11:00 Х/ф «ПУТАНЫ» бс. 11:50 Х/ф «ПУТАНЫ» бс. 12:55 Д/ф «АЛФЕРОВ ЕСТЬ АЛФЕРОВ» 13:35 Х/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ» 14:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО» 15:30 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ»

16:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 17:20 М/ф «КОТЕНОК» 17:55 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ» 18:40 Д/ф «НИКОЛАЙ БУХА-РИИ. ЗАЛОЖНИК СИСТЕМЫ» 19:35 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-НА»

НА»

«РОДНАЯ КРОВЬ»

«РОДНАЯ КРОВЬ»

23:20 Д/ф «ЦАРИЦЫНО.
ИМПЕРАТРИЦА И

ЗОДЧИЙЬ

УЧАСТОК»

НО ФАКТ» 22:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ РИН»-4» 23:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 6с



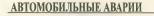












Криминальное право

Все виды штрафов (tickets)

Семейное право

Травмы на работе

Медицинские ошибки

DUI

Иммиграционное право

Восстановление и Построение Кредитной Истории



Паралигал Михаил Жовтис



Паралигал Лариса Будник



Паралигал Майкол Рапсом



)

OBAM

M

22 августа 08AM - 04PM

CYEBOTA

ò

Т/с «ЖАРКИЙ ЛЕД»
«НОВОСТИ»
«НОВОСТИ»
«МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
«МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
«ДЕТЕКТИВЫ»
М/ф» «НЕДОДЕЛ И ПЕ-РЕДЕЛ»
«НОВОБИКНОВЕННЫЙ
«НОВОБИКНОВЕННЫЙ
«ЕЛОВЕЛЬ«
«ЛОВО ПАСТЫРЯ»
«ЗДОРОВЬЕ» 01:00 01:15 02:05 02:55 03:30 04:00 04:15

0-330 \*M шала от 10 моск-97-30 \*ROBBIÑ ДЕНЬ» 07-30 \*ROBBIÑ ДЕНЬ» 07-30 \*ROBBIÑ ДЕНЬ» 107-30 \*ROBBIÑ ДЕНЬ» 107-30 \*ROBBIÑ ДЕНЬ СТОРИИ» 07-50 \*ROMONDAMOE 10-30 \*ROBBIÑ ДЕНЬ СТОРЫ 08:25 «СМАК» 09:00 «КУРОРТНЫЙ РОМАН. 01:00 «ВРЕМЯ» 10:15 «ВИЯ АРТМАНЕ. КОРО-ЛЕВА В ИЗГНАНИИ» 11:10 Х/ф «ТЕАТР» 13:35 «МИЧТА СЛАВЫ» 15:10 Т/с «УБОЙНАЯ СИЛА»

00:30 Т/с «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ» 16с. 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-

01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «МОСКОВСКИЕ ЛИЦА» 06:30 «Я ШАГАЮ ПО МОСК-BE»

1030 «КЛУБ АВТОРСКОМ
ПЕСИН
11:00 Т/с «ЖЕНА ИУДЫ» 104с.
12:00 «ВЕСТИ»
12:20 «ПЕРСОНА»
13:00 Т/с «МИСТЕР МАМА-2
СКЕТРКОМ» 5,5с.
14:00 «КОПТАКТ»
15:00 «ЗАПРЕТНАЯ ЗОНА»

16:00 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ»
2006.
17:00 Т/с «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ
18:00 «МИР СЕГОДИЯ»
18:00 «МИР СЕГОДИЯ»
18:00 «МИР СЕГОДИЯ»
20:00 ТАРШАЯ
20:0 17:00 Т/с «ДЕРЕВЕНСКАЯ КО-МЕДИЯ» 18:00 «ВРЕМЯ» 18:15 «ДЕРЕВЕНСКАЯ КОМЕ-ДИЯ». ПРОДОЛЖЕНИЕ 19:15 «ЗДВАРД РАДЗИНС-КИЙ. «СНИМАЕТСЯ

КИИ. «СНИМАЕТСЯ КИНО» 20:10 Х/ф «ПО ПРОЗВИЩУ «ЗВЕРЬ» 21:35 Х/ф «ЛЮБОВЬ ФРАН-ЦУЗСКАЯ И РУССКАЯ» 23:00 «НОВОСТИ» «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯ!»

RTH

«ВЕСТИ»
«ВЕСТИ-МОСКВА»
«БИБЛЕЙСКИЙ СЮ-ЖЕТ»
Х/ф «ТЕАТР» 1с.
М/ф
«ЗА СЕМЬЮ ПЕЧАТЯ-

02:00 «ЗА СЕМЬЮ ПЕЧАТЯ-МИ»
02:30 Дф
03:01 «ВЕСТИ»
03:15 «ОБЫКНОВЕННЫЙ
КОНЦЕРТ С ЭДУАР-ДОМ ЭФИРОВЫМ«ПУТЕЩЕСТВИЯ НАТУ-РАЛИСТА»
04:10 «ДОСТОЯНИЕ РЕСПУБ-ЛИКИ»

04:25 Д/ф 05:20 «БОЛЬШЕ, ЧЕМ ЛЮ-БОВЬ»

000 кольт 07:30 Т/с «КАМЕНСКАЯ» 08:15 Д/с «КАМЕНСКАЯ» 08:15 Д/с «КАМЕНСКАЯ» 08:00 «ВВССТИ» 08:00 кус 11:20 кус 1

16:15 Д/ф 17:00 «**ВЕСТИ**» 17:15 Концерт 18:50 Х/ф 21:00 Х/ф 22:30 Х/ф

00:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ

МЯ:

01:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

02:15 Д/ф «ВИА: ОТ ЗАКАТА ДО РАССВЕТА» 2с.

04:10 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»

04:45 «ЕРАЛАШ»

05:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ»

мя» 06:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» 07:15 «ДО И ПОСЛЕ...»

НОЧН»

14:05 Х/ф «ПРОВИНЦИАЛЬНЫЙ АНЕКДОТ»

14:45 «СПОКОЙНОЙ НОЧИ, МАЛЫШИ!»

15:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ»

16:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»
17:15 «ОСТАВАТЬСЯ СОБОЙ. АНДРЕЙ КОНЧАЛОВС-КИЙ»

00:00 Т/с «Я ТЕБЯ ЛЮБЛЮ»

100 ДФ «ИСПОЛНЯЮЩИЙ ОБЯЗАННОСТИ» ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАННОСТИ ОБЯЗАНИЧНЫЙ ПЕС АЛЬЙА ОБЯЗАВИ ОБЯЗАВИ ОБЯЗАВИ ОБЯЗАВИ ОБЯЗАВИ ОБЯЗАВИ ОБЯЗАВИ

08:00 «ЭХО НЕДЕЛИ» 08:30 «АМЕРИКАНСКИЙ ЛИКБЕЗЫ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 28:0. 10:00 «СНЯТО В СССР «ДАМА С СОБАНКОЙ» 12:00 «КОМИТА» 13:00 «ВРОДЯТА» 13:00 «ВРОДЯТА»

16:00 «ИЗРАИЛЬ ЗА НЕДЕ-ЛЮ» «БЕЛЫЙ ПОПУТАЙ» 18:00 «В НЬЮ-ЙОРКЕ С ВИК-ТОРОМ ТОГАЛЛЕРОМ» 19:00 ХФ.«ЯРОСЛАВНА, КО-РОЛЕВА ФРАНЦИИ» 21:00 «ЗХО НЕДЕЛИ» 21:30 «АМЕРИКАНСКИЙ

ликбез» 22:00 Х/ф «ЕДИНСТВЕННАЯ»

0100 Тус-ПРАВО НА ЗАЩИ1020 Тус-ПРАВО НА ЗАЩИ1030 Тус-БОХТА НА ЗОЛУЩИ104 БС.
1050 Тус-БОХТА НА ЗОЛУЩИ1050 Тус-БОХТА НА ТУС-БОХТА НА ТУС-БОХТА НА ТУС-БОХТА НА ТУС1050 Тус-Б

«ПРАВО НА ЗАЩИ-

00.45 «ВЕЩЕСТВЕННОЕ ДО-(3.15 »КУЛИКАННЫЙ ПОЕ-(3.25 »КУЛИКАННЫЙ ПОЕ-(3.25 »КОЛИКАННЫЙ ВОП-РОС.
(3.20 »КОЛЕКА ЛИКВИДИ-ОБЗОР, ЧЕЗВЫЧАЙ НОЕ ПОЕ-(3.20 »КОЛЕКА ЛИКВИДИ-ОБЗОР, ЧЕЗВЫЧАЙ НОЕ ПОЕ-(3.20 »КОЛЕКА ЛИКВИДИ-ОБЗОРЬКА ЗА СОБСТВЕННОСТВ-(3.20 »КОЛЕКА ПОЕРИДЫ-ОБОРЬКА ЗА СОБСТВЕННОСТВ-(3.20 »КОЛЕКА ПОЕРИДЫ-ОБОРЬКА ЗА СОБСТВЕННОСТВ-(3.20 »КОЛЕКА ПОВАРЯ-ТА» ПОВАРА И ПОВАРЯ-ТА»

0700 «ПОВАРА И ПОВАРЯ-17:30 «СКАЗКИ БАЖЕНОВА» 08:00 «СЕГОДИЯ» 08:25 «БЕЗ РЕЦЕТТА» 09:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 09:25 «ОСОБО ОПАСЕН-10:00 «ЕДИМ ДОМА» 10:30 «ТАКСИ» 11:00 Хф. «ЦИЯ 18:70» 13:00 — 13:00 — 14:00 —

18305 «КУЛИНАРНЫЙ ПОЕ-ДИНОК» 14:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОП-РОС» 14:55 «МЕЛОДИИ НА ПА-МЯТЪ» 15:30 «РУССКАЯ НАЧИНКА»

16:00 «СЕГОДНЯ» 16:25 «РЕПОРТЕР АЛЕК-САНДР ЗИНЕНКО. ЛУЧШИЕ ФИЛЬМЫ» 17:15 «РУССКИЕ СЕНСАЦИИ 18:45 «ВЫ БУДЕТЕ СМЕЯТЬ-

1845 «ВЫ БУДЕТЕ СМЕЯТІ СЯН: 19:30 Х/Ф «ФЛЗШ.КА» 21:30 «ШАХМАТНОЕ ОБОЗ-РЕНИЕ» 22:05 «ЗОЛОТАЯ УТКА» 23:00 «БОРЬБА ЗА СОБСТВЕННОСТЬ» 23:30 «БЕЗ РЕЦЕПТА»



00:05 «ВЕЧНЫЙ ШУРИК, АЛЕКСАНДР ДЕМЬЯ-НЕККО-01:00 «НОВОСТИ» 01:10 «СМАК. 01:45 «МОДИНЫЙ ПРИГОВОР-02:35 «ДЕТЕКТИВЫ» 02:10 (4)««АКЦИЙ» 05:00 «НОВОСТИ» 05:00 «ОВОСТИ» 05:00 «ОВОСТИ» 105:00 «

ТИВ»

07:20 «СЛУЖУ ОТЧИЗНЕ!»

07:50 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ

00:30 Т/с «ВСЕ СМЕЩАЛОСЬ В ДОМЕ» 17с.
01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МОМЕНТ»
03:30 «МИР СЕГОДНЯ»
03:30 «МИР СЕГОДНЯ»
03:40 «КОРЬ АВТОРСКОЙ РОМАНС» 145с.
05:00 «ЕВРЕЙСКИЕ ТРАДИ-

08:00 «СКАЗКИ БАБУШКИ АРИНЫ» 08:30 Х/ф «МОЯ СТАРШАЯ СЕСТРА»

00:00 «ВЕСТИ» 00:10 «ВЕСТИ-МОСКВА. НЕ-ДЕЛЯ В ГОРОДЕ» 00:45 Х/ф «ТЕАТР» 2с. 01:55 «СМЕХОПАНОРАМА» 02:20 «САМ СЕБЕ РЕЖИС-СЕРЬ» 03:00 «ВЕСТИ» 03:15 «ГОРОДОК» 03:40 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯ-

03:40 «КГО В ДОМЕ АОЗЯ-ИНВ (10 «ПАРТИТУРЫ НЕ ГО-РЯТ» (14:40 Д/ф) (5:30 Концерт (07:30 Т/с.«КАМЕНСКАЯ»

00:00 «ПРОШЕЛШЕЕ ВРЕ-МЯ» «РОЖДЁННЫЕ В 01:00

01:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»
02:15 «ДО И ПОСЛЕ...»
03:00 Дф «АВГУСТ-91 / МОН-ТАЖ НА ТЕМУ.../М (С. 14 ТЕМУ.../M (С. 14 ТЕМУ.../М (С. 14 ТЕМУ.../М (С. 14 ТЕМУ.../М (С. 14 ТЕМУ.../M (С. 14 ТЕМ).../M (С. 14 ТЕМУ.../M (С. 14 ТЕМУ.../M

МЯ» 05:30 «ВОЗЬМЕМСЯ ЗА РУ-КИ, ДРУЗЬЯ!» 07:15 ХФ «ОСТРОВ ПОГИБ-ШИХ КОРАБЛЕЙ» 2с. 09:45 «ЕРАЛАЦЬ»
10:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
11:00 «КИНОКОНЦЕРТ «ПУТЕЩЕСТВИЕ В СТРАНУ
СКАЗОК И ПРИКЛЮ-



00:00 «КОД ДОСТУПА» 01:00 Х/ф «ГЛАПИРОСНИЦА 03:00 «ИМЕНЕМ СТАЛИНА» 04:00 «ИМЕНЕМ СТАЛИНА» 04:00 «МУЛЬТОИЛЬМЫ» 06:30 «МУЛЬТОИЛЬМЫ» 06:30 «МУЛЬТОИЛЬМЫ» 06:30 «МУЛЬТОИЛЬМЫ» 07:00 «МЕГЕОЧЕРК» 07:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»



14:00 Х/Ф «ГОЙЯ, ИЛИ ТЯЖ-КИЙ ПУТЬ ПОЗНАНИЯ:

КИЯ ПУТЬ ПОЗНАНИЯ—
20.
1700 Тум—прадо На Защи—
1800 Тум—осхота на Зодучи—
1800 Тум—осхота на Зодучи—
1800 Тум—осхота на Зодучи—
1800 Тум—осхота на Серей 
1800 Тум—осхота на Серей 
1800 Тум—осхота на Зодучи—
18

01:00 7/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-Ту» 9с. 20:00 7/с «ОХОТА НА ЗОЛУЩ-103 № 17. 20:00 7/с «УЛИЩЬ РАЗБИ-ТЫХ ООНАРЕЙ» 14с. 06:00 М/с «БРЕМЕНСКИЕ МО-104:00 М/с «БРЕМЕНСКИЕ МО-ТА», «ДВА БИЯСТА В 100-20 М/с «БРЕМЕНСКИЕ МО-ТА», «ДВА БИЯСТА В 07:00 М/с «БРЕМЕНСКИЕ МО-17. «МО-ЗАКИНКУЛЫ БО-НИРАЦИЯ».

«ГЛАВНАЯ ДОРОГА» «ЕДИМ ДОМА» «РУССКАЯ НАЧИНКА: «ПОВАРА И ПОВАРЯ ТА» «ОСОБО ОПАСЕН» «ТАКСИ»

| 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 | 2020 |



)

OBAM







07:00 «ДВОРЯНСКИЕ ГНЕЗ-ДА. ИВАНОВСКОЕ» 07:30 «МАНЕЖ, МАНЕЖ»

07:00 «ЧЕСТНЫ 07:30 Т/с «КАМІ 08:15 Д/ф 09:00 «ВЕСТИ» 09:15 Х/ф 11:20 Х/ф

08:00 «В НЬЮ-ЙОРКЕ С ВИК-ТОРОМ ТОПАЛЛЕРОМ» 09:00 «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 09:30 «БРОДЯГА» 01:00 «ГЕРМАНИЯ ЗА НЕДЕ-

08:00 М/ф «ЗОЛУШКА» 08:20 Х/ф «ЧТО С ТОБОЙ ПРОИСХОДИТ?» 09:30 М/ф «СКАЗКА ЗА СКАЗ-КОЙ», «ПРО ВЕРБЛЮ-

Травмы на работе Медицинские ошибки DUI Иммиграционное право Восстановление и Построение Кредитной Истории

(425)264-2000

Паралигал Лариса Будник

Паралигал

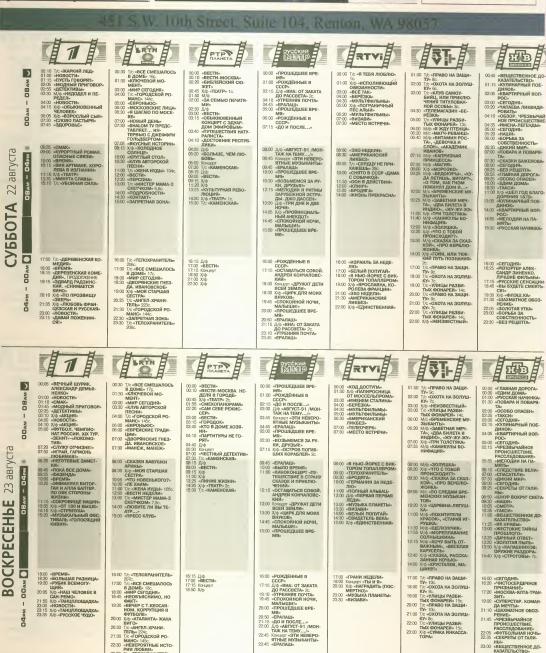
Майкол Рапсом

20:00 Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ»
ТУ» 10с.
21:00 Т/с «ОХОТА НА ЗОЛУШКУ» 8с.
22:00 Т/с «ОХОТА НА ЗОЛУШТЫХ ФОНАРЕЙ» 15с.
23:00 Х/ф «СУМКА ИНКАССАТОРА»

21:10 «ШАХМАТНОЕ ОБОЗ-РЕНИЕ» 21:45 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 22:05 «ФУТБОЛЬНАЯ НОЧЬ 22:35 «СЕКРЕТЫ ОТ ГАЛИ-

23:00 «ВЕЩЕСТВЕННОЕ ДО КАЗАТЕЛЬСТВО» 23:25 «СМОТР» 23:55 «ИХ НРАВЫ»





МАНС» 145с. 22:30 «НЕВЕРОЯТНЫЕ ИСТО-РИИ ЛЮБВИ» 23:30 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 207с.















иомы можем пеработиться о последствиях















вакомого, и в сжатые сроко полими спектр услуг по восстановлению, и построению кредитной истории

#### СУББОТА 22 августа

### Quality Dental

Denture Care Все виды стоматологических услуг для

взрослых и детей

- протезы на имппантах изготовпение протезов пение протезов по немецкой технологии
- коронки и мосты
- корректировка упыбки фарфоровыми иаклад

предпагаем расчет в кредит до 60 месяцев

Виктор Разумович ЛД — выпускник Днепропетровски Медицииского ииститута по специальности врач-стоматолог, вылускник George Brown University

по специапьиости протезирова Dr. Ro Lee Sung, DMD

Dr. Hamid Mirsepassi - preostodontic spesialist. full mouth reconstract

206-542-2196



)



08:35 X/ф «ЖЕНИТЬБА БАЛЬЗАМИНОВА» 10:00 X/ф «ЖЕНСКАЯ СОБСТВЕННОСТЬ» 11:30 X/ф «МИМИНО» 13:35 X/ф «В ПОЛОСЕ ПРИ-БОЯ» 14:30 X/ф «ДВОЕ В ПУТИ» 15:45 X/ф «ИВАН»

17.00 Х/ф «МЫ ИЗ ДЖАЗА» 18.25 Х/ф «ВСТРЕТИМСЯ У ФОНТАНА» 19.40 Х/ф «ПЕРЕКЛИЧКА» 21.30 Х/ф «МНИМЫЙ БОЛЬ НОЙ» 23.35 Х/ф «АЛЫЕ ПАРУСА»

04pm

00:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 00:25 «ЗОЛОТАЯ ПЛАСТИН-КА» С НАНИ БРЕГ-

ка» с нани врег-вадзе» 00:55 «ЦИОЛКОВСКИЙ, предчувствие кос-моса» 01:20 «РУССКАЯ ТЕТРАДЬ» «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...»

ВАЛЯ МОЛОДЕНИИ О ПО ПО В МОСК.

1500 - РОЛИ ИСПОЛНЯ

1500 - РОЛИ ИСПОЛНЯ

1500 - ЗОЛИ О ВНИТИВ

1500 - ЗОЛИ ВНИТИВ

1500 - ЗОЛИ ВНИТИВ

1500 - ВИДОВ

150

0000 -JROGOBS DOXDSP. POHIJM SPOJACENTEH0000 -REDOCTO TV.
0000 -REDOCTO TRANSPORT SPOY.
0000 -POTO TV.
0000 -POTO TV.
0000 -POTO TV.
0000 -POTO TV.
0000 -REDOCTO TV.
0000 -REDOCT

08:00 «НОВОСТИ»
08:30 «МИССИЯ «БЛАГАЯ ВЕСТЬ». ДМИТРИЙ ШАТРОВ»
09:00 «ПУТЕЩЕСТВИЕ ПО БИБЛИИ»
09:30 «ПОБЕЖДАЮЩИЙ НАСЛЕДУЕТ ВСЕ». ВАСИЛИЙ КУ-

1030 - ITIOSE-KUNOLIUM HACHENYET BOE». BACKINUM K 1030 - ITIOSECTO TO COLINE TO PROMEHEN-1030 - CETOMIN - PROMEHEN-1200 - CETOMIN - PROMEHEN-1200 - PYINOT TO: 1200 - PYINOT TO: 1200 - PYINOT TO: 1200 - PYINOT TO: 1200 - POINT CETA C IN DOM M MATIMO BOKKO/IEP-1400 - HOBOCTIN: 1400 - HOBOCTIN: 1500 - BIANTA BECTA-BECKA/IEP WEBVEHKO-1500 - BIANTA BECTA-

1600 -370 TBOW BEHS C BEHHIN XWHHOM1530 LETTWH - LETCOMB BY WEBARN
1530 LETTWH - LETCOMB BY WEBARN
1530 - HPMOCOIDEMER - LETER A HEPACOBA1800 - HOBOCTH1800 - HOBOCTH1

22:30 Концерт 29:30 «ПРОПОВЕДЬ: «НАСЛЕДСТВЕННОЕ БЛАГОСЛОВЕ-НИБ». ЮРИЙ КОЧКИН» 23:30 «ИСКАТЕЛИ БОГА. СЕРГЕЙ ШИДЛОВСКИЙ»

0335 % «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК»
0130 «ПРИГЛАШАЕТ БО-РИС КОТКИНО
15. В ДЕТИ БАНЮХИ-КАДЕТИ БАНЮХИ-КАДЕТИ БАНЮХИ-КАДЕТИ БАНОХИ-КЕПТОВ В ЦЕНТРЕ ВНИМА-НОВ. «ЖЕЛТОЕ ЧТИ-МЕНЦИНА»
05.15 % СЕВОБОДНАЯ
ЖЕНЦИНА»
04.46 «ИСПЬТЛАИЕ НЕ-

00-20 Х/ф «ТЕАТРАЛЬНЫЙ СЕЗОН» 01-25 Д/ф «АЛФЕРОВ ЕСТЬ О2-65 Х/ф «ХОЗЯЙКА» СХФ «МОНТЕКРИСТО» 04-00 УДБЫВЬ БАСК ЛОБОВЬЬ БАСК ОБОВЬЬ БАСК ПОБОВЬЬ БАСК ПОБОВЬЬ БАСК ПОБОВЬЬ БАСК ПОБОВЬЬ БАСК ПОБОВЬЬ БАСК ПОБОВЬВЬ БАСК ПОБОВЬВЬВ БАСК ПОБОВЬВ ПОБОВЬВ ПОБОВЬВ БАСК ПОБОВЬВ ПОБОВЬВ БАСК ПОБОВЬВ ПОБОВЬВ

October 1991 Control of the Control 05:20 X/ф «РАННЯЯ Р/КАВ-ЧИНА». 10:00 77; «ТБСКЯЧА ВИТ-РИНЬ»-4« 11:00 X/ф «ТБТАНЫ» 77; 11:00 X/ф «ТБТАНЫ» 78; ИНА». 13:00 X/ф «ТБТАНЫ» 78; ИНА». 14:00 X/ф «ПОНТЕКРИСТО» 15:00 X/ф «ЛОБОВ» КАК ЛЮБОВ»

16:30 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЗХО»
17:15 Д/с «НЕОБРЯСНИМО, 18:00 Х/ф «МОНТЕВРЕ В СОВРЕ В КАК МОНТЕВРЕ В СОВРЕ В С

### ВОСКРЕСЕНЬЕ



## 01:00 Х/ф «КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА» 02:40 Х/ф «МАМА АНУШ» 03:55 Х/ф «ТАН КРАЙ СВЕТА» 05:20 Х/ф «ЗАГАДКА ЭНД» 24УЗА» 07:00 Х/ф «МЫ С ВАМИ ГДЕ-ТО ВСТРЕЧА-ЛИСЬ» )

08:35 X/ф «КАЧЕЛИ» 10:00 X/ф «МЕЧЕНОСЕЦ» 11:50 X/ф «НЕИСПРАВИ-МЫЙ ЛГУН» 13:00 X/ф «ПРОСТИ НАС, ПЕРВАЯ ЛЮБОВЬ» 14:10 X/ф «МИЛОСТИВЫЕ ГОСУДАРИ» 15:20 X/ф «ПОМНИ ИМЯ

00.00 «ЛЕГЕНДЫ ВРЕМЕ-НИ»

«ЖИВАЯ ВЕРА С ТЭДОМ ШАТТИСОРРОМ«КОЛЧИ И СПРЕЛЬ». 24. ОЛЯГА ЛЕДЯЕВА«КОЛЧИ И СПРЕЛЬ». 24. ОЛЯГА ЛЕДЯЕВА«КОЛЧИ И СПРЕЛЬ». 24. ОЛЯГА ЛЕДЯЕВА«КОЛЧИ И СПРЕЛЬ». 24. ОЛЯГА ЛЕДЯЕВА«КОЛВЕ ОЛЕДЯЕ». БЕЗЕНИЙ ГАЗИРИ.
«СПРЕМЕНИЕ». БОТ ДАРУИЬ
«СОЛОВ ЛАСТЯВ».
«КОЛОТЕВЬ». ПОТ ТЕВБАНО».
«КОЛЬВ ОЛЕДЯЕ».
«КОЛЬВ ТОЛЬВ».
«КОЛЬВ ТОЛЬВ».
«КОЛЬВ ТОЛЬВ».
«КОЛЬВ ТОЛЬВ».
«БОТОРИЯ».
«БОТОРИЯ».
«БОТОРИЯ».
«БОТОРИЯ».
«БОТОРИЯ».
«БОТОРИЯ».



08:00 «НОВОСТИ»

08:30 «МИССИЯ «БЛАГАЯ ВЕСТЬ», ДМИТРИЙ ШАТРОВ»

90:00 «ДОМ НА СКАЛЕ», ДЕНИС ПОДОРОЖНЫЙ»

08:30 «ДЕТЯМ: «КЛУБ СУПЕРКНИТИ»

10:00 «ЛИЧНОСТЬ ЗА СЛУЖЕНИЕМ», ДЕРЕК ПРИНС»

10:20 «ЖИЗЯЬ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ», РОДЖЕР СПРАД-





00:55 «СМЕХ С ДОСТАВКОЙ НА ДОМ», ЮМОРИС101:50 Рии. «РОМИ КОМЕРТИИ В СПАВОВ В РИИ. «РАННЯЯ СПА18 / «РОМИ КОМЕРТИИ» 5.66
64.0 Д/« » «СОТРОВИТЯНЕ», «МОНАСТЫВ КОВЬ»
— «МОНАС

08:00 «21 КАБИНЕТ» 08:30 «СОБЫТИЯ» 08:45 Спектакль «СКАЗКА НАЧИНАЕТСЯ» 09:10 «АБВГДЕЙКА» 09:40 М/ф «ЛЕГЕНДА О ПЛАМЕННОМ СЕРД-10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4»
11:00 Х/ф «С ЛЮБИМОЙ ПОД ВЕНЕЦ»
13:30 Х/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ»
14:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»
15:30 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК





баконно, и в сжатые сроки полный снектр услуг по восстанов тенью, и построению кредитной истории

#### СУББОТА 22 августа

#### **Quality Dental** & Denture Care

Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей

- протезы на имплантах
- корректировка упыбки фарфоровыми наклады

Принимаем страховки и медицииские купои предлагаем расчет в кредит до 60 месяцев

Виктор Разумович ЛД - выпускинк Диелролетровског Медицииского института по специальности врач-стоматопог, выпускиик George Brown University

- по специальности протезирование Dr. Ro Lee Sung, DMD

full mouth reconstruction 206-542-2196



)

DBAM

- 01:00 X/ф «БОРИС ГОДУ-НОВ» 03:25 X/ф «ДОРОГА» 04:30 X/ф «ХОЗЯИН ТАЙГИ» 05:50 X/ф «БЕРЕГА» 07:10 X/ф «ЗОНТИК ДЛЯ НОВОБРАЧНЫХ»
- 08:35 Х/Ф «ЖЕНИТЬБА БАЛЬЗАМИНОВА»
  10:00 Х/Ф «ЖЕНСКАЯ СОСТВЕННОСТЬ»
  11:30 Х/Ф «МИМИНО»
  13:05 Х/Ф «В ПОЛОСЕ ПРИБОЯ»
- 14:30 X/ф «ДВОЕ В ПУТИ» 15:45 X/ф «ИВАН»
- 17:00 Х/ф «МЫ ИЗ ДЖАЗА» 18:25 Х/ф «ВСТРЕТИМСЯ У ФОНТАНА» 19:40 Х/ф «ПЕРЕКЛИЧКА» 21:30 Х/ф «МНИМЫЙ БОЛЬ-НОЙ» 23:35 Х/ф «АЛЫЕ ПАРУСА»

- 000 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ022 «ЗОЛОТАЯ ПЛЕСТЫЕ КАДРЕКАС СНАНИ БЕРТКАС СНАНИ БЕРТ102 ВИДОЛІКОВ ПОСТЫЕ КОВО102 МОСЬ.
  103 МОСЬ.
  104 МОСЬ.
  105 МОСЬ.
  105 МОСЬ.
  106 МОСЬ.
  107 МОСЬ.
  107 МОСЬ.
  107 МОСЬ.
  108 МОСЬ.
  108 МОСЬ.
  108 МОСЬ.
  108 МОСЬ.
  109 МО

- 10.55 «НА ФЕСТИВАЛЯХ
  10.55 «НА ФЕСТИВАЛЯХ
  10.15 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТА»
  13.00 «МОНОЛОГ»
  13.25 Барет «КОВБОИ
  13.45 «ПОЗЭ»
- «МОНОЛОГ»
  Бавет «КОВБОИ»
  «ПОЭЗИЯ АЛЕКСЕЯ
  СУРКОВА»
  «ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ МОЛОДЕЖИ И
  СТУДЕНТОВ В МОСКВЕ»

- СТУДЕНТОЕ В МОСК.

  6 25-071 М СПОЛИЯ.

  6 10-071 М СПОЛИЯ.

  10-071 М СПОЛИЯ.

  10-12 М СПОЛИЯ.

  10-12 М СПОЛИЯ.

  10-12 М СПОЛИЯ.

  10-12 М СПОЛИЯ.

  10-071 М С

время кстати

- 08:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯП»
  - «МАСТЕР-ХИТ 50/50», АЛЁНА АПИ НА»
- МУНТЯН» Т/с «ЖАЖДУЩИЕ СЕРДЦА» «НОВОСТИ. ИТОГОВЫЙ ВЫПУСК»
  - 22 30 «ДОМ ЖИВЫХ ИСТОРИЙ» 23 30 «ИСКАТЕЛИ БОГА». СЕРГЕЙ ШИДЛОВСКИЙ»

00:35 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 01:30 «ПРИГЛАШАЕТ БО-РИС НОТКИН» 01:55 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-НА»

CTBENTHION, NG.7-TIVINI«POP CORN-TV», «
«POP CORN-TV», «
«COBISTIVII»

Т/: «BCE O COBAKAX»

T/: «BCE O COBAKAX»

- «ЧАС СИЛЫ ДУХА», РОБЕРТ ШУЛЛЕР»
  «НОВОСТИ»
  «РУПОР ТV»
  «ДОМ ЖИВЫХ ИСТОРИЙ»
  «РУКА ПОМОЩИ». МАНУЗЛЬ МОРАЛЕС»
  «ОВЕТЛЫЯ ГОСТЬ НА СВЕТЛОМ РАДИО»
  «СЛУЖЕНИЯ ЕФОЬОО С ПАВЛОМ КУЛАКЕВИЧЕМ»
  «ПОСЛАНИКЬ», ДЖОН БЕВИЙ»
  - НИЯ. «ЖЕЛТОЕ ЧТИ-ВО» 03:55 Т/с «СВОБОДНАЯ ЖЕНЩИНА» 04:45 «ИСПЫТАНИЕ НЕ-БОМ» 05:10 Х/ф «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ» 06:35 «РЕАЛЬНЫЕ ИСТО-РИИ. «РАННЯЯ СЛА-ВА»
  - ВА» Д/ф «ЦАРИЦЫНО, ИМПЕРАТРИЦА И ЗОДЧИЙ» «ДНЕВНИК ПУТЕШЕ-СТВЕННИКА», ЯКУ-ТИЯ»
- (8.00 -4/000СПН-8.00 -4/00СОПН-8.00 -4/00СИН-8.00 -4/00СИН-8.00 -4/00СЕЖДОВЦИЙ НАСПЕДИЕТ ВСЕ-, ВАСИЛИЙ ЮУ--4/00СИН-1.00 -4/00СИН-1.00 -4/00СИН-
- 1200 «РУГОР ТУ».
  1300 «РУГОР ТУ».
  1300 «ПУТЬ К ВОВООДЕ».
  1300 «ПУТЬ К ВОВООДЕ».
  1400 «ЙОВОСТИ».
  1400 «ЙОВОСТИ».
  1400 «ЙОВОСТИ».
  1400 «ДОМ ЛЕВЬЭ». АЛЕКСАНДР ШЕВЧЕНКО».
  1500 «БЛАГАЯ ВЕСТЬ».

«ЛЮБОВЬ БОЖЬЯ». РЗНДИ БРОДХЕЙГЕН» «ПРОСТО ТV» «ДОРОГОЙ В ЗММАУС». ВАСИЛИЙ ВИТЮК» «ОТ СЕРДЦА К СЕРДЦУ», ДЖОН ЗЙ ЧЕРРИ» «ТАК ГОВОРИТ БИБЛИЯ» «ИЗ ДОМА В ДОМ». КЭРОЛ БРУК» «НАС ИЛЬЯ ДУХА». РОБЕРТ ШУЛЛЕР»

- - «ЭТО ТВОЙ ДЕНЬ С ВЕННИ ХИННОМ»
    «ЛЕТИМ» «ДЕТСКИЙ БУЛЬВАР»
    «АСТВА». РОСТИЛЬ В РАДУМОВ
    «НОВОСТИВЕННЯ». ВПЕНЬ НЕВРАСОВА»
    «НОВОСТИВЕННЯ». ВПЕНЬ НЕВРАСОВА»
    «НОВОСТИВЕННЯ». МОТЕ КОКОШ»
    «ПОВО ЖИЗНИ». МАТТС—ОЛЬ ИСКОЕЛЬ»
    «ПОВО ЖИЗНИ». БЕНРИ МАДВЯВ.
    «ПОВО БИСТЬЯ». ЕТРИН МАДВЯВ.
    «ПОВО ПОТРИМ».
    «ПОВО ПАТТЬЯ».
    «ПОВО ПАТТЬЯ».
    «ПОВО ПАТТЬЯ».
    «ПОВО ПАТТЬЯ».
- 22.30 Концерт 23.00 «ПРОПОВЕДЬ: «НАСЛЕДСТВЕННОЕ БЛАГОСЛОВЕ-НИЕ». ЮРИЙ КОЧКИН» 23.30 «ИСКАТЕЛИ БОГА. СЕРГЕЙ ШИДЛОВСКИЙ»
- лёмьяненос измощенос редицемощенос редицемошенос редицемошенос редицемошенос редице

RTN+

0.20 X/ф «ТЕАТРАЛЬНЫЙ
0.125 Д/ф «Люберов всть
АлфеновА

05:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМ НО ФАКТ» 06:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4» 07:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 7с.

08:20 X/ф «РАННЯЯ РЖАВ-10:20 Т/ф «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-«1 11:30 X/ф «РАННЯЯ РЖАВ-11:30 X/ф «РАННЯЯ РЖАВ-233 X/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫЬ 14:30 X/ф «МОНТЕКРИСТО» 15:30 X/ф «ЛОБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ КАК

RTH+

### **BOCKPECEHLE** 23 августа



В основу фильма положена реальная, полная драматизма история русской матери, разлученной в Освенциме со своим малышом. пройдя через все муки фашистского ада, она наконец находит сына, которого спасла польская

дом кино

DOAM

07.00

ХФ «КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА» ХФ «МАМА АНУШ» ХФ «НА КРАЙ СВЕТА» ХФ «ЗАГАДКА ЗНД-КАУЗА» ХФ «МЫ С ВАМИ ГДЕ-ТО ВСТРЕЧА-ЛИСЬ»

- 08:35 X/© «КАЧЕЛИ»
  10:00 X/© «МЕЧЕНОСЕЦ»
  15:2 X/© «НЕИСПРАВИ»
  МЫЙ ЛГУН
  13:00 X/© «ПРОСТИ НАС,
  ПЕРВАЯ ЛЮБОВЬ»
  14:10 X/© «МИЛОСТИВЫЕ
  ГОСУДАРИ»
  15:20 X/© «ТОМИН ИМЯ
  СВОЁ» 08AM - 04PM

17 00 Х/ф «МНЕ НЕ БОЛЬ-НО» 18:40 Х/ф «ТРЫН-ТРАВА» 20:10 Х/ф «БЕГ ОТ СМЕРТИ» 21:35 Х/ф «К СВОИМ!» 22:55 Х/ф «КРАСАВЕЦ-МУЖ-ЧИНА»

- - НА» 09:30 «ПОЗЗИЯ, РАСУЛ ГАМЗАТОВ» 10:00 «МОНОЛОГ» 10:35 «КВН-АССОРТИ» 11:25 КОНЦЕРТ «МОЯ КАР-
  - Концерт «МОЯ КАР-МЕН» «ЧЕМПИОНАТ МУШ-КЕТЁРОВ» «ВАЛЬС, ВАЛЬС, ВАЛЬС...» «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ
  - «ПО ВОЛНЕ МОЕИ
    ПАМЯТИ»

    «ХИТ-ТОП ШОУ»
    «ПОЗЗИЯ, РАСУ»
    «ПОЗЗИЯ, РАСУ»
    «ЕЛЕНА ЧАЙКОВСКАЯ. «ЗТОТ УДИВИТЕЛЬНЫЙ СПОРТ»

    «ПОДМИЛА ЗЫКИНА. «Я ПОЮ О РОДИНЕ СВОЕЙ»
    «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ»
    «МОМОДИТОР АНА
    «МОМОДИТОР АНА
    «МОМОДИТОР АНА
  - НЕ СВОЕНИ 21:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 21:15 «КОМПОЗИТОР АНА-ТОЛИЙ НОВИКОВ» 22:00 «РАССКАЗЫ О ТЕАТ-РЕ», СОФЪЯ ГИА-ЦИНТОВА» 23:00 «АВТОРСКИЙ КОН-ЦЕРТ ТАВЛА АЕДО-НИЦКОГО»

- 000 ЖИВАЯ ВЕРА СТЭДОМ ШАТТИСОРФОМ000 КОГЛАН Я СТРЕТЬ Р. О. DIA Я РЕДЯВЕЛЬ000 КОГЛАН Я СТРЕТЬ Р. О. DIA Я РЕДЯВЕЛЬ000 КОРИДЬЕ ВЕТЕНИЯ ТОРЫ
  000 КОРИЖЕНИЯ БОФИДЬ С ПЛАПОМ КУПИКЕВИЧЕМ000 КОГИКЕВИЯ БОФИДЬ С ПЛАПОМ КУПИКЕВИЧЕМ000 КОГИКЕВИЯ В СОВЕТЬ ПОТ ДЕТЕНИЯ
  000 КОСТИТЕНЬ ПОТ ТЕББАНО000 БОБИВ В ВАСИМИЙ ТИЩЕВКО.
  000 БОБИВ В ВАСИМИЙ ТИЩЕВКО.
  000 ДОМ КОВЫХ ИСТОРИЙ000 ДОМ КОВЫХ ИСТОРИЙ000 ЛОВОВИВНО. СЕРГЕЙ УЗЕВЬ

  - «НОВОСТИ»
    «МИССИЯ «БЛАГАЯ ВЕСТЬ», ДМИТРИЙ ЩАТРОВ»
    «ДОМ НА СКАЛЕ», ДЕНИС ПОДОРОЖНЫЙ»
    «ДЕТЯМ: «КЛУБ СУПЕРКНИГИ»
    «ДЕТЯМ: «КЛУБ СОВРЕМЕННОМ МИРЕ», РОДЖЕР СПРАД-ПМЫ.

  - 16:00 «ПРИКОСНОВЕНИЕ», ЧАРЛЬЗ СТЕНЛИ» 16:30 «ФИЛЬМ: «ОБЕЩАЮ ДОРОЖИТЬ»
  - «ФИЛЬМ: «ОБЕЩАЮ ДОРОЖИТЬ»
    «НОВОСТИ»
    «ДЕТЯМ: «СУПЕРКНИГА-2»
    «ПРОСТО ТУ»
    «НЕМ ЦЕЕ CHRISTIAN FELLOWSHIP»
    «ОИЛА ВЕРЫ», ДЭВИД ХАСАВЕЙ»
    «ОТ СЕРДЦА К СЕРДЦУ», ДЖОН ЗЙ ЧЕРРИ»
    «ДУХОНЫЙ ЦЕНТЭ «ВОЗРОЖДЕНИЕ». ВЛАДИМИР

00:55 «СМЕХ С ДОСТАВКОЙ НА ДОМ», ІОМОРИСТРЕССИИВ КОНЦЕРТЯ
01:50 Реги. «РАННЯЯ СЛАВРИ. «РАННЯЯ СЛАВРИ. «РАННЯЯ СЛАВРИ. «РАННЯЯ СЛАВРИ. «РАННЯЯ СЛАВРИ. «РАННЯЯ КОВЪ«ООНАСТРЕСКИЯ
ОТОРИТЯТЬЯ ВРОВЪ«МОНАСТРЕСКИЯ
ОТОРИТЯТЬЯ ВРОВЪИНСКЛОПЕДИЯ»
ОТОРИТЯТЬЯ ВРОВЪМОНАСТРЕСКИЯ
ОТОРИТЯТЬЯ ВРОВЪМОНАСТРЕСКИЯ
ОТОРИТЯТЬЯ ВРОВЪМОНАСТРЕСКИЯ
ОТОРИТЯТЬЯ ВРОВЪМОНАСТРЕСКИЯ
ОТОРИТЯТЬЯ ВРОВЪОТОРИТЯТЬЯ ВРОВЪОТОРИТЯТЬ ВРОВЪОТОРИТАТЬ ВРОВЪОТОРИТАТЬ ВРОВЪОТОРИТАТЬ ВРОВЪ

ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ
ОТОРИТАТЬ ВРОВЪ 00:20 X/ф «РАННЯЯ РЖАВ-ИНА» 02:00 X/ф «ХОЗЯЙКА»

08:00 «21 КАБИНЕТ» 08:30 «СОБЫТИЯ» 08:45 Спектакль «СКАЗКА НАЧИНАЕТСЯ» 09:10 «АБВГДЕЙКА» 09:40 М/6 «ЛЕГЕНДА О ПЛАМЕННОМ СЕРД-

ЦЕ» 09:55 «НАШИ ЛЮБИМЫЕ ЖИВОТНЫЕ» 10:25 Х/ф «ПО УЛИЦАМ КО-МОД ВОДИЛИ» 11:50 Х/ф «ЛЕОНИД ГАЙ-ДАЙ. НЕОБЫЧНЫЙ

ДАЙ, НЕОБЫЧНЫЙ КРОССЫ
12:30 «ПРИГЛАШАЕТ БОРИС НОТКИНЬ
12:55 Д/с «НЕПРИРУЧЕННАЯ ПРИРОДА
АВСТРАЛИИЬ
13:20 Д/ф «ТАЙНЫ СОВЕТСКОЙ РАЗВЕДКИ»
13:45 Х/ф «ПО ДАННЫМ
УТОЛОВНОГО РОЗЫСКА...»

14:55 «БРАВО, АРТИСТІ» НАТАЛЬЯ ГУНДАРЕ-

ВА»
16:25 «У САМОГО СИНЕГО
МОРЯ...» ЛЕТНИЙ
КОНЦЕРТ»
17:25 Т/с «ХЕРУВИМ»
19:20 ХФ «ДОМ НА АНГЛИЙСКОЙ НАБЕРЕЖ-

НОЙ» 20:55 Х/ф «КРРИШ»

- - 10:00 Т/с «ТыСЯЧА ВИТ-РИН»-4» 11:00 Х/ф «С ЛюБиМОЙ ПОД ВЕНЕЦ» 13:30 Х/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ» 14:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО» 15:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО» 15:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»

00:30 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ»
11:00 «НАШИ»
11:00 «НАШИ»
11:00 «НАШИ»
10:00 «БЕГОДНЯ»
1

08:00 «СЕГОДНЯ»
08:30 X/ф «СТРОГОВЫ» 7:
08:30 X/ф «С

16:30 Т/с «ТРИДЦАТЬ СЛУЧ ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА

«ПОГОНЯ ЗА АНП





00:30 Т/с «ВСЕ СМЕЩЫЛОСЬ В ДОМБ. 18с. 01:30 «ЧТО НОВЕНЬКОГОТО» 02:00 «ПРЕСС КЛУБ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 03:00 «У НАС В АМЕРИКЕ» 04:00 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-МАНС» 146С. 05:00 «ВРОНЬЮС» 06:00 «ЧТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА»

00:00 Д/ф
00:45 №
00:45 №
00:45 №
00:50 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00:00 №
00 КА» 07:00 «МЕДЭКСПРЕСС» 07:15 «МИУЛЬТФИЛЬМЫ» 07:30 «КОНТАКТ»

08:30 «ОТКРЫТАЯ СТУДИЯ» 09:15 «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 10:00 «ФИЛЬМЫ МОЕЙ ЖИЗНИ ОТАР ИОСЕ-ЛИАНИ И «АТАЛАНТА» ЖАНА ВИГО» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КУ» 08:00 «РОССИЙСКИЙ ИН-ФОРМАЦИОННЫЙ КА-НАЛ «ВЕСТИ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:30 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ»

КИ»

Т:00 Т/с «ЖЕНА ИУДЫ» 106с.

11:50 «ДИАЛОГ»

12:30 «ПОДРОВНОСТИ»

13:00 Т/с «МИСТЕР МАМА-2

СКЕТЧКОМ» 9,10с.

15:00 «ХИАС ОТВЕЧАЕТ...»

15:30 «ЛИТИЯ ЗДОРОВЬЯ» Д/ф «ВЕСТИ +» 12-15 Д/н 13-10 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 13-25 «ОСТРОВА» 14-05 «ВЕСТИ-СПОРТ» 14-05 «ВЕСТИ-СПОРТ» 15-05 Т/с «ЛИНИИ СУДЬБЫ» 15-05 Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ»

16:40 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
17:00 «ВЕСТИ»
17:25 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ»
17:40 Д/ф
18:25 Т/с
18:25 Т/с
19:25 Д/ф
20:10 Т/с «ТАЙГА»
21:00 «ДОБРОЕ УТРО, РОСС-

PTP ITAAHETA

0150 - АФРОДОК-0215 7/6 0300 - «ВЕСТИ-0300 - «ВЕСТИ- МОСКВА» 03-40 - ОТТАЯННЫЕ ДОМО-XOSЯКИК VУЛЬТУРЫ-05-10 - «ВЕСТИ-05-10 - «ВЕСТ

1970-КАЯ СТРАСТЬ»

05:00 «РОССИЙСКИЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ КАНАП «ВЕСТИ»

09:30 «МЕСТИ»

09:45 Д/ф

10:00 70:

100 мВЕСТИ +»
120 мНОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
12:50 «АПОКРИФ»
12:50 «АПОКРИФ»
14:20 Т.« ТАЙГА»
15:50 Т/с «ТАЙГА»
15:50 Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ»

00:00 Д/ф 00:45 Х/ф 01:50 «ГОРОДОК» 02:15 Т/с 03:00 «ВЕСТИ» 03:20 «ВЕСТИ-МО 03:40 «ОТ-КАЯННЫ

RTVI

00:00 «ГЕРМАНИЯ ЗА НЕДЕ-

00:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ»
00:30 «ВОЗЫМЕМСЯ ЗА РУ-КИ, ДРУЗЬЯ!»
02:15 Х« «ССТРОВ ПОГИБ-ШИХ КОРАБЛЕЙ» 20:
04:45 «ЕРАЛАЦЫ»
05:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
05:00 «ПУТЕЩЕСТВИЕ В
СТРАНУ СОКАЗОК И
07:10 СПЕКТОВ» (ПРАКТИР-ЛЮ.

1100 X\(\text{h}\) "V САМОГО СИНЕ-ГО МОРЗ!

61:00 «ПОЛНЫЙ АЛЬБАЦ»

64:00 «БЕРЕЗКА»

65:00 «БЕРЕЗКА»

65:00 «БЕРЕЗКА»

60:00 «СОБОВЕ МНЕНИЕ»

60:00 «СОБОВЕ МНЕНИЕ»

7:00 176 «ЗЕМЛЯ СТРАСТЕЙ»

164:00 164:00

08:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
08:40 «БЕРЁЗКА»
09:00 «ГРАНИ НЕДЕЛИ»
10:00 Х/ф «НАГРАДИТЬ (ПОС-08:30 X/ф «СОБАКА НА СЕНЕ»

18:30 / До «СОВАКА НА СЕНЕ
18:40 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ18:40 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ18:40 «МАКЕННЫЕ В
18:40 «МАКЕННЫЕ В
18:40 «МАКЕННЫЕ В
18:40 «УТРЕННЯЯ ПОТТА»
18:40 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ»
18:40 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ» МЕРТНО)»
11:40 «БЕРЁЗКА»
12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ»
13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
13:30 «ТЕЛЕОЧЕРК»
14:00 7/с «ШТОРМ» 25с,
15:00 Т/с «ЗЕМЛЯ СТРАСТЕЙ» 165с.

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-

16:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»
17:15 «ДО И ПОСЛЕ...»
18:00 Д/ф «АВГУСТ-91 /МОНТИЖ НА ТЕМУ.../»
18:45 Кощерт «ЭТИ НЕВЕРО-ЯТНЫЕ МУЗЫКАНТЫ»
19:45 «СПОКОЙНОЙ НОЧИ, МАЛЬЩИЙ» ги» //с «Я ТЕБЯ ЛЮБЛЮ» 17:00 2c.
18:00 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИКАЖЕШЬ» 29с.
19:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ
ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИЬ»

1945 «СПОКОЙНОЙ НОЧИ, МАЛЬШИН»
20:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ»
20:50 «ЕРАЛАШ»
21:15 Х/ф «ОСТРОВ ПОГИБ-ШИХ КОРАБЛЕЙ» 2c.
23:45 «ЕРАЛАШ» Ти»

"ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

20:00 "ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

20:00 Т/с «ШТОРМ» 25с.

22:00 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИКАЖЕШЬ» 29с.

23:00 Т/с «ЗЕМЛЯ СТРАСТЕЙ» 155с.

RTVI

00:00 Т/с +Я ТЕБЯ ЛЮБЛЮ:

20
31:00 X/b iBCE PELILIAN
MITHOBEHUE
MITHOBEHUE
GEOMMITINAAMIN
04:00 \*\*BEPËSIKA\*
04:00 \*\*MECTO BCTPE'HIN
05:40 \*\*BEPËSIKA\*
05:00 \*\*OCOSOE MHEHUE
05:40 \*\*SEPËSIKA\*
07:00 \*\*YOCOSOE MHEHUE
07:00 \*\*YOCOSOE MHE

TI-01:00 Т/с «ПРАВО НА ЗАЩИ-ТУ» 10с. 02:00 Т/с «ОХОТА НА ЗОЛУШ-КУ» 8с. 03:00 Х/ф «СУМКА ИНКАССА-ТОРА»

05:00 1 УЛИЦЫ РАЗБИ-

1800 № «CYMICA MINICACO».

200 TO «FUTURE PAGENITAL».

201 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

202 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

203 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

204 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

205 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

206 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

207 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

208 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

209 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

209 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

200 TO MON «FUTURE PAGENITAL».

201 TO MON «FUTURE PAG

100 вного ответа 11-Ма. "В ОТООТЬВЕ-ТО ОТООТЬВЕ-Т

17:30 Т/с «ПОГОНЯ ЗА АНП 19:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 19:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 19:20 Т/с «ФОРМУЛА СТИ-ХУИМ» 13:С. 20:10 Т/с «БРОЛЕВА МАР-21:05 «ЧАС СУДА, ДЕЛА СЕ МЕЙНЫЕ. 22:10 Т/с «ТРИДЦІАТЬ СЛУЧ ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА 60 6с. 23:05 Т/с «ПОГОНЯ ЗА АНГЕ ЛОМ» 9с. 23:55 Т/с «ХОЗЯЙКА СУДЬ-БЫ» 101с.

17:30

11

Т/с «ЖАРКИЙ ЛЕД»
«НОВОСТИ»
«ЖДИ МЕНЯ»
«ЖДИ МЕНЯ»
«ДРУГИЕ НОВОСТИ»
«ДРУГИЕ НОВОСТИ»
«ДРУГИЕ НОВОСТИ»
«НОВОСТИ»
«НОВОСТИ»
«ДОБРОЕ УТРО»
«НОВОСТИ»
«ДОБРОЕ УТРО»
«ДОБРОЕ УТРО»

08:35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
08:09 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАКОТКАР
10:00 «ВРЕМЯ»
10:00 ТОВ ОДНА СЕМЬЯ
11:25 «ДЕТЕКТИВЫ»
11:25 «ДЕТЕКТИВЫ»
13:10 ТОВ «ЖАРКИЙ ЛЕД»
13:10 ТОВ «ЖАРКИЙ ЛЕД»
14:40 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ
СУДЬЯ»
14:40 «НОВОСТИ»
15:35 ТОВ

16:05 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 16:50 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯТ» 18:00 «ВРЕМЯ» 18:30 Т/с «ОДНА СЕМЬЯ» 19:25 «СЛЕД» 20:05 «НОВОСТИ» 20:10 Т/с «ТАНЦОР» 21:05 Х/ф

25 августа 08am - 04pm

ВТОРНИК

згуста

•

DDAM

00:30 Т/с «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМБ» 19с. 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-МАНС» 147с. 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 07:00 «НОВЫЙ ДЕНЬ С АН-НОЙ ШАЦ» 07:30 «КОНТАКТ»

16:00 T/c «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 208с.

208с. 17:00 Т/с «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ» 19с. 18:00 «МИР СЕГОДНЯ» 19:00 Х/ф «НА ВИРАЖЕ» 1с. 19:50 «ВКУСНЫЕ ИСТОРИИ» 20:00 Д/ф «ЦАРАПИНА ПО НЕБУ»

НЕБУ»

7/с «АНГЕЛ-ХРАНИТЕЛЬ» 225с.

21:30 7/с «ГОРОДСКОЙ РОМАНС» 146с.

22:30 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-

XA» 23:30 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 208с.

I O

08:30 X/ф «НА ВИРАЖЕ» 1с. 09:20 «ВКУСНЫЕ ИСТОРИИ» 09:30 Д/ф «ЦАРАПИНА ПО НЕБУ» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-

«Ни для КИ»
Т/с «ЖЕНА ИУДЫ» 107с «ЛИТЕРАТУРНЫЙ РАЗ-

12:00 «ЛИ ГЕРАГУРНЫЙ РАЗ-10:30 ОБОР». 10:30 Т/с «МИСТЕР МАМА-2 СКЕТЧКОМ» 11,12с. 14:33 «ВЕСТИ». 14:45 «ЕВРЕЙСКИЕ ТРАДИ-ЦИИ ВВОДНЫЙ КУРС». 15:15 «В ГОРОДЕ М».

16:00 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» 226с.
276с.
276

16:40 «HOBOCTI ΚΥ/ΙΝΤΥΡΙ»
17:00 «BECTI»
17:25 «ΜΕСΤΙΝΟ ΕΡΕΜЯ,
BECTI»
17:40 //μ/
18:25 Τ/α
18:25 Τ/α
19:10 «BECTI» +»
19:25 //μ/
20:10 Τ/α «ΤΑΙΓΙΑ»
21:00 «ДΟΕΡΟΕ ΥΤΡΟ, POCCCHIP!»

00:00 «БЫЛО ВРЕМЯ» 01:00 «ПУТЕШЕСТВИЕ В СТРАНУ СКАЗОК И ПРИКЛЮЧЕНИЙ» 02:10 Спектакль «ТРАКТИР-ЩИЦА» 03:30 X/Ф «СОБАКА НА СЕНЕ»

10 04:45 «ЕРАЛАШ» 05:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 06:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

07:10 Д/ф «АННА ГЕРМАН. СУДЬБА И ПЕСНИ»

08:10 Д/ф «ДО И ПОСЛЕ ТРЁХ СЕКУНД» 08:40 Х/ф «СОБАКА НА СЕНЕ»

20. 09:45 «ЕРАЛАШ» 10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-

10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МВ»МВ»МВ»РОХИДЕННЫЕ В
10:0 «РОХИДЕННЫЕ В
12:15 «ДО И ПОСЛЕ...»
13:00 Дф «АВРУСТ-91 / МОН-ТАК НА ТЕМУ.../м
13:45 Комерт «ЭТИ НЕВЕРО-ЯТНЫЕ МУЗЫКАПТЫ:
15:00 «МВ СПОКОЙНОЙ НОЧИ,
МАТЬЩИИ»
15:00 «ВОЗЫМЕМСЯ ЗА РУ-КИ, ДРУЗЬЯТ»

17:15 X/ф «ОСТРОВ ПОГИБ-ШИХ КОРАБЛЕЙ» 2с. 19:45 «СПОКОЙНОЙ НОЧИ, МАЛЬЦИИ» 20:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 20:50 «ЕРАЛАЦЬ» 21:10 СПЕСТВКИЕ «ТРАКТИР-ЩИДЬ»

22:30 Х/ф «СОБАКА НА СЕНЕ» 23:45 «**ЕРАЛАШ**»

08:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
08:40 «БЕРЕЗКА»
08:40 «БЕРЕЗКА»
09:00 Т/» «БЕРЕЗЦИ НЕ ПРИКАКЕШЬ» 20:
10:00 Х/ф «БЕС РЕШАЕТ
11:40 «БЕРЕЗКА»
12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ»
13:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИЕ
13:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИЕ
10:00 ТО «ШТОРМ» 20:
10:00 ТО «ШТОРМ» 20:
10:00 ТО «ЫСТОРМ» 20:
10:00 ТО «ВЕТОРМ» 20:
1

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ» 17:00 Т/с «Я ТЕБЯ ЛЮБЛЮ»

RTVI

00:00 T/c «Я ТЕБЯ ЛЮБЛЮ»

I TI-

00:45 «Вы БУДЕТЕ СМЕЯТЬ-СЯ!»

00-45 - 88Ы БУДЕТЕ СМЕЯТЬ-1-30 СРРССКИЕ СЕНСАЦИИ 03-00 - РУССКИЕ СЕНСАЦИИ 03-00 - СЕГОДНЯ ЧТЕОМЬ 04-00 - СЕГОДНЯ УТЕОМЬ 05-00 - ПРИКЛЮЧЕНИЯ ДВУ ИТАЛЬЯНЦЕВ В МОСК 05-00 - СЕГОДНЯ-05-00 - СЕГОДНЯ-05-

05:00 «СЕГОДИЯ»

65:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ65:25 «РЕПОРТЕР АЛЕКСАКДР ЗИНЕНКО
ЛУЧШИЕ ФОИЗМАН10:15 ГОВ ТОВ «СВОИТЕВ АМР

10:15 ГОВ «СВОИТЕВ АМР

10:15 СВ «ВОИТЕС «КТВЕ

10:16 СВ «ВОИТЕС

16:00 «СЕГОДНЯ» 16:30 Т/с «ТРИДЦАТЬ СЛУЧА-ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА» 17-23 Г., "ПОГОНЯ ЗА АНТЕ-19-00 ПЕРООНА ГРАТА». 19-00 ПЕРООНА ГРАТА». 19-20 Г. "СООРМУЛА СТИ-XИМ-16: "СООРМУЛА СТИ-XИМ-16: "СООРМУЛА СТИ-XИМ-16: "СООРМУЛА СТИ-20:10 Г. «"NAC СУДА». 20:10 Г. «"НОГОЛЯ СПРЧА-EB MAЙОРА ЗЕМАНА» 70.

7с. 23:05 T/с «ПОГОНЯ ЗА АНГЕ-ЛОМ» 10с. 23:55 T/с «ХОЗЯЙКА СУДЬ-БЫ» 102с.

11 00:10 Т/с «ЖАРКИЙ ЛЕД» 01:00 «НОВОСТИ» 01:00 «НОВОСТИ» 02:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР 00:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ» 03:25 «ДОБРОЕ УТРО» 04:15 «ДОБРОЕ УТРО» 07:00 «НОВОСТИ» 07:00 «НОВОСТИ» 07:00 «НОВОСТИ» 07:00 «НОВОСТИ» 07:00 «НОВОСТИ» ) 80

00:30 Т/с «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ» 20::
01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МОМЕНТ»
3:00 «МИРЕВОЙ МОМЕНТ»
4:00 «МИРЕ ЕГОДИВ4:00 «БРОДСКОЙ РОМАНСЬ 145:
00 «ЕВРОНЬЮС»
00:00 «ТРЕНИЯЯ ПРОБЕЖКА»
7:00 «В ГОРОДЕ М»
07:30 «КОНТАКТ»

РТР 00:00 Д/ф 00:45 Х/ф 01:50 «ГОРОДОК»

06:00 06:20 06:30 07:15 08:00 «РОССИЙСКИЙ ИН-ФОРМАЦИОННЫЙ КА-НАЛ «ВЕСТИ» 00:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ»
01:00 «РОЖДЁННЫЕ В
СССР»
02:10 Д/ф «АННА ГЕРМАН.
СУДЬБА И ПЕСНИ»
03:10 Д/ф «ДО И ПОСЛЕ ТРЁХ
СЕКУНД»
03:40 Х/ф «СОБАКА НА СЕНЕ»

русский МИЛР

20. 04:45 «**ЕРАЛАШ»** 05:00 «**ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ**-05:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ»
06:00 «РОЖДЁННЫЕ В
СССР»
07:15 «ПУТЕШЕСТВИЕ В
СТРАНУ СКАЗОК И
ПРИКЛЮЧЕНИЙ»
08:10 «ЕЛОВАЯ СУБМАРИНА»
08:10 Концерт, «ПАМЯТИ АН- 11:00 X/4 «ДЛИННОЕ, ДЛИННОЕ ВЕЛО» 10:00 «НАРОД ПРОТИВ» 10:00 «НАРОД ПРОТИВ» 10:00 «БЕРЕЗКА» 10:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 10:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

08:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
08:40 «БЕРЁЗКА»
09:00 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИКАЖЕЩЬ» 30с.
10:00 Х/ф «ДЛИННОЕ, ДЛИННОЕ ДЕЛО»
11:40 «БЕРЁЗКА»
12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ»

INT.

00:45 - дачный ствет-01:40 - Реггортер Алек-САИДЭ ЗИНЕИКО. ТОРИСТВЕТ В МЕТОДИНЕ И ОССЕЗ - МЕТОДИН ИА ПА-МЕТОДИН И ТОРИСТВЕТ В ТОРИСТВЕ

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «ИХ НРАВЫ» 09:15 «ЧИСТОСЕРДЕЧНОЕ ПРИЗНАНИЕ» 09:45 «РУССКАЯ НАЧИНКА 10:15 Т/с «ФОРМУЛА СТИ-XИИ» 14с.

08:35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР. 09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-КУПКА» 10:00 «ВРЕМЯ» 10:30 Т/с «ОДНА СЕМЬЯ» 11:25 «ДЕТЕКТИВЫ» 12:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ» 12:05 «ДРУГИЕ НОВОСТИ» - 04pm

08:30 X/ф «НА ВИРАЖЕ» 2с. 09:20 «ВКУСНЫЕ ИСТОРИИ» 09:30 «КАМЕРТОН» 10:00 «ВРЕМЯ ДЕНЕГ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-11:00 Т/с «ЖЕНА ИУДЫ» 108с 12:00 «ЛИТЕРАТУРНЫЙ РАЗ

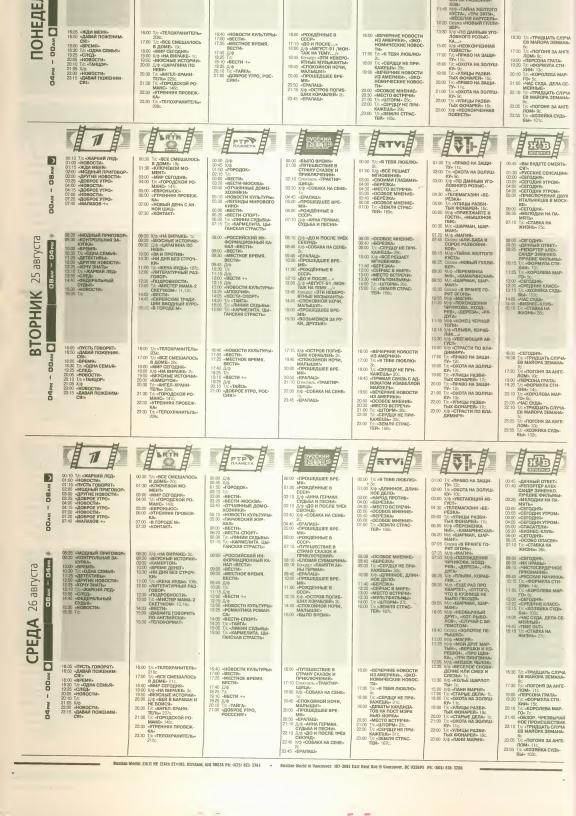
НАЛ «ВЕСТИ»
«ВЕСТИ»
«МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ»

Д/ф 09:45

а Обърско
«ВЕСТИ» МОСКВА»
«ВЕСТИ» МОСКВА»
«ОТЧАЯННЫЕ ДОМОХОЗЯЙКИ»
«ПАРИЖСКИЙ ЖУРНАЛ»
«ВЕСТИ»
«ВЕС

09:10 Концерт «ПАМЯГИ АК НЫ ГЕРМАН» 09:45 «ЕРАЛАШ» 10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» МЯ» 1:00 «РОЖДЁННЫЕ В

100 Т.с. «ПРАВО НА ЗАЩИ-ТР» 120: Т на ЗАЩИ-ТР» 120: Т на ЗАПИ-100: Т на ЗА



### ПОНЕДЕЛЬНИК 24 августа

### **ABAÑ**M ЭКСКУРСИИ

### Русское Агентство на Гавайях

- трансферы из аэропорта экскурсии с опытным гидом

звоните! 808-255-8542 Марина Га-



WWW.HAWAII.RU

B 01:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

10:50 % «ЗАПОЖИДАНИЯ».

01:55 % «СЕМЕЙНОЕ СЧАСТЬЕ» ОЗ:20 Х/» «КОНЦЕТ ДЛЯ ДОВ СМЕНТОЕ ОФЕНТОЕ ОБЕНТОЕ ОБЕНТОЕ

36. 09:50 Х/ф «ДУЛЬСИНЕЯ ТО-БОССКАЯ» 12:05 Х/ф «ЧУЖОЕ ИМЯ» 13:30 Х/ф «ПРИЕЗЖАЯ» 15:05 Х/ф «КРЫСА НА ПОД-НОСЕ» 15:25 Х/ф «КРЫСА НА ПОД-НОСЕ» 15:25 Х/ф «КРЫСА НА ПОД-НОСЕ»

17:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

70:50 X/g «НЕ МОЖЕТ БЫТЬ» 19:25 X/g «ИВАН» 20:35 X/g «ИВАН» 20:35 X/g «ИРИК ДЕЛЬФИ-НДРУГИЕ» 22:05 X/g «КРИК ДЕЛЬФИ-НДРУГИЕ» 23:35 X/ф «НЕПОДСУДЕН»

09:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

4c. 09:50 X/ф «АССА» 12:20 X/ф «ЗА ВИТРИНОЙ УНИВЕРМАГА» 13:50 X/ф «ЦВЕТЫ ЗАПОЗ-ДАЛЫЕ» 15:30 X/ф «ВАШ СПЕЦИ-АЛЬНЫЙ КОРРЕС-ПОНДЕНТ»

17:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

17:50 X/ф «ЖЕНСКАЯ СОБСТВЕННОСТЬ» 19:25 X/ф «О ДРУЗЬЯХ-ТО-ВАРИЩАХ» 21:40 X/ф «ЯДЫ, ИЛИ ВСЕ-МИРНАЯ ИСТОРИЯ ОТРАВЛЕНИЙ» 23:20 X/ф «КРЕМЛЕВСКИЕ КУРАНТЫ»

8

DOAM

D

080

- 04pm

08am - 04pm

2

09:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

0000 «РОЛИ ИСПОЛНЯ0000 «РОЛИ ИСПОЛНЯ0000 «ТЕАТР ДМИТРИЯ
0000 «ТЕАТР ДМИТРИЯ
00000 «ТЕАТР ДМИТРИЯ
0000 «ТЕАТР ДМИТРИЯ
00000 «ТЕАТР ДМИТРИЯ
0000 «ТЕАТР ДМИТРИЯ
00000 «ТЕАТР ДМИТРИЯ
0000 «ТЕАТР ДМИТР ДМИТР ДМИТР ДМИТР ДМИТР ДМИТР ДМИТР ДМИТР ДМ

16:00 «МОНОЛОГ»
16:25 «СЕРВЕРЯНЫЙ ШАР»
16:25 «СЕРВЕРЯНЫЙ ШАР»
16:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»
18:25 «ЭТИ НЕВЕРОЯТНЫЕ
МУЗЬКАНТЫ»
19:25 Д/ф «ЭРНСТ ТЕЛЬ—
МУЗЬКАНТЫ»
21:00 «МОНОЛОГ»

«МОНОЛОГ»
«В ЦИРКЕ НА ЛЕНИНСКИХ ГОРАХ»
«ПОЁТ ЛЕОНИД ХАРИТОНОВ»
«ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ МОЛОДЁЖИ И
СТУДЕНТОВ В МОСКВЕ» 22:05

00:00 «СВЕТ НАДЕЖДЫ». ПЕТР КУЛАКОВ»
00:30 «РУКА ПОМОЩЬ». МАНУЭЛЬ МОРАЛЕС»
10:00 «УДИВИТЕЛЬНАЯ КОЛЛЯКЦИЯ». ПЭТ ХАРЛИ»
10:00 «СЛОВО ПАСТЬВРА»
10:00 «СЛОВО ПАСТЬВРА»
10:00 «СЛОВО ПАСТЬВРА»
10:00 «ПОВО ПОВО В СИЛЬНЫХ». АРКАДИЙ ХЕМЧАН10:10 «ПРОСТО ГРОМОВ СИЛЬНЫХ». АРКАДИЙ ХЕМЧАН10:10 «ПРОСТО ПОВО В СИЛЬНЫХ». АРКАДИЙ ХЕМЧАН-

0.201 «(ОЛОС ГРОМОВ СИЛЬНЫХ». АРКАДИЙ ХЕМЧА 0.001 «ПРОСТИ» 0.001 «ПРОСТИ» 0.001 «ПРОСТИ» 0.001 «ПРОСТИ» 0.001 «ПРИСТСТВИЕ СЛАВЫ». ДАВИД ХЕРЦОГ» 0.503 «ПРИСТСТВИЕ». ДЯКОДЕ СВЕНКОВОВ 0.001 «ДОМ ЛЕВЬ». АЛЕКСАНІР ШЕВЧЕНКОВОВОВ «ОВОМ ЛЕВЬ». ДАВИД ХЕРЦОГ» 0.001 «ДОМ ЛЕВЬ». АЛЕКСАНІР ШЕВЧЕНКОВОВОВ «ПРИКОТОВЕНИ». ДЖОЙС МАЙЕРЬ 0.001 «ПРИКОТОВЕНИЕ». ЧАРІВЬ СТЕНЛЫ»

06:00 «HOBOCTI»

68:30 «TOTREITAN KOHITA». BIJADIMMIP HECTEPPIX.

68:30 «TOTREITAN KOHITA». BIJADIMMIP HECTEPPIX.

69:00 «IDETONI» (JOSPIAI (JURHAN) (JEHN
69:00 «IDETONI» (JOSPIAI (JURHAN) (JEHN
69:00 «IDETONI» (JOSPIAI (JEHN
69:00 «IDETONI» (JEHN
69:00 «IDETONI

14:30 «РУПОР ТУ» 15:00 «ПОБЕДОНОСНЫЙ ГОЛОС ВЕРУЮЩЕГО» 15:30 «ИСКУПЛЕН». ПОЛ ТЕББАНО»

16:00 «ЖИВАЯ ВЕРА С ТЭДОМ ШАТТЛСВОРООМ»
18:30 «ДОМ НА СКИЛЕ», ДЕНИС ПОДОРОЖИВИЙ
19:00 «ЖИЗОВ», ОПИМВЯ РАДОСТЬ», ЖООЙС МАЙЕРЫ
18:00 «НОВОСТЬ»
20:00 «НОВОСТЬ»

Ivei

00:10 «ВЕЛИКАЯ МУЗЫКА, П.И.ЧАЙКОВСКИЙ, «ФРАЙЧЕСКА ДА РИ-МИНЫ» 30:40 X/Ф «ПО ДАННЫМ УГОЛОВНОГО РО-ЗЫСКА...» 01:50 «БРАВО, АРТИСТ!» НАТАЛЬЯ ГУНДАРЕ-ВАЙ.

НАТАЛЬЯ ГУНДАРЕ-ВА» 03:20 Т/с «ХЕРУВИМ» 05:15 «НАСТРОЕНИЕ» «ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» 07:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК»

«СОБЫТИЯ» 5.6с.
До-«НЕПРИИРУМЕН.
До-«НЕПРИИРУМЕН.
МЕСТРАЛИМА
МЕТРАЛИМА
МЕСТРАЛИМА
МЕСТРАЛИМА
МЕСТРАЛИМА
МЕСТРАЛИМА
МЕСТРАЛИМА
МЕТРА
МЕТРАЛИМА
МЕТРА
МЕТРАЛИМА
МЕТРАЛИМА
МЕТРА
МЕТР

УЧАСТОК» 15:50 Д/ф «СУДЬБА ШПИО-НА. ПУЛЯ И ПЕТЛЯ»

16:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» КОИНИК»

17:55 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ»

18:40 «ВРЕМЕННО ДОСТУПЕН, ОЛЕГ МЕНЬШИ

КОВ» Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-

19:35 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-НА»
20:20 «МОМЕНТ ИСТИНЫ»
21:00 Х/ф «ДУРАКИ УМИРА-ЮТ ПО ПЯТНИЦАМ»
22:55 «НИЧЕГО ЛИЧНОГО»,
ЧТО ЧИТАЮТ ДЕТИ»
23:35 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ
УЧАСТОК»

### ВТОРНИК 25 августа



«ЖЕНСКАЯ СОБСТВЕННОСТЬ»

Молодой абитурмент Андреі заводит роман с преподавательницея актерского БУЗа, в который он поступает. Она гораздо старше его, одинока и некзпечимо больна. История их отношений тратически обрывается через три года, но Андрею за это время удалось научиться любить и дарить женщине счастье. Осталось только найти эту женщину...

ДОМ кино

17.50

СРЕДА





### B 01:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

0.1:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ 3.50 Х/ф «ЭФФЕКТ РО-МАШКИНА» 02:55 Х/ф «ВО ВЛАСТИ ЗО-ЛОТО» 04:30 Х/ф «НА ЧУЖОМ ПРАЗДНИКЕ» 05:45 Х/ф «ВЕРИЫЕ ДРУЗЬЯ» «БЛОКПОСТ»

0.00 «ПО ВОЛНЕ МОЕР ПАМЯТИ»
0.050 «МАСТЕР-ИЛТ 50/50»
0.130 «ПОЗВИЯ. РАСУЛ
1740/АЗТОВ102.51 «КВН-АССОРТИ»
0.255 «КВН-АССОРТИ»
0.255 «КВН-АССОРТИ»
0.256 «КВН-АССОРТИ»
0.257 «КВН-АССОРТИ»
0.257 «КВН-АССОРТИ»
0.258 «КВН-АССОРТИ»
0.258 «КВН-АССОРТИ»
0.258 «КВН-АССОРТИ»
0.259 «КВН-АССОРТИ»
0.259 «КВН-АССОРТИ»
0.259 «КВН-АССОРТИ»
0.259 «ВАПЬС, ВАЛЬС, ВАЛЬС, ВАЛЬС, ВАЛЬС,

08:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 08:15 «МАСТЕРА ИСКУСТВ» 09:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ» 10:00 «АРТЕФАКТ ВРЕМЕ-

10:20 «БОМОНД» 10:40 «ОПЕРЕТТА. ОПЕРЕТТА»

ТА»
4НАТАЛИЯ САЦ. «НАДЕЮСЬ...»
13:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ
ПАМЯТИ»
13:50 «ФАИНА РАНЕВСКАЯ.
«25 ЛЕТ В КИНО»
15:30 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»

16:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ16:15 «МАСТЕРА ИСКУСТВ16:15 «НОВЫ ПОМИНИЛ16:10 «ПОВЫ ПОМИНИЛ16:10 «ПОВЫ ПОМИНИЛ16:10 «ПОВЫ ПОВЫ ПОВЫ ПОВЫ
16:10 «МОМОЛО
16:10

B

- Я ЖИТЬ ХОЧУ- ПРОЕКТ АЛЕКСЕЯ ЛЕДИВВА-«ЖИЗНЬ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ», РОДЖЕР СТРАД-«ТЕРОИ», ПИТЕ СПЕНСЕР» «ГОЛОС ГРОМОВ СИЛЬНЫХ». АРКАДИЙ ХЕМЧАН-«ДОМ ЖИВЫХ ИСТОРИЙ» «ДОМ ЖИВЫХ ИСТОРИЙ» «ДОМ КИВЫХ ИСТОРИЙ» «ДОМ СОСТН» «ДОМ КОВСТН» «ДОМ КОВСТН» «ДОМ КОВСТН» «ДОМ КОВСТН» «ДОМ КОВСТН»

«РУПОР ТV» «СИЛА ВЕРЫ». ДЭВИД ХАСАВЕЙ» «ДУХОВНЫЙ ЦЕНТР «ВОЗРОЖДЕНИЕ». ВЛАДИМИР МУНТЯН»

9.00 "DIXORIHAR LIENTY BORPOXICIPINE». BIAQUMUP MYTTHE .
9.03 «TOCHERHEE BPEMA». IOPUN KOHDARJORG9.03 «WASHS, INOMIAR PARCOTA». LOXIGIC MAMEP».
9.00 «WASHS, INOMIAR PARCOTA».
9.00 «BECIDA". ORNAR PARCOTA».
9.00 «BECIDA". ORNAR PARCOTA».
9.00 «BECIDA". ORNAR PARCOTA».
9.00 «BECIDA". ORTOPLE NY TOTAL MOCHANICALIS.
9.00 «BECIDA". ORTOPLE NY TO

16:00 «ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ». ДЖОЙС МАЙЕР»
16:30 «ДЕТЯМ» «КЛУК ДРУЗЕЙ»
17:00 «ЖАТЯВ». РОСТИСЛАВ РАДЧУК»
17:30 «ТАК ГОВОРИТ БИБЛИЯ»
18:00 «НОВОСТИВ»
18:00 «НОВОСТИВ»
18:00 «ПОБЕКДАЮЩИЙ НАСЛЕДУЕТ ВСЕ». ВАСИЛИЙ КУ-

18.30 «ПОВЕЖДИОЩИЯ НЯСЛЕДТЕ ВСЕ». ВВАСИИ
18.30 «ПОВЕЖДИОЩИЯ НЯСЛЕДТЕ ВСЕ». ВВАСИИ
18.30 «ГЕРРИТОРИЯ ВЕРВ». АИДРЕЙ ТИШЕНКО20.0 «ДООГОИ В ЭММАУС». ВАБИИ: ПОДОРОЖНЫЙ20.30 «ДООГОИ В ЭММАУС». ВАБИИ: ПОДОРОЖНЫЙ20.0 «СВОЕТОВ В ЭММАУС». ВАБИИ:
20.0 «СВОЕТОВ ВСЕРРЕНЬ УСПЕСЬЯ.
20.0 «СВОЕТОВ ПОСТЪРРЯ».
21.51 «УМИКАЯ ВЕРМ». БРЭД ДЕНСОН21.52 «ДОВЕРМЯ ВЕТЬ». ВОГДАЙ ДЕНБОРРИСКИЙ-

00:35 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК»

0.035 Го.-ИПО ОСАЛЛ ПОКОЙНИК.

11:30 До.-ИЕПРИРУЕНМЯ ПИРУОДА

11:50 Го.-ИЕПРИРУЕНМЯ ПИРУОДА

11:50 Го.-ИЕПРИРУЕНМЯ ПИРУОДА

10:50 Го.-ИЕПРИРУЕНМЯ ПИРУОДА

10:50 Го.-ИЕПРИРУЕНМЯ ПОТЕРВИНЫЯ

10:50 Го.-ИЕПРИРУЕНМЯ ПРИРУЕНМЯ ПРИРИМ ПРИРУЕНМЯ ПРИРИРИ
МЯ ПРИРУЕНМЯ ПРИРИРИ
МЯ ПРИРИРИ
МЯ ПРИРИРИ
МЯ ПРИРИ

16:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 17:55 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ» 18:40 «СКАНДАЛЬНАЯ ЖИЗНЬ» 19:20 «БОЖЕСТВЕННОЕ ЗА-ХОЛУСТЬЕ» 19:35 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-НА» 20:15 Д/ф «СЕРЕБРЯНАЯ

НА»
20:15 Д/ф «СЕРЕБРЯНАЯ
РОЗА». «ЗАСЕКРЕЧЕННАЯ ЛЮБОВЬ»
21:00 Х/ф «ДОМ НА АНГЛИЙСКОЙ НАБЕРЕЖ-

ЛИИСКОЙ НАВЕРЕЖ НОЙ» 22:55 Х/ф «ЛЕОНИД ГАЙ-ДАЙ. НЕОБЫЧНЫЙ КРОСС» 23:35 ∏с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК»

тусі По ска-ника

00:35 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 01:30 Д/с «НЕПРИРУЧЕН-НАЯ ПРИРОДА АВСТРАЛИИ» 01:55 Т/с «ДЕТИ ВАНОХИ-НА»

02-00 X/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ» 03:00 X/ф «МОНТЕКРИСТО» 04:00 X/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 05:00 X/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭКО» 06:45 Д/С «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 07:30 X/ф «ПРУТАНЫ» 8с.

RTN+

08:20 Х/ф «УСНУВШИЙ ПАС-САЖИР» 10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-

10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4-8.
11:00 Х/ф «ПУТАНЫ» 8с,
11:50 Х/ф «ИСНУВШИЙ ПАС-САЖИР.
13:30 Х/ф «ЖОЗЯЙКА»
СУДЬБЫ»
14:50 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»
15:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»
15:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»

16:30 Хф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЗАО-ИВОВ-ВАСНИМО, НО ОАКТ» (НО ОА

8777 RTN+

02:20 X/⊕ «УСНУВШИЙ ПАС-САХИР» 02:00 X/⊕ «ХОЗЯЙКА» 03:00 X/⊕ «ПОВОВЬ КАХ 04:00 X/⊕ «ПОВОВЬ КАХ 05:00 X/⊕ «ПОВОВЬ КАХ 05:40 X/⊕ «ПОРШДЛЬНОБО 05:40 X/⊕ «ПОРШДЛЬНОБО 06:40 X/⊕ «ПОРШДЛЬНОБО 07:30 X/⊕ «ПОРШДЬНЫ» 9c.

08:20 X/ф «**НА ИСХОДЕ ЛЕ**-

ТА»

09:30 Д/ф «НЕУНЫВАЮЩАЯ КАТЯ»

10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4»

11:00 Х/ф «ПУТАНЫ» 9с.

11:50 Х/ф «НА ИСХОДЕ ЛЕ-ТА

ТА»
13:00 Д/ф «НЕУНЫВАЮЩАЯ
КАТЯ»
13:30 Х/ф «ХОЗЯЙКА»
СУДЬБЫ»
14:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»
15:30 Х/ф «МОНОВОВЬ КАК
ЛЮБОВЬ»

RTN+

00:20 X/ф «НА ИСХОДЕ ЛЕ ТА»



85

01:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ» 40: 01:50 X/ф «РАСПЛАТА» 03:15 X/ф «ТОДЕН К НЕСТ-РОБВОЙ» 04:30 X/ф «ЗАГАДКА КАЛЬ-МАНА» 06:35 X/ф «ВОПРЕКИ ВСЕ-МУ»

07:45 X/ф «ДАМЫ ПРИГЛА-ШАЮТ КАВАЛЕРОВ»

09:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ» 

0.00 «МОНОЛОГ»
0.25 «СЕРЕБРЯНЫЙ
ШАР», ОМИНА РАНЕВСКАЯ»
01:00 «ТОЛЛИВУДСКАЯ
КОЛЛЕКЦИЙ»
02:00 «ЭТИ НЕБЕРОИТНЫЕ
МУЗЫКАНТЫ»
04:10 «НЕБЕРОИТНЫЕ
МАН»
04:10 «НЕБЕРОИТНЫЕ
МАН»
04:10 «НЕБЕРОИТНЫЕ
МОЗЫ
04:00 «НЕБЕРОИТНЫЕ
МОЗЫ
05:00 «РОПИ ИСПОЛНЯ05:55 «ПЕСНЯ-95»

08:00 Спектакль «ИСТОРИЯ КАВАЛЕРА ДЕ ГРИЕ И МАНОИ ЛЕСКО» 10:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 10:15 X/ф «ДРАМА» 10:50 «НАШ ИМЕНННИК: НАТАЛИЯ САЦЬ 13:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»

О ПРИКОСНОВЕНИЕ. ЕЛЕМ НЕКОСОВЬ.

«ПРИКОСНОВЕНИЕ», КАРЛІЗ СТЕЙЛІЙ

«ПРИКОСНОВЕНИЕ», ЧАРЛІЗ СТЕЙЛІЙ

«ПРОКОСНОВЕНИЕ», ЧАРЛІЗ СТЕЙЛІЙ

«ПРОКОСНОВЕНИЕ», ЧАРЛІЗ СТЕЙЛІЙ

«ПРОПОВІДІВ» «ПОМНЯ ПРОШІЛЬЯ ЧУДЕСА И

ВЯГЕВАЛ ВЕСТЬ

«ПОМНЯ ВЕСТЬ

«ПОМНЯ

«П

0.155 ТС «ДЕТИ ВАНОЖИ-40 СОВ ВОВНЕТИ: «ОВ СОВНЕТИ: «ОВ СОВНЕТИ: «ОВ СОВНЕТИТО ДО ВЕРИКОТО. «Я НА Р-ЛАЗОРОВ» «Я АР-ЛАЗОРОВ» «Я АР-ЛАЗОРОВ» «Я АР-ЛАЗОРОВ» «Я АР-ЛАЗОРОВ» «Я АР-МИТЬ КОРОШО» «МЕНЬЕМ ДЕНЬ» «В АР-МИТЬ КОРОШО» «МЕНЬЕМ ДЕНЬ» «В АР-МИТЬ КОРОШО» «МЕНЬЕМ ДЕНЬ» «В АР-СОВ НАСТРОВНИЕ» «ЗАЯ ПО-КОЙНИК. «КАЯ ПО-КОМНИК. «КАЯ ПО-КОЙНИК. «КАЯ ПО

00:20 № «НА ИСХОДЕ ЛЕ-11:30 ДА «НАТРЫВАЮЩАЯ КАТЗ» СУДЬБЫ» 00:00 № «НОМИТЕКРИСТО» 00:00 № «НОМИТЕКРИСТО» 00:00 № «НОМИДЬТЬНОМ 00:00 № «НОМИДЬТЬНОМ 00:00 № «НОМИДЬТЬНОМ 00:00 № «НОМИДЬТЬНОМ 00:00 № «НОМИДЬТЬНОМ

08:20 Х/Ф «ВЕРНУТЬ ВЕРУ» 10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4» 11:00 Х/Ф «ПУТАНЫ» 10с. 11:50 Х/Ф «ВЕРНУТЬ ВЕРУ» 13:30 Х/Ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ»



#### WWW.HAWAII.RU

17:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

17:50 Х/ф «НЕ МОЖЕТ БЫТЬ»
19:55 Х/ф «ИВАН»
20:35 Х/ф «ИВАН»
20:35 Х/ф «ЕГОР БУЛЫЧОВ И ДРУГИЕ»
22:05 Х/ф «КРИК ДЕЛЬФИ43:35 Х/ф «НЕПОДСУДЕН»

09:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

17:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

17:50 X/ф «ЖЕНСКАЯ СОБСТВЕННОСТЬ» 19:25 X/ф «О ДРУЗЬЯХ-ТО-ВАРИЦАХ» 21:40 X/ф «ЯДЫ, ИЛИ ВСЕ-МИРНАЯ ИСТОРИЯ ОТРАВЛЕНИЙ» 23:20 X/ф «КРЕМЛЕВСКИЕ КУРАНТЫ»

16:00 «МОНОЛОГ»
16:25 «СЕРЕБРЯНЫЙ ШАР»
17:00 «ГОЛЛИВУДСКАЯ
КОЛЛЕКЦИЯ»
18:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ»
МУЗЫКАНТЫ»
19:25 «ЭТИ НЕВЕРОЯТНЫЕ
МУЗЫКАНТЫ»
19:25 Д/ф «ЭРИСТ ТЕЛЬМАН»

13:55 «ПЕСНЯ-95»

20.50 мАно, фигаро!»
20.50 мАно, фигаро!»
20.50 мЕРАВО, фИГАРО!»
21.50 мМОНОЛОГ»
21.52 «В ЦИРКЕ НА ЛЕНИНСКИХ ГОРАЖО
«ПОЕТ ЛЕГОНИД ХАРИТОНОВ»
22.55 «ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛУЯ МОЛОДЕКИ И
СТУДЕНТОВ В МОСКВЕ»

16:00 «ЖИВАЯ ВЕРА С ТЗДОМ ШАТТЛСВОРФОМ»
18:30 «ДОМ НА СКАИТЬ». ДЕНИС ПОДОРОЖИВНИЙ
18:30 «ДЕТИ». ДЕТОВ «ДЕТОВ «ДЕТИ». ДЕТОВ «ДЕТИ». ДЕТОВ «ДЕТОВ «ДЕТ

16:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 18:30 / Гренто-КОЙНИК»

КОЙНИК»
17:95 7/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ»
18:40 «ВРЕМЕННО ДОСТУПЕН. ОЛЕГ МЕНЬШИКОВ»
19:35 7/с «ДЕТИ ВАНЮХИНА»
20:20 «МОМЕНТ ИСТИНЫ»
ОТ ПО ПЯТНИЦАМ»
- МИЧЕТО ЛИНИОГО»

ЮТ ПО ПЯТНИЦАМ»
22:55 «НИЧЕГО ЛИЧНОГО»
ЧТО ЧИТАЮТ ДЕТИ»
23:35 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ
УЧАСТОК»

СТЕНЬЮ
43-14:50 «ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»
14:55 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ
УЧАСТОК»
15:50 Д/ф «СУДЬБА ШПИОНА. ПУЛЯ И ПЕТЛЯ»

16:30 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ

16:30 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
17:15 ДО.
17:15 ДО.
18:00 № «ХООЗЯЙКА»
19:00 № «ХООЗЯЙКА»
19:00 № «ХООЗЯЙКА»
19:00 № «ЛООВОВЬ КАК
21:00 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
21:40 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
22:30 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
23:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 8c.

RTN+

#### ВТОРНИК 25 августа



СОБСТВЕННОСТЬ

Молодой абитуриент Андре заводит роман с преподавательницей актерского ВУЗа, в который он поступает. Она гораздо стэрше его, одинока и неизлечимо больна. неизлечимо больна. История их отношений трагически обрывается через три года, но Андрею за это время удалось научиться любить и дарить женщине счастье. Осталось только найти эту женщину..

•

ДОМ кино

17.50 СРЕДА

# 26 августа



"Мимино" - по-грузински "сокол". Так называют друзыя героя фильма, летчика Валико Мизандари, по воле режиссера то и дело попадающего в смешные грустные, а порой драматические ситуации.

ДОМ кино

17.55

DOAM

### B 01:50 X/ф «ЭФФЕКТ РО-

0.00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПЛАМЯТИ». 00:50 «МАСТЕР-ХИТ 50/50» 01:30 «ПОЗЯЯ», РАСУЛ 02:00 «МОНОЛОГ». 02:50 «КВН-АССОРТИ» 03:50 «ЕЛЕНА ОБРАЗЦОВА. «МОЯ КАРМЕН» 04:30 «ЧЕМПИОНАТ МУШ-КЕТЕРОВО. 

05:00 Спектакль «ПРИВИ НИЯ» 07:25 «ВАЛЬС, ВАЛЬС, ВАЛЬС...» 08:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 08:15 «МАСТЕРА ИСКУСТВ» 09:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ» 10:00 «АРТЕФАКТ ВРЕМЕ-

4c.

09:50 X/ф «АССА»

12:20 X/ф «ЗА ВИТРИНОЙ УНИВЕРМАГА»

13:50 X/ф «ЦВЕТЫ ЗАПОЗ-ДАЛЫЕ»

15:30 X/ф «ВАШ СПЕЦИ-АЛЬНЫЙ КОРРЕСПОНДЕНТ» НИ»
«БОМОНД»
10:20 «БОМОНД»
10:40 «ОПЕРЕТТА. ОПЕРЕТТА»
12:10 «НАТАЛИЯ САЦ. «НАДЕЮСЬ...»
13:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»

ПАМЯТИ»
13:50 «ФАИНА РАНЕВСКАЯ.
«25 ЛЕТ В КИНО»
15:30 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»

16:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 16:15 «МАСТЕРА ИСКУСТВ» 17:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ» 18:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»

ПАМЯТИ»

18:55 «НА ФЕСТИВАЛЯХ ПОП-МУЗЫКИ»

20:10 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТА»

21:00 «МОНОЛОГ»

21:30 Балет Джорджа Герш

«МОНОЛОГ»
21:30 Балет Джоррия Гершия
на «КОВБОИ»
21:45 «КОВБОИ»
ВОТИМЯ ЖИЗНИ
ВОТИМЯ ЖИЗНИ
БОЯ.
22:35 «ОТКРЫТИВ БЕТЕР
ВОЯ.
СТУДЕНТОВ В МОСК-ВЕ.

SAWITA XO'VS. PROEST ATRICES PERSEBA SAWITA XO'VS. PROEST ATRICES ATRICES
 SAWITA XO'VS. PROEST ATRICES PERSEBANCE
 SAWITA XO'VS. PROEST ATRICES PERSEBANCE
 SAWITA XO'VS. PROEST ATRICES PERSEBANCE
 SAWITA XO'VS. PROEST ATRICES
 SAWITA XO'VS. PROEST ATRICES

«ПРОПОВЕДЬ: «ПОЛАГАЙСЯ НА БОГА», МАКСИМ В СИНОВЫ СИНОВЫ
 «ДЕТЯМ: «ОРАНИТЕЛЬ ИСТОРИЙ»
 «ДЕТЯМ: «ОРАНИТЕЛЬ ИСТОРИЙ»
 «ДЕТЯМ: «ОРАНИТЕЛЬ ИСТОРИЙ»
 «ДЕТЯМ: «ОРАНИТЕЛЬ ИСТОРИЙ»
 «ДЕТЯМ: «ОРАНИТЕЛЬ»
 «ДЕТЯМ: «ОРАНИТЕЛЬ»
 «ДЕТЯМ: «ОРАНИТЕЛЬ»
 «ДЕТЯМ: «ОРАНИТЕЛЬ»
 «ПРИСУТСТВИЕ СЛАВЫ». ДАВИД ХЕРЦОГІ»
 «СТОВО ЖЯВИМ: «МАТТЕ-ОЛА ИСКОЕЛЬ»

«ЖИЗНЬ, ПОЛНАЯ РАДОСТИ», ДЖОЙС МАЙЕР» «ДЕТЯМ: «КЛУБ ДРУЗЕЙ» «ЖАТВА». РОСТИСЛАВ РАДЧУК» «ТАК ГОВОРИТ БИБЛИЯ»

ПОБЕЖДАЮЩИЙ НАСЛЕЛУЕТ ВСЕ». ВАСИЛИЙ КУ-

ановъждиощии наследует все», васил зинь 19.00 «Детям: «Ты Особенный» 19.30 «Территория веры», андрей тищенко» 20.00 «Дорогой в эммаус», василий витюк» 20.00 «Дорогой в денис подорожный» 21.00 «Фильм: «Наследник»

22:00 «НОВОСТИ»
22:30 «СЕКРЕТЫ УСПЕХА»
23:00 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»
23:15 «ЖИВАЯ ВЕРА», БРЭД ХЕНСОН»
23:30 «ДОБРАЯ ВЕСТЪ», БОГДАН ДЕМБОРИНСКИЙ»

00:35 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК»

КРОСС» 23:35 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК»

tvci

00:35 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК»

КОИНИК»

01:30 Д/с «НЕПРИРУЧЕННАЯ ПРИРОДА
АВСТРАЛИИ»

01:55 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-

УЧАСТОК» 15:50 «ОТ СМЕШНОГО ДО ВЕЛИКОГО...» ЯН АР ЛАЗОРОВ»

16:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 17:55 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ» В 40 Д/ф «ИРИНА СКОБЦЕ-ВА. СЧАСТЛИВАЯ ЖЕНЦИНА» — 19:15 «РЕПОРТЕР» 19:35 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-НА»

tvci

00:20 Х/ф «УСНУВШИЙ ПАС-САЖИР» 02:00 Х/ф «ЖОЗЯЙКА» СУДЬБЫ» 03:00 Х/ф «МОНТЕКРИСТО» «400 Х/ф «ПОБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 05:00 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО» ЭХО»

О5:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ»

О6:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4»

О7:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 9с.

005 г. - АТО СКВАЛ ПОКОЙНИКО.

103 Да - ИЕПРИРИЧЕНМАП ПИРОДА

0155 Т. - ИЕПРИРИЧЕНМАП ПИРОДА

0155 Т. - ИЕПРИРИЧЕНМАП ПИРОДА

050 ДА - ПОТЕРИННЫЙ

050 ДА - ПОТЕРИННЫЙ

0515 - АКСТРОВИНЕ

0516 - КОНИКА

0516 - АКСТРОВИНЕ

0517 - ИЕПРИРИЧЕН
МАП ПРИРИЧЕН
МАП ПРИРИЧЕН
105 ДА - ИЕПРИРИЧЕН
105 ДО - ИЕПРИВИТА

105 Т. - ВОВОДИЯ

105 Т. 08:20 X/ф «**НА ИСХОДЕ ЛЕ-**Т**А**» ТАЬ

09:30 Д/ф «НЕУНЫВАЮЩАЯ
КАТЯ»

10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТРИНЬ—4»

11:50 Х/ф «ПУТАНЫ» 9с.
11:50 Х/ф «НА ИСХОДЕ ЛЕТА»

ТА»
13:00 Д/ф «НЕУНЫВАЮЩАЯ
КАТЯ»
13:30 Х/ф «ХОЗЯЙКА»
20 Х/ф «ХОЗЯЙКА»
14:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»
15:30 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»
15:30 Х/ф «ЛОБОВЬ КАК
ЛЮБОВЬ»

16:30 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЗХО»
17:15 Дс. «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ»
18:00 Х/ф «ХОЗЗЙКА»
19:00 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ»
21:00 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЗХО»

ЛЮБОВЬ»
21:00 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО»
21:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ»
22:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТрий» - 4%
23:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 9с.



4C 01:50 X/ф «РАСПЛАТА» 03:15 X/ф «ГОДЕН К НЕСТ-РОЕВОЙ» 04:30 X/ф «ЗАГАДКА КАЛЬ-МАНА» 06:35 X/ф «ВОПРЕКИ ВСЕ-МУ» 07:45 X/ф «ДАМЫ ПРИГЛА-ШАЮТ КАВАЛЕРОВ»

00:00 «МОНОЛОГ» 00:25 «СЕРЕБРЯНЫЙ ШАР», ФАИНА РАНЕ-ВСКАЯ» 01:00 «ГОЛИВУДСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ» 02:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 02:30 «ЭТИ НЕВЕРОЯТНЫЕ МУЗЫКАНТЫ» 03:30 Д/ф «ЭРИСТ ТЕЛЬ-МАН» МАН»

04:10 «НАТАЛИЯ САЦ. «ВЕ-РЮ...»

05:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...»

05:55 «ПЕСНЯ-95»

09:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

50. 12:10 Х/ф «ИЗБРАННЫЕ» 12:10 Х/ф «ТАБАЧНЫЙ КА-ПИТАН» 13:35 Х/ф «ПЛАЩАНИЦА АЛЕКСАНДРА НЕВС-КОГО» 15:35 Х/ф «ОСЕТИНСКАЯ ЛЕГЕНДА»

0505 «ПЕСИН-95»

08.0 Слежиезь» «ИСТОРИЯ КАВАЛЕРА ДЕ ГРИЕ И МАВИТЕРА ДЕ ГРИЕ И МОВИТЕРА ДЕ ГРИЕ И МОВИТЕРА ДЕ ГРИЕ И МОВИТЕРА ДЕ ГРИЕ И МОВИТЕРА ДЕ ГРИЕ И МЕНИНИ В ТОВО В МЕТОРЕ МЕТОРЕ МЕТОРИ СТЕТОВ В ТЕТЕТИДА РУССКОЙ СЦЕНЫ» МАРИЯ ЕРМОЛОВА»

16:00 «МАРГАРИТА ТЕРЕXOBA. «ИСТОРИЯ КАBAЛЕРА ДЕ ГРИЕ И

18:00 «МОНОЛО"

18:50 «КВН-АССОРА

18:50 «КВН-АССОРА

18:50 «КВН-АССОРА

18:50 «МОН АБРИЕН

20:50 «ЧЕМПИОНАТ МУШ
КЕТЕРОВ

10:10 — «РОЛИ ИСПОЛНЯ
10:10 — «ПОВ ВАЛЬС,

ВАЛЬС,

ВАЛЬС,

ВАЛЬС,

ВАЛЬС,

ВАЛЬС,

ВАЛЬС,

0.00 «ПРИКОСНОВЕНИЕ». ЕЛВИА НЕГАСОВА0.00 «ПРИКОСНОВЕНИЕ». ЧЕРЫХ СТВЕНИЯ
0.00 «ПРИКОСНОВЕНИЕ». ЧЕРЫХ СТВЕНИЯ
0.00 «ПРОКОСНОВЕНИЕ». ЧЕРЫХ СТВЕНИЯ
0.00 «ПОСОВЬ БОМЬВ». РЯЧДИ В РОДЖЕТЕНЬ
0.00 «ПОСОВЬ БОМЬВ». РЯЧДИ В РОДЖЕТЕНЬ
0.00 «ПОСОВЬ БОМЬВ». РЯЧДИ В РОДЖЕТЕНЬ
0.00 «ПОСОВЬ «ПОСОВЬ ВСТВЕНИЯ». В РОДЖЕТЕНЬ
0.00 «ПОСОВЬ ВСТВЕНИЯ
0.00 «ПОСОВЬВ ВСТВЕНИЯ
0.00 «ПОСО

«ЗЕМЛЯ ИЗОБИЛИЯ». СЕРГЕЙ ЗУЕВ»
«ДЕТЯМ» «КЛУК СИТЕРИИТИ»
«ЖИЗНЬ, ПОЛИЯ РАДОСТИ». ДЖОЙС МАЙЕР»
«МИССИЯ» «БЛИЛЯЯ ВЕСТЬ». ДМИТРИИ ШАТРОВ»
«МИССИЯ» «БЛИЛЯЯ ВЕСТЬ». ДМИТРИИ ШАТРОВ»
«МОСОИЯ» «БЛИЛЯЯ ВЕСТЬ». ДМИТРИИ ШАТРОВ»
«ВОЗЗОВИ КО МНЕ.
«ВОЗЗОВИ КО МНЕ.
«ТОТ ТВОЙ ДЕЙЬ С БЕННИ ХИННОВА»
«ПОЛЮСТРОМОВ СИЛЬНЫХ». ДРЖДИЙ ХЕМЧАНЬ«
«ПОСЛЕДИЕЕ ВРЕМЯ». «ЮРИЙ КОЙОВАЙОВ»
«НОВОСТИ»
«НОВОСТИ»

20:00 «ЭТО ІВИЭ ДЕЛВ ЗАВЕЛВ ЗА

19:33 //С «ДЕГИ МЕТОРИЯ ПРЕДА-ТЕЛЬСТВ. «КЛЯНУСЬ ЛЮБИТЬ ТЕБЯ» 21:00 Х/Ф «ВЫ ЧЬЕ, СТА-РИЧЬЕ?» 22:55 «ДЕЛО ПРИНЦИПА». ПОБЕДИТЬ НАРКО-ТИКИ» ТИКИ»
23:35 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ
УЧАСТОК»

00:20 X/ф «НА ИСХОДЕ ЛЕ ТА» 01:30 Д/ф «НЕУНЫВАЮЩАЯ КАТЯ» 02:00 X/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ»

RTN+

СУДЬБЫ»

СУДЬБЫ»

О+00 Уф «МОНТЕКРИСТО»

О+00 Уф «ЛОБОВЬ КАК ЛОБОВЬ»

О5:00 Уф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО»

О5:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ»

О+00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4»

06:30 Т/с «ТЫСИЧА БИТ-РИН»-4» 07:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 10с.

08:20 X/ф «ВЕРНУТЬ ВЕРУ» 10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИЙ»-ф-МАНЫ» 10с. 11:50 X/ф «ВЕРНУТЬ ВЕРУ» 13:30 X/ф «КОЗЯЙКА» 14:30 X/ф «МОЗТЯЙКА» 14:30 X/ф «МОЗТВ КАК ЛЮБОВЬ»

16:30 № ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЗХО»
17:15 До-«НЕОБЪЯСНИМО, 16:00 № ф. МОЗЯЙКА18:00 № ф. МОЗЯЙКА20:00 № ф. МОНТЕМЕРИСТО20:00 № ф. МОНТЕМЕРИСТО20:00 № ф. МОНТЕМЕРИСТО20:00 № ф. «ПРОЩАЛЬНОЕ ЗКО20:00 № ф. «ПРОЩАЛЬНОЕ ЗКО20:

17:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

5с. 17:55 X/р «МИМИНО» 19:25 X/р «ПРОСТИ НАС, ПЕРВАЯ ЛЮБОВЬ» 20:35 X/р «ЗВЁЗДЫ НЕ ГАС-НУТ» 22:15 X/р «СТАНЦИОННЫЙ СМОТРИТЕЛЬ» 23:20 X/р «ДЕЛО «ПЁСТ-РЫХ»



КАНАЛЫ БЕЗ РЕКЛАМЫ

3

4

Биографические Телеканал программы для детей на русско

+ БЕСПЛАТНО WIME. на 3 месяца с активацией пакета PREFERRED CHOICE на 12 месяцев' (обычная цена \$ 50.98/мес) Type opposed converts again pycoms censes in steel PREFEREND DOICE opposes. \$11 a review 12 wronges come assigned opcome as designed year or controlled assigned opcome as designed on the property of the controlled opcome against controlled opcome against controlled opcome against controlled opcome against controlled opcome acceptance of the property opcome against controlled opcome against controlled opcome acceptance opcome as wrongeness some between uses to develop use PREFEREND CONCESTATION.

ЭКОНОМЬТЕ С НОВЫМ ПРЕДЛОЖЕНИЕМ DIRECTV:

DIRECTV - #1 ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ

RTVI

00:00 T/c «Я ТЕБЯ ЛЮБЛЮ»

40.0 X/ф «КУЗНЕЧИК» 01:00 X/ф «КУЗНЕЧИК» 01:00 «КЛИНЧ» 04:00 «ВИЗАВИ» 04:00 «ВИЗАВИ» 05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 06:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 07:00 Т/ф «ЗЕМЛЯ СТРАС-ТЕЙ» 167с.

08:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
08:40 «БЕРЁЗКА»
09:00 Ту» «БЕРЕДІУ НЕ ПРИКАУКЕЦІЬ» 31:01
11:40 «БЕРЕЗКА»
11:40 «БЕРЕЗКА»
11:40 «БЕРЕЗКА»
11:40 «БЕРЕЗКА»
11:40 «МЕРЕЗКА»
11:40 «МЕРЕЗ

РУССКОЕ ТВ (Первый Канал)

**ΠΑΚΕΤ PREFERRED CHOICE™** 

БЕСПЛАТНО **установка** до 4-х

ВЫСОКАЯ

\$1499/Mec.

\$19<sup>99</sup>/мес.

\$3498/Mec.

Плюс, предложение с ограниченным сроком действия:

БЕСПЛАТНО HD DVR upgrade

С активацией PREFERRED CHOICETM и любого телеканала на иностранном языке.

Предосление зацинивается ВГОИР, то ороборения уредита, требуется предитив карта. Такко, для невых стичента Прибуется архида обхоро. Оберравание стрения. Архида Коїнсс за второй и кождый дозатичетсьный респер, Макет начисяться \$17.55 за достаку и обстуживание.

Спросите дилера как подключить более 130 каналов HD.



Подписчики ТВ на иностранных языках должны подписаться на DIRECTV BASIC (\$12.99/мес) или любей баровый пакет DIRECTV (\$29.99/мес или выше) 99.9%

**НАДЕЖНОСТЬ ЦИФРОВОГО** СИГНАЛА



IRONDISH Corp. (253) 261-0506

Local Store: 32812 Pacific Hwy S. #B, Federal Way WA 98003

Forgenesing and explained nature of the contract of the contraction of the contract of the con



IRONDISH

00:10 Т/с «ЖАРКИЙ ЛЕД»
01:50 «НОВОСТИ»
11:50 «НОВОСТИ»
02:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР
03:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ»
03:25 «ДОБРОЕ УТРО»
04:15 «ДОБРОЕ УТРО»
04:15 «ДОБРОЕ УТРО»
07:20 «НОВОСТИ»
07:20 «ДОБРОЕ УТРО»
07:20 «НОВОСТИ»

08:35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР-08:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-КОНКА (ОСС) «ВРЕМИ» 10:00 «ВРЕМИ» 11:25 «ДЕТЕКТИВЬ» 11:25 «ДЕТЕКТИВЬ» 11:25 «ДЕТЕКТИВЬ» 12:25 «КОРУ ЗНАТЬ» 13:10 Тр. «ЖАРКИЙ ЛЕД-13:55 «СЛЕД» 14:40 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ СОВСТВИЯ (ОСС) (ОС

августа 08AM - 04PM

27

**YETBEPL** 

16:05 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 16:50 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-

СЯ!»
18:00 «ВРЕМЯ»
18:30 Т/с «ОДНА СЕМЬЯ»
19:25 «СЛЕД»
20:05 «НОВОСТИ»
20:10 Т/с
21:05 Х/ф 21:05 X/ф 23:00 «НОВОСТИ» 23:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ- 00:30 Т/с «ВСЕ СМЕЩАЛОСЬ В ДОМЕ» 21с. 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 Т/с «ГОРОДСКОЙ РО-МАКС» 149с. МАНС» 149с. 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА»

11:00 Т/с «ЖЕНА ИУДЫ» 109с.
12:00 «ВСТРЕЧА С КОМПАНИЕЙ NATURE PURE»
13:00 «ПОДРОБНОСТИ»
13:00 Т/с «МИСТЕР МАМА-2
СКЕТЧКОМ» 15,16с.
14:03 «ВЕСТИ»
15:00 «ДЕРЕВО ЖИЗНИ»
15:00 «МВЕРСИЯ»

I RÎN

07:00 «ЛИНИЯ ЗДОРОВЬЯ» 07:30 «КОНТАКТ»

I RYN

Т/С
«ВЕСТИ»
«ВЕСТИ»
«ВЕСТИ-МОСКВА»
«ОТЧАЯННЫЕ ДОМОХОЗЯЙКИ»
«НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» ОЗОМРО-05:10 «НОВОСТИ КЭЭ»— 05:30 Д/ф 06:00 «ВЕСТИ-СПОРТ» 06:30 Т/с «ЛИНИИ СУДЬБЫ» 07:15 Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ» 07:00 «ЛИНИЯ ЗДОРОВЬЯ» 07:30 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

обы, повы, 08:30 Х/ф «НА ВИРАЖЕ» Зс. 09:20 «ВКУСНЫЕ ИСТОРИИ» 09:30 Д/ф «БЕЙ В БАРАБАН И НЕ БОЙСЯ» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ»

00:00 Д/ф 00:45 Х/ф 01:50 «ГОРОДОК»

Официальный дилер DIRECTV

Д/ф «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»

Д/ф
«ВЕСТИ-СПОРТ»
Т/с «ТАЙГА»
Т/с «ЛИНИИ СУДЬБЫ»
Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ГАНСКАЯ СТРАСТЬ»

16:40 «HOBOCTM KY/IbTYPblo 17:00 «BECTM» 17:725 «MBCTHOE BPEMЯ. BECTM» 17:40 / Ω/ψ 18:25 Τ/c 19:10 «BECTM +» 19:25 / Ω/φ 20:10 Τ/φ «ΤΑЙΓΑ» 21:00 «ДОБРОЕ УТРО, РОСС-CHЯ!»

00:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 01:00 «РОЖДЁННЫЕ В

06:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» 07:15 «ДЕНЬ КИНО»

03:10 «ЕЛОВЯ СУБМАРИНА»
03:10 «ЕЛОВЯ СУБМАРИНА»
09:18 Концерт «ПОЁТ АЛЛА
ПУТАЧЁВА»
08:45 «ЕРАЛАШ»
10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ»
11:00 «РОЖДЁННЫЕ В
СССР»
12:10 СПЯТЗІСТЬ «ТРАКТИРШИЦЬ»

12:10 Спектакль «ТРАКТИР-ЩИЦА» 13:30 Х/ф «СОБАКА НА СЕНЕ»

16: 14:45 «СПОКОЙНОЙ НОЧИ, МАЛЫШИ!» 15:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ»

16:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» 17:10 Д/ф «АННА ГЕРМАН. СУДЬБА И ПЕСНИ» 18:10 Д/ф «ДО И ПОСЛЕ ТРЁХ СЕКУНД» 18:40 Х/ф «СОБАКА НА СЕНЕ»

18-0 У.ф. «СОБАКА НА СЕНЕ» 20:00 «ЯРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ «ВРАЛЬШ» 21:15 «ПУТЕШЕСТВИЕ В 12:15 «ПУТЕШЕСТВИЕ В 11:15 «ПУТЕШЕСТВИЕ В 12:10 «ЕЛОВАЯ СУБАНАРИНА» 23:10 «ЕЛОВАЯ СУБАНАРИНА» 23:10 «ЕЛОВАЯ СУБАНАРИНА» 14:16 «ЕРАЛЬШ»

НОМИЧЕСКИЕ НОВОС

1000 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

20:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

21:00 Т/с «ШТОРИ» 28с.

22:00 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИКАЖЕШЬ» 32с

33:00 Т/с «ЗЕМЛЯ СТРАСТЕЙ» 168с.

RTVI 00:00 T/c «Я ТЕБЯ ЛЮБЛЮ»

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-ТИ» 17:00 Т/С «Я ТЕБЯ ЛЮБЛЮ»

18:00

19:00

5с. Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 32с. «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-ТИ».

100 7 - СТАРЫЕ ВЕДЫ 10
200 7 - СОХОТ НА ЗОЛУИНО
201 7 - СОХОТ НА ЗОЛУИНО
201 7 - СТАРЫВ ЕЩАРЛОТ202 7 - СТАРЫВ ЕЩАРЛОТ203 7 - СТАРЫВ ЕЩАРЛОТ204 7 - СТАРЫВ ЕЩАРЛОТ205 7 - СТАРЫВ РАЗВЫ206 7 - СТАРЫВ РАЗВЫ206 7 - СТАРЫВ РАЗВЫ207 7 - СТАРЫВ РАЗВЫ207 7 - СТАРЫВ РАЗВЫ208 8 - СТАРЫВ РАЗВЫ208 8 - СТАРЫВ РАЗВЫ209 8 - СТАРЫВ ВЕДЫ209 8 - СТАРЫВ ВЕДЫ209 8 - СТАРЫВ ВЕДЫ209 8 - СТАРЫВ ВЕДЫ209 8 - СТАРЫВ ВЕДЫ200 9 - СТАРЫВ ВЕДЫ-

9с; 17:30 Т/с «ПОГОНЯ ЗА АНГЕ-ЛОМ» 12с. 19:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 19:20 Т/с «ФОРМУЛА СТИ-ХИИ» 16с. 20:10 Т/с «КОРОЛЕВА МАР-19ка XИМ 20:10 Т/о «КОРОМ» 20:10 Т/о «КОРОМ» 21:05 «ЧАС СУДА» 22:10 Т/о «ТРИДЦАТЬ СЛУЧА-ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА»

9с. 23:05 Т/с «ПОГОНЯ ЗА АНГЕ-ЛОМ» 12с. 23:55 Т/с «ХОЗЯЙКА СУДЬ-БЫ» 104с.

16:00 «СЕГОДНЯ» 16:30 Т/с «ТРИДЦАТЬ СЛУЧА ЕВ МАЙОРА ЗЕМАНА»

00-45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧА ПОЕ ПРОИСШЕСТВИ 101:05 «ЧИСТОЕРДЕНИОЕ 11:30 «РУССКАЯ НАЧИНКА» 102:30 «СТАСАТЕЛИ» 4-СТАСАТЕЛИ» 4-СТАСАТЕЛИЯ 10-СТАСАТЕЛИЯ 10-СТАСАТЕЛИЯ

0.55 - FINANCIA DI DIVIGIO DE CONTROLO DE



00.10 Т/с «ЖАРКИЙ ЛЕД» 01:00 «МОВОСТИ» 01:00 «МОВОСТИ» 02:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР 03:00 «ДРУТИЕ МОВОСТИ» 03:00 «ДРУТИЕ МОВОСТИ» 04:15 «ДОБРОЕ УТРО» 04:15 «ДОБРОЕ УТРО» 07:20 «МОВОСТИ» 07:20 «МОВОСТИ» 07:20 «МОВОСТИ»

08:30 X/ф «НА ВИРАЖЕ» 4с. 09:20 «ВОКРУТ СМЕХА. НОН-СТОП» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-

| MONTEPERFINANO
| MONT

06:30 Т/с «КАРМЕЛИТА. ЦЫ-ТАНСКАЯ СТРАСТЬ» 08:00 «РОССИЙСКИЙ ИН-ФОРМАЦИОННЫЙ КА-НАЛ «ВЕСТИ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:30 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.

0.00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 01:00 «РОХДЕННЫЕ В 02:15 «ДЕНЬ КИНО» 03:10 «ЕЛОВАЯ СУБМАРИНА» 04:51 ПУТАЧЕВА» 04:45 БРАЛАШ» 05:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 06:00 «РОХДЕННЫЕ В 07:15 «СПОЕМТЕ, ДРУЗЬЯ!»

08:08 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 32с, 10:00 Х/ф «ПОКА СТОЯТ ГО-

Wa d

OBAM

08:35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 09:30 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗА-КУПКА» 10:00 «ВРЕМЯ» 10:30 Т/с «ОДНА СЕМЬЯ»

00:00 «МОЙ СЕРЕБРЯНЫЙ ШАР»

09:10 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА» 09:45 «ЕРАЛАШ» 10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ» 11:00 «РОХДЁННЫЕ В

170 × 1 FESS JICUSINOS

01:00 X № «ITONA CTOST FOPEÑO»

04:00 «KEÑO»

04:00 «KEPËSIKA»

04:00 «MECTO BETPENIM»

05:00 «OCOSOE MHENIÆ»

05:00 «OCOSOE MHENIÆ»

05:00 «SEPËSIKA»

70:00 «BETPENIM»

170:00 «BETPENIM»

170:00 × 100

01:00 Т/к «СТАРЫЕ ДЕЛЛ» 2с. 20:00 Т/к «ОХАТ НА ЗОЛУШЕ 30:00 Т/к «ОХАТ НА ЗОЛУШЕ 30:00 Т/к «ОХАТ НА ЗОЛУШЕ 10:00 Т/к «УИМЫ РАЗВИ-10:00 Т/к «УИМ

01:00 T/c «СТАРЫЕ ДЕЛА» 2c. 02:00 T/c «ОХОТА НА ЗОЛУШ-

9АЛКА»

07:25 М/ф «МАГИЯ»

07:50 М/ф «СТРАШНАЯ ИСТОРИЯ», «СИТЦЕВАЯ УЛИЦА», «УВАЖАЕМЫЙ ЛЕШИЙ»

08:25 Х/ф «ВЕСЕЛОЕ СНОВИ

Списация 11-15 с СПОРВА 11-15 с СПО



IRONDISH Corp. (253) 261-0506





IRONDISH Local Store: 32812 Pacific Hwy S. #B, Federal Way WA 98003 Официальный дилер DIRECTV

General capt on hydron statement of the control of

SERVING ENTRY INC. AND THE THE STATE OF THE THE STATE OF THE THE STATE OF THE STATE									
				PTP		RTVI	TI-		
ETBEPF 27 abrycra	00am - 08am	0:10 Tr. »MAPINIÄ REB.  10:0 «HOBGOTH»  10:18 «HUBGOTH»  10:18 «HUTCH TOBDOTH»  20:0 «MODJIMBIR IPHITOBOP»  20:0 «MODJIMBIR IPHITOBOP»  20:0 «JORFOR TIPO»  61:5 "QORFOR TIPO»  61:5 "QORFOR TIPO»  77:0 «HOBGOTM»  77:0 «HADIANOB +»	0.030 T/o -BCE CMEMIATOCS B ADME-2 (c. 01:30 st. AD	0000 July 0150 of POPQIOK- 0150 of POPQIOK- 0215 76: 0300 eBECTH- 0300	0:000 **IPOULEQUIEE BPE- M-9- M-9- M-9- M-9- M-9- M-9- M-9- M-	0000 7 г. «Я ТЕВЯ ЛЮБЛЮ»  (1100 V/d» «КОЗНЕЧИК»  (0100 V/d» «КОЗНЕЧИК»  (0400 «ВИЗАВИ»  (0400 «ВИЗАВИ»  (0400 «БЕРЗАЙ»  (0400	11:0 Tx - GTAPNE ДЕЛА- 10.     10:0 Tx - GTAPNE ДЕЛА- 10.     10:0 Tx - GTAPNE ДЕЛА- 10.     10:0 Tx - GTAPNE ЩАРЛОТ Тx - Tx	00.45 ODSGOT - VECUBALVARI- 10.55 ODSGOT - VECUBALVARI- 10.55 ODSGOT - VECUBALVARI- 10.50 - PYCCKARI HAVHIKIA- 02.55 - CTRACATE/PM- 04.05 - CEPCO/HR YPPOM- 04.05 - CEPCO/HR YPPOM- 04.05 - CEPCO/HR YPPOM- 04.05 - CEPCO/HR YPPOM- 05.05 - CEPCO/HR YPPOM- 06.05 - CEPCO/HR YPPOM- 07.05 - C	
	08am - 04pm	6835 МОДНЫЙ ПРИГОВОР- 000 МОПРОЛЬНИЯ ЗА- 200 ПОПРОЛЬНИЯ ЗА- 1000 «ВРЕМЯ» 1000 «ВРЕМЯ» 1000 «ВРЕМЯ» 1000 «ВРЕМЯ» 1000 «ДРЕМЯ» 1000 «ДРЕМЯ» 1000 «ДРЕМЯ» 1000 «ДРЕМЯ ПЕДЬ» 1000 «ДРЕМЯ ПЕДЬ» 1000 «ДРЕМЯ ПЕДЬ» 1000 «ДРЕМЯ ПЕДЬ» 1000 «ДРЕМЯ»	08:00 V.W. HAR BIPANES 9: 02: 08:00-1886 MCTOPHILE MCTOP	9500 - РОССИЙСКИЙ ИН- ВОРМИДИННЫЙ КА- 1900 - «ВЕСТИ»— 1900 - «ВЕСТИ »— 1900 - «	CONTROL CHOCKER CYPERAPHIA  CONTROL CONTROL CONTROL CONTROL  CONTROL CONTROL  CONTRO	0:08 → GOOSDE MHEHIBO 030 → SEPECAN HE IPH 030 → SEPECAN HE IPH	THE PEROTON-OTOE RE- PERIODO-OTOE RE- PERIODO-OTOE RE- PERIODO-OTOE RE- PERIODO-OTOE RE- TOP INTERNATION-OTOE RE- TOP INTERNATION-OTOE RE- CONTROL RE- TOP INTERNATION-OTOE RE- TOP INTERNATION OTOE	07-10 Гг. сетавка на 08-20 ус. в сетавка на 08-20 ус. в сетавка на 08-20 ус. в сетавка на 09-16 - веорева на 11-10 гг. сетовка на 11-10 гг. сетовка 11-10 гг. с	
	04pm - 00am	1905 IVCTE ГОВОРЯТ   1006 INOXEHIM- 1000 IBPEMS   1000 IB	1600 ТР - ЖЕВЩИНЫ В В В ОМЕР СТВИТОВ В В ОМЕР СТВИТОВ В В ОМЕР СТВИТОВ В ОМЕР СТВИТИ В В ОМЕР СТВИТИ У СТВИТИ У СТВИТИ У СТВИТИ У СТВИТИ У СТВИТИ В В ОМЕР СТВИТИ У СТВИТИ В В ОМЕР СТВИТИ В ОМЕР СТВИТИ В ОМЕР СТВИТИ В В ОМЕР СТВИТ	1640 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 170 «ВЕСТИ» 172 «МЕСТИОЕ ВРЕМЯ, 1740 Й.В. 1810 «ВЕСТИ +» 1820 «ВЕСТИ +» 1821 «ВЕСТИ +» 1822 Й.Р. «ТИТЬ», 21.00 «СОВЕРСЕ УТРО, РОС- СИЯЗ».	16:00 - POXXEBHANE B COPP. COP	16:00 — ВЕЧЕРИИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ, «ЗКО- 17:00 Т/с. «Я ТЕБЯ ЛЮБЛО» 16:00 Т/с. «СЕРДЦУ НЕ ПРИ- КАМЕЛЬЯ «ОКО- 16:00 Т/с. «СЕРДЦУ НЕ ПРИ- КАМЕЛЬЯ «ОКО- НОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ 20:00 — ОСОБОЕ МЕНИЕ— 20:00 Т/с. «СЕРДЦУ НЕ ПРИ- КАМЕЛЬЯ «СЕРСЦИ НЕ ПРИ- КОМЕЛЬЯ «СЕРСЦИ НЕ ПРИ- КОМЕЛЬЯ «СЕРСЦИ НЕ ПРИ- КОМЕЛЬЯ «СЕРСЦИ НЕ ПРИ- КОМЕЛЬЯ «СЕРСЦИ НЕ ПРИ- КО	ДЕНИЕ ИЛИ СМЕХ И 330 ОТВЕНИЕ ШАРЛОТ ТЫ 20. 15:00 X/9 «ВЕРМЕМСЯ 17:00 УГ. «СТАРЫЕ ДЕЛЬ» 17:00 УГ. «СТАРЫЕ ДЕЛЬ» 17:00 УГ. «СТАРЫЕ ДЕЛЬ» 19:00 УГ. «СТАРЫЕ ДЕЛЬ» 19:00 УГ. «ОХОТА НА ЗОЛУШ- 19:00 УГ. «ХОТА НА ЗОЛУШ- 19:00 УГ. «ЗОТИШЬ РАЗВИ- 10:00 УГ. «ЗОТИШЬ РАЗВИ- 10:00 УГ. «ВЕРМЕМСЯ 00:00 УГ. «ВЕРМЕМСЯ	1600 «CEPODINS» 1620 TV: #TEVILLATE CINVIAL- 17:30 TV: #TEVILLATE CINVIAL- 18:30 TV: #TEVILLATE CINVIAL- 19:30 TV: #TEVILLATE CINVIAL- 19:30 TV: #GOODMA FRATA- 19:30 TV: #GOODMA ABLANA- 19:30 TV: #GOODMA AB	
		111		PTP	PYCÉKHIA MIKUP	RTVI	TI-	TIB COMMERCIAL COMMERC	
	00ам - 08ам	00:10 76 - ЖАРКИЯ ЛЕД- 10:10 4НОВОСТВОРЯТ- 10:10 4НОВОСТВОРЯТ- 10:10 4НОВОСТВОРЯТ- 10:10 4НОВОСТВОРА- 10:10 4НОВОСТВОРА-	0030 Т/6 - ВОЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ 202. 1150 в ДОМЕ 202. 1050 в ДОМЕ 202. 10	000 «АОЙ СЕРЕБРЯНЫЙ ШАР.  0045 Уф. 1050 «ГОРОДОК» 0216 ГБЕТИ» 0216 ГБЕТИ» 0300 «ПЕСТИ» МОСКВА» 0400 «ПЕСТИ» 0600 «ПЕСТИ»	0000 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ- МВ 100 «ЯРОИДЕННЫЕ В 100 «ЯРОИДЕДШЕЕ ВРЕ- 100 «ЯРОИДЕННЫЕ В 100 «ЯРОИДЕННЫЕ В 100 «ЯРОИДЕННЫЕ В 100 «ЯРОИДЕННЫЕ В 100 «ЯРОИДЕН	0000 T/c • 9 TESS / INOS/INO- 01:00 X-0. 01	10100 Т/6 «СТАРЫЕ ДЕЛА» № 10200 Т/6 «ОХОТА НА ЗОЛУШЬ № 100	00:45 «БЕЗ РЕЦЕПТА» 01:15 «БОРЬБА ЗА СОБСТВЕННОСТЬ» 10:45 Хф «КАЛАШНИКОВ: ОРУЖИЕ РАЗДОРА» 02:30 «ОМОТР» 03:00 «СЕГОДНЯ» 04:05 «СЕГОДНЯ» 04:05 «СЕГОДНЯ УТРОМ» 05:00 «БЕГОДНЯ» 06:05 «СЕГОДНЯ УТРОМ»	
ПЯТНИЦА 28 августа	ОВАМ ~ ОФРМ №	68.55 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 300 «КОИТРОЛЬМЯ ЗА- 1000 «ВРЕМЯ» 1000 «ВРЕМЯ» 1200 «ДРЕМЯ» 1200 «ДРУКИЕ КОВОСТИ» 1200 «ДРУКИЕ КОВОСТИ» 1200 «ДРУКИЕ КОВОСТИ» 1200 «ДРУКИЕ КОВОСТИ» 13.55 «СИРЕД» 13.55 «СИРЕД» 13.50 «ИЗВОСТИ» 15.40 «ГОВОСТИ»	(865) Xu + MA ВИРАМЕ- 4с. 92.7 «ВОМРУ СМЕДА, МОН- 10.00 «ЗА И ПРОТИВ- 10.00 «ЗА И ПРОТИВ- 11.00 / «ЗА И ВЕЗ СПРОЧ- 11.00 / "БОМРА ВЕЗ СПРОЧ- 11.00 / "БОМРА ВЕЗ СПРОЧ- 11.00 / "БОМРА ВЕЗ СПРОЧ- 11.00 «ВЕЗ СМЕДА ОБВА- 12.30 «ПОДВРОЖНОСТВА 12.30 «ПОДВРОЖНОСТВА 14.00 «ВЕСТИ» 14.00 «В	07:15 ГУ. «КАРМЕЛИТА. ЦЬ- 07:15 ГУ. «КАРМЕЛИТА. ЦЬ- 06:00 «РОССИЙСКОЙ МН- 06:00 «ВССТИНО 09:00 «ВССТИНО 09:00 «ВССТИНО 10:30 КОНВОТ 10	09:10 - Утренняя почта- 09:45 - «РРАЛЯН» 10:00 обращее вре- 10:00 обращее вре- 12:10 / Доб- «МНА ГЕРМАН.  13:00 - Обращее вре- 13:00 / Доб- «МНА ГЕРМАН.  13:00 / Доб- «МНА ГЕРМАН.  13:00 / СОБАЛЯ И СЕНЕ- 14:45 - СПОКОЙНОЙ НОЧИ,  15:00 «ПРОШЕДШЕЕ вре- МЯ»	GOOD - OCOSOE MEERHE GOOD THE - CEPIQUAY HE IPPU- TO A CEPIQUAY HE IPPU- TO A CEPIQUAY HE IPPU- TO A CEPICAL EN HUMBER - C	0-620 Mc-CENPETHAN  OF-CONTROL OF THE MINISTRA SHIPP- OF-CONTROL OF THE MINISTRA OF THE MINIST	65.20 КАЗАТЕЛЬСТВО- 65.20 КАЗАТЕЛЬСТВО- 65.00 «СЕГОДИНИ) 62.00 «СЕГОДИНИ) 62.00 «ОБОДИНИ) 62.00 «ОБОДИНИ) 62.00 «ОБОДИНИ) 62.00 «СЕГОДИНИ 63.00 «СЕГОДИ 63.00	
	04pm - 00am	16:10 - ПУСТЬ ГОВОРЯТ: 17:00 - ПОЛЕ ЧУДЕС- 18:00 - ВРЕМЯ- 20:00 - НОВОСТИ- 20:10 УФ 20:00 - НОВОСТИ- 20:10 УФ 20:00 - НОВОСТИ- 20:10 УФ	1600 ТС- «ЖЕНЩИНЫ В 170-170-170-170-170-170-170-170-170-170-	1640 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 1720 «ВЕСТИ» 1725 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ, 1726 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ, 1825 Комперт 1825 Комперт 21:00 «ВЕСТИ» 21:00 «ВЕСТИ» 21:00 «ВЕСТИ» 22:40 «СУБЕОТНИК. 20:15 «КОМНАТА СМЕСА»	1600 - POXABINHAE B 17.15 COPP. 17.15 COPP. 17.15 COPP. 17.15 COPP. 17.16 COPP. 17.16 COPP. 17.16 COPP. 18.10 COPP	1600 BENEPHIE HOBOCTH M3 AMERIKM, «3000 TO THE STEER JOBERNO TO THE STEER JOBERNO THE STEER THE ST	120.5 % - 100 - 1	1600 «СЕГОДИЯ». 1630 ГС = ГРИДЦАТЬ СЛУЧА- 1730 «ОЛЕДСТИВЕ В МАЙОРА ЗЕМАНА- 1730 «ОЛЕДСТИВЕ ВЕЛИ- 1830 «СЕГОДИЯ В АМЕРИ- 1830 «СЕГОДИЯ В АМЕРИ- 1830 «ОВ СЕГОДИЯ В АМЕРИ- 2030 «ОВ СЕГОДИЯ В АМЕРИ- 2040 «ОД ПРИСОЖНЫМИ- 2040 «ОД ПРИСОЖНЫМИ- 2040 «ОВ СЕГОДИЯ В АМЕРИ- 2050 «ОВ СЕГОДИЯ В СЕГОДИЯ В В АМЕРИ- 2050 «ОВ СЕГОДИЯ В ВЕЛИ- 2050 «ОПЕДСТИВЕ ВЕЛИ- 2050 «ОПЕДСТИВ ВЕЛИ- 2050 «ОПЕДСТИ	

# Здоровье ног

DVANCE AND ANKLE CLINIC

ПОДИАТРИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

**Терапия, хирургия и реабилитация стопы и голеностопного сустава** 

# Доктора Сергей и Илона Барлам

Боль в ногах, усталось Лазерное лечение грибковых ногтей Вросшие ногти

Различные формы артритов Хирургическое лечение искривления пальцев стопы

Травмы, переломы, вывихи Сделанные на заказ ортопедические стельки для лечения плоскостопия и высокого свода стопы

Регулярные визиты для больных диабетом Снятие мерок и заказ диабетической обуви прямо в офисе Эффективные физиотерапевтические процедуры Незаживающие язвы стопы и голени, и многое другое

ПРЕДУПРЕДИТЕ БОЛЬ!

Позвоните 425-643-8901

Advanced Foot & Ankle Clinic of Redmond Advanced Foot & Ankle Clinic of Seattle 10564 5th Ave NE, Suite 103

Advanced Foot & Ankle Clinic of Kent



#### ЧЕТВЕРГ 27 августа



Этот фильм - первая отечественная лента о представительницах яревнейшей профессии. Жизиь "интердевочек", валютных проституток, полна историй драматических, а зачастую и трагических.

дом кино 17.55



НИКА»

03:20 У/ф «ЦИРК»

04:50 У/ф «СПЕД В ОКЕАНЕ»

06:10 У/ф «НА БЕРЕГУ
БОЛЬШОЙ РЕКИ»

07:20 У/ф «ОСОБЕННОСТИ
НАЦИОНАЛЬНОЙ РЫБАЛКИ»

09:00 Т.с. «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ» 6с. 09:55 Х/ф «КИН-ДЗА-ДЗА!» 12:05 Х/ф «БАРХАТНЫЙ СЕ-ЗОН» 13:40 Х/ф «ПОЕДИНОК» 15:20 Х/ф «СПАСАТЕЛЬ»

08am - 04pm

17:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ» 6:: 17:55 Х/ф «ИНТЕРДЕВОЧКА» 20:20 Х/ф «АКАДЕМИК ИЗ АСКАНИИ» 21:55 Х/ф «ДИКОЕ ПОЛЕ» 23:40 Х/ф «НЕПОДДАЮЩИ-

00:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 00:15 «МАСТЕРА ИСКУСТЕ 01:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ 02:00 «АРТЕФАКТ ВРЕМЕ-

НИ» 02:20 «БОМОНД» 02:40 «ОПЕРЕТТА. ОПЕРЕТТА» 04:10 «НАТАЛИЯ САЦ. «НА-ДЕЮСЬ...» 05:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ

05:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕИ ПАМЯТИ» 05:50 «ФАИНА РАНЕВСКАЯ. «25 ЛЕТ В КИНО» 07:30 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА» 08:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 08:30 «ПОЁТ ИРИНА БРЖЕ-

1800 - HEIDOBEK B KAUPEBECASH
BECASH
BECAS

16:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 16:30 «ПОЕТ ИРРИНА БРЖЕ-БЕСКАЯ» 16:40 «НЕ ТОЛЬКО О КИ-НО». ФАИНА РАНЕ-ВСКАЯ» 17:20 «В ПОИСКАХ УТРА-ЧЕННОГО»

ЧЕННОГО»
18:00 Спектаки» «ДАЛЬШЕТИШИНА»
20:50 «ПОЁТ НИКОЛАЙ СЛИЧЕНКО»
21:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-11:50 «ПЕСНЯ-95» 21:50 «ПЕСНЯ-95» 23:35 «ЗАБЫТЫЕ МЕСТА»

MYHTHM:

- HCBOTTH- HCBOTTH-

1610 «СВЕТЛЫЙ ГОСТЬ НА СВЕТЛОМ РАДИО1620 «ЗАМЯМИ СВОИ МИР», РИК РЕНИЕР1620 «ТАМЯМИ СВОИ МИР», РИК РЕНИЕР1720 «НОВИ СТОУМЕРА РАДОСТИ», КОУОС ВАЙБЕР1720 «НОВИ СТОУМЕРА РАДОСТИ», КОУОС ВАЙБЕР1820 «НОВОСТИ»
1820 «ДЕТИН» «ЭРАНИТЕЛИ ИСТОРИЙ»
1930 «МИССИЙ «БЛАЛЯЯ ВЕСТЬ», ДЯМИТИЙ ШАТРОВ1930 «ПОУСКИЕ ВЕРИИ ЗИНАТА, СТЕРЕГО ГОСКИЙ2100 «СПУКСВЕННЫЙ РАЯГОВОР», СВЕТЕЙ ГОСКИЙ220 «ПОУСКВЕТ НОРИЧ», ДУКЛИГО АК СЭМЬ«

21:00 - UTATO-SETTOPIJA-, ДЖУЛИУС ЗХ СЭМ-22:00 - HOBOCTM-22:00 - HOBOCTM-WHITHIN-23:00 - HEPOCTO TV-23:00 - HEPOCTO TV-23:00 - HEPOCTO TV-23:00 - SEM/JR MSOBUJURA-, CEPTEЙ ЗУЕВ»

16:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 17:55 Т/с «РОДНЫЕ ЛЮДИ» 18:40 «В ЦЕНТРЕ ВНИМА-НИЯ. «ПЕНЕЛОПЫ 21-ГО ВЕКД» 19:15 «ДЕТИ ВАНЮХИ-НА»

20:20 X/ф «УБЕЖИЩЕ ДЛЯ ШАКАЛА» 21:00 X/ф «СВЕРЧОК ЗА ОЧАТОМ» 23:05 Д/ф «КАЗНЬ» 23:45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК»

102.00	Мужф «БОЛЬШОЙ ЯНТАР»» 1 С.
103.00	Отектиска «СМАЯКИ ВЕБУШКИ», «АРИНЫ»
104.00	ОТЕКТИКИ», «АРИНЫ»
11.00	Мужф «БОЛЬШОЙ
13.00	ОТЕКТИК», «АРИНЫ»
14.00	ОТЕКТИК», «АРИНЫ»
15.00	ОТЕКТИК»
15:50 Д/ф «СЕКРЕТНЫЙ	

RTN+

00:20 Х/ф «ВЕРНУТЬ ВЕРУ»
02:00 Х/ф «ХОЗЯЙКА»
СУДЬБЫ»
03:00 Х/ф «МОНТЕКРИСТО»
04:00 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК
ЛЮБОВЬ»
О5:00 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК
О5:00 Х/ф «ЛЮБОВЬ»
О5:40 Х/ф «ЛЮБОВЬ»
О5:40 Х/ф «ЛЮБОВЬ»
О5:40 Х/ф «ЛЮБОВЬ»
О5:40 Х/ф «ТЬЮВУВСНИМО,
О5:40 Х/ф «ТЬЮВУВСНИМО,
О5:40 Х/ф «ТЬЮВУВСНИМО,
ОБ:40 Х/ф «ТЬОВУВСНИМО,
ОБ:40 Х/ф » «ТЬОВУВСНИМО,
ОБ:40 Х/ф » «ТЬОВУВСНИМО,
ОБ:40 Х/ф » «ТЬОВУВСНИМО,
ОБ:40 Х/ф

НО ФАКТ»
06:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4»
07:30 Х/ф «ПУТАНЫ» 11с.

RTN+

#### ПЯТНИЦА 28 августа

КОМПЬЮТЕРНАЯ ДИАГНОСТИКА ЗАБОЛЕВАНИЙ ЧЕЛОВЕКА

Доступно Эффективно 01:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

6с. 01:55 Х/ф «КОЧУЮЩИЙ ФРОНТ» 03:25 Х/ф «МЕСТА ТУТ ТИ-ХИЕ» 04:45 Х/ф «ЛЕТНИЕ ГАСТРО-ЛИ»

09:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

№ 109:55 X/ф «КРЫЛЬЯ АНГЕ-

ЛИ»

06:05 X/ф «ПРОСТАЯ ИСТОРИЯ»

07:35 X/ф «МЫ ИЗ ДЖАЗА»

«РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...»

68:20 «ХО ШИ МИН: ПАМЯТЬ

08:00 «ВРЕМЯ БОРИСА

000 «FO/IOC MEPAMIR». (IXKOHATAI SEPHINC100 «SECIAM O RECTE POLITIPE».
101 «SECIAM O RECTE. POLITIPE».
102 «SECIAM O RECTE. POLITIPE».
103 «TYPE TOCOLOGIA». BIAGRAMINE METETYN1020 «FOCKERMER SEPAMIN. KÖPHIN KOHOBAINOB.
1020 «HOROCITI».
1030 «HOROCITI».
1030

08:00 «НОВОСТИ»
08:30 «ПРИКОСНОВЕНИЕ», ЕЛЕНА НЕКРАСОВА
09:00 «ДЕТЯМ: «СУПЕРКНИГА-2»

00:35 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 01:30 «НАШИ ЛЮБИМЫЕ 01:30 «НАШИ ЛЮБИМЫЕ ЖИВОТНЫЕ» 01:55 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-

08:30 «СОБЫТИЯ» 08:45 Х/ф «ВАМ И НЕ СНИ-

01:55 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-40:40 «РОР СОЯН-ТУ»,» 02:40 «РОР СОЯН-ТУ»,» 03:55 Х/ю «УБЕЖИЩЕ ДЛЯ ШАКАЛА» 04:45 «МЕРТВАЯ ПЕТЛЯ» 05:10 «НОВЫЙ ДЕНЬ» 05:15 «НАСТРОЕНИЕ» 07:25 «ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» 07:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИКО

00:20 Муз/ф «БОЛЬШОЙ ЯНТАРЬ» 10:
01:30 Спектикль «СКАЗКИ БАБУШКИ», «АРИНЫ»
СУДЬБЫ»
03:00 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК 04:00 Х/Ф «ЛЮВОВЬ» ЛЮБОВЬ» 05:00 Х/Ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО» ЭХО» 05:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 06:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4» 07:30 Х/ф «ВОЛЧИЦА»

08:20 Муз/ф «БОЛЬШОЙ ЯНТАРЬ» 2с. 09:30 Спектаков «СКАЗКИ

Регулярные визиты для больных диабетом Снятие мерок и заказ диабетической обуви прямо в офисе Эффективные физиотерапевтические процедуры Незаживающие язвы стопы и голени, и многое другое

# ПРЕДУПРЕДИТЕ БОЛЬ!

Позвоните 425-643-8901

Advanced Foot & Ankle Clinic of Redmond 2001 152 Ave NE Bel-Red, WA 98052 Phone: 425-643-8901

Advanced Foot & Ankle Clinic of Seattle Advanced Foot & Ankle Clinic of Kent

10056 SE 240th St, Suite D Kent, WA 98031



#### **YETBEPF** 27 августа



Этот фильм - первая отечественная лента о представительницах древнейшей профессии. Жизнь "интердевочек", жизнь "интердевочек", валютных проституток, полна историй драматических, а зачастую и трагических.

> дом кино 17.55



- 5с. 01:55 X/ф «В ДЕНЬ ПРАЗД-НИКА»
- НИКА»
  03:20 Х/ф «ЦИРК»
  04:50 Х/ф «СЛЕД В ОКЕАНЕ»
  06:10 Х/ф «НА БЕРЕГУ
  БОЛЬЩОЙ РЕКИ»
  07:20 Х/ф «ОСОБЕННОСТИ
  НАЦИОНАЛЬНОЙ РЫБАЛКИ»
- «RИНАДИЖО ПАЕ» э/Т 00:00
- 60. 09:55 Х/ф «КИН-ДЗА-ДЗА!» 12:05 Х/ф «БАРХАТНЫЙ СЕ-ЗОН» 13:40 Х/ф «ПОЕДИНОК» 15:20 Х/ф «СПАСАТЕЛЬ»
- 17:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ» 6с. 17:55 X/ф «ИНТЕРДЕВОЧКА» 20:20 X/ф «АКАДЕМИК ИЗ АСКАНИИ» 21:55 X/ф «ДИКОЕ ПОЛЕ» 23:40 К/ф «НЕПОДДАЮЩИ-ЕСЯ»

09:00 Т/с «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

09:55 X/ф «КРЫЛЬЯ АНГЕ-ЛА»
11:40 Х/Ф «СТАРИКИ-РАЗ-БОЙНИКИ»
13:10 Х/Ф «ЧЕРНАЯ РОЗА-ЭМБЛЕМА ПЕЧАЛИ, КРАСНАЯ РОЗА-ЭМБ-ЛЕМА ЛЮБВИ»
15:20 Х/Ф «МОРСКОЙ ХА-РАКТЕР»

17:00 T/c «ЗАЛ ОЖИДАНИЯ»

DOAM

)

OBAM

08am - 04pm

DOAM

- 00:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 00:15 «МАСТЕРА ИСКУСТВ» 01:25 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ» 02:00 «АРТЕФАКТ ВРЕМЕ-НИ» 02:20 «БОМОНД» 02:40 «ОПЕРЕТТА. ОПЕРЕТ-
- 02:40 «ОПЕРЕТТА. ОПЕРЕТТА.)

  04:10 «НАТАЛИЯ САЦ. «НА-ДЕЮСЬ...»

  05:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»

  05:50 «ФАИНА РАНЕВСКАЯ. «25 ЛЕТ В КИНО»

  07:30 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»
- 08:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 08:30 «ПОЁТ ИРИНА БРЖЕ-ВСКАЯ» 08:40 «КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ ФАЙНЫ РАНЕВСКОЙ: «НЕ ТОЛЬКО О КИ-НО» 09:20 «В ПОИСКАХ УТРА-ЧЕННОГО»

- 18:00 Спектакль «ДАЛЬШЕ ТИШИНА»
  20:50 «ПОЕТ НИКОЛАЙ СЛИЧЕНКО»
  21:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...»
  07...»
  41:50 «ПЕСНЯ-95»
  23:35 «ЗАБЫТЫЕ МЕСТА»

- 000 -CD080 XH33IM- MATTC-OJIA VCXCEJBODDEXNAJOUJH MACHEDYET BCB. BACKJUHH KY3HB0100 -XMEGH INTOK3HB0100 -XMEGH INTOK

  - MONTRIM
    MONTRI
  - 1600 «GETJINBI TOGTIS HA GEETJIOM PAQUIO1701 «WAGISIS, INDIRINA PAQUIOTIS», JAXONG MAÑER1701 «WAGISIS, INDIRINA PAQUIOTIS», JAXONG MAÑER1701 «WAGISIS (MARCHA)
    1803 «JETTME: SYPAHINETINI WICTOPHIA1803 «JETTME: SYPAHINETINI WICTOPHIA1803 «JETTME: SYPAHINETINI WICTOPHIA1804 «JETTME: SYPAHINETINI WICTOPHIA1804 «JETTME: SERIHI WIGHTME: AMMITTHE WICTOPHIA1904 «JETTME: SERIHI WIGHTME: AMMITTHE WICTOPHIA2001 «JORGED SERIHI PACTRODIO», CETER I OPCIONI
    2001 «JETTME: STATE PACTRO SERIES PACTRO
    2001 «JORGED SERIES PACTRO SERIES PACTRO
    2001 «JORGED SERIES PACTRO SERIES PACTRO
    2001 «JORGED SERIES PACTRO

  - МУНТЯН»
    23:00 «ПРОСТО ТV»
    23:30 «ЗЕМЛЯ ИЗОБИЛИЯ», СЕРГЕЙ ЗУЕВ»

«ГОЛОС ИЗРАИЛЯ». ДЖОНАТАН БЕРНИС»
«ИЗ ДОМА В ДОМ». КЯРОЛ ВРУИ»
«ИЗ ДОМА В ДОМ». КЯРОЛ В БУИ»
«ИЗ СОМА В ДОМ». В РЕКДИ ВЕЙО»
«ПОТКЬ ГОСПОДТЕ». РЕКДИ ВЕЙО»
«ПОТКРЫТАЯ КНИГА». ВЛАДИМИР НЕСТЕРУК«ПОКРЫТАЯ КНИГА». ВЛАДИМИР НЕСТЕРУК«ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ». ЮРИЙ КОНОВАЛОВ»
«ДОБРАЯ ВЕСТЬ». БОГДАН ДЕМБОРИНСКИЙ»
«ПУТЬ К СВОБОДЕ»

223 «TOCIFIZINES EVERNICO STADA (ZEMESOPHICKNINCOSTO «ADRENA ESCITA» (ZEMESOPHICKNINCOSTO «NEW LIFE CHRISTIAN FELLOWSHIP»
COSTO — SAUGHER LIFE CHRISTIAN FELLOWSHIP
CO

0730 - 370 ТВОЙ ДВВЬ С ВЕНИИ ХИЙНОМЬ

6230 - ПРРИКСОНОВЕНИЕЬ. ВГЕНА НЕКРАСОВА

6240 - ПРИКСОНОВЕНИЕЬ. ВГЕНА НЕКРАСОВА

6250 - ПРИКСОНОВЕНИЕЬ. ВГЕНА НЕКРАСОВА

6250 - ПРИКСОНОВЕНИЕЬ. ВГЕНА НЕКРАСОВА

6250 - ПРИКСОНОВЕНИЕЬ. ВСЕНА НЕВИЗОВА

6250 - ПРИКСОНОВЕНИЕЬ. ВСЕНА В ВИЗОВА

6250 - ПРИКСОНОВЕНИЕЬ. В ВИЗОВА

6250 - ПРИКСОНОВЕНИЕЬ. В ВИЗОВА

6250 - ПРИКСОНОВЕНИЕЬ. В ВИЗОВА

6250 - ПРИССОНЫЯ ГЛОГО ВЕРУОЩЕГО
6500 - ПРОСТОТ М
6500 - ПРОСТОТ М
6500 - ПРОСТОТОМ
6500 - ПРОСТОТОМ-

- - 16:30 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ
- 16:30 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК». 17:55 ТС «РОДНЫЕ ЛЮДИ» 18:40 № ЦЕНТРЕ ВНИМА. 21:70 ВЕКА. 19:15 «ДЕНЬ АНСТА». 21:00 БЕКА. 20:20 Х/с «ИЕТ ВАНОХИ-20:20 Х/с «ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОКИЙ УЧАСТОКИЙ 16:30 ½% → IPPOLIAJI-HOE
  3XO.
  17:15 Де. → HEOS-BRCHIMO,
  HO Ó-AKT.
  18:00 ½% → XCS3HIKA»
  18:00 ½% → MOHTEKPHCTO20:00 ½% → MOH

00:35 T/c «ЧТО СКАЗАЛ ПО-

- - 23:30 X/ф «ПУТАНЫ» 11с.

9777 RTH+

00:20 Муз/ф «БОЛЬШОЙ ЯНТАРЬ» 1с.
01:30 Спектакть «СКАЗКИ БАУРИНЫ»
СОО ХДО ЖОВЬНЫ
02:00 ХДФ «МОНТЕКРИСТО»
03:00 ХДФ «МОНТЕКРИСТО»
05:00 ХДФ «ПРОШАПЬНЫЯ
05:00 ХДФ «ПРОШАПЬНЫЯ

05:00

любовь» Х∕ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО»

ЭХО» 05:45 Д/с «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 06:30 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-

07-30 X/ф -ВОЛ-МИЦА
622 Муяді- Б-БОЛЬШОЙ
ЯНТАРЬ» 20.
Ороставов, «СКАЗКИ
ВОЗО Споставов, «СКАЗКИ
ВОЗО КОНТЕКРИСТО
ВОЗО ХФ. «НОВЕВЕ КАКО»
ВОЗОВЬ»
ЛЮБОВЬ КАКО»

06:30 Т/с «Тысяча ви РИН»-4» 07:30 Х/ф «ВОЛЧИЦА»

RTN+

02-0 X/b «ВЕРНУТЬ ВЕРУ» 02-0 X/b «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ» 03-0 X/b «МОНТЕКРИСТО» 4-0 X/b «ПОБОВЬ» 05-0 X/b «ПОБОВЬ» 05-0 X/b «ПОБОВЬЯСНИМО, 05-0 X/b «ПОБОВЯСНИМО, 06-0 X/b «ПОБОВЯСНИМО, 06-0 X/b «ПОБОВЯСНИМО, 06-0 X/b «ПОБОВЯСНИМО, 06-0 X/b «ПОБОВЯСНИМО, 07-0 X/b «ПУТАНЫ» 11с.

08:20 Муз/ф «БОЛЬШОЙ ЯНТАРЬ» 1с.
09:30 Слектакль «СКАЗКИ БАБУШКИ», «АРИН 10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-

10:00 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН-ТИВНЕ ВИТ-РИН-ТИВНЕ ВИТ-11:00 Муску «БОЛЬБЫОЙ ЯНТАРЬ» (с. 13:00 Спектива» «СКАЗКИ БАБУШКИ», «АРИНЬ 3:30 Х/ф «ХОЗЯЙКА» (СУДЬБЫ» 14:30 Х/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ»

### ПЯТНИЦА 28 августа

#### КОМПЬЮТЕРНАЯ ДИАГНОСТИКА ЗАБОЛЕВАНИЙ ЧЕЛОВЕКА

### Доступно Эффективно Достоверно



Прием проводится исключительно по предварительной записи: (916) 206-2705 Алекс (858) 213-4008 Татьяна Сан Диего (360) 773-1125 Павел Портланд (360) 566-5822 Лилия Портланд (916) 320-5719 Олег Сакраменто

(773) 216-2833 Максим Чикаго

- 00:00 «РОЛИ ИСПОЛНЯ-ЮТ...»
- 1130 / Се-зал Ожедантя» 60 1:55 б.с. ФРОНТ» 03:25 ¼Ф «МЕСТА ТУТ ТИ-ХИБ» 04:45 ¼Ф «ПРЕТНИЕ ГАСТРО-ЛИ» 06:05 ¼Ф «ПРОСТАЯ ИСТО-РИЯ 07:35 ¼Ф «МЫ ИЗ ДЖАЗА»
- 900 м-РОЛИ ИСПОЛНЯ01-10 СТОРОВ МЕТОРА (МЕТОРА (МЕТОРА)
  01-10 СТОРОВ (МЕТОРА (МЕТОРА
  - 08:00 «ВРЕМЯ БОРИСА ЕЛЬЦИНА» 08:20 «ЖО ШИ МИН: ПАМЯТЬ ОБ ИСТОЧНИКЕ» 09:10 «ВЕЧЕРНИЕ МЕЛО-ДИИ»

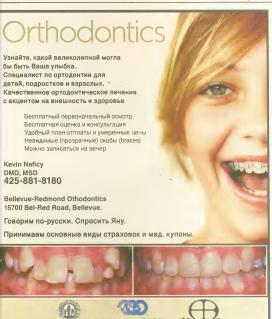
  - 93.10 36-ЧЕРНИЕ МЕЛО-ДИЙ-1000 РОЛИ ИСПОЛНЯ-1000 РОЛИ ИСПОЛНЯ-1000 РОЛИ ИСПОЛНЯ-1000 -
  - 16:20 «ХО ШИ МИН: ПА-МЯТЬ ОБ ИСТОЧНИ-
  - КЕ» 17:10 «ВЕЧЕРНИЕ МЕЛО-ДИИ» 18:00 «АРТЕФАКТ ВРЕМЕ-
- 16:00 «ЛЕГЕНДЫ ВРЕМЕ-
  - НИ»
    18:20 «БОМОНД»
    18:40 «ОПЕРЕТТА. ОПЕРЕТТТА»
    20:10 «НАТАЛИЯ САЦ. «ВЕРО...»
    21:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ

21:50 «ФАИНА РАНЕВСКАЯ. «25 ЛЕТ В КИНО» 23:30 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»

- 1800 «CUIDA EEDSE JABRIA WAGABER 1800 «CUIDA EEDSE JABRIA WAGABER 1700 «AGUSHI, TIOTHAR PADOCTIVE, JAKONIC MAREP 1730 «JETIME, ARAIDIMI KPIDIATION, JAKONIC MAREP 1830 «HEBOCTIVE MIJA». HETP KYTAKOB-1830 «LGB. BACHUM THULEHON 1930 «AGUSTAD». POCTUCTUB PAUTUVI. 1930 «AGUSTAD». POCTUCTUB PAUTUVI.

  - СПУЖЕНИЕ ВЕННИ ЖИНПА. 1. 49-11/20-1

- 16:30 X/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО»
- 16:30 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
  37:15 ДО.
  16:30 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
  18:00 № «МОЗЯЙКА»
  19:00 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
  37:00 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
  38:00 № «ПРОЩАЛЬНОЕ
  38:00



### **ТЕЛЕВИЗИОННАЯ ПРОГРАММА** В ГАЗЕТЕ И РЕКЛАМА\*.

Наиболее читаемая страница в газете, разумеется, телепрограмма. Это та страница, которая всегда находится перед глазами у телезрителей, т.е потенциальных клиентов и покупателей. Поэтому, поместив рекламу на данной полосе, вы, безусловно, увеличивает вероятность знакомства большего количества читателей с вашей рекламой.





00.05 Д/ф 01:00 «НОВОСТИ» 01:10 «СМАК» 01:45 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 02:25 «ДЕТЕКТИВЫ» 03:20 Х/ф 04:10 Х/ф 04:10 Х/ф 04:55 «ФУТБОЛ» 07:20 «АРМЕЙСКИЙ МАГА-ЗИИ»

00:30 Т/с «ВСЕ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ» 24с. 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» МЕНТ»
(3:30 «МИР СЕГОДНЯ»
(3:30 «КЛУБ АВТОРСКОЙ
ПЕСНИ»
(4:00 Т/с «ГОРОДСКОЙ РОМАНО» 1520.
(5:00 «ЕВРОЙЬЮС»
(6:00 «ЕВРЕЙСКИЕ ТРАДИ-

08:00 «КУЛИНАРНЫЙ ТЕХНИ-КУМ» 08:30 Х/ф «НА ВИРАЖЕ» 6с.

«ВЕСТИ» «ГОРОДОК» «КТО В ДОМЕ ХОЗЯ-«КАМЕРТОН» Д/ф «ЧЕСТНЫЙ ДЕТЕКТИВ» Т/с «КАМЕНСКАЯ»

00:00 «ВЕСТИ» 00:10 «ВЕСТИ-МОСКВА. НЕ-ДЕЛЯ В ГОРОДЕ» 00:45 Х/ф «АРТИСТКА ИЗ ГРИБОВА» 2с. 01:55 «СМЕХОГАНОРАМА» 02:20 «САМ СЕБЕ РЕЖИС-

0:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕ-МЯ-01:00 «РОХДЕННЫЕ В СССР» 02:15 «ДО ИОСЛЕ...» 03:00 ОКОМО ОКОМО

00:00 «КОД ДОСТУПА» 01:00 Х/ф «ЧЕЛОВЕК ИЗ РЕСТОРАНА» 03:00 «ИМЕНЕМ СТАЛИНА» 04:00 «БЕРЕЗКА» 04:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 06:30 «АМЕРИКАНСКИЙ ЛИКЕБЗ»

77:00 «ТЕЛЕОЧЕРК» 07:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

01:00 Т/с «СТАРЫЕ ДЕЛА» 4с. 02:00 Х/ь «ТЕАТР ОБРРИЕН-НЫЖ 10:00 СОВО СТЕРВЕННЯ ОБРРИЕН-10:00 СОВО СТЕРВЕННЯ ОБРРИЕН-10:00 СОВО СТЕРВЕННЯ ОБРРИЕНТИЯ ОБРРИЕНТИЯ 05:00 СТРОВА»

06:40 М/с «ТОВУШКА ДЛЯ

06:40 М/с «ТОВУШ

ТА»
«ОСОБО ОПАСЕН»
«ТАКСИ»
«СЕГОДНЯ»
«КУЛИНАРНЫЙ ПОЕ-

динок» 04:05 «КВАРТИРНЫЙ ВОП-04:05 «КВАРТИРНЫЙ ВОП-РОС:
05:10 «СЕГОДНЯ»
СЕТОДНЯ»
«ПРЕЗВИЧАЙНОЕ
ПРОИСШЕСТВИЕ.
РАССЛЕДОВАНИЕ»
ОБ:35 «МЕЛОДИИ НА ПА-МЯТЪ»
«СПЕДСТВИЕ ВЕЛИ»
07:30 «СПАСАТЕЛИ»
07:30 «ДИКИЙ МИР»

08:25 «НЕПУТЕВЫЕ ЗАМЕТ» 2 08:45 «TIOKA BCE JOMA»

ЗИН» 07:50 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»

07:00 «ДВОРЯНСКИЕ ГНЕЗ-ДА. ВАЛУЕВО» 07:30 Д/ф «ЗОРИНЫ»

07:30 Т/с «КАМЕ 08:15 Д/ф 09:00 «ВЕСТИ» 09:15 Х/ф

09:45 «ЕРАЛАШ»
10:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
11:00 Концерт «ТАКИЕ РАЗ-

08:00 «В НЬЮ-ЙОРКЕ С ВИК-ТОРОМ ТОПАЛЛЕРОМ» 09:00 «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ»

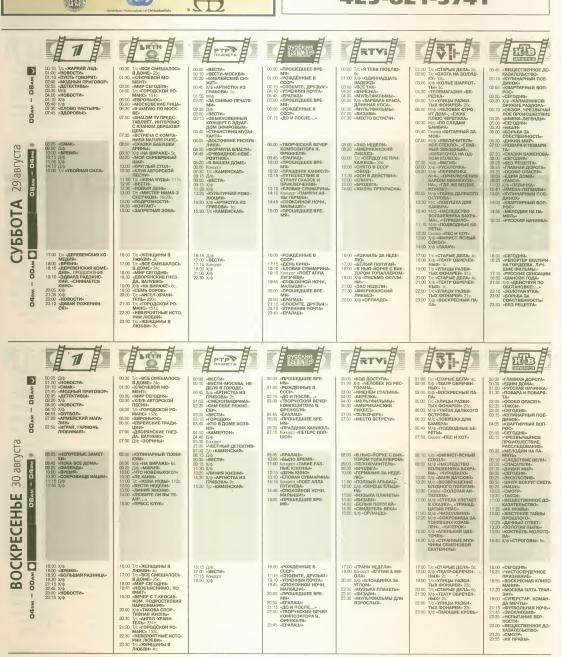
08:10 Х/ф «ФИНИСТ-ЯСНЫЙ СОКОЛ»
09:30 М/ф «НАСЛЕДСТВО ВОЛШЕБНИКА БАХРА-

Bellevue-Redmond Othodontics 15700 Bel-Red Road, Bellevue. Говорим по-русски. Спросить Яну. Принимаем основные виды страховок и мед. купоны.



- берет издание в руки, он уже готов воспринимать информацию в заданном виде и на заданную тему.
- \* Реклама в прессе меньше раздражает, чем
- реклама в электронных СМИ.

### новые размеры **ЗВОНИТЕ** 425-821-3741



### Фамильный рецепт

В ЛУЧШИХ ТРАДИЦИЯХ НАРОДНОЙ МЕДИЦИНЫ **УНИКАЛЬНЫЙ ЗАЖИВЛЯЮЩИЙ БАЛЬЗАМ** 

Изготавливается на основе животного жира и массл растительного происхождения. Компоненты, входящие в состав препарата, обладают успоканвающим, противомикробным, жаропонижающим оффектом, препятствуют развитию воспалительной реакции, способствуют быстрому и безболезисиному становлению поврежденной ткани. Не вызывает привыкания, не содержит консервантов и

Незаменимое средство при леченин ожогов (1-11 степени). Жировая основа бальзама никогда не позволит перевязочному матерналу присохнуть к ране. Перевязка при любом повреждении кожн всегда абсолютно безболезненна

Применяется без ограничений по возрасту. Одинаково хорошо помогает и грудным детям с их нежной кожей (опрелости, раздражение, диатех), и людям преклонного возраста (незаживающие язвы, пролежни), у которых ослабленное кровообращение и замедлены процессы обмена веществ в организме. Не противопоказаи больным сахарымы, янабетом.

Если вдруг у Вас возникиет аллергическая реакция, прекратите использовать препарат В прошлом аллергических реакций не наблюдалось.

Имеет широкий спектр показаний к применению: – сухая кожа, трещины (в т.ч. на руках и стопах ног)

ожоги I-II степени, полученные от раскаленных предметов или кипящих жидкостей
 порезы, ушибы, ссаднны («асфальтовая болезнь» у малышей)

длительно незаживающие язвы и раны
 гнойно-воспалительные заболевания кожи

)

DOAM

04pm

фурункулы и карбункулы после вскрытия и санации

трещины и воспаления сосков молочной железы во время лактации

воспаления слизистой оболочки полости рта, носа и губ

- лопнувшие мозоли

Бальзам наносить на чистую сухую кожу тонким слоем, слегка втирая 2-3 раза в сутки, при необходимости можно чаще. При ожогах, язвах, когда площадь пораженной кожн значительна, бальзам наносится на

стерильные х/б салфетки (типа х/б простынь) и прикладывается к ране. Перевязки иеобходимо производить через 4-5 часов до полного заживления. Хранить бальзам рекомендуется в дверце холодильника.

Более 50 лет успешного применения

SWARK - скорая помощь на дому для Вашей кожи.

Предприятие H-TECK, LLC зарегистрированное в штате Вашингтон, имеет все необходимые документы для законного производства и реализации уникального заживляющего бальзама SWARK.

Всегда к Вашим услугам Владимир Клюев тел. 360-606-0635, 360-944-1691

Для получения бальзама SWARK необходимо выписать чек или money order и отправить по адресу: 9607 NE 87th Ave, Vancouver, WA 98662

Практика показывает, что, однажды открыв для себя бальзам SWARK с его замечательными целительным свойствами, Вы не захотите

расставаться с ним больше никогда.

Свон отзывы н пожелання об этом уникальном препарате Вы можете отправить по вышеуказанному адресу либо по e-mail: heteck@gmail.com

Возможна доставка по России

#### СУББОТА 29 августа



«ПОЕЗД ИДЕТ НА ВОСТОК»

Лирическая комедия Юлия Райзмана о сентиментальных приключениях капитана Лаврентьева и агронома Зины Соколовой, встретившихся 9 мая 1945 в поезде на Владивосток, куда оба ехали на работу.

ДОМ кино 18.45



03:05 Х/ф «ГУСАРСКАЯ БАЛ-ЛАДА» 04:35 Х/ф «НАСЛЕДНИЦА ПО ПРЯМОЙ» 06:05 Х/ф «БЕЗЬМЯННАЯ ЗВЕЗДА»

DOAM 08:20 Х/ф «СЕРЕБРЯНЫЙ САМУРАЙ»
10:00 Х/ф «РОДНЯ»
11:35 Х/ф «ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ»

13:05 X/ф «ПРИВЕТ ОТ ЧАР-ЛИ-ТРУБАЧА» 14:25 X/ф «КОМИТЕТ 19-ТИ»

17:00 X/ф «МЕЧЕНОСЕЦ»
18:45 X/ф «ПОЕЗД ИДЕТ НА
ВОСТОК»
20:10 X/ф «ПОМНИ ИМЯ
СВОБ»
21:50 X/ф «ЛИЧНЫЕ СЧЕТЬЫ»
23:10 X/ф «КУБАНСКИЕ КА-ЗАКИ»

ПЕВЕЦ РЕВОЛЮЦИИЬ6.20 «ХОР ВИКТОРА ПОПОВА. «ОСЕНЬ-ЗЛАТОПЕРХА»
6.50 «Л.СУХАРЕВСКАЯ.
5. ТЕНИН. «ДВЕ ЖИЗБНИ, ДВЕ СУДЬБЫ»
10.00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ
10.00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ
10.00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ

10:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕН ПАМЯТН» 10:45 «НА АРЕНЕ ЦИРКА» 11:40 «ДЕЛО КУТ», ДАНН 20:5 КОНЯВСКИЙ» 13:00 «МОНОЛОТ: 12:25 «ВАСИЛЬ БЫКОВ. «ПО СТРАНИЦАМ ПРОИЗВЕДЕНИЙ» 14:20 «ПЕСНИ КОМПОЗИ-ТОРА ЗАХАРОВА. «ЗЕЛЕНЫМИ ПРОСТОРРАМИ»

TOPA SAMAPORA.

JERIBSHIM FIDOCOPIAMI

14550 TOPAMI

14550 TOPAMI

14550 TOPAMI

14550 TOPAMI

14550 TOPAMI

14550 TOPAMI

1550 TOPAMI

B

«ВРЕМЯ БОРИСА ЕЛЬШИНА»

0.00 «ЛЮБОВЬ БОХЬЯ». РЭНДИ ВРДДЕЙГЕНЬ
0.00 «ПОРОТОЙ В ЗЯМАКСЬ, ВАСИМИЙ ВИТОК.
0.10 «ПОРОТОЙ В ЗЯМАКСЬ, ВАСИМИЙ ВИТОК.
0.10 «ПС СРЕДНЬ, ЖОК В ЧЕРРИ».
0.20 «ТАК ГОВОРИТ БИБЛИЙ.
0.20 «ТАК ГОВОРИТ БИБЛИЙ.
0.20 «ТАК ГОВОРИТ БИБЛИЙ.
0.20 «ТАК ГОВОРИТ БИБЛИЙ.
0.20 «ТАК ГОВОРИТ.
0.40 «НОВОСТИ».
0.40 «НОВОСТИ

08:00 «НОВОСТИ»
08:30 «МИССИЯ «БЛАГАЯ ВЕСТЬ», ДМИТРИЙ ШАТРОВ»
09:00 «ПУТЕШЕСТВИЕ ПО БИБЛИИ»
09:30 «ПОБЕЖДАЮЩИЙ НАСЛЕДУЕТ ВСЕ», ВАСИЛИЙ КУ-

250 - INDEKKIAROUJUN HACHARUS BRANCHEN 3 38H-103 - SHE TOWN - KIARCCHAET YPOWN-103 - INDEKKIARO - INDEKK

23:00 «ПРОПОВЕДЬ: «НЕ ОРИЕНТИРУЙСЯ НА ЭМО МАКСИМ МАКСИМОВ»
23:30 «ИСКАТЕЛИ БОГА. СЕРГЕЙ ШИДЛОВСКИЙ»

2017 ПОЛ ДЕЛЬ С ЕВЕННУ ИННОМ-ДЕТЯМ: АДСТОИН БУПКАДН-- ЖАТВЬ. РОСТИСЛЯВ РЯДЧУК.

«ИЛЕЬ. РОСТИСЛЯВ РЯДЧУК.

«ПОЛО КИЦЕПЕНИЯ». ИГОРЬ КОКОШЬ

«ПОЛО КИЦЕПЕНИЯ». ИГОРЬ КОКОШЬ

«ПОЛО КИЦЕПЕНИЯ». ИГОРЬ КОКОШЬ

«ПОЛО КИЦЕПЕНИЯ». ИГОРЬ КОКОШЬ

«ПОЛОСТИНЬ»

«ПОЛОСТИНЬ»

«ПОЛОСТИНЬ»

«ОБИЕДИИЙ С ИЕВЕС. РОК-ОПЕРА»

«ОБИЕДИИЙ С ИЕВЕС.» РОК-ОПЕРА»

«ОБИЕДИИЙ С ИЕВЕС.» РОК-ОПЕРА»

00:35 Т/с «ЧТО СКАЗАЛ ПО-КОЙНИК» 01:30 «ПРИГЛАШАЕТ БО-РИС НОТКИН» 01:55 Т/с «ДЕТИ ВАНЮХИ-

2-40 «РОР СОРИ-ТИ».

20-40 — РОР СОРИ-ТИ».

20-40 — РОР СОРИ-ТИ».

21-10 — РОР СОРИ-ТИ».

21-10 — РОР СОРИ-ТИ».

21-10 — РОРИ-ТИ».

20-10 — РОРИ

1,2c. 19:20 Х/ф ПРИЯТЕЛЬ ПО-КОЙНИКА» 21:05 «ВРЕМЕННО ДОСТУ-ПЕН. АНАТОЛИЙ КАШПИРОВСКИЙ» 22:15 Х/ф «ИЗ ЖИЗНИ ФЕ-ДОРА КУЗЬКИНА»

16:30 Хф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЗКО-ЗКО-17:15 ДФ «НЕОБЪЯСНИМО, Кф «МОЗЯЙКА» (Хф «МОНЕБЕМЕТА» (Хф «МОНЕБЕМЕТА» (Хф «ПРОЩАЛЬНОЕ КФ «ПРОЩАЛЬНОЕ (Кф «ПРОЩАЛЬНОЕ КФ «ПРОЩАЛЬНОЕ (Кф »Прощальное (Кф »П

P757

00.20 Муа/ф «ВОЛЬШОЙ ЯНТАРЬ» 20. МЯТАРЬ» 20. МЯТАРЬ» 20. МЯТАРЬ» 20. МЯТАРЬ» 20. МЯТАРЬ» 20. МЯТАРЬ» 20. МЯФИНЫ» 20. МЯФИТЫ В 20. МЯФИТЫ В

08:20 X/ф «ПРОФЕССОР В ЗАКОНЕ»
10:00 Т/с «ТБІСЯЧА ВИТ-РИН» «4»
11:50 X/ф «ВОЛЧИЦА»
11:50 X/ф «КОЗЯЙКА»
33KOHS,
13:50 X/ф «КОЗЯЙКА»
14:30 X/ф «КОЗЯЙКА»
16:50 X/ф «ПРОФЕССОР В ЗАКОНЕ»
13:00 X/ф «КОЗЯЙКА»
16:50 X/ф «ПОБОВЬ КАК»
ЛЮБОВЬ»

9777 RTN+

#### **BOCKPECEHLE** 30 августа



D OBAM

01:00 Х/ф «НЕОКОНЧЕННАЯ ПЬЕСА ДЛЯ МЕХАНИ ПЬЕСА ДЛЯ МЕХАНИ О2:40 Х/ф «ЖИЗНЬ ПРЕК-РАСНА» О4:15 Х/ф «ДОБРОЕ УТРО» ДЕТЕЛЯ» О7:05 Х/ф «ВЕРУЮ В ЛЮ-БОВЬ»

08:30 Х/ф «АФОНЯ» 10:00 Х/ф «ВОДИТЕЛЬ ДЛЯ ВЕРЫ» 11:50 Х/ф «ТРИ ДНЯ В

00:20 «ХО ШИ МИН: ПАМЯТЬ ОБ ИСТОЧНИКЕ» «ВЕЧЕРНИЕ МЕЛО» 01:10 «Вечерние мело дии» «Роли исполня-ют…» 02:00

07...» ОЛИ ИСПОЛНЯ-07...» ОТО...» ОТО...» ОТО...» ОТО...» ОТО...» ОТО... ОТО

0:00 - ЖИВАЯ ВЕРА С ТЯДОМ ШАТГЛЕВОРФОМ0:00 - ДОМ НА ПЕСКУЕ ЛИЕСКИ И ГДИЕВ0:00 - КОРОДЬЕ0:00 - КОРОДЬЕ0

08:00 «МОВОСТИ»
08:30 «МИССИЯ «БЛАГАЯ ВЕСТЬ», ДМИТРИЙ ЩАТРОВ»
09:00 «ДОМ НА СКАЛЕ», ДЕНИС ПОДОРОЖНЫЙ»
09:30 «ДЕТЯМ: «КЛУБ СУПЕРКНИГИ»

тусі П Айны с Азва 01:10 Д/ф «ТАЙНЫ СОВЕТС-КОЙ РАЗВЕДКИ» 01:35 Х/ф «ДОЖИВЕМ ДО ПОНЕДЕЛЬНИКА» 03:20 Т/с «РЕКА-МОРЕ»

02.22 Уренеранийся
05.20 Уренеранийся
05.00 «НОВЫЙ ДЕНЬ»
05.00 «НОВЫЙ ДЕНЬ»
06.40 «НОВЫЙ ДЕНЬ»
07.35 «КРЕСТЬВЫЙ ДЕНЬ»
07.35 «КРЕСТЬВНСКАЯ ЗНЦИКЛОПЕДИЯ»
07.35 «КРЕСТЬВНСКАЯ
08.00 «ТОВИЯ»
08.00 «ТОВИЯ»
08.00 «ТОВИЯ»
08.01 «КРЕИЗ»

00:20 X/ф «ПРОФЕССОР В ЗАКОНБ»
02:00 X/ф «МОЗЯЙКА»
03:00 X/ф «МОНТЕКРИСТО»
04:00 X/ф «МОНТЕКРИСТО»
05:00 X/ф «МОНТЕКРИСТО»
06:00 X/ф «МОНТЕКРИСТО»
06:00 X/ф «МОНТЕКРИСТО»
06:00 X/ф «МОНТЕКРИСТО»
07:00 X/ф «МИЦИРИСКИЙ МИТЛИЙСКОЙ СЕМЬТЯ
ЛИЙСКОЙ СЕМЬТЯ
ЛИЙСКОЙ СЕМЬТЯ

10:10 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-РИН»-4» 11:05 X/ф «ИНДИЙСКИЙ НАСЛЕДНИК АНГ-

- CV XAN KOMA, I DUMUHBI IB 1.4. HA DVKAX H CTORAX HOLI - ожоги I-II степени, полученные от раскаленных предметов или кипящих жидкостей
 - порезы, ушибы, ссадины («асфальтовая болезнь» у малышей) - длительно незаживающие язвы и раны гнойно-воспалительные заболевания кожи фурункулы и карбункулы после вскрытия и санации - трещины и воспаления сосков молочной железы во время лактации
- воспаления слизистой оболочки полости рта, носа и губ геморройлопнувшие мозоли необходимости можно чаще. При ожогах, язвах, когда площадь пораженной кожи значительна, бальзам наносится на

DOAM

- MB0

Бальзам наносить на чистую сухую кожу тонким слоем, слегка втирая 2-3 раза в сутки, при

стерильные х/б салфетки (типа х/б простынь) и прикладывается к ране. Перевязки необходимо производить через 4-5 часов до полного заживления. Хранить бальзам рекомендуется в дверце холодильника.

Практика показывает, что, одиажды открыв для себя бальзам SWARK с его замечательными целительным свойствами, Вы ие захотите

расставаться с иим больше иикогда.

Свои отзывы и пожелания об этом

9607 NE 87th Ave, Vancouver, WA 98662

уиикальном препарате Вы можете отправить по вышеуказаииому адресу либо по

e-mail: heteck@gmail.com

Возможиа доставка по России



RTM+

00:20 Муз/ф «БОЛЬШОЙ ЯНТАРЬ» 2с. 01:30 Слектакль «СКАЗКИ БАБУШКИ», «АРИНЫ»

0:20 Мудо «БОЛЬШОЙ МУДО» (МУДО «БОЛЬШОЙ МУДО» (АСЯКИ БАБУШКИЯ», «АРИНЫ» (АСЯКИ СОЗВИКА» (ОЗВЕТЬ В АСЯКИЯ) (ОЗВЕТЬ В АСЯКИЯ (ОЗВЕТЬ В АСЯКИЯ) (ОЗВЕТЬ В АСЯКИЯ В АСЯ

03:30 X № «ВОРГИНДЬ»
3ACOHE»
10:00 17 № ТЫСЯТЧА ВИТР
РИН-№
11:50 X № НЕРОФЕССОР В
3ACOHE»
13:50 X № АСОЗЯЙКА»
СУДЬБЫ»
14:30 X № МОРТЕКРИСТО
15:30 X № ЛОТЕКРАСТОВ
16:30 X № ЛОТЕКРАСТОВ
16:30 X № ЛОТЕКРАСТОВ
16:30 X № ЛОТЕКРАСТОВ

#### СУББОТА 29 августа



ДОМ кино 18.45



01:00 Х/ф «МНИМЫЙ БОЛЬНОЙ» 03:05 Х/ф «ГУСАРСКАЯ БАЛ-ЛАДА» 04:35 Х/ф «НАСЛЕДНИЦА ПО ПРЯМОЙ» 06:05 Х/ф «БЕЗЫМЯННАЯ ЗВЕЗДА»

| 0000 | «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ| 0030 | «ПОЕТ ИРИНА ВРЖЕ| 0040 | «НЕ ТО ИКОКО О КИ

НЕ ТО РАНЕВСКАЯ
| 0140 | «В ПОКСАХ УТРА| 0200 | СПЕСТВОВ ВДАТЬ
| 0450 | ОТЕСТВОВ ВДАТЬ
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	0450
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0450	0450	
0		

ПЕВЕЦ РЕВОЛЮПЕВЕЦ РЕВОЛЮПЕВЕЦ РЕВОЛЮОБОВ В ИКТОРА ПООБОВА «ОСЕНЬ-ЗЛАТОПРЯЖА»

Б. ТЕНИН. «ДВЕ ХИЗБ. ТЕНИН. «ДВЕ ХИЗВ. ВЕ СУДЬБЫ»

ОБОВ «ВСТРЕЧА С ЭЛЬДАРОМ РЯЗАНОВЫМ10:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ

ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»
«НА АРЕНЕ ЦИРКА»
«ДЕЛО №7». ДАНИЭЛЬ СИНЯВСКИЙ»

«ЛЮБОВЬ БОЖЬЯ». РЭНДИ БРОДЖЕЙГЕН«ПОРСТОЙ В ЗИМАУС». ВЕСИГИЙ ВИТОКООТ СЕРЦИЯ СРЕДИ». ДЖОЯ И ЧЕРРИ«ТАК ГОВОРИТ ВИБОМА«ТАК ГОВОРИТ ВИБОМА«ТАК ГОВОРИТ ВИБОМА«ТАК ГОВОРИТ ВИБОМА«ТАК ГОВОРИТ ВИБОМА«ТАК ГОВОРИТ ВИБОМА«ТАК СИЛЬ ДЖОВ. ООБЕРТ ШУЛЛЕР«НОВОСТН»
«РУКЛ ПОМОЩИ». МАНУЭЛЬ МОРАЛЕС»
«БЕТЛЫЙ ГОСТЬ НА СВЕТЛОМ РАДИО»
«СЛУЖЕНИЯ БОФОЖА СТИМЛОМ КУЛИКЕВИЧЕМ«ПОУСЛЕНИЯ». ДЖОЙ ЕВЕРМ»

900 - 4000-CUN900 - 4000-CUN900-CUN900

14:00 «НОВОСТИ» 14:30 «ДОМ ХЛЕБА», АЛЕКСАНДР ШЕВЧЕНКО» 15:30 «БЛАГАЯ ВЕСТЬ»

1600 «ЭТО ТВОЙ ДЕНЬ С ВЕННИ ХИННОМ18.00 «ДЕТЯМ» «ДЕТЯМИ ВУЛЬВАЬ»
30 «ПРИКООВЕННЫ» ДЕТЯМИ НЕРАСОВА1800 «НОВОСТИ»
1800 «ПРОВОВЕД» «НЕ ОРИЕТНРУЙСЯ НА МОЩИН»
МАССИМ МАССИМОВ»
200 «НОСИТЕЛЬ» «НЕ ОРИЕТНРУЙСЯ НА МОЩИН»
200 «НОСИТЕЛЬ» «НЕ ОРИЕТНРУЙСЯ НА МОЩИН»

tvci

TVC CASAI TOCOMPANY TO CASAI TOCOMPANY TO CASAI TOCOMPANY TO CASAI TOCOMPANY TO CASAI TO CASAI
CASAI CASAI
CASAI TO CASAI
CASAI TO CASAI
CASAI TO CASAI
CASAI TO CASAI
CASAI
CASAI TO CASAI
CASAI
CASAI TO CASAI
CASAI
CASAI TO CASAI
CA

CÓS, FIREDATEINCTIBO: "DIVINGOTE BI
1155 "CTO BOTIPOCOB
BRODCIONIO"
220 MICHAEL BI
225 MICHAEL BI
226 MICHAEL
226 MICHAEL
226 MICHAEL
227 MICHAEL
22

16:30 Х/ф **«ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО»** 

18-33 № «ПРОЩИЛЬНОЕ 18-3 1,20: 1,20: 19:20 Х/ф «ПРИЯТЕЛЬ ПО-КОЙНИКА» 21:05 «ВРЕМЕННО ДОСТУ-ПЕН. АНАТОЛИЙ КАШПИРОВСКИЙ» 22:15 Х/ф «ИЗ ЖИЗНИ ФЕ-ДОРА КУЗЬКИНА»

RTN+

#### **BOCKPECEHLE** 30 августа



В школе, где учатся герои фильма, внешне все было благополучно, но на самом деле царили равнодушие, формализм и скука. Однажды ребята решяли организовать "тайное общество", и вскоре их жизнь полностью изменилась...

ДОМ кино

01:00 X/ф «НЕОКОНЧЕННАЯ ПЬЕСА ДЛЯ МЕХАНИ-ЧЕСКОГО ПИАНИНО»
02:40 X/ф «ЖИЗНЬ ПРЕК-РАСКА»
04:15 X/ф «ДОВРОЕ УТРО»
05:40 X/ф «ПРОПАЖА СВИ-ДЕТЕЛЯ
07:05 X/ф «ВЕРУЮ В ЛЮБОВЬ» ) OBAM

08:20 Х/ф «СЕРЕБРЯНЫЙ САМУРАЙ»
10:00 Х/ф «РОДНЯ»
11:35 Х/ф «ПРЕДВАРИТЕЛЬНОБ АНТЕЛЬНОБ АНТЕЛЬНОБ

17:00 Х/ф «МЕЧЕНОСЕЦ» 18:45 Х/ф «ПОЕЗД ИДЕТ НА ВОСТОЮ» 20:10 Х/ф «ПОМНИ ИМЯ СВОЕ» 21:50 Х/ф «ЛИЧНЫЕ СЧЕ-Ты» 23:10 Х/ф «КУБАНСКИЕ КА-ЗАКИ»

ő

08:30 Х/ф «АФОНЯ» 10:00 Х/ф «ВОДИТЕЛЬ ДЛЯ ВЕРЫ» 11:50 Х/ф «ТРИ ДНЯ В МОСКВЕ» 13:55 Х/ф «ЧУЖАЯ БЕЛАЯ И РЯБОЙ» 15:35 Х/ф «ДРУГ МОЙ, КОЛЬКА!» 04pm

- MY80

17:00 X/ф «СЕРДЦА ЧЕТЫ-PEX» 18:25 X/ф «НЕЧАЯННАЯ ЛЮ-БОВЬ» 19:45 X/ф «МИЛОСТИВЫЕ ГОСУДАРИ» 20:55 X/ф «НА ЯСНЫЙ ОТОНЬ» 22:40 X/ф «ПИКОВАЯ ДАМА» 23:45 X/ф «НЕИСПРАВИ» МЫЙ ЛТУН» DOAM

0000 РЕГИН Е ОРЧСА
ВПЬЦИИМ СВО ВИНЬМИ В ОРЧСА
ВПЬЦИИМ СВО ВИНЬМИ В ОВИНЬМИ В ОВИ

образования и подраг на п

ПОЕТ...»
16:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ
ПАМЯТИ»
17:45 «ИГРАЕТ Ю КАЗАКОВ»
18:00 «М. ШОЛОХОВ. «РАННИЕ РАССКАЗЫ»
19:00 Д/ф «ЭРНСТ ТЕЛЬМАН»

мин» «Н. САЦ. «ЛЮБЛЮ...» «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» «ИСАЦ. «ЛЮБЛЮ...» «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» «ИГРАЕТ В. ГРИДИН» «Д. БЕДНЫЙ. «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ «ТЕВЕТ «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ »ТЕВЕТ «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ «ТЕВЕТ »ТЕВЕТ » 22:20

0000 живая вера с тэдом шаттіспор-фом-0000 «Дом на песке місескі» дерев-0000 «Дом на песке місескі» дерев-0000 «Помания вефома с памлом кулькевичем-0000 «Помания памлом на памлом кулькевичем-0000 «Помания памлом на памлом н

«НОВОСТИ»
«МИССИЯ «БЛАГАЯ ВЕСТЬ», ДМИТРИЙ ШАТРОВ»
«ДОМ НА СКАЛЕ», ДЕНИС ПОДОРОЖНЫЙ»
«ДЕТЯМ: «КЛУБ СУПЕРКНИГИ»
«ЛИЧНОСТЬ ЗА СЛУЖЕНИЕМ», ДЕРЕК ПРИНС»
«ЖИЗНЬ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ», РОДЖЕР СПРАД-

100 «МАСОИМ ДУХА». РОБЕРТ ШУЛПЕР».
1100 «ПРИВЕТ, ОКИ, РОБЕРТ ШУЛПЕР».
1100 «ПРИВЕТ, ОКИ, РОБЕРТ ШУЛПЕР».
1200 «ПРОПОВЕДЫ». «ТВОЙ ВЫБОР. ТРЕТЬ ИЛИ ГОРЕТЬ».
1301 АПЕССАНДР ГАТУПЬС».
1302 АПЕССАНДР ГАТУПЬС».
1303 АПЕССАНДР ГАТУПЬС».
1400 «НОВЕРТ».

17:00 «ПРИКОСКОВЕНИЕ» «МРЛЬЗ СТЕНЛИ»
17:00 «ПРИК ГОСПОДА»
18:00 «ПРИК ГОСПОДА»
18:00 «ПРОСТО ТОК «ПРЕЖНИГА-2»
18:00 «ПРОСТО ТОК »ПРОСТО ТОК «ПРОСТО ТОК «ПРОСТО ТОК »ПРОСТО Т

01:10 Д/ф «ТАЙНЫ СОВЕТС-КОЙ РАЗВЕДКИ» 01:35 Х/ф «ДОЖИВЕМ ДО ПОНЕДЕЛЬНИКА» 03:20 Т/с «РЕКА-МОРЕ»

03:20 Т/с «РЕКА-МОРЕ» 1,2с: 05:00 «НОВЫЙ ДЕНЬ» 05:05 Х/ф «ИЛЛЮЗИОН» «МОНОЛОГ» 06:40 Д/ф «ЗАШТАТНЫЙ МОНАСТЫРЬ», «МО-НАСТЫРСКИЕ СТЕ-

14:40 X/ф «KOHELL ATAMA-HA»

00:20 X/ф «ПРОФЕССОР В ЗАКОНЕ». 02:00 X/ф «ХОЗЯЙКА» СУДЬБЫ» 03:00 X/ф «МОНТЕКРИСТО» 4:00 X/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 05:00 X/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ 3X0»

9X0-9X0-1/6 «НЕОБЪЯСНИМО, НО ФАКТ» 66:30 Т/с «ТыСЯЧА ВИТ-РИН-4» 07:30 Х/Ф «ИНДИЙСКИЙ НАСЛЕДНИК АНГ-ЛИЙСКОЙ СЕМЬИ» MONACTERPS-, MONAC 10:10 Т/с «ТЫСЯЧА ВИТ-

РИН»-4»
11:05 ХФ «ИНДИЙСКИЙ НАСЛЕДНИК АНГ-ЛИЙСКОЙ СЕМЬИ»
13:45 ХФ «ХОЗЯЙКА»
СУДЬБЫ»
14:40 ХФ «МОНТЕКРИСТО
15:30 ХФ «ЛОБОВЬ КАК

16:30 Х/ф «ПРОЩАЛЬНОЕ ЭХО»

17:00 «CMEX C ДОСТАВКОЙ НА ДОМ». ЮМОРИСТНИЯ КОМЕРТЯ 17:30 Т/с «РЕКА-МОРЕ» 3-4c. 17:20 Х/с «РЕКА-МОРЕ» 3-4c. 17:20 Х/с «РЕКА-МОРЕ» 3-4c. 17:20 Х/с «РЕКА-МОРЕ» 3-4c. 17:20 Х/с «РЕКА-МОРЕ» 3-4C «ДОРОГА НА ЧАТАНУТУ». 23:15 «ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ИЛИ СВОБОДНЫХ МЕСТ НЕТ». 25:55 Х/с «КОИЕЦ АТАМА-144». 16:30 % «ПРОЩАЛЬНОЕ 16:30 % «ПРОЩАЛЬНОЕ 16:00 НО 16:00 Н

### Обсуждаем медицинскую реформу!



Стелла Иванова

То есть, сам погибай, но товарища, хот и не совсем добровольно, выручай. Не со крет, что на плечах среднего класса Америке выезжают и бедные и даже бога-тые. Не говорю уже о государственных

тые. Не говорю уже о государственных чиновниках и иже с ними, чьи доходы — зарплата, оплата первоклассных бенефитов, отпусков, а зачастую еще и за-втраков, обедов и ужинов – напрямую фи-нансируется из налогов работающего на-Так, может, все-таки не зря республиканцы считают,

### томность плаен Зобям слишком высока, особенно для среднего, класса, и что он предпорагает слишком высок вовлеченность государства в предоставление медиканция услугает слишка президента по реформе зарыво выпорагает планах президента по реформе зарыво данемия тен мента планах президента по реформе зарыво данемия, тен мента слишка президента по станова слишка президента по станова слишка президента по станова слишка президента слишка президента слишка президента слишка президента слишка слишк ше им эти планы нравятся», — заявил лидер республикан ского меньшинства в палате представителей Джон Бонер.

Милый, ты помнишь наши встречи? милыи, ты поннишь наши встречи? Для гого, чтобы убедить в своей правоте граждан США, и демократы и республиканцы из Конгресса отправились в клеовдки по стране», как у наслобили говорить, кан встре- им сизбирателями». Встречи проходят, иягко скажен, не по-глабовно. Схорен возборот, 14 повышенных тонах. Иногда заканчиваются дракой, оскорблениями. Особо буйных увоз-тех в дологож.

аканчиваются драгон, основная в поколоток. Обсуждение реформы здравоохранения, к примеру, во Флориде закончилось перебранкой и рукоприкладством, сообщает местная газета The Tampa Tribune. Беспорядки сообщает местная газета The Tampa Tribune. Веспорядки произошли на стрече конгрессиеное и смурателями, проторода Тампа, числение преминущество был части прорад Тампа, числение преминущество было и по том роизошли на встрече конгрессменов с избирателями, про ценским пришлось задержать в шеть и человек - на «соваже». \$1. Louis Post-Постресскен-денократ Расс Карпарахан, кото-федеральный контресскен-денократ Расс Карпарахан, кото-рого Также с позором и уполножанием прогнали с трибуны противники реформы. Беспорядки подобного рода на про-тяжении только последней недели возчикали в разных шта-тяжении только последней недели возчикали в разных штатяжении только последней недели возникали в развъзкали тах. Демократы, не долго думая, предоставили свою версию беспорядков: волнения объясняются спланированными провокациями со стороны консервативных сил, недоволь-ных планом создания общенациональной системы меди-ми, пытапсь водрузить неподъемным гру з налготов на и осв-того уже перегруженные плечи среднего класса. Изумерул-ный город тоже порадовал. Здесь без сарказма — в Зверете 12 августа комол раух тысяги человек собрались на стадионе для обсуждения реформы здравоохранения, Демократ Рик Ларсен получил неожиданные уположаныя, возгласы с гре-Ларсен получил неожиданные улюлижаная, возликае стра-бованием (вольный перевод с английского): « Хватит пу-дрить нам мозги!», «Демократы — лучны!», «Зсуньте вашу реформу адравохуранения в ...», и так далее. Почему этот митинг порадовал? Потому, что штат Вашингтон — демокра-тический. И представитель в Сенате США у нас демократ. Именно – Рик Ларсен. К счастью, собрание жителей Зверета завершилось без жертв и вмешательства полиции, но, как говорится, неприятный осадок остался. Особенно у демо-

Кстати сказать, Барак Обама, судя по последним опросам Кстати сказать, варак човка, суды потиси-дально прической общественного мнения, изрядно подпортил свою репута-цию. Рейтинг президента США синазился до мнинкального уровия в 47 процентов, свидетельствуют данные опроса Rasmussen Reports, опубликованного в четверт 13 автуста. Количество людей, безоговорочно одобряющих работу пре-Количество людеи, оезоповорочно одооржими составляет пишь 29 процентов опрошенных, тогда как категорически не одобряют работу Обамы 37 процен-тов. Всего же частично или полностью его действиями недо-вольны 52 процента опрошенных. Основной причиной для такого снижения президентского рейтинга называє такого снижения президентского рейтинга называется за-конопроект о реформе здравокранения в США, предло-женный Обамой. Его не поддерживают 53 процента опро-шенных, готда как за проект высказываются лишь 42 про-цента. Для сравнения: на момент инаутурации, которая проша 20 февраля 2009 года, работу Обемы одобряли 67 процентов американцев, опрошенных СПМ. Современная систем здравокоранения в США далако не идеальна, поэтому необходиность реформы, в принципе, микто не отрицает. И тем не менее, може тостита-

ниматься этой безумно дорогостоящей идеей в разгар миро-вого экономического кризиса?



Впрочем, их и врачами-то называть язык не подни-мается, по крайней мере в том смысле, который мь привыкли вкладывать в это понятие. Это, скорее,

привыкли вкладывать в это понятие. Это, скорес, бизнесмены от медицины. Если вы не относитесь ни к одной из вышеперечисленных категорий, то предлагаемая реформа - именно для вас.

Одним из ключевых пунктов Программы Обамы (извините за невольную стихотворность), вялается замена раскорившейся системы
частных страховых конпаний на конпактиую и простую государственную, называемую «единым плательщиком». В от тут-то и начинают противники Обамы. "угать американцев «социализмом». Из вида упускается, что существующая система намного хуже социализма, это вообще
просто какает-то диктатура!
Существующая с истема сложна, невероятно доргоготояща,
неаффективна, непроарачна. Колоссальные средства уходят в кошелька микоум по большому счёту не нужихых посредников, которые
конечно же не хотят лишиться такой кормушки.
Вкаместве путала оны части спользуютприму Камары. Таде «социалис-

конечно же не хотят лишиться такой кормушки.
Вкачестве пуглал они часто используют пример Канады, где «социалистическая» медицина практически бесплатна, и поэтому люди, якобы, годами ждут приёма к врачу. Может быть именно это способствует тому, что в Канаде гораздо меньше чем в США людей, страдающих ожирением и ди-

в Канаде гораздо иеньше чен в США людей, страдающих ожирением иди-абетом, ниже дегская сиертность и выше продолжительность хачани, не-минуемо будет - форократичном. При этом как-то не обращают внига-ния на то, что нынешняя система уже бюрок ратизирована дочетьа», и это заставляет врачей работать сопстоянной отлядом на неговы об-какин-то абстрактыми дядей условии. жесткая рекладеных лекарсты, на, выбор назначесямих процедур, перечены от гом, что соблаговолит врача должен в первую очередь сверяться с тем, что соблаговолит покрыть страховая компания, и только из этого выбирать наиболее подуоляшее печение.

ходящее лечение.

К приверу, смейному врачу страховые компании оплачивают лишь
З0 минут на пациента, пришедшего в первый раз, и по 15 минут (1) на
повторные визиты. И это время включает в себя не толкок личное общение врача с пациентом, но и изучение истории болезии, результатов
обследований, осставление подробной отчетной документации (по-

обследований, составление подробной отчетной документации (по-скольку, как всем хорошо изветно, медедающих кристов в Анерике Куда больше, чен документации у работу. Также с мен документации и расметации у размочну больном выражение Л. Уницкой), либо работает с историями больами вечерами по выходным, либо плоёт на абсурдине страховые ограничения и лечит больных так, как ему это подсказывает совесть, фактическа за свой счёт. Последний случай – редкость в Америке, но к счастью, таким подхо-дом отличаются в основном именяю наши соотчествениими-врачи, не-понятью почену сохраняя лучшие традиции российской медицинской исколь в условиях суровой мериканской действительности. Тульчин-ский, Гринберг, Вайман и многие другие, кого вы хорошо знаете, зарабатывали бы в несколькор раз больше, если бы просто без эллоот выполняли все предписания страховых компаний. А страдали бы от этого мы с вами.

Впрочем, не всё так безнадёжно и с «бездушными» американскими

едиками. Самая крупная и авторитетная организация врачей AMA (American Самая крупная и авторитегная организация врачей АМА (Апетсісая Medical Association) выступная с поддержкой реформы Обамы (к слову сказать, реформу Хилари Клинтон, предлагаемую ческолько лет назад оны «задробини»). Совесть возобледала? Или элементарный здравый снысл? В любом случае позиция докторов обнадёживает. Врачи как инкто прекрасно понинают, что предлагаемая реформа имеет неоспоримые преимущества перед действующей ныме системой. Ещё одной из силынейцих стоюм нефоюмы является песмого центов

нооспоримые преимущества перед действующей ныме системой. Ещё одной из сипамейших стором реформы вяляется перемос центра тяжести на профилактику, о которой в Америке все, похоже, давно и из-мать забали. Значительные средства предполагается потратить на то, чтобы делать доступными и бесплатными необходимые регулярные боспаравание — от намиографии до контрольных занализа для диабе-тиков. Сейчас большинство профилактических мер страховые компа-тиков. Сейчас большинство профилактических мер страховые компа-

тиков. Сейчас большинство профилактических мер страховые компа-им оплачивать отказываются, му алоди предпочатоя такомомить, по-ка жареный петух не клочет. Куда? Да-да, именнотуда. Результата иноголетнего забвения системы профилактики сказываются уже сегодня. Моя жена практически ежедневно имеет де-то с теми, кто то 2 лет из соображений экономи не обращается к эра-чам. А сейчас это насковоз больные люди, и гна их, обы в с пой время дестику раз больше сил и серодетулярные осмотры. И что самое обид-эленнятариял груго-регулярные осмотры. И что самое обид-зивнегы потаты были бы совсем другими. Здоровья людям уже не верпейцы:

А что тогда говорить о 47 миллионах американцев, которые вообще не

жено погда говорито в поверение в помение в поверение в поверение

Завтра всё будет ещё хуже. Помимо порочной системы на ситуацию влинот и други факторы: стренительное ставорение общества, увеличе-име удельной доли пенсионеров, ожирение нации и т.д. Комечно же микто не может затать, насколько эффективной окажется новая система, и сколько времени уйдёт на её наладку и адаптацию. И в том, что старам не годна ни к. черту и становится всё более неадекват-ной – сомневаться не приходится. И менять её было необходимо ещё выела Плаяла, выела был Бисть. вчера. Правда, вчера был Буш.

#### БЛОГОСФЕРА

#### Продолжение, Начало настр.3

При этом, что естественно, the best and the brightest этого мира отн не стремятся в реальный сектор, а стремятся в "рассылку сигналов". тюрлих, instant gratification – пачкаться не надо, ждать не надо, в дета торлик, instant унапледиот – печка выстие подух, изкани на кнопку – получише разбираться не надо, сиди себе в Женеве, нажим на кнопку – получише результат и твоя мечта осуществится. Печально, конечно, что таланты нашего мира предпочитают играть в фантики, а не делать что-то полез-ние, но это полбеды. Реальная беда в том, что результаты игры в фантики

нашего мира предпочитают играть в фантики, а не делать что-го полез-нов, на это поледы. Реальная бе ав том, что результаты игра и фантики ска» навлотел в всем сотлычном мире.

Я даже скажу, что мне все за том гом гом обменения в сем в сем обменения в сровь выделятся. Хорошой Мик сотламы стилить и сем обменения в сровь выделятся. Хорошой Мик составления обменения в сем обменения в сровь выделятся. Хорошой Мик сосмирать и в сем обменения в сровь выделятся. Хорошой Мик сосмирать и в сем обменения в сровь выделятся. Хорошой Мик сосмирать и в сем обменения в сровь выделяться и могать и по поменения и сем обменения обм ного управления. И когда административным контроль ослаю, посъеж-ством кооперативов в конце ВО-х удалось установить обвенный курс между двуня этими валютами близкий к едимице, тут-то советской экопо-мике и окончательно попложено. Ну и что имеем в итоге – имеем индустрию "рассылки сигналов", кото-рая даже в этом качестве непримениия, ибо рассылает во-первых, не те

рая даже в этом качестве неприменима, ибо рассылает во-первых, не те иситналы, во-прорых об объема, не имеющих отношения к реальному интеру. Систему, плюсы которой, как превим составлений и поставлений и поставл

И наконец, юбилейное от Дмитрия Быков

#### Десять лет спустя

После долгих интриг, катаклизмов подземиых и скаидалов у всех иа виду – в августовские дии утвердился преемник в девяиосто девятом году

Я невесел с утра по какой-то причине – назовем ее левой ногой. И пока Я невесел сутра по каким и приямает наизмет съпседова и съпседова и вес кричат об одной годовщине, я хочу говорить о другой. Я и рад бы чего сочинить веселее, а не в духе элегий Массие, но хочу говорить о другом юбилее — «Десять лет пребыватья во сне».
После доптих интриг, катаклизмов подземных и скандалов у всех на

После долгих интрит, катехнизмов подземных и скандалов у псех на вид у — в вагут от серо, на тревомил кого-то, в иных оснастивия сполна, станда от серо, на тревомил кого-то, в иных оснастивия сполна, должно много и много должно кого-то, в иных оснастивия сполна, должно много и много должно кого-то, и то от нервов оне. И покуда мы дружно во сне увязали – ни на ниг не бросая труда, он все время нелькал дружно во сне увязали – ни на ниг не бросая труда, он все время нелькал дружно во сне увязали – ни на ниг не бросая труда, он все время нелькал дружно во сне увязали – ни на ниг не бросая труда, он все время нелькал дружно во сне увязали – ни на ниг не бросая труда, он все в время нелькал карт знакомы, хоть для свежего взгляда странны. Это было подобе ле-жретевной бомы для больной, истомленной страны – ей калалось, ее состоянье такое, что лечение пътке сродии, что она заслужила немного покоя и долечится в лучшие дини. И заскуля, как служберса во убиряя башку под крыло... Понню, что-то горело, а что-то точуло – но я спала, я слала, я слало. В томе не перенуталось, пево и право, ложя и ис-тина, благо и эло – а когда началась нефтяная халява, так меня и совсем развезло.

тина, благо и эло — а когда началась недтяная жалява, так мени и сивсем развезало.
Что ине снилося "Что здесь завелись хумнейсими (не за советь, а так, а бабло); что кого-то сажаль, исто-то убили, но почты никого не скребло; тило от то сажаль, исто-то убили, но почты никого не скребло; тило от то сажаль, исто-то убили, но почты никого не скребло; тило от это снилось уже?

это снилось уже?

Иногда, просейтась на самую малость, — полузверь, полутруп, андромин — яв отчетом, самую малость, — полузверь, полутруп, андромин — яв отчетом самую малость, — полузверь, полутруп, андромин — яв отчетом самую малость, — полузверь, полутруп, андромин — в самую майость — по за десять-то лет я отвых шевелиться, так что сам говорил себетру, — я не веро, что дело в одном человеке, мо телерь его отсвет на
всем з смотро на него, и опять мои веки залепляет спасительный сон.
Словно старая линека, темна и зермиста, своям сторам среду, тесна,
— длилась ночь, и росля моя дочь-оэроница, и токах моя тоже росла; росмой сым — челу уже, кажется, тесно в этой душилой асеобыем подости, не
мой сым — челу уже, кажется, тесно в этой душилой асеобыем подости, не
мой сым — челу уже, кажется, тесно в этой душилой асеобыем подости, не
мой сым — челу уже, кажется, чесно в этой душилой асеобыем подости, не
мой сым — челу уже, кажется, чесно в этой душилой асеобыем подости, не
мой сым — челу уже, кажется, чесно в этой уженной дремоты ума, потому
ром — то ли яблоки в автусте быотся к крышу, то ли все-таки дело в другом.
Десять лета всенародное оле-Лукойе крутит зоит, не жален тоуда.
А когдая простусь, то увикут чакое, и тоуже не засну инкогра.

А когдая простусь, то увикут чакое, и тоуже не засну инкогра.

А когдая простусь, то увикут чакое, и тоуже не засну инкогра.

А когдая порястую, то увикут чакое, и тоуже не засну инкогра.



любовно. Скорее наоборот, На повышенных тонах, Иногда

заканчиваются дракой, оскорблениями. Особо буйных увозять околоток. ят в околоток. Обсуждение реформы здравоохранения, к примеру, во Флориде закончилось перебранкой и рукоприкладством, сообщает местная газета The Tampa Tribune. Беспорядки произошли на встрече конгрессменов с избирателями, про-ходившей в Ибор-Сити, районе в северо-восточной части города Тампа, Численное преимущество было на стороне противников реформы. Встреча с избирателями была оргапротивников реформы. Встреча с изократелями оыла орга-ничазована Бетти Рид, членом Палаты представителей штата-ют Демократической партии, и перед собравшимися должна-была выступнать член федеральной Палаты представителей Кейти Кастор, которая является активным сторонником лизнов Обамы. Волнения начались посло того, кактолись из лианов Обамы. Волнения начались после того, как толла из литког человек, собралась у входа в зал собраний, распо-ложенный в помещении местного школьного совета. Часть-собравшикся, которые представляли разные группы сто-ронников и противников реформы, те смогли попасть в зал, ръссчитанный всего на 250 человек, и междуними начались стычки. Между тем Кастор в течение 15 минут пыталась на-чать выступление, но противники заглушали ее возгласами «Ты работаешь на нас!» «Тирания, тирания!». В результате сдемократка с повором бежала. Если в Тампе беспорадки демократка с позором бежала. Если в Тампе беспорядки обощлись без арестов, то в Меляилое, шата Миссури, поли-цейским пришлось задержать шесть человек. Как сообщает \$15, Louls Роз-Сібраясть, там встречу с ябиралелями устроми федеральный конгресские-демократ Расс Карнахам, кото-рого также с позором и улюпокачием протили с трибумы противники реформы. Беспорядки подобного рода на про-тяженни только последней недели возинкали в разных шта-тах. Демократы, не долго думая, предоставили свою версию беспорядков: волнения объектиются с планировальным провокациями со стороны консервативных сил, недоволь-ных планом создания общенациональной системы меди-ных планом создания общенациональной системы медипровожациями со стороны консерва изменься силі, недоволь-ных планом создания общенациональной системы меди-щинского страхования и другими аспектами политики Оба-мы. А не приходило ли в голову уважаеным демократам, что планировать беспорядки, в общем-то, не нужно? И не респупланировать овсторадки, в ооценно, не пунктор и пер респу-бликанцы их спланировали, а вы, товарищи-демократы, са-ми, пытаясь водружить енеподьенный груз налогов на и без того уже перегуженные плечи среднего класса. "Заумруд-ный город тоже порадовал. Здесь без сарказма — в Эверете 12 августа кокол раух тысять человек собрались на стадионе 12 августа около двухтысяч человек собрались на стадионе для обсуждения реформы адравоохранения. Демократ Рим Ларсен получил неожиданные уположанья, возгласы стребованием (вольный перевод с антиликогог): « Квати пудрить нам мозги!», «Демократы – лгуны!», «Засуныте вашу реформу здравоохранения в ...», и так далее. Почему этот мутите порадовал? Потому, что штат Вашинггон – демократический. И представитель в Сенате США у нас демократический. И представитель в Сенате США у нас демократименно – Рик Ларсен. К счастыю, собрание жителей Эверета завершилось без жертя и внешательства полиции, но, как говорится, неприятный осадок остался. Особенно у демократов.

кратов.
Кстати скваать, Барак Обама, судя по последним опросам общественного мнения, изрядно подпортил свою репутацию. Рейтия президента США снизмился до минимального уровня в 47 процентов, свидетельствуют данные опроса Rasmussen Reports, опубликованного в четвер 13 августа. Количество людей, Севогорочно одобряющих работу президента, стота должного учето проценто в порошенных, тогда как категорически не одобряют работу Обамы 37 процентов. Всего же частичной или польностью его дабствиями недовольны 52 процента опрошенных. Основной причиной для вольны 52 процента опрошенных. Основной причиной для такого снижения президентского рейтинга называется за-конопроект о реформе здравоохранения в США, предло-женный Обамой. Его не поддерживают 53 процента опрошенных, тогда как за проект высказываются лишь 42 про шенных, 101да как за прием прием дента. Для сравнения: на момент инаугурации, которая прошла 20 февраля 2009 года, работу Обамы одобряли 67 процентов американцев, опрошенных СNN.
Современная система здравоохранения в США далеко не

идеальна, поэтому необходимость реформы, в принципе, никто не отрицает. И тем не менее, может быть, не стоит заниматься этой безумно дорогостоящей идеей в разгар мирового экономического кризиса?

ся, что существующая система намного хуже социализма, это вообще

просто какая-то диктатура! Существующая система сложна, невероятно дорогостояща, незффективна, непрозрачна. Колоссальные средства уходят в ко-

незофективна, непрозрачна. колосальные средства уходят в ко-шельки никому по большому счету не нужных посредников, которые конечно же не хотят лишиться такок корнушки. В качестве путала онн часто и спользуют пример Канады, где «социалис-тися» практическия междицина практически бесплагна, и позтато тосообтерит ому, тось дами ждут прибач к разеч. Может быть именно это спосообтерит ому, что дами ждут прибач к разеч. Может быть именно это спосообтерит ому, что в Канаде гораздо меньше чем в США людей, страдающих ожирением и ди-

в автодые гораздо меневше чен о съдиталнодем, гордающих омирените и ди-абетом, ниже детская смертность и выше продолжительность жизани. Обывателям внушают, что государственная система страхования не-минуемо будет «бюрократичной». При этом как-то не обращают внима-ния на то, что нынешняя система уже бюрократизирована донельзя, и это заставляет врачей работать с постоянной оглядкой на поставленные кажим-то абстрактным дядей условия: жёсткая регламентация време-ни, выбор назначаемых процедур, перечень выписывемых лекарств. Врач должен в первую очередь сверяться с тем, что соблаговолит покрыть страховая компания, итолько из этого выбирать наиболее подходящее лечение.

ходящее лечение. К примеру, семейнону врачу страховые компании оплачивают лишь 30 минут на пациента, пришедшего в первый раз, и по 15 минут (!) на повторные визиты. И это время включает в себя не только личное об-щение врача с пациентом, но и изучение истории болезни, результатов обследований, составление подробной отчётной документации (по-

обследований, составление подробной отчётной документации (по-скольку, как всем хорошо известно, недераєщих юристов в Мерике куда больше, чем докторов), и другую работу. Такав система приводия т коли, что врач чуспевает заглянуть больному в задинци, но не находит времени посмотреть в глаза» (по образному выражению Л. Улицкой), имоб работает с историям болезне мечерами и по выходным, либо плюет на абсурдные страховые отраничения и лечит польных так, как ем уз то подкозывает совесть, фактически за совой счёт. Последний случай – редкость в Америке, но к счестью, таким подхо-дом отличаются в основом именном выши соотчественимистьерами, не-

дом оличной и сы в състоватом инеентом наши соот есте, твенитич-грачии, те-понятно почему сохраняя лучшие традиции российской медицинской школы в условиях суровой американской действительности. Тульчин-ский, Гринберг, Вайман и многие другие, кого вы хорошо знаете, зарабатывали бы в несколько раз больше, если бы просто без эхлопот выполняли все предписания страховых компаний. А страдали бы от этого мы с вами

Впрочем, не всё так безнадёжно и с «бездушными» американскими медиками. Самая крупная и авторитетная организация врачей AMA (American омена крупная и автритетная и риганизация врачем или куніеться меdical Association) выступная с поддержкой реформы Обамы (к слову сказать, реформу Алікары Клинтон, предлагаемую несколько лет назад омы «задробили»). Совесть возобладала? Или элементарный здравый смысл? В любом случае позиция докторов обнадживает. Врачы как никто прекрасно понимают, что предлагаемая реформа имеет

имкто предраси поизмасот, что предлагаемах реформа мяест неоспоримые преимуществая перед деяствующей ныме системой. Ещё одной из сильнейших сторон реформы является перенос центра тяжести на профилактику, окторой в Америке все, похоже, давно и ду-мать забыли. Эначительные средства предполагается потратить на то, чтобы сделать доступными и бесплатными необходимые регулярные

чтобы сделать доступными и бесплатными необходимые регулярные обследования — от намнографии до контрольных заализов для дизбетиков. Сейчас большинство профилактических мер страховые компатим оплачивать отказываются, и уз подли предопитать згакомомить, по-ка жареный петух не клюнет. Куда? Да-да, именно туда. Результать иноголетнего забвения системы профилактики сказываются уже сегодин. Мог жена практические жедиевно имеет дечам. С стемы, кто 20 лет из скотофражений экономи не обращается к ара-чам. С сейчас это насексара больные люди и на уженей терра точам. Экономи с стемы стема профилактика да регулярные осмотры. И что само е бидне, результаты были бы совсем другими. Здоровья людям уже не вережшь.

вернешь. А что тогда говорить о 47 миллионах американцев, которые вообще не имеют медицинской страховки? Завтра всё будет ещё хуже. Помимо порочной системы на ситуацию

вливнот и другие факторы: стремительное старение общества, увеличе-ние удельной доли пенсионеров, ожирение нации и т.д. Конечно же микто не номжет знать, насколько эффективной окажется новая система, и сколько времени уйдёт на её наладку и адаптацию. Но в том, что старая не годна ни к чёрту и становится всё более неадекват-ной – сомневаться не приходится. И менять её было необходимо ещё вчера. Правда, вчера был Буш.

ного управления. И когда административный контроль ослаб, посредством кооперативов в конце 80-х удалось установить обменный курсмежду двумя этими валютами близкий кединице, тут-то советской эконочике и окончательно поплохело.

Ну и что имеем в итоге – имеем индустрию "рассылки сигналов", кото ту и и то инсем в итоге – инеем индустрию грасовляк сигнялов, кото-рав даже в этоги счанстве неприменния, ибо рассилает во-первых, не те учествения в применения в применения в применения в пострания и по-ру. Систему, плисы которой, как правило, быстро оказываются в кори-нах се сператорою, но искладе поличелье которой сказывается реальными и долгосрочными убытками у мира в I агуе Ох., не иравится им не эта кортина, честно вам скажу, Понятлю, что ме мне

одному она не нравится, и парламенты всего мира нынче только отом говорят, как бы финансовым-то хай-флаерам крылышки-то и подрезать. Только, боюсь, подрезать они начнут не стого.

И наконец, юбилейное от Лмитрия Быкова

#### Десять лет спустя

После долгих интриг, катаклизмов подземных и скандалов у всех на виду – в августовские дни утвердился преемник в девяно-

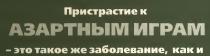
Я невесел с утра по какой-то причине – назовем ее левой ногой. И пока е кричат об одной годовщине, я хочу говорить о другой. Я и рад бы чего чинить веселее, а не в духе злегий Массне, но хочу говорить о другом

юбилее – «Десять лет пребыванья во сне».
После долгих интриг, катаклизмов подземных и скандалов у всех на После долгих интриг, катаклизиов подзенных и скандалов у всех из выду — в автуствежее дну терарился превине д девного деватои году. Он кого-то пугал, он тревожил кого-то, а иных осчастливил сполнаду. Он кого-то пугал, он тревожил кого-то, а иных осчастливил сполнаду. Он кого-то пугал, он тревожил кого-то, а иных осчастливил сполнаду в става в или полно с или в става в или в става и или в с или в става и или в с в в с или в с или в с в в с или в

Что мне снилось? Что здесь завелись хунвейбины (не за совесть, а так, за бабло), что кого-то сажали, кого-то убили, но почтн никого не скребло; тухловатый уют в с кырьевой сверхдержаве расползался, халява росла, много врали, я помню, и сами же ржали – но ведь это пориально для сна И начальник – как Оле-Лукойе из сказки, но с сапожным ножом под полой создавал ощущение твердой повязки на трофической ране гнилой. И от знойного Дона до устья Амура все гнила она в эти года – под слоями бетозновного дона до устан чиров все гнила оне в эти года — под слоям сеттом, е, под слоем глажура, подкоростою гравичиладь и глока ана неревшилсь все это было, как обычно во сне, не вое. Позвбылись двенишние споры и плачи — вспомнальсь они как кижи. Эн ве верил уже, что бывает иначе. Если так, то не все ли равно? Я не верил уже, что на этом пространстве, гле застана приода сама, – задавали вопросы, не болись острастки, согде застывла гриридда сама, — задавали вопросы, не ооминсью грастью, со-чинали, сходили с уна, все наспедники белам к ирасных инперий в густо-серый окрасились цвет; я не верил уже, что бывает критерий, и привык, что критерия нет. Так ны спали, забые о ненужных химерах, собрастая приставками лже…. Между тем он работал, как раб на галерах, — или нам тре свизментирам. зто снилось уже?

Иногда, просыпаясь на самую малость, – полузверь, полутруп, андро 

моли до и ину) в до чето четоудь, кроне обредененою драги в Уме, поиму. Десять дет в проспал, и бес всише в спивыу отдаленный, томичетельный гром — то ли яблоки в августе быотся о крышу, то ли все-таки дело в дру-гом. Десять дет в десенвродное Опе-Гумбе кругита отд, не жалает турда... А когда в проситусь, то увижу такое, что уже не засну никогда. http://www.novayagazeta.ru/ди/159316.htm? Дингрий Быхов



пристрастие к алкоголю или наркотикам! Это пагубно влияет на отношения в семье и на ваше финансовое благополучие.

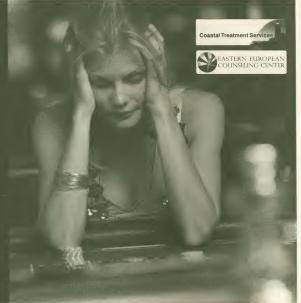
Мы можем оказать профессиональную помощь человеку, который страдает этим заболеванием, членам его семьи и близким.

Штат Вашингтон выделил деньги на лечение этой проблемы.

**Мы поможем Вам СОВЕРШЕННО** БЕСПЛАТНО!

425-823-5071

www.EasternEuropeanCounseling.org



Внимание! Все объявления в разделе classifieds платные. Это относится к текстовым и другим объявлениям с дизайном (фото, картинки, рамочки и т.д.). Для размещения объявлений и ознакомления с расценками звоните (425) 821–3741 или присылайте свои объявления и вопросы на RussianWorld@RussianReklama.net, Прием объявлений в «Русский мир» #18 (128) заканчивается 26 августа 2009 г. Опоздавшие объявления будут опубликованы в следующем выпуске газеты.

**ТРУДОУСТРОЙСТВО** 

**ТРУДОУСТРОЙСТВО** 

**ТРУДОУСТРОЙСТВО** 

ТРУДОУСТРОЙСТВО

**ТРУДОУСТРОЙСТВО** 

Требуются механики для ремонта и обслуживания большегрузных

грузовиков. Оплата по договоренности в зависимости от опыта работы. 206-723-6997

1. Продам игровой комплект The

Graco Baby Einstein Stationary

Entertainer для возраста 4 - 12 меся-

цев. Центр игр и развлечений будет

стимулировать и развлекать Вашего

ребенка и одновременно знакомить

его с понятиями о цвете, форме, тек-

стуре, животных, природе, языке и

музыке с помощью коллекции игру-

шек и картинок. В хорошем состоя-

2. Продам качели Graco Swings в хорошем состоянии. Ими почти не

3. Продам набор The Laura Ashley

Travel System - удобно и стильно. В

набор входят коляска, сиденье для машины и основа для его установки

в машине. Коляска очень удобная,

балдахин позволяет закрыть ребен-

ка от солнца/ветра со всех сторон; ребенку в ней тепло и комфортно,

сиденье раскладывается в 4 поло-

жения, внизу корзина для хранения

детских вещей, сверху органайзер

для вещей родителей. В набор вхо-

дит сиденье для машины для ново-

рожденных The Graco SnugRide

infant carseat, имеющее самый высокий рейтинг. Ремень безопасности

нии. \$50

пользовались \$50

Требуются

рабочие

425 228 0446,

425 736 6521, 425 736 6522

на уборку

ломов.

AMERICAN FAMILY INSURANCE

All your protection under one roof Двуязычный русскоговорящий

специалист по продажам Federal Way, WA

Federal Way, WA
Долженуметь
Говорить по-руссой и по-антийской
Гродаваты и уговориать
Устаналивать отношения склентами
Устаналивать отношения склентами
Расставлять проритеты и делать несколько
дел одновременно
Веть организориатываться
Работать на компьютере сыстемой Windows
Работать на компьютере сыстемой Windows
Работать на компьютере сыстемой Windows
Лицензко по рогорету and casualty, health and
lift (или желание получить)
Дилизов об окончания цислова или его

Хорошую кредитную историю и карто водителя

Рабочее расписание: пн – пт с 10 до 19,

каждую вторую субботу с 9 до 13 Зарплата: \$10-13 в час в зависимо Присылайте резюме на csquires@amfam.com • 253-529-1957

Т0011. Компания приглашает рабочих строительных специальностей, а также рабочих на уборку офисов. Тел. 206-940-5917

**Т293.** Присмотрю за пожилыми людьми 4 раза в неделю. Помогу с готовкой, при-смотрю за ребенком. Тел. 425-653-3142

**Т475.** Нужен Caregiver в Adult Family Ноте. Минимальный английский обя-зателен. 206-919-4060 Вероника 206-919-4767 Владимир

Т477. Ищу русскоязычную женщину со своей машиной для ухода за ребенком 4-х лет и помощи по дому. Мы живем в г. Sammamish. Обращаться по телефону после 15:00 425-802-1845

тать денег в самой богатой индустрии мира. Сиэтл, Ванкувер Британская Колумбия. 778-918-0455

нодн для уборки домов и офисо а также для ухода за пожилыми Хорошая оплата,

корошая оплата. Тел 425-271-1836 Cell 425-590-7817

Американская [1] компания работающая в сфере телекоммуникаций

ищет

русскоговорящих бизнеспартнёров. 1-604-461-5529

Частной ортопедической Вмедицинский офис клинике в Redmond рядом с вEdmonds Microsoft требуется РТ of требуется РТА на полный или частичный рабочий день. Receptionist Ha Full Time Конкурентоспособная зарплата, гибкое Знание медицинской расписание и бонус при терминологиии

подписании контракта. Стив 425-643-2928 или

i.steven@juno.com

услуги

### Tree Service

английского обязательно.

425-775-2066

СПИЛИВАЕМ ДЕРЕВЬЯ

РАЖИ, DRIVEWAYS, ДОРОЖКИ, I МЕНА И РЕМОНТ СТАРЫХ БЕТОН

КСКАВАТОРНЫЕ РАБОТЫ



для подробной информации звоните Cell: (425) 343-7867 Office: (360) 668-3503 www.viktor.sltechy.ru

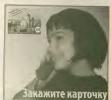
simpleFLoors

simpleFLOORS

16700 W Valley HWY

Tukwila, WA 98188

206,508,2939



HA CANTE WWW.RUSSIANSEATTLE.COM «Russian Express»

Звонки без набора ПЙНа, а также телефонные карточки Россия - 3.8 и/м Израиль — 2,3 ц/м

Москва - 0.8 µ/м Украина - 8,0 µ/м

Молдова - 7,1 ц/м По Америке - 1.1 ш/л No Connection Fee - No Maintenance Fee

www.russianseattle.com/hostcard ww.callingsuperstore.com/seattle и получите ПИН через 3 секунды

206-227-4569



ловник. Набор почти как новый. В

В магазине Toys R US он стоит \$250.

Звоните Анне 206-214-8230 или пи-

шите aniya@russianreklama.net

великолепном состоянии.

Продаю за \$150.

Профессиональному офису в Беллевью

требуется

Dental Assistant

со стажем работы не менее 2 лет.

Резюме отправлять по факсу: 425-373-1575

**УСЛУГИ** 

Бланк заказа в раздел «Объявления» на 1выпуск

\$10 - до 140 знаков

Супер-низкие цены!

Напольные покрытия

высокого качества

Структурированная поверхность Экзотические породы дерева

Mы продаем и контракторам, и домовладельцам

www.seattle.simplefloors.com





имеет 5 положений, двойной подго-СНИМУ/ СДАМ

большегрузных грузовиков. Оплата по договоренности в зависимости от опыта паботы 206-723-6997

на уборку домов.

425 228 0446, 425 736 6521. 425 736 6522

КУПЛЮ/ ПРОДАМ



1. Продам игровой комплект The Graco Baby Einstein Stationary Entertainer для возраста 4 - 12 месяцев. Центр игр и развлечений будет стимулировать и развлекать Вашего ребенка и одновременно знакомить его с понятиями о цвете, форме, текстуре, животных, природе, языке и музыке с помощью коллекции игрушек и картинок. В хорошем состоя-

2. Продам качели Graco Swings в хорошем состоянии. Ими почти не пользовались \$50

3. Продам набор The Laura Ashley Travel System – удобно и стильно. В набор входят коляска, сиденье для машины и основа для его установки в машине. Коляска очень удобная, балдахин позволяет закрыть ребенка от солнца/ветра со всех сторон; ребенку в ней тепло и комфортно, сиденье раскладывается в 4 положения, внизу корзина для хранения детских вещей, сверху органайзер для вещей родителей. В набор входит сиденье для машины для новорожденных The Graco SnugRide infant car seat, имеющее самый высокий рейтинг. Ремень безопасности имеет 5 положений, двойной подголовник. Набор почти как новый. В великолепном состоянии В магазине Toys R US он стоит \$250. Продаю за \$150

3воните Анне 206-214-8230 или пи-

шите aniya@russianreklama.net

All your protection under one roof

Двуязычный русскоговорящий специалист по продажам Federal Way, WA Должен уметь:

должен уметь: Говорить по-русский и по-английски Продавать и уговаривать Устанавливать отношения с клиентами Расставлять приоритеты и делать неско дел одновременно Быть организованным

о и письменно общатьс: Paбorats на компьютере с системой Windo Выучить услуги компании American Family Должен иметь:

ыт продаж цензию по property and casualty, health and келание получить) об окончании школы или его

пилом об окончании школы или его вивалент рошую кредитную историю и карточку

Рабочее расписание: пн – пт с 10 до 19, каждую вторую субботу с 9 до 13 Зарплата: \$10-13 в час в зависимо

Присылайте резюме на csquires@amfam.com • 253-529-1957

Т0011. Компания приглашает рабочих строительных специальностей, а также рабочих на уборку офисов. Тел. 206-940-5917

**Т293.** Присмотрю за пожилыми людьми 4 раза в неделю. Помогу с готовкой, присмотрю за ребенком. Тел. 425-653-3142

T475. Hymen Caregiver B Adult Family Home. Минимальный английский обя зателен. 206-919-4060 Вероника 206-919-4767 Владимир

T477. Ищу русскоязычную женщину со своей машиной для ухода за ребенком 4-х лет и помощи по дому. Мы живем в г. Sammamish. Обращаться по телефону после 15:00 425-802-1845

**Т470.**Уникальная возможность заработать денег в самой богатой индустрии мира. Сиэтл, Ванкувер Британская Колумбия. 778-918-0455

Гастной компании требуются ди для уборки домов и офисо а также для ухода за пожилымі Хорошая оплата. Тел 425-271-1836 Cell 425-590-7817

ишет русскоговорящих бизнес партнёров. 1-604-461-5529

телекоммуникаций

В медицинский офис **B**Edmonds

требуется

Receptionist на Full Time Знание медицинской терминологиии английского обязательно. 425-775-2066

Частной ортопедической клинике в Redmond рядом с Microsoft требуется РТ of РТА на полный или частичный рабочий день. Конкурентоспособная зарплата, гибкое расписание и бонус при подписании контракта. Стив 425-643-2928 или i.steven@juno.com

### Tree Service

СПИЛИВАЕМ ДЕРЕВЬЯ ПИЛИВАЕМ И ВЫВОЗИМ ПАСНЫЕ ДЕРЕВЬЯ «КЛАДЫВАЕМ ДЕКОРАТИВНЫЕ ТЕНЫ ИЗ КАМНЯ ТЕЛЕМ ТРАВУ ЕЛЕМ ГРАБУ ИСОТНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ ИСОТОЯ ИЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ДРОВА БЕТОННЫЕ РАБОТЫ

ЖИ, DRIVEWAYS, ДОРОЖК НА И РЕМОНТ СТАРЫХ БЕТ ЫТИЙ



ДЛЯ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ЗВОНИТЕ Cell: (425) 343-7867 Office: (360) 668-3503 www.viktor.sitecity.ru



«Russian Express» Звонки без набора ПЙНа, а также

телефонные карточки Россия — 3,8 ц/м Израиль - 2,3 ц/м

Москва - 0.8 и/м Молдова - 7,1 ц/м Украина - 8,0 ц/м По Америке - 1,1 ц/м

No Connection Fee - No Maintenance Fee www.russianseattle.com/hestcard

www.callingsuperstore.com/seattle и получите ПИН через 3 секунды

206-227-4569





Профессиональному офису в Беллевью

## требуется

**Dental Assistant** 

со стажем работы не менее 2 лет.

Резюме отправлять по факсу: 425-373-1575

# simpleFLoors

simpleFLOORS 16700 W Valley HWY Tukwila, WA 98188

206.508.2939

Напольные покрытия высокого качества Супер-низкие цены!

Твердая древесина Бамбук

Структурированная поверхность Экзотические породы дерева

Мы продаем и контракторам, и домовладельцам по одинаково низкой цене www.seattle.simplefloors.com

### СНИМУ/ СДАМ

### Сдаетсяновый дом

в South Everett, в районе Silver Lake. 2000 sq. ft, 4 спальни, 2,5 ванных; имеется холодильник, стиральная и сушильная машинки, гранит и плитка на кухне и в ванных. Дом находится в cul-de-sac. Недалеко школа. Цена 1,695.00. 8-ая программа ОК. 425-210-1381

#### R473.

Сдаётся половина нового светлого дуплекса в Marysville. 3 спальни, 2.5 ванные SQFT: 1,500. Гараж на 2 машины, огороженный двор, большая площадка перед домом, колдесак .5 минут от I-5 (exit 200). 8 программа ок. Цена: \$1,250/месяц 3вонить Нине 425-922-9082

Бланк заказа в раздел «Объявления» на 1выпуск \$10 - до 140 знаков

\$15 - до 289 знаков

\$20 - 2.25х2.25 + дизайн/черно-белая \$30 - 2.25х2.25 + дизайн/цветная

\$40 - 4.5x2.25 + дизайн/черно-белая \$50 - 4.5x2.25 + дизайн/цветная Когда и в каких выпуска Вы собираетесь поставить объядение:	
Ваш текст:	
Виды оплаты: (подчеркнуть) Чек, кредитная карта (Visa, Master), наличные, денежный ордер.	1,284



Умеренные цены

с увеличенным ассортиментом продуктов питания: мясо, рыба, сыры, свежие торты, хлеб, мороженое и пр.

Магазин открыт с 9:00 до 19:00 7 дней в неделю

В любую точку мира!

Уход за пожилыми и

инвалидами на дому

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ • ПОКУПКА ПРОДУКТОВ ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ - УБОРКА - СТИРКА

253-850-6415

425-289-1257

253-272-2521

206-329-4695

мы говорим по-русски

Everett/Lynnwood: 425-438-2991

FREE ESL

БЕСПЛАТНО!

Kent:

Bellevue:

Tacoma:

Seattle:

услуги

услуги **УСЛУГИ** ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК Михаил Баженов 206-835-0253 АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ 44 SW 152nd St, Burien, WA 9816 Обновленный магазин

Сертифицированные и нотариально завереные

### ПЕРЕВОДЫ

юридические, технические, медицинские тексты

документы, справки, дипломы

договоры, контракты

**АПОСТИЛИ** 

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ

Телефон: 206-909-2616 Факс: 734-585-5881 E-mail: bajenov@msn.com





АВИАБИЛЕТЫ КРУИЗЫ ТУРПАКЕТЫ

Экономично и практично!

ResCare

**HomeCare** 

Профессиональный:

лингвист-переводчик сопытом

работы. Даю уроки

русского и английского языка,

как для русских,

Аюбой возраст. Любой уровень.

Тел. 206-661-3356

e mail: kazakova ok@gmail.c



Сергей



- Объявляет набор учеников с блет и старше
- Художник с 20-тилетним
- Классы для взрослых
- Удобное расположение

Принимаем заказы на картины: портреты, пейзажи, натюрморты Производим реставрацию картин Изготавливаем рекламные шиты

Тел. (425) 401-2914 Cell. (425) 443-7397 Прокат и продажа DVD на русском языке по почте. Доставка бесплатно.

Заказы принимаются как по телефону, так и онлайн: 626-216-5264. www.prokatdvd.com www.prodazhadvd.com





#### AgeLoc & Galvanic Spa **TM II System**

Это революция в области ухода за кожей, омолаживающие продукты и технологии, которые смогут вам помочь выглядеть, чувствовать и быть моложе своего возраста уже через 10-15 минут без операций и иголок, а также корректировка целлюлита, растяжек и выпадения волос

Доказано научно-исследовательскими работами ведущих университетов

Call for free Demonstration 253-632-4096

FREE TRAVEL 888-212-9463 Lynn, MA 01901

781-592-5210

A FULL SERVICE TRAVEL AGENCY · WWW.FREEWINDTRAVEL.COM

Ваши фотографии не получают

«пятёрки» на «Одноклассниках»?

Звоните: 604-618- 3206

Пишите: vzhmak@omail.com

Вам поставят

Авиабилеты, визы, круизы, отпуск на островах;

Э Лучшие санатории и курорты Европы и мира: Пиештяны, Карловы Валы, Рогашка, Мариенбад и др.

Э Экскурсии и отдых в Израиле;

Туры по Европе: Италия, Испания, Греция, Прага-Вена-Будапешт, Франция;

Путешествия по Ценральной в Южной Америке: Бразилия – Аргентина, Перу и др.



развить слух. Тел. 206-661-3356 e-mail: kazakova.ok@gmail.com Опьга



М457. Вы переезжаете? Звоните! Профессиональная перевозка ПИАНИНО и МЕБЕЛИ. 10 лет в бизнесе



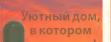
М476. Даю уроки русского языка для русских и американцев. Любой возраст, любой уровень. В любое удобное для

www.bryantblueberries.com Можно собирать всей семьей или группами ИММИГРАЦИОННЫЕ НАТУРАЛИЗАЦИОННЫЕ 

М465. Приходите собирать ягоды или купите уже собранное!

Bryant Blueberry Farm 5628 Grand View Rd, Arlington. Вт, четв, суб. и воск с 8:00 до 16:00. Тел. 360-474-8424

for the Entire Home



Вам требуются услуги профессионального ПЕРЕВОДЧИКА? Вас время. Занятия в моем доме в Беллевью. Зоя Тел. 206-778-5241 ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ДЕТСКИЙ САД

TPOTTHE

В любую точку мира!

Эќономично и практично! **АВИАБИЛЕТЫ КРУИЗЫ ТУРПАКЕТЫ** 

425-747-3198 Bellevue, WA
E-mail: ey@eurasia-seattle.com

НЕДОРОГИЕ

БИЛЕТЫ

мы говорим по-русски

Everett/Lynnwood: 425-438-2991

FREE ESL

Kent:

Bellevue:

Tacoma:

Seattle:

BEBPOHY

www.NEDOROGO.COM

Уход за пожилыми и

инвалидами на дому

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ • ПОКУПКА ПРОДУКТОВ • ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ • УБОРКА • СТИРКА

253-850-6415

425-289-1257

253-272-2521

206-329-4695

ResCare

HomeCare.

Факс: 734-585-5881 E-mail:

206-909-2616 Телефон:

baienov@msn.com

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ





www.prodazhadvd.com



Владимир

ancouver WA 98662

#### AgeLoc & Galvanic Spa TM II System

Это революция в области ухода за это революция в области ухода за кожей, омолаживающие продукты и технологии, которые смогут вам помочь выглядеть, чувствовать и быть моложе своего возраста уже через 10-15 минут без операций и иголок, а также корректировка целлюлита, растяжек и выпадения волос

Доказано научно-исследовательскими работами ведущих университетов

253-632-4096

### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ шкопа

253-797-3874

Сергей

- Объявляет набор учеников с блет и старше
- Художник с 20-тилетним стажем
- Классы для взрослых
- Удобное расположение

Принимаем заказы на картины: портреты, пейзажи, натюрморты Производим реставрацию картин Изготавливаем рекламные шиты

Тел. (425) 401-2914 Cell. (425) 443-7397 FREE 43 Central Sq. Lynn, MA 01901

888-212-9463

781-592-5210

A FULL SERVICE TRAVEL AGENCY · WWW.FREEWINDTRAVEL.COM

- Авиабилеты, визы, круизы, отпуск на островах;
- Лучшие санатории и курорты Европы и мира: Пиештяны, Карловы Вары,
- Рогашка, Мариенбад и др. Экскурсии и отдых в Израиле;
- Туры по Европе: Италия, Ислания, Греция, Прага—Вена—Будапешт, Франция;
  - Путешествия по Ценральной и Южной Америке: Бразилия—Аргентина, Перу и др.

# БЕСПЛАТНО!

Профессиональный лингвист-переводчик с опытом работы. Даю уроки русского и английского языка.

Тел. 206-661-3356 e-mail: kazakova.ok@gmail.com

Даю уроки эстра вокала и гитары. Помогаю поставить дыхание, расширить диапазон,

развить слух Тел. 206-661-3356 e-mail: kazakova.ok@gmail.com Ольга

Ваши фотографии не получают

«пятёрки» на «Одноклассниках»?

Звоните: 604-618- 3206 Пишите: vzhmak@gmail.com

Вам поставят



Bryant Blueberry Farm 5628 Grand View Rd, Arlington. Вт, четв, суб. и воск с 8:00 до 16:00. Тел. 360-474-8424 ww.bryantblueberries.com Можно собирать всей се

Профессиональная перевозка ПИАНИНО и МЕБЕЛИ. 10 лет в бизнесе. Тел. 206-291-0420

ы живешь!

М474. Уроки музыки для всех возрастов: вокал, фортепиано. Алёна Тел. 425-999-6119

**м476.** Даю уроки русского языка для русских и американцев. Любой возраст, любой уровень. В любое удобное для Вас время. Занятия в моем доме в Беллевью. Зоя Тел. 206-778-5241

ІМИГРАЦИОННЫЕ НАТУРАПИЗАЦИОНН

ГРАЖДАНСТВО США ЗЕЛЕНАЯ КАРТА ТУРИСТИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ **FOCTERNIE BN3P1** воссоединение семей **ИЗМЕНЕНИЕ АПРЕСА УСЛУГИ ПЕРЕВОЛЧИКА ПРУГИЕ ИММИГРАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ** СВЕТЛАНА

425-265-0679

FREE in-house consultation alentyey@yahoo.com

**CRYSTAL** 

MERIT

Licensed-Bonded-Insured in World: 11411 HE 125th ST#195, Kirkland, WA 98036 Ph; (625) 821-3761

Вам требуются услуги профессионального

ПЕРЕВОДЧИКА?

Звоните нам!

Самое высокое качество В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ!

со ВСЕХ языков ВСЕ виды документов. Сертификация медицинского

переводчика. Услуги НОТАРИУСА Телефон/факс: 425-432-8797

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

www.RussianEnglishTranslationService.com

ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ДЕТСКИЙ САД

в городе РЕНТОН Индивидуальный подход

5 дней в неделю c 8:00 am - 6:00 pm

- Принимаем детей срождения
- до 12 лет Обучаем основам счета, чтения,
- Уроки русского, английского,
- ния и труда
- Интересные развлекательные игры
- Полноценное 4-х разовое питание DSHS - OK

(206) 235-3491 Лариса



Russian World in Vancouver: 107-3061 East Kent Ave N Vancouver, BC V554P5 Ph; (604) 618-3206

**АВТОМОБИЛИ** 



# BRUCE TITUS EASTSIDE SUBARU IN KIRKLAND



A LOT TO VE EVENT 405

Exit 20A

2009 SUBARU LEGACY 2.5i SE

Lease for:

425-820-8993

11803 NE 116th St. Kirkland, WA 98034

eastsidesubaru.com

Advertised prices are after factory rebates and dealer discounts, plus tax. A documentary service in the amount of 5150 may be added to the price of the vehicle. Vehicle is subject to prior sale. Photo for illustration purposes only. See dealer for details. Ad expires 8(31,09)

недвижимость

# Отличное время покупать дома конфискованные банками! Торопитесь!

Один из наиболее выгодных вариан тов покупки дома сейчас – это банковские дома.

В конце прошлого - начале нынешнего годапрошлаволна foreclosure, когда банк занеуплату платежей забирает дом увладельцев.

Некоторые банки даже делают небольшой ремонт в таких домах - новую крышу, покраску, ковровое покрытие, поэтому не стоит думать, что это дома, в которые нужно вкладывать большую сумму для ремонта. А есть также и дома, где банк не хочет заниматься ремонтом и ташевле.

К концу фискального года многие банки хотят продать как можно больше домов, чтобы списать их со своих финансовых пассивов и повысить свою ликвидность. Поэтому у покупателей есть хорозначительной скидкой.

Я буду рада высылать Вам информацию о таких домах, если Вы сообщите мне интересующий Вастород и район.



# Елена Нили

Специалист по недвижимости

John L. Scott R.E. W. Seattle 5242 California Ave SW Seattle, WA 98136 Cell: 206-992-0654 elena@myseattlerealty.com www.MySeattleRealtor.com





Rellevue 3 спальни; 1 ванная; SQFT 1280: цена 249,850



Redmond 3 спальни; 2,25 ванных: SOFT 2650: цена 309,900



Redmond 4 спальни: 2.5 ванных: SOFT 2920: цена 699,950



# Продажа и покупка недвижимости – недвижимость для бизнеса

- Ареида помещений под:

   розничную торговлю (рестораны, салоны, ночные клубы и т.а.,)

   офисы (стоматологические,
- профессиональные и т.д.) промышленные предприятия

- Устоявшиеся бизиесы
   рестораны, бары, салоны и т.д.
   стоматологические клиники





Марина Кабацкая



120th St. FRED MEYER 405 Used Showroom NE 116th St. Exit 20A New Showroom

**2009 SUBARU LEGACY 2.5i SE** 

Movertised prices are after factory rebates and dealer discounts, plus tan. A documentary service in the amount of \$150 may be added to the price of the vehicle. Vehicle is subject to prior sale. Photo for Illustration purposes only, See dealer for details, Adexpires 8/31/09.

425-820-8993

11803 NE 116th St. Kirkland, WA 98034 eastsidesubaru.com

# Отличное время покупать дома конфискованные банками! Торопитесь!

Один из наиболее выгодных вариантов покупки дома сейчас – это банковские дома.

В конце прошлого - начале нынешнего года прошла волна foreclosure, когда банк за неуплату платежей забирает дом у влалепьцев.

шой ремонт в таких домах - новую крышу, покраску, ковровое покрытие, поэтому не стоит думать, что это дома, в которые нужно вкладывать большую сумму для ремонта. А есть также и дома, где банк не хочет заниматься ремонтом и та-

кие дома можно купить значительно де-

К концу фискального года многие банки хотят продать как можно больше домов, чтобы списать их со своих финансовых пассивов и повысить свою ликвидность. Поэтому у покупателей есть хорошая возможность купить такой дом со значительной скидкой

Я буду рада высылать Вам информацию отаких домах, если Вы сообщите мне интересующий Вастород и район.



# Елена Нили

Специалист по недвижимости

John L. Scott R.E. W. Seattle 5242 California Ave SW Seattle, WA 98136

Redmond

3 спальни; 2,25 ванных;

SQFT 2650;

цена 309,900

Cell: 206-992-0654 elena@myseattlerealty.com www.MvSeattleRealtor.com

Redmond

4 спальни; 2,5 ванных;

SQFT 2920:

цена 699,950

# EWING & CLARK INCORPORATED

#### BROKERAG PRIVATE

# Продажа и покупка иедвижимости

- недвижимость для бизнеса
   недвижимость для инвестиций

## Ареида помещений под:

- розничную торговлю (рестораны, салоны, ночные клубы и т.д.)
- офисы (стоматологические, профессиональные и т.д.)
- промышленные предприятия

# Устоявшиеся бизиесы

- рестораны, бары, салоны и т.д. стоматологические клиники



Bellevue

3 спальни: 1 ванная:

SOFT 1280:

цена 249,850

заканчивается 26 августа НЕ ОПАЗДЫВАЙТЕ



КОМПЕТЕНТНОСТЬ - ПРОФЕССИОНАЛИЗМ - ОПЕРАТИВНОСТЬ

Одноуровневая вартира в кондо: 2100 3rd Ave Seattle 98121 Belltown; 2 спальни; 2 ванных; SOFT 1323



Двухквартир ный дом Alderbrook PI NW Seattle, 98177 SQFT 2370; Пена \$ 398 000





425-869-9677 • 206-226-2851 email: anatolik.german@att.net 606 120th Ave NE D206 Bellevue, WA



Марина Кабацкая marina@ewingandclark.com 206-930-8719

ПОКУПКА, ПРОДАЖА И АРЕНДА КОММЕРЧЕСКОЙ НЕДВИЖИМОСТИ





Новая постройка 2008 года! Выстроенный на заказ дом. Большая постиная, стоповая, большая оборудованным куляк странитыми сполешиндими в стипе двадум; всимнах из нермаеющей сталм. В холодильник встроем телевизор с плоским экраном. 7 спален. 4 ванных; в спальне хозяев ваннам комната старимутром и гарировобной + 2 хамина. 2 балкона, большая крытая веранда площадью 660 кв. футов. 9 пименты в реанда площадью 660 кв. футов. 9 пименты в таке отдельное жилье для с дачив в аренду с 2 спальнями, 1 ванной с джакузи и душем. Большой гараж на 2 машины. Этот дом также отдельное жилье для с дачив в аренду с 2 спальнями, 1 ванной с джакузи и душем. Большой гараж на 2 машины.

Сочетание приятного стиля жизни с классической элегантностью. Красивый пандшафт Столова», кумня для гурманов с новыми столешницами и с раздвижными дверами, которые ведут на патио. В доме 4 стальни; 2,5 ванных, 1 камин. Богатая спальня хознев с красивой оборудованной ванной и гардеробной. Верхний этаж, гараж на 2 машины, большой полностью обнесенный забором задний двор. Этот дом можно ватя в веренду за 52,000 в месяц.



1353 30 Ave S Seattle, WA 98144

— 8 Lang 8t — 10 Saker — 10 Sake

Разрешения на строительство и планы одобрены, и все готово к постройке дуплекса, по 2 секции на каждом уровне, каждам секция площадью 2.100 кв. футов. Игото до 100 кв. футов. На 100 кв. футов

Разрешения на строительство и планы одобрены, и все готово к постройке дома на одну семью площадью 2,800 кв. футов. Дом - тараж на 2 машины площадью 400 кв. футов. Воможно строительство нижието этажа с отдельным входом. Юридически право проведения коммуникаций с улицы Irving одобрено и разрешено. Право прохода 30 x 120 футов - 3,600 кв. футов, и это дополнительный метраж, который не облагается напостом и является бонуском этой состевенности. Коллектор находится на территории собственности, и у владельца есть план расположения канализационной трубы. На улице проведеньна за и вода. Опороссие службы их подсоединих, когда будет закомечей фундамство.





Потрясающий ландшабт, красивый дом и очень удобное расположение. Близко кмаганиям, ресторамам разбоне Old Burlen, рядом частнае шком 5. LFrancis, парк Eagle Landing и пляж Seahurst. У это-го уникального дома есть много исключительных черт, в том числе ровный задний двор с выходом на воду на береговойльнику другого такого накти почит невозможно! Расположение открытое, при такательное и уединенное, некомогря на 4 соседних дома. В домо 4 спальния, 35 ванных, много чупанов и платвевых шкафов для хранения вещей и поддержания идеального порядка. Выразите свою чидяндых/дальность в этой пограсоцией просторной гостиной с газовым камином. Есть коттедж согдельным входом; в нем 1 спальня, 1 ванная и кухня. Сабала с кирпичным камином и огромной верандой приявлежать побительй генних закатов.

2-ой дом от воды, прекрасный вид на озеро Sammamishi Уникальный дом со множеством исключиегьных деталей, ровный плоский участок площадью 18,145 кв. футов. Притигательный и открытый, но все же уединенный. В доме 3 спальни, 1 ванная, в цокольном этаже отдельный кожд (отделка незакончена); 860 кв. футов. У владельца есть одобренные планыи разрешения на строительство нового домалющадьно более 5000 кв. футов. Жимете уже существующем доме, а рядомпостройте дом своей мечты. Вы также можете построить гостевой домик площадью 2000 кв. футов. Есть место для парковил одки мии з дома на колесках.

# НАДЕЖНОСТЬ, ПОНИМАНИЕ, ОБЯЗАТЕЛЬНОСТЬ! Я всегда рядом для Вас и Вашего благополучия!

Высокоорганизованный, энергичный, честный специалист предоставляет первоклассный, эффективный сервис при продаже / покупке недвижимости



В холодильник встроен телевизор с плоским экраном. 7 спален, 4 ванных с пальне хозяев ванная комната с гарнитуром играреробной 4 гамины. 2 балкона, большая крытая веранда площадью 660 кв. 49/тов. 2 помещения для стирум. Площадь рома 4000 кв. бугов. В нижнем этаже отдельное жилье для сдачи в аренду с 2 спальнями, 1 ванной с джакузи и душем. Большой гараж на 2 машины.

» кумм для турманов с ношьми столерым ис раздиженыму дверж кумстрова оброждения образоваться об



Разрешения на строительство и планью добрены, и ясе готово к постройке дуплекса, по 2 секции на каждому розень, каждая секция площадью 2 100 кв. футо в + гараж на 1 амшину площадью 200 кв. футов. Итого 4,200 кв. футов + гараж на 2 машины. Право проведения коммуникаций с улицы Irving добрене и разрешено. Право прохода 30 х 10 футов = 3,600 кв. футов, и это дополнительный метраж, который не облагается налогом и является бонусом этой собственности. Коллектор находится на территории собственности, и у владельца есть план ресположения канализационной трубы. На улице проведены таз и вода. Пороские службы их подсоединят, когда будет закончен фундамент.



Разрешения на строительство и планы одобрены, и ясе готоло к построийе дома на одну семью площарло 2,800 к. футов. Дом - тараж на 2 лашини площадью 400 кв. футов. Воаможно строительство нижнего этажа с отдельным входом. Юридически право проведения коммуникаций с улицы Irving одобрено и разрешено. Право прохода 30 x 12 бутов = 3,600 кв. футов, и это дополнительный метраж, который не облагается налогом и является бонусом этой собственности. Моллектор находится на территории собственности, и у владельца есть план расположения канализационной турбы. На улище проведены аз и вода. Породские служба их подсоединят, когда будет законичей фудамент.



Потрисающий ландшафт, красивый дом и очень удобное расположение. Близко к магазинам, ресторанамя районе Old Burien, рядом частная школа 5t. Francis, парк Eagle Landing и пляж Seahurst. Уэто стучикального дома есть много оксилочительных черт, в том имсле ровный задний двор свыходом на воду на береговой линии; другого такого найти почти невозможно! Расположение открытое, правитательное и учина береговой линии; другого такого найти почти невозможно! Расположение открытое, правитательное и учина береговой линии; другого такого найти почти невозможно! Расположение открытое, правитательное и учина береговой линии; за вных ужиного чупанов и Платъевых шкафов для хранения вещей и поддержания идеального порядка. Выразите свою индивидуального в этой потрасощей простороной гостнию (газовым камином. Есть коттедих согдельным якодом; в нем 1 спальня, 1 ваннам и кусня. Сабала с кирпичным камином и огромной верандой привяженает побутелей пентих зактов.



2-ой дом от воды, прекрасный вид на озеро Sammamish! Уникальный дом со множеством исключительных делаем, ровный плосимі участом голиадью 18,145 ка, футов. Притигательный и открытый, но все же уединенный. В доме 3 спальни, 1 ванная, в цокольном этаже отдельный вод (отделка неваконнена); 800, 4 угол. У падельца есть одобрениве гланы и разрешения на строительство нового дома поциаль оболее 5000 кв. футов. Живите в уже существующем доме, за джом постройте дом своей мечты. Вы также можете построить гостевой домик площадью 2000 кв. футов. Есть место для парковам людии или сдома на более дом.

# НАДЕЖНОСТЬ, ПОНИМАНИЕ, ОБЯЗАТЕЛЬНОСТЬ! Я всегда рядом для Вас и Вашего благополучия!

Высокоорганизованный, энергичный, честный специалист предоставляет первоклассный, эффективный сервис при продаже / покупке недвижимости

Псалм № 131.

Бот! Не было надменным сердце мое, и не возносились глаза мои, не входил я в великое и для меня недосятаемое.

Если не смирял я и не успокаивал души моей, как младенца, отнятого от груди матери... Душа моя была во мне, как дитя, отнятое от груди.

Да уповает Израиль на Бога отныне и вовек.





Звоните! Я всегда к Вашим услугам в вопросах покупки, продажи недвижимости и аренды жилья!

# Светлана

127 SW 156th Street Suite100, Burien, WA 98166 Cell: 206-883-6898 Ph: 206-244-6400

E-mail: svetlanayim@pnwrealty.com www.svetlanayim.pnwrealty.com



TICKETS START AT DNLY \$9 . WINE TASTING \$5

Sponsored by Sage Cliffe

С 9 по 12 сентября, начиная с 18:30 каждый вечер, в фойе Бенаройя холла можно попробовать лучшие вина нашего штата, а потом послушать замечательную музыку (концерты начинаются в 19:30 и длятся около часа без перерыва)

# 9 сентября СИМФОНИЯ № 7

Бетховен: Фортепианный

концерт № 1

(солист Сэра Бьюкнер)

Бетховен: Симфония № 7

# 10 сентября ЭГМОНТ и ГЕРОИЧЕСКАЯ

Бетховен: Увертюра «Эгмонт» Бетховен: Симфония № 3,

«Героическая»

## 11 сентября СИМФОНИЯ <u>№ 5</u>

Бетховен: Увертюра «Кориолан» Бетховен: Симфония № 5

Сиэтлский симфонический оркестр под управлением Джерарда Шворца

206.215.4747 • WWW.SEATTLESYMPHONY.ORG Кассы Бенаройя холла Пн.-Пт. 10:00-18:00, Сб. 13:00-18:00

SEATTLE SYMPHONY GERARD SCHWARZ, MUSIC DIRECTOR 2009–2010 SEASON



# Гонка Изображения Стартует Здесь!

Выставка Плакатов Москва Сиэтл — это собрание более 60 лучших работ современного графического дизайна. Плакаты из этих двух городов представлены вместе, подчёркивая, таким образом, общесть, илей и меторимира влохира

> Бамбершут, Сиэтл Центр Выходные Дня Труда, 4 – 7 Сентября

Выставка проводи ся в Выставочном Зале,

Норсвэст Румз в северо-западной части комплекса «Key Arena» Shaw Room, Northwest Rooms at the NW corner of Key Arena BXOД CBO®OДНЫЙ 4 сентября с 12 до 7 вечера 5.7 сентября в хумп по быроту на Бамбершия

До «олнительная информация на сай, е seattlemoscow.com или bumbershoot.org

Вы также можете п сети ь Предварительный Обзор Выставки Куратором 3 сентября
Adobe (Fremont campus) 801 N. 34th St, Seattle
Билеты на algaseattle.org



КЛУБ ПРОБА ПРЕДСТАВЛЯЕТ
ПЯТНИЦА 11 СЕНТЯБРЯ
РУССКИЙ ВЕЧЕР В «WAID'S PLACE»

KAPUOKE

20:00-21:30 Открытый микрофон РУССКОГО КАРАОКЕ

TICKETS START AT ONLY \$9 . WINE TASTING \$5 6-30pm WINE TASTING . 7:30pm . CONCERT sp

sponsored by Sage Cliffe

С 9 по 12 сентября, начиная с 18:30 каждый вечер, в фойе Бенаройя холла можно попробовать лучшие вина нашего штата, а потом послушать замечательную музыку (концерты начинаются в 19:30 и длятся около часа без перерыва)

11 сентября СИМФОНИЯ № 5

Бетховен: Увертюра «Кориолан» Бетховен: Симфония № 5

Сиэтлский симфонический оркестр под управлением Джерарда Шворца

**206.215.4747** • WWW.SEATTLESYMPHONY.ORG Кассы Бенаройя холла Пн.-Пт. 10:00-18:00, Сб. 13:00-18:00

SEATTLE SYMPHONY GERARD SCHWARZ, MSIG CIRCTOR

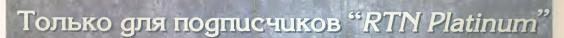








Glidecam, radio mic, light, dolly...



# MOH EKPHCTO

Современная история по мотивам

романа Дюма

Драма

Любовь

MecTb

Интриги

Измена



















Современная история по мотивам романа Дюма

Драма

Измена

Nocobp

MecTb

Интриги







Смотрите "RTN+" в пакете "RTN Platinum"



















1-866-966-2786 1-800-222-2786

Бесплатная установка и скидка на первые 3 месяца для новых подписчиков!

### ЗАМЕТКИ ПРАКТИКАНТА



В каждом номере мы публикуем заметки журналистки Валентины Семеновой из Санкт-Петербурга, приехавшей к нам на практику в газету«Русский мир».

# Где в Америке кору дуба найти?

Здесь все здоровые и никто не болеет, – рассказывает мне приятельница, приехавшая в Амери
ку из маленького городка в Западной Украине. – Дорого это, к врачу ходить. А без рецепта ни одни
таблетки, кроме витаминов и пищевых добавок, не купишь. У меня тоже все было: и гастрит, и с позвоночником чтото А тапари. Ред ЛК

таблетки, кроме витаминов и пищевых добавок, не купишь. У меня тоже все было: и гастрит, и с позвоночником члоО. А теперь всем не ОК. Заунчили воспаленные десны: в язвочках все и кровоточат. Перерыла Интернет, поставила
сама себе даманов – стоматит или периодонтит. Нужно корой дуба, липой и ромашкой полоскать, зубную пасту спецесама себе даманов – стоматит или периодонтит. Нужно корой дуба, липой и ромашкой полоскать, зубную пасту спецезальчую купить для десен, соду липоды прастор клюргенсканная бунажку и отправилась по аптекам.
В смэтле есть несколько крупных сетевых аптектиского английскоге названия на бунажку и отправилась по аптекам
от, и продавшь в зале не оставят растеранного покуптатель не рекосм. Несколько аптекары Всега правилась по аптекам
от, и продавшь в зале не оставят растеранного покуптатель не оставить со своими мыслями. Глазом моргнуть не успесшь,
как он уже тут как тут, пришел помочь с выбором. Говорю ему.
— Я ншу лечебную зубную пасту для больных десен, они кровоточат, скорее всего у меня периодонтит.
— Вы можете взять вот эту для чувствительных зубов, а еще мягкую щетку.
— Мне нужема лечебная паста, которая поможет с моей проблемой.
— А какая проблема?

- Мие мужна лечебная паста, которая поможет с мей проблемой.

- А кажая проблема?

- Зубной камень на шейке зуба, пошло воспаление, периодонтит. Нужна лечебная паста.

- У нас есть отбеливающие пасты, вот такая хорошая, или вот эта. (Видимо, он услышал слово «зубной камень»).

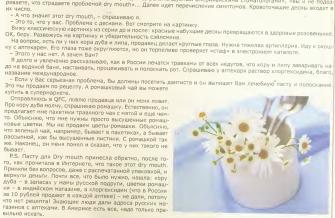
- Мие мужна не обеливающая для десем.

- О, я знаю, что вам мужно протовой жидкости для полоскания после чистки зубов. Кстати, не для десен, а для зашить от кариеса и востататьствення эмали. Логика парня, видимо, такая: раз болят десны, лучше их сжечь. Убы- А у нас сеть и без аккоголя, - отвечает он.

- Мие мужна лечебная зубная паста для десен. Например, Lacalut.

- Такой у нас нет, но у меего брата была такая проблема. Он пробовал вот эту пасту. Это очень хорошо помогает. 
Яркая упаковка пестрит лозунгами «бренд №1, рекомендуемый американсскими стоматологами», «вы и не подозреваете, что страдаете проблемой dry mouth»... Далее идет перечисление симптомов. Кровточащие десны входят в их число.

бывает
Р.S. Пасту для Dry mouth принесла обратно, после тото, как прочитала в Интернете, что такое этот dry mouth. 
Приняли без вопросов, даже с распечатанной упаковкой, и 
вернули деньги. Почти все, что было нужно, нашла: кору 
дуба – в запасах у мамы русской подруги, цветки ромацик – в индийском магазине, а хлоргексидии (что в России 
за 10 рублей продают в каждой аптеке) – не дали, потому 
что нег рецепта! Знающие плоди дали адреса русских магазинов с аптеками. В Америке есть все, надо только правильно искать.



# Французские булки



как-то раз в угра захотелись мне выпить коре с оулоч-кой во французской кофейне. Мой друг сказал, что зна-ет отличное бистро «PRESSE» – лучшее в своем жанре. К тому же находится недалеко от нас. Не придется в центр Сиэтла ехать.

Я стала расспрашивать, собственная ли у них пекарня и есть ли витрина со всякими булочками-пирожными. Он смотрел на меня с недоумением и пожимал плечами. Ни того, ни другого в кафе не оказалось, зато бар удивил разнообразием алкоголя.

вич с жареной сардиной, я спросила, что из сладкого они могут предложить к кофе. Дженифер (имя было написано на бейджике) начала быстро перечислять те булочки, что я видела «за стеклом». А из десертов что бы Вы посоветовали? - прервала

 Могу Вам предложить вишневый клаффутти со взбитыми сливками, очень вкусный.

ОК, моккачино с клаффутти, - согласилась я. телю сразу принесли пиво а мие – ис

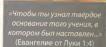
каемые коисультанты и потребители продукци: пании "Dr. Nona International"!

# Romance Deli Health Food

Часы работы: nн – nт 10:00 – 19:00; cб 10:00 – 18:00; вс 11:00 – 15:00 Тел. 425-289-5599 14310 NE 20th St, # B, Bellevue, WA 98007 напротив Ross Plaza



# Курс «Основы веры»



В конце курса Вы получите коллекцию аудио-лекций Виталия Олийника по основам веры. Плата за обучение не взимается.

в интернете: www.russiancenters.com



Изучение Торы каждую пятницу в 7:30 вечера

# Приглашаем на наши служения

ристианский Центр

Воскресное служение - 11:00ам Молитвенное служение - 7:00pm

> Телефон пастора: 206. 227. 9904

Мне нужна не обеливающая, а для десен.

— О, я знало, что ван изжись. Для десен вог это хорошо. Он показывает мне бутыль синей спиртовой жаудкости для полоскания после чистки зубов. Кстати, не для десен, а для зашить от кариеса и воситановления знали. Логика пария, видино, такая: раз болят десны, лучше их сжечь. Убы ешь все: и бактерии, и десны

ешь все: и оактерии, и десны.
— А у нас сеть и без алкоголя, – отвечает он.
— А у нас сеть и без алкоголя, – отвечает он.
— Мне нужна лечебная зубная паста для десен. Например, Lacalut.
— Такой у нас нет, но у месот брата быль такая проблема. Он пробовал вот эту пасту. Это очень хорошо помогает.
— Яркая упаковка пестрит лозунгами «бренд №1, рекомендуемый американскими стоматоллем», «вы и не подоз-реваете, что страдаете проблемой оту томить»... Далее идет премисление симптомов. Кровоточащие десны входят в

их число.

— А что значит этот dry mouth, — спрашиваю я.

— Это то, что у вас. Проблема с деснами. Вот снотрите на картинку.

Вижу классическую картинку из серии до и после: красные набужиме десны превращаются в здоровые розовенькие.

ОК, беру, Развожусь на картинку и убедительность сзйгсиена.

На вопрос, есть ли у них кора дуба и лила, продаем делает круглые глаза. Нужна тяжелая артиллерия. Иду к окошку с аптекарем. Его глаза тоже округляются, но он терпеливо проверяет «стаф» в электронном каталоге.

— Этого у нас нет. А зачем Ван?

— В того у на снет. А зачем Ван?

Я долго и увлеченно рассказываю, как в России лечатся травками от всех недугов, что кору и липу заваривать надо на водяной бане, настаивать, процеживать и полоскать рот. Спрашиваю у аптекаря раствор хлоргексидина, благо, название международное.

- Если у Вас серьезная проблема. Вы должны посетить дантиста и он выпишет Вам лечебную пасту и полоскани мы продаем по рецепту. А ромашковый чай вы можете

купить в супермаркете.

Отправляюсь в QFC, ловлю продавца или он меня ловит. Про кору дуба молчу, спрашиваю ромашку. Естественно, он предлагает мне пакетики травяного чая с мятой и еще чемпредила веления, что мне нужны просто высущенные ромаш-то. Объясняю, что мне нужны просто высущенные ромаш-ковые цвети. Мы не продаем цветы-ромашки. Объясняю, что зеленый чай, например, бывает в пакетиках, а бывает рассыпной, как бы высущенные пистики. С ромашкой так же. Наконец, он меня понял и сказал, что у них такого не

бывает. P.S. Пасту для Dry mouth принесла обратно, после то-го, как прочитала в Интернете, что такое этот об ут mouth. Приняли без вопросов, даже с распечатанной упаковкой, и вернули деньти. Почти все, что было нужно, нашла: окору дуба – в запасах у мамы русской подруги, шветки рожация ки – в иминистим натазание, в хлоргессидин (что в России что нетрешента). Значише доли, лапка эленес, дискуски фило что нетрешента!. Значише доли, лапка эленес, дискуски фило что нетрешента!. Значише доли, лапка эленес, дискуски фило на пределативной выполнять вы пределативного вы пределативного на пределативного вы пределативного за пределативного вы пределативного за то нет рецепта! Знающие люди дали адреса русских ма газинов с аптеками. В Америке есть все, надо только пра-



# Французские булки



кой во французской кофейне. Мой друг сказал, что зна-ет отличное бистро «PRESSE» – лучшее в своем жанре. К тому же находится недалеко от нас. Не придется в центр

Я стала расспрашивать, собственная ли у них пекарня и есть ли витрина со всякими булочками-пирожными. Он смотрел на меня с недоумением и пожимал плечами. Ни того, ни другого в кафе не оказалось, зато бар удивил разнообразием алкоголя.

Принесли меню – желтый лист формата А4. Все блю-да уместились на одной стороне. Предложение весьма скромное. В качестве легкого завтрака или ланча (Le casse croute), который французы имеют в 9-10 утра, можно заказать бутерброды с багетом (от простого с маслом и вареньем до традиционных «кроков» мадам-месье), яйца вкрутую под майонезом за 4 доллара или омлет за 5, сырвкрутую под майонезом за 4 доллара или омлет за 5, сыр-ную тарелку (512), для сластен – баете, политый жидким шоколадом, или йогурт с недом и грецкими орехами (\$4), Не велик выбор мясных зажуок ((а charcuterle) – террим из куриной печени, свиной спред, ветчина (от \$6 до \$9). Три салята предельно просты, как и собственные их блода (пов рlats) – жареная утиная ножка (\$15), колодная кури-ца с майонезом (\$14), стейки с картошкой фри или жаре-ная «рыба дия» (\$15), Десерты отсутствовали в меню как жанр. Эспрессо, капуччино, моккачино - написано белым мелом на черной доске. Там же замечаю мини витрину с совсем не аппетитными булками, назвать их бриошами и круассанами сложно.

– В Америке во французских заведениях все просто, быс

тро, но вкусно, – мой друг старался реабилитировать кафе. Ему оно, видимо, нравится из-за регулярных трансляций футбольных матчей на большом экране. К нам подошла худенькая, совсем не симпатичная, но

интересная официантка. Приятель заказал пиво и санд

вич с жареной сардиной, я спросила, что из сладкого они могут предложить к кофе. Дженифер (имя было написано на бейджике) начала быстро перечислять те булочки, что я видела «за стеклом» А из десертов что бы Вы посоветовали? - прервала

- Могу Вам предложить вишневый клаффутти со взби

тыми сливками, очень вкусный.

тыми сливками, очень вкусным.

— ОК, моккачино с клаффутти, – согласилась я.
Приятелю сразу принесли пиво, а мне – кофе.
Минут пять я ждала десерт, пока кофе совсем не остыл.
Шустрая Дженифер бегала от столика к столику, но мне удалось ее поймать и спросить, не забыла ли она про мой десерт. Оказалось, что его подадут вместе с сандвичем для моего спутника.
- Хм, но мой кофе к тому моменту будет холодным.

 - м., но мих окорие к тому моменнут оудет холодным.
 - ОК, ны принесем Вам другой.
 - ОК, тому принесем Вам другой.
 - ОК, ны принесем Вам другой.
 - ОК, тому принесем в забрать но может принесем другом дру Кофе не принесли. Минут через пять я уже лениво ко-выряла вишневое безобразие. Вуаля! Появился кофе. С вырялы вышневое оезооразие. Буали появился кофе. в вежливым казвините, в следующий раз десерт и кофе мы подадим одновременно». «Извините» было искренним и с достомиством. Так что я на них не обиделась. Возмож-но, будет и следующий раз. Только я уже не буду искать ви меню изысканных блюд или кондитерского разнообра-зия. Просто заскочу выпить чашечку кофе (он зассь от-личный) или перекусить багетом с чем-нибудь, как это делают местные французы. Р.S: кстати, багеты только что из печки, эклеры и напо-

леоны я-таки нашла во французской булочной с ироничным названием «Very French Bakery» (Pike Market).

10:00 - 18:00; BC 11:00 - 15:00 Гел. 425-289-5599 14310 NE 20th St, # B, Bellevue, WA 98007 напротив Ross Plaza



Kypc «Основы веры»



отором был наставлен.. (Евангелие от Луки 1:4)

оллекцию аудио-лекци Виталия Олийника по

ь интернете: www.russiancenters.com





# **ЛУЧШЕЕ ТВОРЕНИЕ ДЮМА**

Писатель Александр Дюма-отец был необычайно плодовит. Он написал 456 произведений, и мало кому удалось прочитать их все. Но самое последнее и любимое детище Дюма во Франции знает кажлый

#### Записки гастронома

Записки гастронома
Лего 1869 года Дюма решил провести в Бретани. Он искал
Спозобный уголок, чтобы написать «Большой кулинарный
спозовры», заказанный еку издателем Ленером, в выбрал
местечно Росков. «Спошные скалы, — ссговала кухарка Маспозовры», закозанный еку издателем Ленером, в выбрал
местечно Росков. «Спошные скалы,— соговала кухарка Маспозоврательной праводы праводы праводы
сосадством великого ликатели, пригащим екура, горадыдве макрели, омера, камбалу и ската размером с зонтик. Рыбы было вдоволь, но скудные овощи оказались жесткими
ими водянистьми, а высол — несевежи. «Я не могу готовить
местные артишоки! — озомущалась Мари. — Они тверады, как
пушечные арда» Кухарка вазала расчет, и Дома стал потеня
всего селения. Старание росковцев угодить трогало его до
слез. Закому тотовыть было местуа: требовалось написать
не мнеке 1000 заметок о различных продуктах и реценты
блюд, собранных во время странствий. Стор у конторки, он
торолливо писал, сверяясь с дневниковыми записями й пидымями, пиреда глазами вставали обеды в людиских тверемаи трапезы с Тарибальди, пиры после удачной охоты и последний лонтих вягеной рыбы после удачной охоты и последний лонтих вягеной рыбы после удачной охоты и последний лонтих вягеной рыбы после дачной охоты и последний лонтих вягеной рыбы после удачной охоты и последний лонтих вягеном раском раском последний лонтих вягеном раском последний лонтих вягеной раском последний охоты и последний лонтих вягеном раском последний раском последний последний последний последний последний раском последний п

#### Восхитительная ботвинья

...В 1858 году случай свел его с графом Кушелевым-Без-бородко, путешествовавшим по Европе. Эксцентричная суп-руга миллионера заявила, что забирает месье писателя в Санкт-Петербург.

Под Петербургом, на даче писателя Ивана Панаева, хозя-Под Петербургом, но даче писателя Ивана Панаева, хозя-ева, зная о тагорномических пристрастиях готая, решили попотчевать его блюдами русской кухии. На обед были пода-ны щи, пироти с кашей и рыбой, поросенок хареный с хре-ном, утка с иблоками, малосольные отурцы, жареные грибы в с истател, на дасерт — слоеные пироги с вареньем. В сита-ные восхъщение пряваел гости ботвиным — холоден облодо в стема дасерт — слоен по дасерт — слоен образовать обр ла кавилу авреням сообщем и свеческий поготь, не отходя всего две тарелки ботвинью, французский гость, не отходя от стола, записал рецепт ее приотовления. «Я думаю, что желудок Дюма мог бы переварить мухоморь», – жельно за-писала в диевинке в тот вечер Авдотъя Панаева. И всетаки Дома везде оказывали самый теплый прием.

И все-таки Дома везде оказывали самый теплый прием. Он давал русским урожи поварокого искустеза и сам учился готовить стерлядь и осетрину, варить варенье из роз с ме-дом и корицей. Восхищаясь бараным шашликом на углях, он, правда, так и не с ног оценить прелесть подававшейся к нему водки. В Киргизии на озвере Эльтон он пировал посреди степи с атамым астраханских казаков Бекленишевым. На Серетах Каспия остигале на диких гусей, уток и пеликанов, которые водились там в таких количествах, как на Сене – лягушия

**Бульон из ворона** Гостил Дюма и у калмыцкого князя Тюмена, чье богатство удачно дополняла 18-летняя красавица жена. По прибытии удачно дополняла 18-легняя красавица жена. По прибытии именитого гостя князь дал торжественный завтрак: главное блюдо – жареняя лошадиная ляжка. Поэже Дюма с удовольствием кушал и сыррую коничу с заельны лухом, найдя е необыкновенно вкусной, чего не мог сказать о кумысе. Он писал сынуя в Париж: «Мы переплыли Волгу и приняли участие в соколиной охоте на лебедей. Потом сели за стол. Начали с куриного бульона, который живо напомнил и нен наши ужины в Сент-Ассизе; будь он сварен из ворока, сходство ужилы в сент-осыхе, утды от блюдь, аз и воролия, сход, гыв было бы половы, начиненной черельяхами, были замиствованы из европейский кухии. На другое утро нам принесли пряно в постель большую чашку верблюжьего молока. Я проглотил его, вручие себя Будде».

его, вручив себя Будде» Расская Дома по возвращении из России превзошли при-ключения его знаменнтых героев. Впрочем, он инжогда не отличался точностью в изполжении фактов и был склонен к выдумкам. «Словарь» же требовал реалистичности и по-полнился, в частности, рецептом приготовления бульона из ворона. Цивилизованному читателю XIX века это блюдо уже казалось зколотикой. «Ворон – отличное меко для бульона, чу убеждал Дюма. — Один вором стоит двух фунтов говядины — повръте комтинку! Надо только, чтобы он был не ощипан, как голубь, а ободран, как кролик». Пот-о-фе (сугл еккосм и вощами), бульоны из курицы и петула, из куролаток и дичи также вощил в статью, посколь-ку превосходства факчитской куми ватов объемен именно и петула, из куролаток и дичи также вошил в статью, посколь-ку превосходства факчитской куми ватов объемена именно и петула, из куролаток и дичи также вошли в статью, посколь-ку превосходства факчитской куми ватов объемена именно.

петука, из куропаток и дини также вошли в статью, посколь-ку превосходство французской куми автро объяснал именно разнообразием супов и соусов. Дома отнетил, что у англичан, например, совершенно нет хороших соусов и национальный бифштекс лучше подавать с французским соусом «метрдо-теть». Ниста описания Дома прешат неполнотой. Зато мест теть». Ниста дотошность к деталия кухии изичуть не слабее истори-ческих исмансов его проговляеных романов.

### Кавказский след

Кавказский след Завершая путешествие по Кавказу в городе Поти, Дюма устроил праздничный обед. Меню прошального обеда, при-гоговленного Доме для кавкассих друзей, Было Такин: - усн «Жойльен» с зеленью, свежая капуста со свининой, шашлык, целятат, две угим и двадцать дродово, флажольсты (фасоль) на энглийский манер, яйца, приправленные почечные ском, салат из сежей фасоли. На десерт — поджаренные орежи, чай, кофе. Водка, вина: мингрельское, какетинское, гурийс-кое. Реценты веся этих облод записены в «Словаре» и кингр

или если, сняв их с вертела, вы добавите к ним сумаху (вы-сушенные, измельченные в порошок ягоды красного виног-рада), то шашлык станет еще лучше. За время своих путе-шествий я ничего вкуснее не едал».

Слива за 100 тысяч франков После невиданного успеха «Графа Монте-Кристо» Дюма



возвращение опудного отца.

В нарте 130 года Дюма передал издателю Альфонсу Ле-неру Тысячу странчи, рукописи, где рецепты блюд, собранные им в разных странах, перемежались остроумными анекдота-ми, письмами знаменитого в те сры повара Мари-Антуана Карена, короликими эссе об истории продужтов, вин, овощей... Карена, короткими эссе об истории продуктов, вин, овощей... Это было не сочинение дилетатта, а фундаметальный труд, включавший в себя историю кулинарии, организацию кулин, перечень наиболее известных вин и даже гастрономический календарь, призванный облегиить составление меню для завных обедаю в любое вряже года. Обильно рассыпаны по «Словарю» и короткие рекомендации, вроде такой: «Мясо ля-гушия легко переваривается, оно показано пожилым людям и дамам всех возрастов, ибо вызывает румянец».

Рукопись «Словаря» осталась незаконченной. Дюма раз-Рукопись «Словаря» осталась незаконченной. Дома раз-бил паралии, и последние годы он провел в доме своего сы-на Александра, рожденного белошевікой Катрин. Писателя мучил вопрос оценности его творнества. Он не был уверен, что через 100 лет кому-то будут интересны похождения ко-ролевы Марто или мушкстеров. Вот кухия – хругое дело, че-ловек хочет есть каждый день. После снерти Дюма кинку мадали. Перед тем как отправить После снерти Дюма кинку мадали. Перед тем как отправить

ее в типографию, рукопись привел в порядок молодой талан-тливый сотрудник Лемера. Звали его Анатоль Франс.

Мария Некрасова. Юрий Леонов

Артишоки с домашней лапшой, которые не могла приготовить Мари (6 порций)

**Что нужно:** 8 артишоков, 400 г свежеприготовленной до машней лапши, 4 дольки чеснока, 1 томат, 10 листиков бази лика, 3 ст. л. оливкового масла, 50 г тертого пармезана

Что делать: Сломать стебли на уровне донышек, удалить первые листья и томко нарезать артишоки. Положнъ их в кастрюлю с маслом и чесноком, порезанным на 2-3 части. По-солить, поперчить, перемещать и готовить на слабом огне 15 мин. при частом помешивании. Ошпарить, порезать и удалить кожицу с томата, протереть мякоть. Варить лапшу в кипящей комицу с томгая, прогеретея эккибы водельты знашу в клітыцею подсоленной воде в течение нескольких минут, воду слить, готовую лапшу всыпать в кастрюлю, добавить мякоть томата и порубленный базилик, перемешать и подать немедленно, посыпав тертым пармезаном.

### Ризотто, которое мастерски стряпал Дюма (4 порции)

**Что нужно:** 1,2 л куриного бульона, 2 ст. л. оливкового масла, 1 средняя луковица, 150 мл белого вина, 400 г риса ризотто, 250 г ветчины, 4 томата, 3 ст. л. тертого сыра пар мезан, листья базилика, черный перец

**Что делать:** Разогреть в кастрюле масло и обжаривать мелко нарезанный лук 5 мин., до мягкости. Всыпать рис и хорошо перемешать, чтобы масло покрыло каждое зернышко. Гото вить на среднем огне 2-3 мин. Добавить вино, помешать и подождать еще 1-2 мин., чтобы вино впиталось. Маленькими порциями добавлять горячий бульон, постоянно помешивая Перед тем как подливать, убедитесь, что бульон впитался весь. Это займет около 20 мин. За 2 мин. до окончания варки положить порезанную ветчину, а в самом конце очищенные от семечек и мелко порезанные томаты. Снять с огня, оставить на 2 мин., посыпать свежим базиликом, перцем и сыром.

### Луковый суп (4 порции)

что нужно: 5 крупных луковиц, 2 ст. л. сливочного мас-ла, 7 ст. Молока, 2 ч. л. соли, 3 сырых яичных желтка, пол-стакана сливок, 3 ст. л. твердого сыра, кайенский перец на

Что делать: Очистить лук, мелко порубить и припустить в кастрюльке со сливочным маслом до мягкости, но не давая поджариться до красного цвета, иначе будет чувствоваться поджариться до красного цвета, иначе будет чувствоваться запаж жареного лука. Залить молоко, вскипиятить сделать слабый отонь и проварить в течение 3-4 мин. Протереть массу сковозь частое стиго, слить содержиме в небольшую кастролю, посолить и еще раз вскипятить. Сыр натереть на нелкой терке. Смешать желити, сливки и тертий сыр, заправить суп этой смесью, добавить перец и еще раз перемещать. Поджарить на сливочном маспел отитник белого хлеба с двух сторои. Разлить сул по тарелкам, подать с приготовленными гренками.

Беарнский соус (5-6 порций)

иятся беарнские котлеты, которые



17 - 30 августа 2009 года

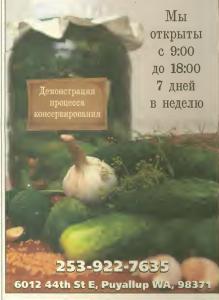
# ОГУРЕЧНАЯ ФЕРМА

# Засолить и закусить!

ВСЕ, ЧТО НУЖНО ДЛЯ СОЛЕНИЯ И МАРИНОВАНИЯ

# Самые свежие фрукты и овощи!

ПРИХОДИТЕ И УБЕДИТЕСЬ В НАШЕМ КАЧЕСТВЕ





ПРЕДЛАГАЕМАЯ УСЛУГА: Хирургическая имплантация зубов

Запись по телефонам:



торопливо писал, сверяясь с дневниковыми записями и пись-мами, и перед глазами вставали обеды в лондонских тавернах и трапезы с Гарибальди, пиры после удачной охоты и последний ломтик вяленой рыбы после долгого морского плавания, зкзотические поездки в Африку и Россию...

#### Восхитительная ботвинья

восхитительная обтаинья
...В 1858 году случай свел его с графом Кушелевым-Безбородко, путешествовавшим по Европе. Эксцентричная супруга миллионера заявила, что забирает месье писателя в

вание пистовительной выполнений в примен в пистовить в пистовительной в п

дом и корицеи: высъященсь окраинами шешнаком на утлих, он, правда, так и не сиот оценить прелесть подававшейся к нему водки. В Киргизии на озере Эльтон он пировал посре-да степи с атаманом астраженских казаков Беклемишевым. На беретах Кастим хостился на диких гусей, уток и пели-канов, которые водились там в таких количествах, как на канов, которые водились там в таких количествах, как на стемент в пределативного в пределативного Сене - дагушки

Бульон из ворона
Гостил Доме и у калиміцкого князя Томена, чье богатство
удачно дополняла 18-летняя красавица жена. По прибытии
именитого тостя князь дал торжественный завтрак: главное
блюдо - жаренвя люшадиная ляжка. Позже Дюма с удовольставие к ушал и сырую коничу с заеленыя луком, найдя е
необыкновенно вкусной, чего не ног сказать о кумысе. Он
тикал сыну в Парики: «Ны переплыли Волгу и приняли учанали с куриного бульона, который живо наполнил ние наши
ужины в Сент-Ассизе; будь он сварен из ворона, сходство чужины в Сент-Ассизе; буд он сварен из ворона, сходство было бы полное. Остальные блюда, за исключением лоша-диной головы, начиненной черелахани, были заимствованы из европейской кучки. На другое утро нам принесли прямо в постель большую чашку верблюжего молока. Я проглотил

в постепей. Большую чашку в двут се уго нов и приме си прави в постепей. В постепей в

ле закажения в куропаток и дичи также вошил в статью, поскования мень-мух и ревесходство французской кухни ватро объектал имень-рожного в совершения объектал и национальный объектал и национальный бифштествы. Чнога объектал и национальный объектал в совершения объектал и национальный объектальный объектал и национальный объектальный объектал и национальный объектальный объектал и национальный объектальный объектал и национальный объ

кавказский след Завершая путешествие по Кавказу в городе Поти, Дюма устроил праздничный обед. Меню прощального обеда, при-готовленного Дюма для кавказских друзей, было таким: суп готовленного Дома для кавказских дружёй, было таким: суп «Жольен» савенью, свежая клуста со свининой, шашлик, цыплята, две утки и двадцать дроздою, флажолеты (фасоль) на английский манер, яйца, приправленные поченным сохом, салат из свежей фасоли. На десерт – поджаренные орежи, чай, кофе. Водка, винах инигрельское, камениксе, гурийское. Рецепты всех этих блюд записаны в «Споваре» и книге «Кавказ». А некоторые кавкаские рецепты аперые были записаны на бумагу именно Дома-отцом. Так, к гримену, выгладит рецепт шашлых «Шшилых за-Так, к гримену, выгладит рецепт шашлых» «Шшилых за-Так, к гримену, выгладит рецепт шашлых» «Шшилых за-Так, к гримеру, выгладит рецепт шашлых» «Шшилых за-Так, к гримеру, выгладит рефиленты шилых «Шшилых за-так, в саменной учественной учественн

муски величилоги грецкии уресу, положите на четвери зачал в миску вместе с луком и уксусом, щедро посыпьте солью, пер-цем. Тем временем приготовьте жаровню. Нанижите кусочки баранины на железный или деревянный вертел и поворачи-вайте его над жаровней до тех пор, пока не изжарится.

Если кусочки баранины останутся в маринаде на всю ночь или если, сняв их с вертела, вы добавите к ним сумаху (вы-сушенные, мяельченные в порошок ягоды красного виног-рада), то шашлык станет еще лучше. За время своих путеий я ничего вкуснее не едал»

Слива за 100 тысяч франков
После невиданного успеха «Графа Монте-Кристо» Дюма
приобрел в местечке Сен-Жермен театр и земли: театр он приобрет в нестчес сел-жернен театр и велии. Театр ол перестроил, а на землях возвел замок и назвал его в честь своего героя. На новоселье были приглашены к обеду 600 гостей. Обед заказали в знаменитом ресторане «Павильон Генриха IV», столы накрыли на лужайке.

Генрика IV», столы накрыли на лужайке. Посреди гостей рассаживам хозяни в сортуке с крестами, орденами и массивной золотой целью поперек блестящего жилета. Никогда еще он не был так счастили! Началась не обыкновенная жизнь в «Замке Монте-Кристо». Дюма завел цельй зверинец и под жуткой гомо работа с гутра до вечера и с вечера до угра. Он очень растолстел, его огромный живот упирался пряма в стол, а нежду тем он ел самум простуол ищу, задавая пиры только гостям. В замке принимали всех: Дюма подтотявляват пициялими может принимали всех: Дюма подтотявляват пициялими распользоваться принимали всех: Дюма подтотявляват пициялими может принимали всех: Дюма подтотявляват пициялими принималими. задавая пиры только состям. В заме перинимали всех: Доле доста д революции 1343 года), и судебные исполнители увезли из дома приможения образования образования образования образования замка все, включая зверей, дома приможено торгования ус с двума спирами. Тот съе под друж с двума спирами от съе 100 тысяч франков», с чазал Дюма. Приятель чуть не подавился. «Эти две слемы — все, что у меня осталось от «Монте-Орго-то». А он обощеля образования образования образования фантастическия замков, жуя другую сливу. . усмежнулся создатель фантастическия замков, жуя другую сливу. . .



ие блудного отца

В марте 1870 года Дюма передал издателю Альфонсу Ле ...В марте 1370 года дюма передал издателю Альфонсу Ле-меру тысячу страниц рукописи, где рецепты блюд, собранные им в разных странах, перемежались остроумными анекдота-ми, письмами знаменитого в те годы повара Мари-Антуана Карена, короткими эссе об истории продуктов, вин, овощей... Карена, короткими зсес об истории продуктов, вин, овощей... Это было не сочинение дилетатта, а фундаментальный труд. это было не сочинение дилетатта, а фундаментальный труд. включавший в себя историю кулинарии, организацию сухии, перечены наиболее известных вин и даже тастрономический календарь, призванный облегчить составление меню для занаж обедов в любое время стад. Обильно рассыпаны по «Словарко» и короткие рекомендации, вроде такой: «Мясо ля-гушим легко переваривается, оно показано пожилым людям и дамям всех возрастов, ибо вызывает румянец».

Рукопись «Словаря» осталась незаконченной. Дюма раз-бил паралич, и последние годы он провел в доме своего сы-на Александра, рожденного белошейкой Катрин, Писателя мучил вопрос о ценности его творчества. Он не был уверен, что через 100 лет ком'-то будут интересны похождения ко-ролевы Марго или мушкетеров. Вот кухня – другое дело, че-ловек хочет есть каждый день. После смерти Дюма книгу издали. Перед тем как отправить

ее в типографию, рукопись привел в порядок молодой талан тливый сотрудник Лемера. Звали его Анатоль Франс.

Мария Некрасова, Юрий Леонов

# Артишоки с домашней лапшой, которые не могла приготовить Мари (6 порций)

**Что нужно:** 8 артишоков, 400 г свежеприготовленной до-машней лапши, 4 дольки чеснока, 1 томат, 10 листиков бази-лика, 3 ст. л. оливкового масла, 50 г тертого пармезана

Что делать: Сломать стебли на уровне донышек, удалить первые листья и тонко нарезать артишоки. Положить их в кастрюлю с маслом и чесноком, порезанным на 2–3 части. По-солить, поперчить, перемешать и готовить на слабом огне 15 мин. при частом помешивании. Ошпарить, порезать и удалить кожицу с томата, протереть макоть. Варить папшу в кирашей кожицу стомата, протереть мякоть, варить лапшу в килящей подсоленной воде в течение нескольких минут, воду слить, готовую лапшу всыпать в кастрюлю, добавить мякоть томата и порубленный базилик, перемешать и подать немедленно, посыпав тертым пармезаном.

Ризотто, которое мастерски стряпал Дюма (4 порции)

**Что нужно:** 1.2 л куриного бульона. 2 ст. л. оливкового масла, 1 средняя луковица, 150 мл белого вина, 400 г риса ризотто, 250 г ветчины, 4 томата, 3 ст. л. тертого сыра пар-мезан, листья базилика, черный перец

Что делать: Разогреть в кастрюле масло и обжаривать мелчто делать: назогреть в кастрюле масло и оожаривать мел-ко нарезанный лук 5 мин., до мягкости. Всыпать рис и хорошо перемешать, чтобы масло покрыло каждое зернышко. Гото-вить на среднем огне 2-3 мин. Добавить вино, помешать и явять на среднем Опее 2-3 мин. Дооваить виню, помешать подрождеть ещь 1-2 мин., чтобы вино впиталось. Маленькими порциями добавлять горячий бульом, постоянно помешаем Перед тем как подливать, обедятесь, что бульом впитался весь. Это займет около 20 мин. За 2 мин. до комчания положить порезанную ветчиму, а в самом кому очищенные от слежные тому за в самом кому по меня семечем и меня порезанные томять, а в самом кому, пер им странные том на 2 мин., нески порежение семенаем и семенаем на 2 мин., нескием семенаем и сырожения семенаем и семенаем на 2 мин., постоять семенаем семена

### Луковый суп (4 порции)

4то нужно: 5 крупных луковиц, 2 ст. л. сливочного мас-ла, 7 ст. Молока, 2 ч. л. соли, 3 сырых яичных желтка, пол-стакана сливок, 3 ст. л. твердого сыра, кайенский перец на

**Что делать:** Очистить лук, мелко порубить и припустить в кастрюльке со сливочным маслом до мягкости, но не давая поджариться до красного цвета, иначе будет чувствоваться запах жареного лука. Залить молоко, вскипятить, сделать слабый огонь и проварить в течение 3-4 мин. Протереть массу сквозь частое сиго, слить содержимое в небольшую кастролю, посолить и еще раз вскипятить. Сыр натереть на мелкой терке. посыть в еще рез всклітить. Сырта гере в на мелкот герке. Смешать желтки, сливки и тертый сыр, заправить суп этой смесью, добавить перец и еще раз перемешать. Поджарить на сливочном масле ломтки белого хлеба с двух сторон. Разлить суп по тарелкам, подать с приготовленными гренками.

### Беарнский соус (5-6 порций)

В Гаскони издавна славятся беарнские котлеты, которые существуют в двух вариантах: как зажаренные на углях ба-раньи ребрышки, поданные с беарнским соусом, и как зажаренные на сковороде или на гриле запанированные в су-харях отбивные котлеты или антрекоты, к которым подают опять-таки беарнский соус. Все дело в соусе – мясо может быть разным

**Что нужно:** 2 ст. л. мадеры или портвейна, 1 луковица ша лот, 200 г сливочного масла, 3 яичных желтка, 1 ст. л. мясного бульона или сока после жарки мяса, соль, перец по вкусу

**Что делать:** Вылить в сотейник мадеру, выложить туда нашинкованный лук и тушить на слабом огне, пока мадера полностью не выкипит. Ввести 30 г сливочного масла, посолить, ввести яичные желтки и как следует промешать, чтобы смесь стала однородной. Снять с огня и добавить ст. л. мяс-ного бульона, затем по 60 г сливочного масла в три захода, всякий раз как следует перемешивая. Под конец приправить соус мелко нарубленным эстрагоном. Подавать на пологре том блюде, выложив поверх соуса жареные ребрышки или антрекот.

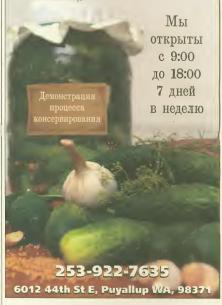
Совет: Главный компонент соуса — зстрагон, но, если у вас нет ни свежего, ни сушеного, можно использовать настоянный на зстрагоне уксус. Главный секрет — использовать для при-готовления соуса сливочное масло комнатной температуры. Для этого нужно заранее, примерно за 1-2 часа, вынуть его из холодильника.



# Засолить и закусить!

ВСЕ, ЧТО НУЖНО ДЛЯ СОЛЕНИЯ И МАРИНОВАНИЯ

Самые свежие фрукты и овощи! ПРИХОДИТЕ И УБЕДИТЕСЬ В НАШЕМ КАЧЕСТВЕ





Предлагаемая услуга:

ЗАПИСЬ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

425-865-0411 BELL-RED MEDICAL CNT 15710 NE 24TH ST, SUITE A Bellevue, WA 98008

425-775-6659 TERRACE VILLAGE 22002 654TH AVE WEST MOUNTLAKE TERRACE. WA 98043



ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК 2009 (425) 821-3741

# Муравьев-Амурский, полномочный представитель царя

200 лет со дня рождения Николая Николаевича Муравьёва-Амурского - графа, русского государственного деятеля, с 1847 по 1861 год генерала-губернатора Восточной Сибири.

Он прибыл в Иркутск в марте 1848 года. При знакомстве с чиновниками инкому не подал руки – все они были плохо помянуты в отчетах ревизии сенатора Толстого. Страху навело заявление, поминавшее казненного де-кабриста Муравьева-Апостола: «Я не из тех Муладъвевых столых венаторых венаторы маление, поминавшие каленного де-матек Муравьевых, которых вешали. В случае чего, сам буду вешаты № И начал борьбу против махинаций золо-топромыш- ленников, которая оказа-лась небезопасной – звенья преступ-ной цепочки вели в Петербург. Еще из петочки вели в Петербург. Еще — алоупотребления вошли в лють и кровь большинства купцов, решав-ших все с помощью взяток. Отказав-ших все с помощью взяток. Отказав-ших все с помощью взяток. Отказав-ших все помощью взяток. Отказав-ших все помощью взяток. Отказав-вих вес помощью взяток. Отказав-вих вес помощью взяток с утазам, выстрание помощью взяток с утазам, выходил в город в простой шинели, без охудяны, навещал присутственные места, рынки, магазины.

«Столица Сибири

«Столица Сибири
пограта в разврате и
ваягочничестве», решил он.
Некоторые его методы выглядели
диковиню, если не сказать – диковапо. Для борьбо с проститущей Муравыев распорядился выдавать женщин
лектого поведения замук за шграфнактого поведения замук за шграфрасту друг прогия друга, загем каждый солдат подходил к стоящей перед ним девек и вел в церковь. После
венчания и праздичного стола нооторанные проводили первую бранвобрачные проводили первую бранвобрачные проводили первую бранбольшинство браков оказалось крепкими. Получия бесплатно по одной
лошади, лес на строительство дома,
сохи, бороны, молодожены обзаводисхахи, бороны, молодожены обзаводисхахи, бороны, молодожены обзаводисхахинсь, поизтным и даже привле-

Прослышав о справелливом на-

кательны.
Прослышав о справедливом напрослышае о справедливом начальнике, к Муравьеву стали приеззати урган, учтуски, жуга с жальфакти урган, учтуски, жуга с жальвых и урсских начальников. Решение
их проблем тенерал-лейтеннят поручил молодому чиновинку особых поучений Бернгарду Струве, который
стал защищаты их интересы и в корие
измения отношение к инородцам.
Посетив улусные школы, Муравьев
растирадился ввести в них преподазативности в пристами и пригасил
к себе выпускника Казанского учниверситета Должи Банаэрова, первого буратского ученого. В свите генера-л-убератного в казался, заторый
китайского заяка, который стал переводчиком при зажлючении Айгунского
водчиком при зажлючении Айгунского

водчиком при заключении Айгунского договора (1958). Особое внимание Муравьев уделял религии - тесно сотрудничал с архи-епископами, помогал им строить цер-кви, способствовал утверждению ца-рем нового Положения о буддийском духовенстве, по которому хамбо-лама утверждался Высочайшей грамотой. Призиали и выготомужения отмустися с Поначалу он настороженно относился топачалу от настороженно относился к шаманству. Однако увидев, что ино-родцы все дела – от охоты до пахоты – проводят с шаманскими молебнами стал и сам принимать шаманские на стал и сам принимать шаманские на-путствия перед своими путешестви-ями, «За амурское дело, – говорил он, – готов молиться Будде, Христу, Магомету и шаманским духам».

«Амурское дело» было

«Анурское дело» было главной целью молодого генерал-губернатора. После нерчинского договора 1689 г. русские не имели права плавать по Амури. Пользумсь отсутствием в Охот-ском море российского флота, англичае и французы наводими его сво-може и французы наводими его сво-рии царо перед отъедом в Иркутск: «Амур должен стать стратегическим каналом для защиты Дальянего Востока». Николай I согласился: «Трудно должен изовые ханары и канаром для изовые ханары и которые кулябущь и не претендовать. На которые кулябущь и епретендовать



Китайские власти вначале проти-мента у примента в примента в примента у примента и по му-ру. Но Муравьев сумел убедить их в дружелюбим россии. 16 мая 1858 г. в Айгуне был подписан исторический трастат о границия между россией и Китаем по Амуру. Китайцы отметилы имей в Пскинь. Большие гормества прошли в Благовещенске, Чите, Ир-ктске, дружи метах Сибири. «Европа смотрит на нас с завистью, Америка с востротом, - говорилось на торжестве в Иркутске. — Не все могут та четыре тысячы верет и проставис-тво в миллион квадратных верст, не по-раза пальца, без треволнений и стра-ха не только для России, но и для мест, приметающих катому краси. Китайские власти вначале проти-

та не голько для госсии, но и для мест, прилегающих к этому краю...»

Добиться этого мог лишь человек, прошедший через массу сражений и потому знающий цену жизни и смерти. Муравьев воевал на Балканах и

ти. Муравьев воевал из Балканах и на Кавкаве, он ненавидел напрасную кровь. Новая граница включала в со-став Роския Приажурье, Хабаровский и Приморский края, Сахалии. 26 августа 1858 г. из Петербурга поступил царский рескритт о возве-дении Муравьева в графское досто-чиство с титулом Амурский. 14 лет пробыл Муравьев-Амурский на посту генерал-кубернатора Волого-става, то систата «бнист по дого-стата» об пределата и по дого-стата, чение по дого-ната, сение по дого-по дого-по дого-по дого-стана дого-ната, сение по дого-дение по дого-по дого-дение по дого-ната, сение по дого-по дого-дение по дого-дение по дого-дение по дого-по дого-дение по дого-д отвечал: «Переслуживать - преступ-

Элицы и площади иркутска поли-народа, все знают, что генерал-гу-бернатор уезжает навсегда. Люди со слезами на глазах прощаются с ним. Граф едет в Вознесенский монастырь. После молебна его выносят на руках соратники, на улице перехватывают

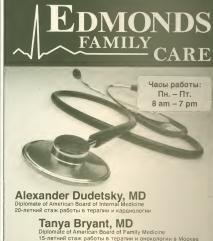
ЗАНИМАТЕЛЬНЫЕ ФАКТЫ

Ланцепупы

Во второй половине XIX века просходило освоение Россией ее новых дальневосточных владений. В част-ности, на побережье Японского моря были основаны посты, которые должны были символизировать принадлежность данной территории к России и пресекать незаконные вторжения подданных других держав.

В силу ряда обстоятельств об этих постах забыли, а когда вспомнили, геерал-губернатор Муравьев-Амурский решил на пароходе объехать их, дабы лично ознакомиться с обстановкой. При этом имел место весьма комичный эпизод. Некий унтерофицер (командир поста), обнаружив на подходе русский корабль, сообразил, что это начальство с проверкой, и вознамерился показать, что у него в гарнизоне все в порядке. Приборка территории и в казарме была произведена, но внешний вид солдат все портил. Они обносились сверх всякой нормы. Тогда унтер собрал все, что выглядело более или менее прилично, и зкипировал часть своих полчиненных, которых решил представить пред генеральские очи. Прочим приказал попрятаться в кустах и сидеть там, носа не высовывая. Это очковтирательство имело успех. Генералгубернатор ожидал увидеть худшее и остался доволен. Когда же он садился в шлюпку, дабы оставить пост, унтер отдал положенную в данной си





МЕДИЦИНСКИЙ ОФИС В EDMONDS

кабриста Муравьева-Апостола: «Яниз тех Муравьевых, которых вешал В случае чего, сам буду вешать!» в случае чего, сам оуду вешеть» и начал борьбу против махинаций золо-топромыш- ленников, которая оказа-лась небезопасной - звенья преступ-ной цепочки вели в Петербург. Еще сложнее было с откупными делами - злоупотребления вошли в плоть и кровь большинства купцов, решав-ших все с помощью взяток. Отказав-шись от «благ», которыми пользова-лись его пред- шественники. Мурались его пред-шественники, мура-вьев вел аскетический образ жизни - работал допоздна, вставал в 5 утра. Выпив чаю с ромом и закусив сухарем, выходил в город в простой шинели, без охраны, навещал присутственные места, рынки, магазины

«Столица Сибири
пограла в разврате и
вазточничестве», – решил он.
Некоторые его методы выглядели
диковиню, если не сказать – диковато. Для борьбы с проститущей муравее распорядился выдавать женщым
легкого поведения замуж за штрафников. Сварабы проходии так: солдаты и женщины выстранвались по
дай сидат порходии к стоящей перед ним девке и вел в церковь. После
венчания и праздинучного стола норед ним девке и вел в церковь. После венчания и праздинчиног стола но-венчания и праздинчиног стола но-вобрачные проводили первую баже и тотравляли на Амур. Как ни странно, большинство бряко воказалось креп-кими. Получив беспатано по одности кими. Получив беспатано по одности сохи, бороны, молодожены обзаводи-лись козяйством, дегым. Такие меры оказались понятны и даже привле-

оказались понятны и даже привле-кетальник. Прослышаю с справедливом на-чальнике, к Муравьеву стали приез-жать буряты, тунгусы, якуты с жало-бами на притеснения от своих роди-бами на притеснения от своих роди-чим полодому чиновнику сосбых по-ручений Бернгарду Струве, который стал защищать их интересь и в корие изменля отношение к инородцам. Посетие улучные школы, Муравьев распорадился ввести в них препода-замие русского языка. Тостало апо-вамие русского языка. Тостало апо-стало замирами притаски к себе выпусныка Казанского уни-верситета Доржи Банзарова, перво-обурятского ученого. В сыяте ене-рал-губернатора оказался и креще-ный бурят Елифан Сыческого уни-ный бурят Елифан Сыческого уни-стал пере-рамущом пра заслючения Магусского Особое выи-мание Муравьев уделал Особое выи-мание Муравьев уделал Семини премини с своих — Особое выи-мание Муравьев уделал Семини премини — генс остружничел с архи-

Особое внимание Муравьев уделял религии – тесно сотрудничал с архи-епископами, помогал им строить цер-кви, способствовал утверждению ца-рем нового Положения о буддийском духовенстве, по которому хамбо-лама утверждался Высочайшей грамотой. Поначалу он настороженно относился Поначалу он настороженно относился к шаманству. Однако увидев, что ино родцы все дела – от охоты до пахоты родцы все дела — от охоты до пахото — проводят с шаманскими молебнами, стал и сам принимать шаманские на-путствия перед своими путешестви-ями, «За амурское дело, — говорил он, — готов молиться Будде, Христу, Магомету и шаманским духам»

# «Амурское дело» было главной целью молодого генерал-губернатора.

После нерчинского договора 1689 г. русские не имели права плавать по Амуру. Пользуясь отсутствием в Охотском море российского флота, англинане и французы наводнили его сво-

амуру. Тользуяс отутствием в Охот-ском мерь российского флога, англи-ском мерь российского флога, англи-ском мерь российского флога, англи-ими судами, которые добывали рыбу, котиков, били китов. Муравые гово-рил царю перед отъездом в Иркутск: «Амур должен стать стратегическим каналом для защиты Дальнего Вос-тока». Николай I солгасился: «Трудно защищать Амур из Кронштадта». Тем рененем закспадчия Невельского рые китайцы не претендовали. Первое фициальное плавание по Амуру Муравьев провел в меа 1854 года. Пароход «Аргун». Лостроен-ный в Шилке, возглавии флотилно из 77 барх и плотов, загруженных пушками, порохом, солдатами. Все зото было доставело в низовыя Аму-где Муравьев выбрал места батарей в Авачинской бухте. Крымская война, неудачная для россии, шла и на Дальнем Востоке. Англичане и французы направили зс-садру и за бовенных кораблей в Ава-чинскую бухту. Петропавлоск обо-рия сумели отразить штур». Сообую роль сыграли батареи, установленые Муравьевым, Метхмонгия было илино повреждены корабли непри-илия рукопадные бом. Всеть о победе пришла и 7 мойра грась, ших тормественные молебы, а по улицам возили знамя англичан, захваченное на Камчатке...



Китайские власти вначале противились установлению границ по Амуру. Но Муравьев сумел убедить их в дружелюбии России. 16 мая 1858 г. в Айгуне был подписан исторический трактат о границах между Россией и Китаем по Амуру. Китайцы отметили зто событие небывалой иллюми- на-цией в Пекине. Большие торжества

цией в Пекине. Большие торжества прошли в Благовещенске, Чите, Ир-кутске, других местах Сибири. «Европа смотрит на нас с завистью, Америка с восторгом, – говорилось на торжестве в Иркутске. – Не все могут представить, как приобрести реку поч-тя в четыре тыскчи верст и пространс-тво в миллион квадратных верст, не по-реазв пальца, без треволнений и стра-ха не только для России, но и для мест, помигающих к этому коваю.

добиться этому краю...» Добиться этого мог лишь человек, прошедший через массу сражений и потому знающий цену жизни и смерти. Муравьев воевал на Балканах и ти. Муравьев воевал на Балканах на Кавкаве, не накавиал на на Кавкаве, не наващел напрасную кровь. Новая границы включала в став России края. Сахалин. 26 августа 1858 г. из Петербурга поступил царский рескрит о возведении Муравьева в графское досточиство с титулом Анурский. 14 лет пробыл Муравьев-Анурский. 14 лет пробыл Муравьев-Анурский.

на посту генерал-губернатора Восточной Сибири. Мог бы поработать еще, но считалл: «Никто не должен быть на одном месте более 10 лет, иначе он обрастает жиром, и толку от него нет». Его уговаривали, но он отвечал: «Переслуживать - преступ-

Улицы и площади Иркутска полны народа, все знают, что генерал-гу-бернатор уезжает навсегда. Люди со слезами на глазах прощаются с ним. Граф едет в Вознесенский монастырь. После молебна его выносят на руках после молеона его выносят на руках соратинки, на улице перехватывают крестьяне, затем – инородцы. «Им и выпало на долю, – вспоминал Б. Милютин, – сказать последнее прости: «Мы, граф, тебя не забуде и ты нас!» Тронулись повозки. Все и ты нас!» Тронулись повозки. Все стояли без шапок, кто крестился, кто бежал сзади... Шийче и шибче двига-лись повозки, а народ долго стоял без шапок. И невольно пришло в голову: "Закатилсь, зорка Сибрирке. Еще червз 10 лет, в 1891-и, ялтимегровая броизовая скупьтура работы блише куште быль доствалена поездом из

мушина обла доставлена поездом и Петербурга в Одессу, оттуда южными морями – на Дальний Восток, а там – через озеро Ханка, реку Уссури в Хабаровск, где ее установили на вы-соком утесе Амура. В 1929-м Муравь-

соком утесе ммура. В 1929-м муравье ев был снят, вместо него установлен Ленин; он простоял 60 лет. Через год после провозглашения независимости России прах Муравье-ва-Амурского был вывезен из Парижа ва-тамурского овы вывезен из тариже, и торжественно захоронен в центре Владивостока, а еще через год вос становлен на прежнем месте памят

ΒΑΗΜΜΑΤΕΠЬΗЫΕ ΦΑΚΤЫ

#### Ланцепупы

Во второй половине XIX века просходило освоение Россией ее новых дальневосточных владений. В частности, на побережье Японского моря были основаны посты, которые должны были символизировать принадлежность данной территории к России и пресекать незаконные вторжения подданных других держав

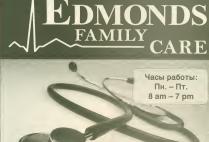
В силу ряда обстоятельств об этих постах забыли, а когда вспомнили, генерал-губернатор Муравьев-Амурский решил на пароходе объехать их, дабы лично ознакомиться с обстановкой. При зтом имел место весьма комичный зпизод. Некий унтерофицер (командир поста), обнаружив на подходе русский корабль, сообразил, что это начальство с проверкой, и вознамерился показать, что у него в гарнизоне все в порядке. Приборка территории и в казарме была произведена, но внешний вид солдат все портил. Они обносились сверх всякой нормы. Тогда унтер собрал все, что выглядело более или менее прилич но, и зкипировал часть своих полчиненных, которых решил представить пред генеральские очи. Прочим приказал попрятаться в кустах и сидеть там, носа не высовывая. Это очковтирательство имело успех. Генералгубернатор ожидал увидеть худшее и остался доволен. Когда же он садился в шлюпку, дабы оставить пост, унтер отдал положенную в данной ситуации команду «Смирно!». Но вмест те с солдатами, одетыми напоказ, ее исполнили и их товарищи, сидящие в кустах. Они вскочили, вытянулись и стали «есть глазами начальство». Генерал-губернатор полюбопытствовал: «А это что за люди?»

А.В. Суворов ценил в своих подчиненных умение не теряться в сложной обстановке, в честности, умение отвечать на любые вопросы начальства. Унтер-офицер доказал, что он настоящий русский солдат. «Туземное племя «ланцепупы»» - таков был его ответ.

Со временем, когда случившееся стало известно многим, эта «этногра-фическая находка» безвестного унтера и породила соответствующее прозвище дальневосточников

Владимир Бараев





Alexander Dudetsky, MD Diplomate of American Board of Internal Medicine 20-летний стаж работы в терапии и кардиологии

> Tanya Bryant, MD Diplomate of American Board of Family Medicine 15-летний стаж работы в терапии и онокологии в Москве

МЕДИЦИНСКИЙ ОФИС В EDMONDS

# приглашает пациентов всех возрастов!

- Ежегодный профилактический осмотр и прививки
- Лечение заболеваний сердца, сосудов и легких
- Лечение заболеваний печени, кишечника, почек и анемий
- Амбулаторная гинекология
- Поликлиническая хирургия: лечение язв и ран, удаление кожных новообразований, биопсия, удаление вросшего ногтя
- Эндокринологическая клиника: лечение диабета, болезней
- щитовидной железы, импотенции, остеопороза и избыточного веса
- Лечение последствий автомобильных аварий и травм на рабочем месте
- Биохимическое исследование крови и мочи
- В офисе работает опытный массажист

ph. 425-775-2066 fax 425-775-5306 21906 76th Ave West

Edmonds, WA 98026

220th St. SW

#### жзл Аллан Пинкертон

В феврале шведская компания Securitas Ав приобрела за \$384 млн. легендарное анериканское съссиме атенство Pinkerton анериканское съссиме атенство Pinkerton за 150 лет существования агентства легин за 150 лет существования агентства легин за 150 лет существования агентства по закачивается правда и начинается авимы-сел. В любом случае, гразда то, что Аллам Немесртон и его боро не однажды стано-ничество закрачается и можентов закрачается можентов можентов закрачается можентов можентов закрачается можентов можентов

Врад, ли кто-либо из жителей Глазго, подравлявших в 1819 году с рождением сына бедного ткача Пинкертона, мог пред-положить, что са временем об Аллане (так назвали сына) узнает всес мир. Да и подраба-тивавший иногда в качестве дружинника, хорошего – Пинкертони-стариций, подраба-тивавший иногда в качестве дружинника, когда Аллану исполнилса В нау готошел в инор инога. Чтобы прокорнить себя и севью-стта школу и набит в учения к тачау, Однако то ли перспектива стать ткачом от не вражиновия, то ли не устроила оп-лата (несколько пения в день), но вскоре от не документи об доль и почения от заразился иношеским нассинализами и заразился иношеским нассинализами и заразился иношеским нассинализами и стал активитоста выжения чаритства. Вряд ли кто-либо из жителей Глазго,

заразился коношеским максимализмом и стал активитом движения жартистов. Его призывы к гражданскому неповиновению и радикальные взгляды не остались не замеченными – местные власты выдали ордер на его арест. Аллан узнал об этом раньше, чем на пороте его дома появились стражи порядке, быстро упаковал нежти-рые пожитки, срочно женился и сел на корабль, направляющийся в Соединен-

Обосновался Пинкертон в Данли (штат Обосновался пинкертон в данди (штат Иллинойс), маленьком городке к северо-западу от Чикаго на берегу озера Мичи-ган. Здесь он открыл собственную бочар-ную мастерскую, нанял восемь стужащих и развил настолько успешный бизнес, что, продолжи он его, со временем мог бы со-тавить свой след в истории как лучший билнады коитум. Одиако судьба распорабондарь округи. Однако судьба распоря-

Неподалеку от Ланди располагался пус-Неподалеку от данди располагался пус-тынный остров, где Аллан собирал мате-риал для бочек. Однажды он наткнулся на тлеющее кострище. Другой бы плюнул да прошел мимо. Но Аллан заподозрил непроцент мино. Но Алийн завидологий де-параное. Он провего в билялежицих кустах несколько ючей кряду и вскоре был воз-награжден. У коструша повящимсь люди, занявшиеся подделкой монет. Утрои Алу-занявшиеся подделкой монет. Утрои Алу-намирований простирова и зами-нающего следольта проскдел в заветных кустах еще месколько исчей. Иго- арест фальшией овыу проступикае, рогу, побе-дившей базу проступикае, рогу, побе-дившей базу проступикае, рогу, побе-дившей базу проступикае, а той и мето не забыл. Несколько его постоянных купи-телов тих вы друг обвержими, иго и мето телов тож вы друг обвержими, иго и мето прости от вы друг обвержими, иго и мето вавшимся под бондаря. И вот посте купо-вавшимся под бондаря. И вот посте купо-рии с фальшимомочетчиками кото- из и мух

рии с фальшивомонетчиками кто-то из них обратился к Пинкертону с просьбой найти мошенников, подделывавших накладные Размеры гонорара явно указывали на то, что сыскной бизнес может оказаться зна-чительно выгоднее бочарного. А значит – и

частие. Всег поизвет оказаться зна-частим с в поизвет оказаться зна-то заказа на поизвут преступника полно-стью подтверимо это предположение. На поиски преступника Пинкертов за-ратил значително больше равения, чем тратил значително больше равения, чем тратил значително больше равения, чем больше, чем на всегоцине бдения у кос-тициа. Но усерцие опать было познаграж-дено. Аллан лично выстедки пошенииха дено. Аллан лично выстедки пошенииха сих отелей. Нично развработал опе-стих отелей. Нично развработал опе-стих отелей. Нично развработал опе-сих отелей. Ничне развработал опе-сих отелей. Ничне развработал опе-сих отелей. Ничне разврабочал опе-сих отелей. Ничнерот познакомился с Крейгом и мимоходом дал ему поизть, что тоже мощенник, Крейт шутку исцения и раскрыл перед Алланов план нового пре-тоже в отеле. Межу тем за происходищим наблюдали два полиженая, которые и взя-ли Крейта с поличным.

ли Крейга с поличным. На этот раз полиция оценила способ ности Пинкертона по достоинству – ему сразу же было предложено место помощ-ника шерифа в Чикаго. И Аллан сразу же согласился. Бочки были заброшены окончательно. Во и на государственной служ-бе Пинкертон продержался недолго. И не потому, что не оправдал надежд полицейс-ких начальников. Начальники не оправдаких начальников, пачальники не оправда-ли его надежд – они оказались слишком уж зависимыми от местных властей, магнатов и даже преступных авторитетов. И Аллан Пинкертон решил стать первым в Чикаго

частным детективом. В 1850 году он основал собственную компанию с громким названием Нацио нальное детективное агентство Пинкерто на. В штате - 11 человек, включая самого Пинкертона (их стали называть «пинка ми»). Кажется, что мало. Но в полиции Чикаго, считавшейся одной из самых мощ ных в стране, трудилось столько же. К тому же очень скоро название новоиспеченной компании действительно стало отражать

масштабы ее деятельности. К началу 60-х годов Пинкертон открыл олько филиалов за пределами го. Это во-первых. Во-вторых. - и это кула важнее - после серии удачных разобла чений (в том числе по заказу нескольких чении (в том числы по заказу нескольких крупных железных дорог Среднего Запа-да, с которыми агентство подписало кон-тракты в 1855 году) «пинки» заслуженно завоевали репутацию сыщиков, которые если уж вышли на преступника, то буду преследовать его до конца. Пусть даже для этого придется проделать путь от Тихого океана до Атлантического и обратно (это тем более важно, если учесть, что в те годы правоохранительные органы разных шта-



Гринхау отонстила Пинкертону. Объектом се мести стал Тимоги Вебстер, прав вружа глава агентства, участвовавший аместе с ими в ряде операций, в частност остобного провинительного провинительного провинительного способног

посументы по назначения по им ды сашил доореващему неприятелю. И вот в самый сложный для северан период войны Линкольн, чтобы привлечь на свою сторону колеблющихся, решил светом достородный жет самытуетить на свободу женщин, воевавших на стороче светом достородный жет самытуетить на свободу женщин, воевавших на стороче не реак Гринхоу, Узная об этом, Пинкер-тон попросии освободить женщин подаль-тице от Вирдумини, где работал Вебстер и другие агенты, которых Гринхоу знало в лице. По произошло роковое неорозумение: женщины были выпущены именью в лице. По произошло роковое неогом нетех женщины были выпущены именью в стучайность. Тринхоу встретыя сорат-ников Вебстера и опознала их. Агентов дерстовали казания. Вскоре арестовали ку. Агентов дерстовали кусания. арестовали и казнили. Вскоре арестовали и Вебстера. 30 апреля 1862 года он был

После этой истории Пинкертон подал рошение об отставке с поста главы раз ведслужбы, хотя и продолжал сотрудничать с правительством. В частности, разк чать с правительством, в частности, разо-блачал мошенников, которые нажились в годы войны на госзаказах. Похоже, имен-но тогда он окончательно понял, что его стихия – все же уголовщина, а не полити-

Как говорил Пинкертон, «она превзошла все нои самые смелье омидания. Мисс 
Кейт стала однин из лучих ето агентов. 
Если был занят Тимоги Вебстер, самые ответственные задамия Тимоги Вебстер, самые и в праветской двым, и в инценской платье цыгании. Именно Кейт возглавала семетской намы, и в инценской платье цыгании. Именно Кейт возглавия «жемстер» сертективнее образователем в немостранию немостранию и в праветской двым, и в инценской вытом немостранию немостранию немостранию немостранию немостранию праветской двым и в праветс

# Bellevue College предлагает:

Для изучающих английский по программе ESL или ABE

Integrated Basic Education Skills Training (IBEST)

Задумались о новой карьере или нуждаетесь в навыках по поиску работы?

Получите деловые навыки и умения, которые нужны работодателям в нашей 6-ти месячной программе:

- компьютер, печатание, Microsoft Word.
- Excel, Access, Outlook и Power Point научитесь хорошо говорить, слушать, читать и писать
- общение и обслуживание клиентов Удобное расписание: 21 сентября 2009 - 24 марта 2010

Любите работать с детьми?

Вторник, четверг, пятница

### Наша программа рассчитана на 3 четверти:

- научитесь ухаживать за новорожденными и малышами
- улучшите свои навыки говорения, слушания, чтения и письма
- научитесь общаться с родителями, младенцами и детьми
- научитесь искать работу и проходить собеседование

Вечернее расписание: 21 сентября 2009 - 18 июня 2010

Понедельник - четверг



На обе программы могут записаться студенты ESL уровень 5 или 6 АВЕ уровень 3 или 4

Есть стипендии и книги для студентов с низком доходом



BELLEVUE COLLEGE

Become Exceptional

Звоните в Bellevue College 425-564-5200

За подробной информацией обращайтесь к Senait Taddese 425-564-5200 staddese@bellevuecollege.edu

3000 Landerholm circle SE. Bellevue, WA 98007-6484 www.bellevuecollege.edu

Individual & Family



Офис в

г. Edmonds

(Ha Hwy 99)

# Mental Health Counselor Андрей Барсуков м.s., м 4 Tel. (206)354-3691

Проблемы семейных отношений

- Адаптация к новой культуре
- Депрессия
- Эмоциональные нарушения
- Духовные и душевные
- проблемы иммигрантов
- Низкая самооценка

Меновие считают, что к психологу обращаются люди больные, которые заблуждениях, страже и непоменании правится с проблемами. Это мнение основано на заблуждениях, стражех и непоменании психотерапеетической укльтуры. К счастью, в последнее время сштувция меннется. Правильный выбор психо-терапеета поможет вам в духовном росте, найти мир с окружающими людь-ми, определить своё место в обществе, вернуть осознание полноты жизни.

Аллан перешел к Оомарро. Бочками он за-имался значительно дольше, по в 20 лет имался значительно дольше, по в 20 лет стал активистом дажиемия чартистов. Его призвавы к гражданскому непомичаемном и радихальные взгляды не остались не-звеченными – нестине власти выдали ордер на его арест. Аллан узнал об этом стражи порядка, быстро упаковал нежит-стражи порядка, быстро упаковал нежит-рые пожитки, срочно женился и сел на корабль, направляющийся в Соединен-ные Штаты.

ные Штаты.
Обосновалося Пинкертон в Данди (штат
Иллинойс), маленьком городке к северозападу от Чикаго на берегу овера Мичиган. Здесь он открыт собственную бочарган. Здесь он открыт собственную бочари развил настолью успешный бизнец, что,
продолжи он его, со временем мог бы оставить свой след в истории как лучший
бондарь округи. Однако судьба распораНеговделему ст Данки распорага се пустНеговделему ст Данки распорага се пуст-

бондарь округи. Однако судьба распора-илась инаже.

Неподалеку от Данир располагался пу-стивный остров, где Аллан собирал мати-ника от проведу в протов быт плочи да прошем мин. Не Аллан заподория не-наданое. Он провен в бизилежации к устах в прошем мин. Не Аллан заподория не-наданое. Он провен в бизилежации к устах несколько енее праду и в свою был воз-начение протов в протов в помера заанявшиеся подделкой нонет. Утром Ал-нан отправилех и верему, к открый в ком-пании пучшик полицейских города и начи-новащего следольта просидея в заветных намера помера в протов в протов дана отправилех и верему, к открый в ком-пании пучшик полицейских города и начи-новащего следольта просидея заветных бальщего продольта просидея заветных срада, и Так же быстро забыль, протов протов протов не забыл. Несколько его построянных кин-етов тоже вдру обваруямия, и ко имеют дело с чудо-детективом, искусно маскиро-дело в чудо-детективом, искусно маскиро-дело с чудо-детективом объективом объе ллась иначе. Неподалеку от Данди располагался пус-

мо в отеле. Между тем за происходящим на вотеле. Между тем за происходящим наблюдали два полициям систем на зото два за чикато. И два за чикато целе на за чикато целе за чикато ста чикато за чикато целе за чикато за чикат

компании двійствительно стало стольком масштабы е дветельности. К началу 60-х гадов Пинкертон открыл несколько филмалов за пределамі чика-го, Это во-первых. Во-вторых, -и это куда заживе - после серми уданнях разобла-заживе - после серми уданнях разобла-куртных железных дрог Среднего Запа-до, с которыми атентство подписало кон-тракты в 1855 году) «пинки» заслуженно завоевали регулацию същимос, которые если уж вышли на преступника, то будут ресспроязне тео до конца. Путь, заже для океана до Атлантического и обратно (это не болееванка, осли учесть, что в те срац не меняти в серми пределения не поставления пределения не поставления пределения не поставления пределения не поставления 

кертона, срочно вызвал сыщика в Бал-тимор. Анерика стояла на пороге граж-данской войны, и Фелтон опасался воз-можного саботажа на железных дорогах со стороны сотрудников, сочувствующих кожанан. Аллан Иникертон, его правая ру-ка Тимоги Вебствур, певая — Кейт Уорн и МЕСТВ. «Яники» пограждень в громом поз честь «Пинки» поселлись в городе под вымышленными именами и начали слеж-ку за предполагаемыми саботажниками. Опасения Сэмозля Фелтона оказались не напрасными – саботаж действительно го-

Попутно выяснилось, что планы заго-Попутно выяснилось, что планы заго-воршиков широ – очи готовии посуще-ние на превидента Ликкольна, который осбирался остановиться в Балитиноре по пути из Филадельфии в Вашингтон. Пин-кертон и Фелто отгравились, к нему, что-бы предупредить об опасности. Обычно пречебрегавший подобными подобными подобными подобными подобными подобными тимор ночью, а те утром, как планирова-лось ранее, и вообще без остановки. Всю ранее, и вообще без остановки. Всю ранее, и вообще без остановки. Всю

ся за неделю до удавшегося и открывшей перед Пинкертоми новые направления двятольности. 
двятольности двятольно

енные операции северян проваливались обез шпкиов. А одном из военных сове-щаний северяне решили создать мощную разведслужу.

По рекомендации мак-Клеплана дело рекомендации мак-Клеплана дело обезерения предостать обезерения него ЦРУ. «Пники» работали дель и ночы него ЦРУ. «Пники» работали дель и ночы насочец нашли виновинию поражений. Это были служащие штабь, очарованные насочец нашли виновинию поражений. Это были служащие штабь, очарованные вышлитогисьой креспации (трима и насочец нашли виновинию предостать должение марка вооружений, что рис-вым образом повтияю на ход сражений. Пиниертоги тихе решил сыртать роль-ситель соверения бысть померать по бысть померать предостать бысть померать померать себе домой, Далее некоторые шпиоды выятию, но понятно, что дело кончинось себе домой, Далее некоторые шпиоды выятию, но понятно, что дело кончинось выетно, но понятно, что дело кончинось выетно, но понятно, что дело кончинось выетно, но понятно, что дело кончинось десена залючим, тут же, в едине, были проведен обыску. Самяя ценная нахорка — вресная залючим, тут же, в едине, были проведен обыску. Самяя ценная нахорка — вресная залючим, тут же, в едине, были проведен обыску. Самяя ценная нахорка — вресная залючим, тут же, в едине, были проведен обыску, тут же, в едине, были проведен обыску, тут же, в едине, были проведен обыску, тут же, в едине, проведен обыску, проведен обыску, проведения пределения совержнице. Постать пределения пределения пределения пределения совержнить пределения пределения



Гринску отометила Пинедгтом. Объектом се чести се чести стал Тинотл Вебстар, дъв за рука глава за егистам, стал Тинотл Вебстар, дъв за рука глава за егистам, стал бълга бълг

и гизи і јинхау. Узнав об зтом, Пинкер-тон попросил освободить женщим подаль-ше от Вирджинии, где работал Вебстер и другие агенты, которых Гринхау знала в лицо. Но произошло роковое недоразуме-ние: женцины были выпущены именно в Вирджинии. Дальше произошла роковая

вме: женцияма рыли выпущены именнов до-случавность: Гринкуа устретных сорат-ников Вебстера и опознала их. Агентов дерстовали их. Азачили. Вскоре арестовали и и Вебстера. 30 апреля 1862 года он был повещен в римномоде. Пинергом подал повещен в римномоде. Пинергом подал вседужбы, хута и прадолжая струдин-чать с правительством. В частности, разо-лячая поменяющей компексы по струдин-чать с правительством. В частности, разо-лячая поменяющей уструдин-чать с правительством. В частности, разо-лячая поменяющей уструдин-чать с правительством. В частности, разо-лячая поменяющей уструдина тогда от посинательно повядина, а кв. А вще – регологовация, а че с полиства к. В. А вще – регологовация, а че с полиства к. В. А вще – регологовация, а че с поста к. В. А вще – регологовация, а че с полиства к. В. А вще – регологовация, а че с полиства к. В. А вще – регологовация, а че с полиства к. В. А вще – регологовация, а че с полиства к. В к. В с в с поста к. В с поста в поста поста поста в поста пос

криминалистике.
Именно у Пинкертона появилась первая женщина-сыщик- уже упоминавшаяся
Кейт Уорн, координировавшая действия
«пинков» в ходе балтиморской операции, «пинков» в ходе балтиморской операции, пока сам Пинкертон дежурил у посте-ли Линкольна. Как он поэже всгоминал, «эта изящная шатенка с проницательным взглядом и грациозными движениями, не-давно потвриваца муже и не иневшая де-тем обращить в агентстве петом 1836 об становилась за агентстве петом 1836 об становильной в петом 1836 об становиться становит года. Глава компании был немало удивлен, усльщав, что Кейт пришла устраиваться отнюдь не секретаршей – ее привлекло опубликованное в чикагской газете объ-явление о наборе детективов. Женцина-сыщик – в то время это было неслыханно, и Пинкертон предложил девушке занять-ся штопанием носков, но не поиском пре-

Но Кейт не унималась: «Женшина мо но кеит не унималась: «женщина м жет выведать секреты в таких местах, ку да доступ мужчине невозможен. Женщин-может подружиться с женами и подругам подозреваемых и войти к ним в доверие. // как часто именно женщины толкают муж чин на преступление! Женщины наделень природной наблюдательностью и внима нием к деталям». Последний аргумент ср зил Пинкертона. Он взял Кейт на работу впоследствии ни разу не пожалел об этс

больше лиц потенциальных преступников полицейские регулярно посещали тюрьмы где для них устраивались так называемые парады заключенных. В несколько измепарады заключенных. В несколько изме-ненной форме такие «парады» проводи-лись в Америке даже в 50-х годах нашего-лись в Америке даже в 50-х годах нашего-настью криментории в метри-асиской криментории в истории амери-санской криментории в кошении-ского и произвалительного, вошении-ков и произвалительного, вошении-ков и произвалительного дажно-ков и произвалительного долько и са этим еще до войны и к 180 году распо-лагал самой большой в имре коллекцией соответствующих портрегов. Поиск преступников заметно облегчил-ся. Их потрятели извлежатись на свет бо-

ся. Их портреты извлекались на свет бо-жий после ограбления очередного банка и появления в конторе Пинкертона свиде-телей преступления с просьбой тамошнего шерифа оказать содействие в поимке на-летчиков. После того как свидетели опознавали преступника, «пинки» составляли детальное описание его примет и рассы-лали его по городам и весям – хозяин где-

лали его по городам и вести не вести не можни где-мибудь да ответи с можни где-кням с пособым с можни с можни где-ными способыми. Одним на основных мс-го-ников были газеты, всегда любившие недаковать гдения гдения, пос-недажения гдения гдения, пос-недажения гдения гдения гдения, пос-недажения гдения гдения гдения, пос-недажения гдения гдения гдения гдения нежищами, агенты Пинкертона аксуратию ограбила на Диком Западе поезд. Вскоре в ограбила на Диком Западе поезд. Вскоре в дитов, появколе бармен-сфотолобитель, а на самом деле агент Пинкертона Дик Умн-состт. Во ревем одной из половес и убедил

на самом деле агент Пинкертона Дик Уин-скотт. Во время одной из попосе он убедил братьев сфотографироваться – и отправил снимки Пинкертону Вскоре они украсили расклеенные по всей стране объявления о розыске опасных преступников. Впро-чем, в случае с Рино снижи не понадоби-лись. Уинскотту удалось заманить одного из братьев на железнодорожную станими из братьев на железнодорожную станиме. из братьев на железнодорожную станцию Сеймура, где того уже ждали Пинкертон семнура, где того уже ждали пинкертон с шестью агентами и стоящий под парами поезд. Рино оказался в вагоне раньше, чем члены его банды сообразили, что поезд ушел. И это была далеко не единственная победа Пинкертона в войне против пре-

емой черкдой. Часто банды возглавляющи агенты стражи порядка, в этой ситуации агенты ими дельном дельном дельном дельном дожен учено отношения дельном дельном дельном дельном функт бестору, подельников печендарного днесси Джеймса и нногих других. Можно утвералать, что в современных функт бестору, подельников печендарного днесси Джеймса и нногих других. Можно утвералать, что в современных подклами, дельном дельном дельном стримском на реклами дельном стримском на реклами дельном стримском на реклами дельном стремском дельном дельном

26 января 1875 года несколько а гантов пижергона и местных стражей порядка подкрались к дому Джейносы Какой-то доброженатель сообщил им, тов этот сообром им в местных стражей подкрались к дому Джейносы Какой-то доброженатель сообщил им, тов этот самом двет блазара бажда там и было в доме находились его мать, которой варыной оторажен параму оркум и восымиет-им свединай свединай брат, получеший смертельной свединай свед

Ия Моцкобили, Елена Максименко

### Любите работать с детьми?

### Наша программа рассчитана на 3 четверти:

- научитесь ухаживать за новорожденными и малышами
- улучшите свои навыки говорения, слушания, чтения и письма научитесь общаться с родителями, младенцами и детьми
- научитесь искать работу и проходить собеседование

Вечернее расписание: 21 сентября 2009 - 18 июня 2010



Понедельник - четверг

На обе программы могут записаться студенты ESL уровень 5 или 6 АВЕ уровень 3 или 4

Есть стипендии и книги для студентов с низком доходом



Become Exceptional

## Звоните в Bellevue College 425-564-5200

За подробной информацией обращайтесь к Senait Taddese 425-564-5200 staddese@bellevuecollege.edu

3000 Landerholm circle SE. Bellevue, WA 98007-6484 www.bellevuecollege.edu



Tel. (206)354-3691

Офис в

г. Edmonds

(Ha Hwy 99)

# Individual & Family THERAPY Mental Health Counselor

Проблемы семейных отношений

- Адаптация к новой культуре
- Эмоциональные нарушения
- Духовные и душевные проблемы иммигрантов Низкая самооценка

Могие считают, что к психологу обращаются люди больные, которые заблуждениях, стражение проблемами. Это мнение основано на заблуждениях, стражех и непонимении психотверапеетической культуры. К счастью, в последнее время сштувщия меняется. Правильный выбор психо-терелетет поможет вам е духовном росте, найти мир с окуужающим поды-ми, определить своё место в обществе, вернуть осознание полноты жизни.



### жзл Владимир Ивашов



70 лет назад родился влівдимир изошию. Его отец был простым рабочим на авиш-онном заводе, мать — швеей на фабрике. С малых лет Владимир умен шить, столяр-ничать, готовить. Во дворе он хотя и не был самым сильным, но никого не боялся и умел за себя постоять.

Мировая известность После окончания школы в 1956 году, Владмир поступил во ВГИК на курс Григория Козинцева. Учился он легко, хотя нельзя сказать, что очень уж выделялся среди своих однокурсников. И, тем более, никто не предполагал, что вскоре он ста-нет всемирной знаменитостью.

нет всемирнои знаменитостью.
В 1958 году режиссер Григорий Чухрай приступил к съемкам фильма «Баллада о солдате». На главную роль - молодо го солдата Алеши Скворцова - режис

рименова. В ходе съемок Григорий Чухрай понял, что допустил ошибку. Стриженов явно не подходил на главную роль ни по возрас-ту, ни по внешним данным. Он мог быть аристократом, героем-любовником, но никак не желторотым солдатом. Нужен был 17-летний герой, наивный и пылкий, с юношеским максимализмом в глазах, ко орый еще не успел повзрослеть и для ко торого слово «мама» значит очень много

ались срочные поиски кандидат ры, которые привели к 19-летнему сту-денту второго курса ВГИКа Владимира Ивашова. Его партнершей стала студен-гка первого курса Школы-студии МХАТ Жанна Прохоренко. Георгий Чухрай вспов том, что поручили главные роли совсем ерам. Мало кто в еще неопытным актерам, мало кто в то время пошел бы на такой шаг, но мы отва-жились и не пожалели. Володя с Жанной внесли в фильм самую ценную для него краску – непосредственность и обаяние

на самом верху, было принято решение отправить фильм на международный ки-ифестиваль 8 Каміны. "прст, уже не но-гриторий Чукрай был ден уже покорым весь нир слеей картиной «Сорок первый». И все же режиссер волновался: «Рес-пектабельная разодителя публика чинно занимает в запе места. Инс становится на пределати в пределати в пределати уже пределати в пределати не остался равнодущими. Режиция зирте-леращим где-нифуда в Развин. Они в тех же местах смелись, там ме затикали, там с плакали. Они в тех же местах смелись, там ме затикали, там с плакали.

же плакали... Картина была отмечена призом «За пучший фильм для ноподежи» и призом чэв карими высокий гуманизм и исключительные часть пудаменные качества». А на испол-нителя главной роли Влидинира Ивашо-во свалилась неслыханняя популярность, как гри года назад на Изольду Извицкую, сыгравшую в картине Григория Чухрая

Один из американских журналов писал: «Голливудским звездам, готовив-сал: «Голливудским звездам, готовив-шим юных актеров, следовало бы сесть со своими питомцами на первый самолет в Москву и устроить их в институт, раз там делают таких актеров из девятнадцагних юнцов»

### Учеба во ВГИКе, Женитьба

В Москву Владимир Ивашов вернулся в ореоле всемирной славы, которая, кста ти, совершенно его не испортила. Правда ти, совершенно его не испортила: правда, из-за пропусков в занятиях ему пришлось опуститься на курс ниже. Он попал к вы-дающемуся режиссеру и педагогу Миха-илу Ромму. Здесь он и повстречал свою

Светлана Светличная, которая училасі рсе Михаила Рома, впервые увидела юва на празднике в общежитии еще

По сути, от Ивашова требовалось тол х съемок. Тогда утонченной естественность, искренность при со-ании незамысловатого образа рядового

до его первых съемом. Тогда утоичените тенеральской дочери не понравилось, что молодой человек громче всех смеялся и разговаривал, перебивая других. Чуть позже она увидела «Балладу о солдате» Алеша Скворцов в исполнении Владими Алеши Скворцова, но для начинающего актера это и было нелегким. И все же Владимир блестяще справился с поставлен-ной задачей. Он был необычайно органира потряс ее сердце душевной чистотой лана влюбилась

нои задачеи. Он был необычайно органи-чен и естественен в этой роли. В ходе съемок Григорию Чухраю при-шлось преодолеть иногочисленные по-пытки «сверху» внести изменения в сце-нарий. Ену предлагали сделать главного героя полковником или генералом, убрать Когда Ивашова перевели на курс Михаила Рома, девушка конечно обрадова-лась, но в то, что у них что-то может быть, она не верила. Светлана тихо вздыхала вслед стройному красавцу в джинсах и

ческая жизнь актерской пары складыва-лась успешно. Все еще, будучи студентом ВГИКа, Ивашов снялся сразу в несколь-ких фильмах: «Тучи над Борском» (1961), «Семь нянек» (1962) и других. Светлана Светличная сыграла главную роль в каргине «Им покоряется небо». А в новелле «Тетка с фиалками» (1963) супруги сня-

#### 60-е годы

После окончания в 1963 году ВГИКа Владимир Ивашов и Светлана Светличная поступили на службу в Театр-студию киноактера. Молодые актеры после длинных хождений по коридорам власти и бю рократических проволочек наконец полу чили отдельную двухкомнатную квартиру. Впереди была вся жизнь, и они верили

о их ждет блестящее будущее. В 60-е годы Ивашов и Светличная много снимались, и фильмы с их участием зачастую имели услех у зрителей. Не-сколько раз супруги снимались вместе. Так в «Герое нашего времени» (1965) Владимир сыграл Печорина, а Светла-на девушку-контрабандистку. В приклюенческом фильме «Новые приключени неуловимых» (1968) Ивашову досталась поль адъютанта полковника Кудасова, а Светличной небольшой зпизод. Кстати в этом фильме обнаружилась еще одна грань его таланта – Ивашов прекрасно пел под гитару. Песня «Русское поле» в его исполнении стала навсегда визитной карточкой акте

Кроме того. Владимир Ивашов снялся в роли адъютанта Приходько в зпической драме «Железный поток», а Светличная в драме «железным поток», а светличная в нескольких фильмах, среди которых са-мые известные: «Стряпуха», «Не самый удачный день» и, конечно же, «Брилии-антовая рука», сделавшая актрису секс-

# 70-е годы. Личная жизнь В 70-е годы личная жизн

Очет Годы личная жизны извашова и Светличной складывалась непросто. Как вспоминает сама Светличная: «Первые десять лет – потрясающие: мы Ромео и Джульетта. Потом – сложная середина».

### 70-е годы. Кино

70-е годы. Кино
В 70-е годы Владимир Ивашов продолжал много сниматься в кино. Случались и
главные роли. Так всего через год после
успеха «Семнадцати мтновений всскы»
(1974) с Вячеславом Тххоновым, на «Таллинфильме» был снят фильм «Ториллианта дил диктатуры пролегаривга». В этой картине Ивашов сыграл разведчика Иса-ева – будущего Штирлица. В том же году он сыграл Володю в мелодраме «Когда

он сыграл володко в мелодраме «когда наступает сентябрь». Среди других работ актера: продолже-ние «Неуловимых» - «Корона Российской империи, или Снова неуловимые», где Ивашов вновь сыграл адъютанта Кудасо-ва, военная драма «А зори здесъ тихие» изодическая роль - гость Бричкиных) и другие фильмы

и другие фильмы.
Тем не менее, роли, сравнимой по мас-штабам с Алешой Скворцовым, у Ивашова не было. Режиссеры безжалостно эксплу-

что некоторым режиссеран нужен не он сам, а его внешность - корошо знакомая арителям, его обаяние, сразу располага-ощее нас к его героям, его популярность, служащая залогом интереса к фильму. А между тем, каким разным, каким непред-сказуемым может быть на экране Владимир Ивашов – актер, пользующийся неиз-менной любовью зрителей!» Да, к вели-кому сожалению, Владимир Ивашов так и

остался актером одной роли. С середины 80-х и его и Светличную все реже стали приглашать сниматься в кино. реже стали приглашать сниматься в кино. и супрути вое свободное вреня отдавали семье. Светличная смирилась с уходом популярности. Женщина в расцвете сил увлеклась ролью жены и матери. С ра-достью она возилась на кужне, убирала, стирала, воститывала сываем. Светлень красува, стервиорал стол. Мх. лим ячетла красува, стервиорал, годо. Мх. лим ячетла красува, стервиорал, годо. Мх. лим ячетла стали ст красиво сервировал стол. Их дом всегда славился хлебосольством, и многочисленные друзья и знакомые с удовольствием их посещали.

их посещали.

Но в отличие от жены, Владимир очень страдал от своей невостребованности. В 90-е годы предложений сниматься ему практически не поступало. А если что и происходило, то фильмы были откровен-но бездарными, участие в которых для актера было постыдным. Как признавал-ся Владимир Ивашов: «Сейчас в фильмах много грязи. После них хочется либо запить, либо повеситься. Несмотря на траги-ческий финал «Баллады о солдате», после его просмотра в зрителях происходи .. > очищение. После него хотелось жить Сегодняшнее кино ради эффекта готово пустить под откос все, что осталось в че рвеке доброго, радостного, святого». Последней большой работой Ивашова

в кино стал фильм Александра Муратова «Рукопись», который вышел на экраны в 1992 году. Это была совместная советсфранцузская постановка по повести Л. ковской «Спуск на воду». Ивашов играл

в нем главную роль. В те же годы он снялся в небольших ролях в исторической драме «Слеза князя гьмы», детективах «Убийство на «Жданов ской» и «Сыскное бюро «Феликс». Боль скои» и «Сыскное бюро «феликс». Боль-ше в кино он не снимался. Зато ему при-шлось, чтобы прокормить семью, сняться в двух рекламных роликах на телевиде-нии. Это было насилие над собой, но актер

сей Ивашов считает так: «Я, наверь смог бы относиться так к своей жен он относился к моей маме. Он прощ Даже когда и не мог простить. Даже и уходил, он все равно прощал». 1994 года Ивашов и Светличная об лись в Хамовнической церкви.

27

Последний год жизни
В 1995 год об Ивашове вспомнили его
более благополучные коллеги и пригласили на торжественное вручение высшки
кинематографических призов «Ника».
Надев на себя казенный смокинг, он отправился в Дом Кино, с достоинством вручил призы победителям, а наутро вновы
вышел на стройку – грузить шифер и шлакоблоки.

пришлось работать особенно много. Ему хогелось заработать денег на достойный годарож жене. Светлана Светличная расподарож жене. Светлана Светличная раска по светом много нервъчка, граналса по в секому пустяку. Тез убивала мысла, то от уже на вето, в то от тремних лет, она не обфина у пот премних лет, она не обмижалась в ответ, а, наоборот, страдалась его поддержать. Когда он устальни и раздраженный возвращага со стройку. Светлана встречала его улыб-

В ту весну Владимир особенно плохо себя чувствовал. На стройке его щадили, но с его язвой такая работа была недопус-тима. Во время разгрузки очередной ма-шины с шифером Ивашову внезапно стало

шиныс шифером Ивашому внезално стало плох. Срончо вызвали врачей. Рассказывает Евгений Жариков: «Он Андоравался, и рего открыялов, велудон-чалов, и учето открыялов, велудон-чалов, оказалась, в велудона и учето высудон, оказалась в лементарно интеревой, через несколько часов – повторная операщя, а сердие ме выдержало. Эн скончался в ночь на 23 нарта в 1-й Градской больнице на 56м году жгания.

#### Послесловие Рассказывает Светлана Светличная:

шет. \...\
И я сказала сыну: «Олежка! Папа был»
сын тоже подтвердил: «Он был у меня
почувствовал, как отец вошел в ком

Р.S. В настоящее время старший сын лексей работает зубным техником. Он кенат, имеет дочь. Младший сын Олег екоторое время торговал на Тушинском ынке, теперь работает у друга отца в ав-оремонтной мастерской.

Использованные материалы Энциклопедия кино Кирилла и Мефодия Федор Раззаков, «Чтобы люди помнили» Оксана Грозовая, «Блесь и имщета актрисы»

BASTYR CENTER

EOR NATURAL HEALTH



0 лет назад родился Владимир Ивац 70 лет назад родился владимир ивашод-Его отец был простым рабочим на авиаци-онном заводе, мать — швеей на фабрике. С малых лет Владимир умел шить, столяр-ничать, готовить. Во дворе он хотя и не был самым сильным, но никого не боялся и умел за себя постоять.

Мировая известность

Мировая известность После окончания школы в 1956 году, Владинир поступил во ВТИК на курс Гри-гория Козинцева. Учился он легко, хотя нельзя сказать, что очень уж выделялся среди своих однокурсников. И, тем более, никто не предполагал, что вскоре он ста-нет всенирной знаменитостьюми Чумлай

В 1958 году режиссер Григорий Чухра в 1936 году режиссер григории чудой приступил к съемкам фильма «Баллада о солдате». На главную роль - молодо-го солдата Алеши Скворцова – режис-сер пригласил популярного актера Олега

риженова. В ходе съемок Григорий Чухрай понял,

на самом верху, было принято решение отправить фильм на международный ки-пофестиваль в Канны. десу, же пе чо-горой Чукрай быд ан-уже погором весь мир свей картной «Сорок перый». И все же режиссер волновался: «Рес-весьмер свей картной «Сорок перый». И все же режиссер волновался: «Рес-вестабельная, разодетая публика чинно занимает в запе места. Ине становится занимает в запе места. Ине становится ний руссов матери, потерявшей сыма?». Опасения оказались напрасными. Зал не остался равнодущным. Реакция зрите-реакция гранифуда в Развым. Они в тех же местах смелись, там же затикали, там ке плакали.

же плакали... Картина была отмечена призом «За лучший фильм для молодежи» и призом «За высокий гуманизм и исключительные художественные качества». А на испол-нителя главной роли Владимира Ивашова свалилась неслыханная популярност как три года назад на Изольду Извицкую сыгравшую в картине Григория Чухрая

Один из американских журналов писал: «Голливудским звездам, готовив-шим юных актеров, следовало бы сесть со своими питомцами на первый самолет в Москву и устроить их в институт, раз там делают таких актеров из девятнадца тилетних юнцов»

#### Учеба во ВГИКе, Женитьба

В Москву Владимир Ивашов вернулся в ореоле всемирной славы, которая, кста-ти, совершенно его не испортила. Правда, ти, совершенно его не испортила. Правда, из-за пропусков в занятиях ему пришлось опуститься на курс ниже. Он попал к вы-дающемуся режиссеру и педагогу Миха-илу Ромму. Здесь он и повстречал свою любовь.

Светлана Светличная, которая училась на курсе Михаила Рома, впервые увидела Ивашова на празднике в общежитии еще

По сути от Ивашова требовалось тольенность при создании незамысловатого образа рядового Алеши Скворцова, но для начинающего актера это и было нелегким. И все же Вла

ажера это и было мелетким. И псе же Вла-димир блествие справился с поставлен-ной задачей. Он был необичайно органи-чен и естественен в этой роли. В ходе съемок Григорию Чукраю при-шлось предология иногочисленные по-нерия. Ему предлагали сделать главного героя положениюм или генерали, убрать из картины сцену с женой-изменщицей, заменить финал фильма. И все м режис-сер отстоял свой взгляд на картину. В бультые менясы мектопере натольно.

изменить финал дилима... И все же режисстроит совер советствить бриза дилима... И все же режисти, на которые Чухрай пошел сознательнотом, на том разовать в манале войны отпуска 
создатал практическої никогда не давали, 
но режиссеру необходим был обобщенный всему нику. Гриторы Чухрай рассканый бразовать образовать практивный образовать довать практивный расска 
на правитель на практивный расска 
правитель на практивный расска 
правитель на практивный рамки фильмов 
замень Оданков. Спишком уко не вписывался в стандартные рамки фильмов 
замень Оданков. Спишком уко не вписывался в стандартные рамки фильмов 
замень образовать 
правиченным прокатом по провышен, отраниченным прокатом по провыть стонами, правительным прокатом 
по правиченным прокатом по провыть стонами правиченным прокатом 
по прокатом 
по правиченным прокатом 
по прокатом 
по правиченным прокатом 
по правиченным 
прокатом 
по правиченным 
прокатом 
по правиченным 
прокатом 
по правиченным 
прокатом 
по правиченным 
прокатом 
по правиченным 
прокатом 
по правиченным 
прокатом 
по правиченным 
по правиченным 
по правиченным 
по правиченным 
по правиченным 
по правиченным 
по прави

до его первых съемок. Тогда утонченной до его первых съемок. Тогда угонченной генеральской дочери не понравилось, что молодой человек громче всех смеялся и разговаривал, перебивая других. Чуть поэже она увидела «Балладу о солдате». орцов в исполнении Владими потряс ее сердце душевной чистотой. Светлана влюбилась

Когда Ивашова перевели на курс Ми хаила Рома, девушка конечно обрадова-лась, но в то, что у них что-то может быть, она не верила. Светлана тихо вздыхала она не верила. Светлана тихо вздыхала вслед стройному красавцу в джинсах и ковбойской шляпе, привезенных из турне по США после заокеанской презентации «Баллады о солдате». «Да у такого парня, наверное, целый гарем!», - думала она, проливая слезы в подушку.

проливая слезы в подушку. Удивительно, но Владимир тоже стра-дал, не зная, как подступиться к Светлич-ной. Развязка наступила на генеральной репетиции «Казаков» по повести Толсторепетиции «Казаков» по повести Толсто-го, где по сценарию парочка должна це-ловаться. Режиссер почену-то все время откладывал зу сцену. Лишь на финаль-ном прогоне спектакля Ивашов страст-но обнял и поцеловал свою робкую пар-тнершу, чуть не упавшую в обморок от счастья. Как только опустился занавес, он сказал: «Светка, мне кажется, что я

ченческом фильме «Новые приключения неуловимых» (1968) Ивашову досталась роль адъютанта полковника Кудасова, а Светличной небольшой зпизод. Кстати, в этом фильме обнаружилась еще одна грань его таланта – Ивашов прекрасно пел под гитару. Песня «Русское поле» в его исполнении стала навсегда визитной карточкой актера.

Кроме того, Владимир Ивашов снялся кроме того, владимир ивашов снялся в роли адыотанта Приходько в зпической драме «Железный поток», а Светличная в нескольких фильмах, среди которых са-мые известные: «Стряпуха», «Не самый удачный день» и, конечно же, «Брилли-антовая рука», сделавшая актрису секс-

70-е годы. Личная жизнь

В 70-е годы. Личная жизнь
В 70-е годы личная жизнь Ивашова и
Светличной складывалась непросто. Как
вспоминает сама Светличная: «Первые

ние «Неуловиных» - «Корона Российской империи, или Снова неуловимые», где Ивашов вновь сыграл адыстанта Кудасо-ва, военная драма «А зори здесь тихие» (зпизодическая роль - гость Бричкиных) и другие фильмы.

В 1978 голу впервые серьезно дала о в 1970 году впервые сервезно дала со в 1970 году впервые сервезно дала со должен был лечь в одну из столичных кли-ник, однако жена узнала, что в Кургане есть хирург, который лечит эту болезнь по оригинальной методике. Ивашов отпра-вился к нему. Операция прошла успешно, после чего боль в течение полутора де сятков лет не давала о себе знать

80-е - 90-е годы

80-е - 90-е годы
В 1980 году Ивацияў было присвоено
звание народного артиста РСФСР. Но при-родняя простот и благородство не дали
владиниру Ивацияў ката зведой в пол-могенская в простым непоснай дали
на простым непосредственням простым непосредственням паремен, Алешей Скородовым.
В февральском номере журнала «Со-стехнічням паремен за 1983 год была почеще-ненням паремен за 1983 год была почеще-ная его творчеству. В ней писалось: «Вла-динир Ивация» даботает много угсешно.
И все же порой создается впечатленне,
И все же порой создается впечатленнях

И все же порой создается впечатленнях

В техна меня писалось: «Вла-

практически не поступало. А если что и происходило, то фильмы были откровен происходило, то фильмы были откровен-но бездарными, участие в которых для актера было постыдным. Как признавал-ся Владимир Ивашов: «Сейчас в фильмах много грязи. После них хочется либо запить, либо повеситься. Несмотря на траги ческий финал «Баллады о солдате», пос ne его просмотра в зрителях происходило <...> очищение. После него хотелось жить. Сегодняшнее кино ради зффекта готово пустить под откос все, что осталось в че-

ловеке доброго, радостного, святого». Последней большой работой Ивашова кино стал фильм Александра Муратова «Рукопись», который вышел на экраны в 1992 году. Это была совместная советско-французская постановка по повести Л. Чуковской «Спуск на воду». Ивашов играл

в нем главную роль. В те же годы он снялся в небольших ролях в исторической драме «Слеза князя тьмы», детективах «Убийство на «Ждановтьмы», детективах «Убийство на «Жданов ской» и «Сыскное бюро «Феликс». Боль ше в кино он не снимался, Зато ему при

шлось, чтобы прокормить семью, сняться в двух рекламных роликах на телевиде-нии. Это было насилие над собой, но актер пошел на это.

В забвении

В 1993 году в Театре-студии киноакте-В 1993 году в Театре-студии киноакте-ра началась генеральная чистка. Новый руководитель театра — бывший парторг ГАИ – решил избавиться от'«балласта» и уволил 180 актеров из 230 числившихся в тургие. В число «балласта» вошил та-кие актеры, жак Леонид Куравлев, Мари-на Падынина, Николай Крюков и другие. Талантливые актеры перестали быть нуж-

на Ладынию, Николай Крочков и другие.
Талантивие астеры перестали быть нужными стране.
Машая и нестиниях ушли из театра
Машая и нестиниях ушли из театра
Машая и нестиниях ушли из театра
Комания и нестиниях ушли из театра
на перестали и нестиниях ушли из театра
на театра-студии киноактера, в котором
стумил миого лег, но никто и никогда так
и не увидел его в учными и печали. Он
тумоблики нестоль шули, даме когда это
члобался и естоль шули, даме когда это
члобался и естоль шули, даме когда это
члобался не селью, нужия бызаработа, и Машаю устроистя, простым
работу, и могие этом
заработа, и музываря него, и от
Отушнием для владениям Изашила
были его поездки на скоту и встречи с
сружающи, которой с
но нестина за систрой с
сружающи, которой с
но нестина за систрой с
но нестина за систрой с
но нестина за с
нестина за с
на с
нестина за за с
нестина за с
н

рот, старалась его поддержать. Когда он устальні и раздраженный ковращался со устальні и раздраженный ковращался со кой и обедон. В ту весту фаладину росбенен оплохо себя чурктвовал. На стройке его шадили, ос его язвой такая работа была недопус-шиныє шифером Ивашару внезално стало плохо. Срочно вывали враже. Россказывает Евгений Жариков. «О Рассказывает Евгений Жариков. «О Рассказывает Евгений Жариков. «О Рассказывает Евгений Жариков. «О раздражений которая делала еку опера-том опшечное провотечение. Первая бри-гада врачей, которая делала еку опера-чался в ночь на 23 нарта в 1-1 г. чался в ночь на 23 нарта в 1-1 г. Гадоской больнице на 56-м году жизни.

Послесловие Рассказывает Светлана Светличная: Рассказывает светлана светичнам. «Я расплакалась, когда похоронила му-жа, только спустя два месяца. А так натя-нутая была. Я бросила курить. Сорок дней не курила, не брала в рот спиртного. Это маленькая жертва, но с нее я начала свой путь к очищению. На 39-й день я проснулась и почувс

твовала, что в квартире что-то происхо-дит. Меня обуяло чувство радости. Было пять часов утра, уже рассвело. Я лежала и думала, как рано светает. <...> Я повер нулась на правый бок, к окну. И вдруг по чувствовала, что Володя здесь. Он обнял меня физически. Я хотела обернуться, но что-то остановило меня. И мы с ним пого ворили. <...> Он сказал: «Я пришел для того, чтобы сказать тебе, что я тебя очень пюблю. И очень хочу, чтобы ты меня не забывала». И я ему это обещала. Я хотела еще что-то сказать, вдруг слышу, как наш сеттер Фил заметался радостно, хвостом

машет. <...>
И я сказала сыну: «Олежка! Папа был»
И сын тоже подтвердил: «Он был у меня Я почувствовал, как отец вошел в ком P.S. В настоящее время старший сы-

Р.S. В настоящее время старшии сын Алексей работает зубным техником. Он женат, имеет дочь. Младший сын Олег некоторое время торговал на Тушинском рынке, теперь работает у друга отца в ав-торемонтной мастерской. Использованные материалы

Оксана вктрисы». Энциклопедия кино Кирилла и Мефодия; Федор Раззаков, «Чтобы люди помнили»; Оксана Грозовая, «Блеск и нищета актрисы».



ИГЛОУКАЛЫВАНИЕ И КИТАЙСКАЯ МЕДИЦИНА • КОНСУЛЬТАЦИИ Принимаются основные виды страховок Прием к врачу: 206.834.4100 • 3670 Stone Way N, Seattle

Узнайте, как натуропатическая медицина

может улучшить Ваше здоровье! НАТУРОПАТИЯ • ЗДОРОВОЕ ПИТАНИЕ

Russian World: 11411 HE 124th ST#195, Kirkland, WA 98036 Ph: (425) 821-3741 Russian World in Vancouver: 107-3061 East Kent Ave N Vancouver, BC V3SAP5 Ph: (604) 618-3206



ОТРЕСТАВРИРОВАННЫЙ И ОБНОВЛЕННЫЙ

Отведайте блюда разных национальностей, а также традиционную кухню

# LUNCH

11:30 до 14:30 (Пн – Сб) – \$16.95

# DINNER

17:00 до 21:00 (Вс – Чт) – \$21.95 17:00 до 22:00(Пт – Сб) – \$29.95

# **SUNDAY BRUNCH**

10:30 до 14:00 - \$24.95



ОТРЕСТАВРИРОВАННЫЙ И ОБНОВЛЕННЫЙ

# Отведайте блюда разных национальностей, а также традиционную кухню

# LUNCH

11:30 до 14:30 (Пн – Сб) – \$16.95

# DINNER

17:00 до 21:00 (Вс – Чт) – \$21.95 17:00 до 22:00(Пт – Сб) – \$29.95

# **SUNDAY BRUNCH**

10:30 до 14:00 – \$24.95



Вот это жизнь!

8811 River Road, Richmond, BC 604.247.8900

Toll Free: 1.866.746.3718 www.riverrock.com

# ГДЕ И С КЕМ БУДЕТ ДРАТЬСЯ ФЕДОР ЕМЕЛЬЯНЕНКО?

После двух выступлений Федора Емельяненко в Калипольс двух выступнений чедодо снествятелко а кали-форнии, организованных совместно с компанией одежды Аffliction и организацией по смешанным единоборствам «И1-побал», третий бой ТРИЛОТИЯ, запанированный на 1 августа, был за неделю отмение. «Аффликцен» вернул-ся в производство футболок и объявил о своем мозом сотрудничестве и спонсорстве американской компании UFC прудничестве и спольстве выпорать выбор а перед Федором и его менеджментом встал новый выбор партнера, чтобы вновь вернуться в Америку и радовать фанатов своими выступлениями

Подробности в информации корреспондента ИТАР-ТАСС

алексев качалина:
Чемпион мира по смешанным единоборствам россиянин
Федор Емельяненко отклонил предложение заключить
контракт с ведущей в США организацией UFC /Ultimate
Fighting Championship/ в области боев без правил. Такой контракт потенциально предусматривал проведение боя Емельяненко с чемпионом UFC в супертяжелом весе Бро-ком Леснаром. Однако американская сторона хотела единолично «раскручивать» поединок и отказалась делать это вместе с объединением «М-1 глобал», которое имеет тренировочную базу в Санкт-Петербурге.

«UFC – одна из лучших организаций. Работа с ней была

Но, к сожалению, она всего лишь хочет забирать лучших по, ксомалению, она всего ливыв хочет замора в влучами обощову. ¬ваявил в этой сеязи президент «№1 глобал» и менеджер Емельяненко — Вадим Финкельштей». Со своей стороны, президент америастиков отранизации дана Уайт выразил крайнее разонарювание второй неудачей подтисств контракт. Такая полытка предпринималась в первый сать и предпринималась в первый сать и пользаний предпринималась в первый сать и предпринималась в первый сать и пользаний предпринималась в первый предпринималась в предпринималась в первый предпринималась в пе раз два года назад. «Он отверт солидную сделку и воз-можность сразиться с лучшими в мире. Вместо этого он предпочел драться с никому не известными», – утверждал увайт в электронном сообщении, которое процитировала во вторник газета «Нью-Йорк таймс».

3 августа «М-1 глобал» подписала соглашение «о пол-

ных партнерских отношениях» с другой американской организацией «Страйкфорс», долгое время работающей в области смешанных единоборств. Договор на первом этаобласти счещаем проведение трех боев на территории с пе предусматривает проведение трех боев на территории США с участием Федора. Даты первого и второго сражений будут объявлены позже. По оценке «М-1 глобал», это позволит расширить телевизионную аудиторию смешанных единоборств и будет способствовать росту их популярности как в США и России, так и других странах.

«У нас есть налаженные отношения с телеканала России, Европе и Азии, у них («Страйкфорс») – круп нейшие телеканалы Америки Си-би-зс и «Шоутайм». У «Страйкфорс» есть преимущество перед UFC в телеох вате. UFC показывают по каналу «Спайк» с аудиторией 50-60 млн. человек. У «Страйкфорс» только по каналу Си-би-зс аудитория составляет 115 млн. человек. Федор станет популярнее в мире, и мы сможем продолжить развитие смешанных единоборств», – пояснил в интервью корреспонденту ИТАР-ТАСС Финкельштейн. Он обещал, корреспонденту и ги-- исс. филкельнений об общал, что первый бой Емельяненко будет бесплатно показан по «Шоутайм» в США, а в России – в прямом эфире на «НТВ плюс» и позже на Первом канале.

плюс» и позже на первои жанале. Федор одержал 30 побед и проиграл лишь однажды. В 2000 году японец Цуеси Косаке провел запрещенный пра-вилами удар локтем в верхней стойке, рассек Емельяненко вилами удар локтем в верхнем стоике, рассек смельяненко лицо, что спровоцировало обильное кровотечение. Судьи были вынуждены остановить встречу и присудить победу японцу. Зато в семи поединках «Последний император», японцу. Заго в семи поединко. «последний инпериор» как называют Федора в Америке, одержал верх над пятью действующими и бывшими чемпионами боев без правил причем, в общей сложности за неполных 15 минут

К сожалению, планировавшийся на 1 августа поединок Емельяненко с американцем Джошем Барнеттом за звание чемпиона мира по смешанным единоборствам по версии Всемирного альянса смешанных единоборств (ВАММА) в супертяжёлом весе был отменён. 22 июля стало известно, что соперника Федора не допустили к бою, так как атлетическая комиссия штата Калифорния отказала Барнетту в лицензии после положительного теста на стимулиру ющие препараты. Об этом наш боец узнал только после приземления в Калифорнии.

«М-1 глобал» большие надежды связывает с проектом «Чэллендж» («Вызов»). Он предусматривает проведение боев без правил смешанного стиля между 16 командами, в каждой из которых по пять борцов разных весовых каводждом из которых по тыть ворудов разлых осозы ка тегорий. Эти команды представляют клуб «Красный дья-вол» (Россия), клуб «Легион» (Россия), Сборные команды воля (госсия), конустании, США Запада и Востока, твеляция, фил-ляндии, Кореи, Турции, Германии, Голландии, Испа-ляндии, Кореи, Турции, Германии, Голландии, Испа-бенилюкса, Болгарии, Японии и команду мировых звезд. Такой подход позволяет бойцам бороться за честь от государства, в отличие от боев без правил в США, в которых принимают участие, в основном, члены амери

WATCH AS THE WORLD'S BEST FIGHTERS WAS ANTALES AND THE HISTORIC MEMORIAL HALL WITNESS TWO OF THE WORLD'S GREATEST COMBAT SPORTS ATHLETES
SQUARE OFF IN A SPECIAL SPARRING EXHIBITION WWW.M1-GLOBAL.COM

# новости мма:

очередной турнир по смешанным еди-ноборствам, проводимый ограниза-цией «МІ Глобал», состочтся 28 ав-густа в США в Канзас Сити под назва-нием «Breakthrough» «Прорыв»). Турнир «Breakthrough» — собы-

тие знаковое для спортсменов – это последняя ступень перед крупнейшими шоу самого высокого уровня Зрителей ожидают захватывающие поединки между лучшими бойцами чемпионата мира по смешанным единоборствам M-1 Challenge, которые в бескомпромиссных поединках буным единоборствам среди клубов по версии «M-1 Challenge», и лидером сборной Финляндии Лусио Линьяре

Михаил Заяц уже встречался с Лу сио Линьяресом в «Битве на Не июне в 2008 года. Их встреча озна меновалась упорнейшим и техни

поединком двух мастеров джиу-джит поединком двух мастеров джиу-джит-су. По итогам двух раундов напряжен-ного боя победу единогласным реше-нием судей одержал Михаил Заяц, Лу-сио остался недоволен таким итогом сио остался недоволен таким итогом и жаждет реванша. Для обоих бойцов этот бой — шанс попасть в злиту мирового ММА.

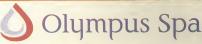
Михаил Заяц vs. Lucio Linhares, M-1 Challenge #4 Особой встречей турнира станет спарринг мировых звезд микс-файт Абсолютный чемпион в тяжелой весо вой категории россиянин Федор Еме льяненко против чемпиона мира по смешанным единоборствам по пре стижной версии «Dream» Гегарда Му саси. Фанаты спорта смогут посмот реть спарринг лучших бойцов мира: бой в стойке, броски и болевые при емы - все это с ювелирно отточенной

техникой двух мастеров. В. Финкельштейн, президент «M-1 Global»: «На турнире «Breakthrough» встретятся талантливые ребята, вышедшие из международного турнира по смешанным единоборствам «М-По смешанным единооорствам «П-1-Challenge». Трудно предсказать, чей бой будет самым зрелищным. Из 80-ти участников «Challenge» было отобрано несколько пар, лучшие из луч ших. Те ребята, кто отлично проявили себя и теперь готовы показать себя на турнире более высокого уровня Мы ждем рейтинговые презентаци онные поединки профессиональных бойцов. «Прорыв» это хороший сред ний турнир, шаг перед крупным шоу самого высокого уровня. 28 августа поддержать бойцов приедут Федор Емельяненко и Гегард Мусаси. Прямая трансляция турнира будет по американскому телеканалу «HDNet» это тоже в какой-то степени про-рыв «M-1 Global». В нашей стране «Breakthrough» можно будет увидеть на сайте mixfight.ru, возможно, неко торые поединки будут показаны по российскому телевидению». Профессиональному бойцу для то-

го, чтобы достичь вершины мастерс-тва необходимо преодолеть множество ступеней. Олерживая побелу за победой на турнирах разного уровня, спортсмен приближается в заветной стать чемпионом мира. Лля цели – стать чемпионом мира. для российских бойцов этими ступенями становятся турниры «М-1 Global». Основанием пирамиды турниров «М-1 Global» является Национальный

чемпионат России по смешанным единоборствам «М-1 Selection Russia» ноборствам «М-1 Selection Russia». Основная его цель – выявить новых перспективных бойцов микс-файт, чтобы в дальнейшем они достойно представляли нашу страну на турнирах международного уровня.





Olympus SPA исполняется 12 лет Специальное предложение!

Вход: СКИДКА В \$10

ный (с предъявлением удостоверения) В Ваш день рождения вход бес 10-ое посещение бесплатно

Услуги: СКИДКа В \$5 на любую единичную услугу дороже \$30 ки, скрабы на все тело, уход за кожей, ма

Пакеты услуг: СКИДКА В \$20 Разнообразные пакеты услуг удовлетворят люб

Приходите и насладитесь всеми прелестями наших грязевых и нефризых энергетических комнат с минералами и инфракрасным излучени-ем и расслабьтесь, восстановите силы и зарядите себя энергией!

Наше специальное предложение действительно

с 20 июня по 30 сентября 2009 Звоните и записывайтесь!

ями: цены могут меняться

8615 S Tacoma Way, Lakewood WA 98499 253-588-3355 3815 196th Street SW # 160, Lynnwood, WA 98036 425-697-3000 www.olympusspa.net







15600 NE 8th ST K-8 Bellevue, WA 98008

Единственная аптека в штате Вашингтон с русскоговорящими фармацевтами Большой ассортимент препаратов нз СНГ и Европы

Принимаем все основные виды страховок, Medicaid и Medicare Отправка заказов по почте

# Очки-тренажеры для взрослых и детей

Очки-тренажеры рекомендуются при близорукости, дальнозоркости, астигматизме в любом возрасте. Очки-тренажеры помогут укрепить Ваши глаза самым легким натуральным методом.



Но, к сожалению, она всего лишь хочет забирать лучших бойцов», – заявил в этой связи президент «М-1 глобал» и менеджер Емельяненко – Вадим Финкельштейн. Со своей стороны, президент американской организации Дана Уайт выразил крайнее разочарование второй неудачей подпи-сать контракт. Такая попытка предпринималась в первый раз два года назад. «Он отверг солидную сделку и воз-можность сразиться с лучшими в мире. Вместо этого он предпочел драться с никому не известными», – утверждал Уайт в злектронном сообщении, которое процитировала во вторник газета «Нью-Йорк таймс».

3 августа «М-1 глобал» подписала соглашение «о пол-

ных партнерских отношениях» с другой американской организацией «Страйкфорс», долгое время работающей в области смешанных единоборств. Договор на первом этапе предусматривает проведение трех боев на территории США с участием Федора. Даты первого и второго сражений будут объявлены позже. По оценке «М-1 глобал», это позволит расширить телевизионную аудиторию смешанных единоборств и будет способствовать росту их популярнос ти как в США и России, так и других странах.

Емельяненко с американцем Джошем Барнеттом за звание чемпиона мира по смешанным единоборствам по версии Всемирного альянса смешанных единоборств (ВАММА) в супертяжёлом весе был отменён, 22 июля стало известно что соперника Федора не допустили к бою, так как атле-тическая комиссия штата Калифорния отказала Барнетту в лицензии после положительного теста на стимулиру ющие препараты. Об этом наш боец узнал только после приземления в Калифорнии.

орых принимают участие, в основном, члены амери-



### новости мма:

очередной турнир по смешанным еди-ноборствам, проводимый ограниза-цией «МІ Глобал», состоится 28 ав-ягуста в США в Канзас Сити под назва-нием «Бгеакthrough» («Прорыв»). Турнир «Втеакthrough» – собы-тие знакове для спортсменов – это последняя ступень перед крупней-

шими шоу самого высокого уровня. Зрителей ожидают захватывающие поединки между лучшими бойцами чемпионата мира по смешанным еди-ноборствам М-1 Challenge, которы-в бескомпромиссных поединках будут завоевывать право на участие в мировых турнирах самого высокого

В главном бою вечера сойдутся В главном бою вечера сойдутся один из самых перспективных на се-годняшний момент бойцов мирового ММА – Мохаммед Лаваль, по прозвищу «Король» и легендарный боец сме-шанных единоборств, бывшая звезда UFC и PRIDE – Марк Керр, «Несколько лет назад Марк Керр Несколько лет назад Марк Керр

«Несколько лет назад Марк Керр был одини из лучших на плачете, — сказал вице президент «М-1 Global» по живым шоу Джо Келли, — его па-дение было публично показано в по-лупарном досументальном фильме НВО «Smashing Machine». Мистом поды списальной между по пости па-дение было по пости пада доставать по пости пада заль на национальном телевидении, в мето отвять поверят. На саком деле, в него опять поверят. На самом деле это будет еще более сложный бой для Мохаммеда».

На турнире состоится долгождан-ный бой-реванш между Михаилом

Зайцем, чемпионом мира по смешан-ным единоборствам среди клубов по версии «M-1 Challenge», и лидером сборной Финляндии Лусио Линьяре-

Михаил Заяц уже встречался с Лусио Линьяресом в «Битве на Неве» в июне в 2008 года. Их встреча озна меновалась упорнейшим и техничным



ного боя победу единогласным реше-нием судей одержал Михаил Заяц, Лусио остался недоволен таким итогом и жаждет реванша. Для обоих бойцов этот бой – шанс попасть в элиту ми-рового ММА. Михаил Заяц vs. Lucio Linhares, M-1 Challenge #4 Особой встречей турнира станет спарринг мировых звезд микс-файт.

поединком двух мастеров джиу-джит-

су. По итогам двух раундов напряжен-

Абсолютный чемпион в тяжелой весо вой категории россиянин Федор Еме льяненко против чемпиона мира по смешанным единоборствам по пре стижной версии «Dream» Гегарда Му саси, Фанаты спорта смогут посмот реть спарринг лучших бойцов мира: бой в стойке, броски и болевые при емы - все это с ювелирно отточенной техникой двух мастеров.
В. Финкельштейн, президент «М-1

Global»: «На турнире «Breakthrough» встретятся талантливые ребята, выпо смещанным единоборствам «М-1 Challenge». Трудно предсказать, чей бой будет самым зрелищным. Из 80-ти участников «Challenge» было отоб-рано несколько пар, лучшие из луч-ших. Те ребята, кто отлично проявили себя и теперь готовы показать себя на турнире более высокого уровня. онные поединки профессиональных бойцов. «Прорыв» это хороший средний турнир, шаг перед крупным шоу самого высокого уровня. 28 августа поддержать бойцов приедут Федор Емельяненко и Гегард Мусаси. Пря-мая трансляция турнира будет по американскому телеканалу «HDNet». Это тоже в какой-то степени про-рыв «M-1 Global». В нашей стране «Breakthrough» можно будет увидеть на сайте mixfight.ru, возможно, неко-торые поединки будут показаны по российскому телевидению».

Профессиональному бойцу для то-го, чтобы достичь вершины мастерства необходимо преодолеть множес тво ступеней. Одерживая победу за победой на турнирах разного уровня, спортсмен приближается в заветной цели – стать чемпионом мира. Для российских бойцов зтими ступенями

становятся турниры «M-1 Global». Основанием пирамиды турниров «M-1 Global» является Национальный чемпионат России по смешанным еди-ноборствам «M-1 Selection Russia». Основная его цель – выявить новых представляли нашу страну на турни рах международного уровня.

### M-1 Selection

Команда, одержавшая победу, по-лучит право участия в международ-ном турнире «М-1 Challenge 2010». ном турнире «М-1 Challenge 2010». Чемпионат Мира по смешанным еди-ноборствам «М-1 Challenge» (в пе-реводе с англ. «Вызов М-1») - сле-дующая ступень на пути професси-ональных российских бойцов. Серия соревнований «М-1 Challenge» прохо-дит в разных точках плачеты, гд вы-ступают спортивные команды (клубы или сборные) по микс-файт со всего мира. В 2009 году в Чемпионате при-нимают участие 16 команд. Россию на этих соревнованиях представляют сразу два клуба: победитель прошлого года - «Imperial Team» и лидер ны нешнего сезона, команда Юга России

Илона Колесниченко по материалам mixfight.ru

Приходите и насладитесь всеми прелестями наших грязевых и нефри-товых энергетических комнат с минералами и инфракрасным излучени ем и расслабьтесь, восстановите силы и зарядите себя энергией!

Наше специальное предложение действительно с 20 июня по 30 сентября 2009

Звоните и записывайтесь!

Не сочетается с другими скидками, купонами и предложениями; цены могут меняться

8615 S Tacoma Way, Lakewood WA 98499 253-588-3355 3815 196th Street SW # 160, Lynnwood, WA 98036 425-697-3000 www.olvmpusspa.net







адоел плохой сервис, неквалифицированные веты и длинные очереди? Обращайтесь к нам! Фармацевты Дмитрий и Рита помогут Вам!

Единственная аптека в штате Вашингтон с русскоговорящими фармацевтами Большой ассортимент препаратов из СНГ и Европы

Принимаем все основные виды страховок, Medicaid и Medicare Отправка заказов по почте

# Очки-тренажеры для взрослых и детей

Очки-тренажеры рекомендуются при близорукости, дальнозоркости, астигматизме в любом возрасте. Очки-тренажеры помогут укрепить Ваши глаза самым легким натуральным методом.



ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК 2009

(425) 821-3741



#### СЛОВО РЕДАКТОРА «Русский Мир в Ванкувере»

Добрый день, уважаемые чи-татели «Русского Мира»!

середина августа. Время, когда надо потихоньку перестра-иваться на деловой ритм грядущей осени, больше работать. Это с одной стороны. А с другой, это еще несколько недель лета, официальное начало того само-го «бархатного сезона», когда так хочется поддаться ленивой неге ...(однако, и жара вроде уже спала, а мне все еще хочет-ся лениться...ну-ну). Например, устроившись в шеэлонге с пере-вернутой вверх ногами непрочи-танной книгой, долго смотреть на небо, наблюдать, как солнце скатывается за линию горизон-та. Что выбрать из двух проти-воположностей? Удовольствие здесь и сейчас или далекую, но радужную перспективу?

Как, например, совместить все воэрастающую с годами ответственность и уменьшение жиэненной энергии и молодого эадора с неумираемой жаждой любви, желанием веселиться и, наконец, тем фактом, что мы продолжаем-таки летать во сне даже в те годы,

когда по всем показателям это уже не оказывает никакого влияния на наш рост? Люди вокруг меня не дают мне опустить руки. Даже во времена, когда

люди вокрут меня не дакот мне опустить руки. Даже во времена, когда многие потеряли работу, мы хорошо выглядим, смеемся и откуда-то находим не просто средства на существование, но на жизнь, моменты которой иногда реально-таки хочегся остановить.

В этой связи делайте в августе (да по большому счету косгда) то, что прости душа. Хотите отдожунть? Лучшего времени, чем «Баруатный своз», вы просто не найти. Хотите заработать миллион назло всем кризисам? Флаг Вам в лики и поличисля время сремы Гальное при этом. дополжена менять на мили на при этом на при этом

в руки и попутного ветра удачи! Главное при этом – продолжать двигаться, ставить перед собой цели (см. например, пункт о миллионе) и не забывать улыбаться окружающим людям и собственному огражению в зеркале.

Ну а то, что перед нами каждый день встает проблема выбора, лишний раз доказывает, что «заседание продолжается, господа присяжные заседатели». Наверное, на самом деле жорошо уже то, что выбор, в причидие, у нас есть. До конца месяца

искренне Ваша Валерия Жмак

# HOT SPOT



тому же в буквальном смысле «на пороге собственного дома») особо, наверное, больше нигде и не встретишь (блиэлежащие штаты - Вашингтон и Орегон в счет не белем, им повездо вместе с нами). За примером далеко ходить не надо. Бывали ли вы в бухте Horseshoe Bay? Именно оттуда ежедневно отходят белоснежные паромы на Vancouver Island. Кстати, полуторочасовое морское путешествие на этом корабле-пароме вполне может стать запоминающимся летним приключением. Ведь о скольком можно поговорить (или помолчаты!) за чашечкой кофе, шдядя на бесконечную водную гладь.

Либо можно неплохо отдохнуть в самой Horseshoe Bay Village в одном иэ ее уютных кафе или парков около воды Кстати, именно оттуда и была сделана эта фотография. Ждем ваших!

### РУССКИЙ МИР ШАГАЕТ ПО ПЛАНЕТЕ

Где только ни успели побывать читатели нашей газеты с тех пор, как мы объявили в нашей газете новую рубрику! В каких только зкэотических местах нашей прекрасной планеты! Вот Тде только ни успели побывать читатели нашей газеты с тех пор, как мы объявили в нашей газете новую рубрику! В каких только экоотических местах нашей прекрасной планеты! Вот, например, последнее письмо с фотографией Александры Вайман пришло с сачого известеного в Южной Корее пляжа Джунтчун. За прекрасную экологию: дружилометовая песчавая береговая подкова с белоснежным песком, идеальная чистота, горное окружение, Джунтчун не раз назывался лучшим пляжен Кореи. Он расположен на самом большом и самом дальные корейском острове Чеджу. Остров возник около 1 миллимом лет тому назад полел извережния влужаны в 90 км от самой кожной точки Кореи, Чеджу известен как Корейские Гавайи. Вообще этот остров е Корее всегда имен какой-то особый статус. В древние времена туда отправляли в ссылку опальных чиновников. В наше время остров долгое время был як корейские Гавайи. Вообще этот остров в борее всегда имен какой-то особый статус. В древние времена туда отправляли в ссылку опальных чиновников. В наше время остров долгое время был як корейские точение остров в остров у пределения остров в точения объемнения остров у пределения острова у пределения остров у пределе



татели «Русского Мира»! Вот и подошла незаметно середина августа. Время, ког-да надо потихоньку перестра-иваться на деловой ритм грядущей осени, больше работать. Это с одной стороны. А с другой, это еще несколько недель лета. официальное начало того само-го «бархатного сезона», когда так хочется поддаться ленивой неге ...(однако, и жара вроде уже спала, а мне все еще хочет ся лениться...ну-ну). Например устроившись в шезлонге с пере-вернутой вверх ногами непрочитанной книгой, долго смотреть на небо, наблюдать, как солнце скатывается за линию горизонта. Что выбрать из двух проти-воположностей? Удовольствие здесь и сейчас или далекую, но

радужную перспективу? Как, например, совместить все возрастающую с годами ответственность и уменьшение жизненной энергии и молодого задора с неумираемой жаждой

любви, желанием веселиться и, наконец, тем фактом, что мы продолжаем-таки летать во сне даже в те годы когда по всем показателям это уже не оказывает

рост? Люди вокруг меня не дают мне опустить руки. Даже во времена, когда многие вокруг меня не дами мне ипустить руки, даже во времена, когда многие потеряли работу, мы хорошо выглядим, смемскя и откуда-то находим не просто средства на существование, но на жизнь, моменты которой иногда реально-таки хочется остановить.

реально-тамх дочегох остановить:
В этой связы делайте в вягуте (да по большому счету всегда) то, что про-В этой связы делайте в вягуте (да по большому счету всегда) то, что про-просто не найти. Хотите эндохнуть? Яучите из просто не найти просто не найти. Хотите заработать миллион назло всек крувизскай? Олаг Вам просто не найти. Хотите заработа то при том при то

улыбаться окружающим подям и собственному отражению в зеркале. Ну а то, что перед нами каждый день встает проблема выбора, лишний раз доказывает, что «заседание продолжается, господа присяжные заседатели». Наверное, на самом деле хорошо уже то, что выбор, в принципе, у нас есть До конца месяца, искренне Ваша Валерия Жмак



Наша провинцмя не зря называется Beautiful British Columbia. Такого простора, такой величественной красоты (к тоту, же в буквальном сымственной краст и продесственной краст в комперенты и в комперенты к Island. Кстати, полуторочасовое морское путешествие на этом корабле-пароме вполне может стать запомин летним приключением. Ведь о скольком можно поговорить (или помолчать!) за чашечкой кофе, шдядя на бесконечную водную гладь

водную гладь... Либо можин еплохо отдохнуть в самой Horseshoe Bay Village в одном из ее уютных кафе или парков около воды. Кстати, именно оттуда и была сделана эта фотография. Ждем ваших!

### РУССКИЙ МИР ШАГАЕТ ПО ПЛАНЕТЕ

Где только ни успели побывать читатели нашей газеты с тех пор, как мы объявили в нашей газете новую рубрику! В каких только экзотических местах нашей прекрасной планеты! Вот, например, последнее письмо с фотографией лисскандры Байман пришло с самого известного в Южной Корее пляка Джунгиун. За прекрасную экологию: двужимонетровам песнана береговая подковае с белоснечный песком, идеальная чистога, горное окружение, Джунгиун не раз назывался лучшим пляжке Кореи. Он расположен на самом большом и самом дальнем корейском острове Чедку. Остров возник около 1 миллиона лет тому назад после извержения вулкана. Расположенный в 90х ког самой южной точки Кореи, Чедку известен как Корейском острове Чедку. Остров в Корее всегда миен каком?-то особый статус. В древние времено град правляли в ссылку опальных чиновимов. В наше времен отров одгого в време на времено град правляли в ссылку опальных чиновимов. В наше времен отров одгого времен дама и праведения садебных путешествий, пока не уступил пальму первенства странам Юго-Восточной Азии. Зато вот наши туристы поткольку открывают из читатьмица Александра, убудт появляться на пляках ( а еще и с нашей газетой!), то звание лучшего месту обеспечено на несколько сезонов вперед. В любой стране мира. В этом го-дукрупно повезло Южной Корее...



ВАНКУВЕР, БРИТАНСКАЯ КОЛУМБИЯ, МИР И МИТЧ



# РОССИЙСКИЙ ДЕЛИКАТЕС ПО-ВАНКУВЕРСКИ

Недавно я приехал из Москвы, где не был много лет. Там меня пару раз не обы много лет. Там меня пару раз угощали красной икрой из консерв-ной банки. Первый раз, как сказал. друг, из каких-то особых дальневос-точных припасов. Второй – просто из магазина. Первый раз икра была вромагазина. первый раз икра обыла вро-де бы ничего, а вот во второй – ее приходилось раскусывать, зерныш-ки, я имею в виду, чтобы добраться до сути. М-да... И вспомнилась икра собственного посола – ее я уже боль-ше года делаю в Ванкувере.

Так вот, использовать можно как свежую, так и мороженую. Свежая дороже, но ее легче отделять от ястыка – пленки или мембраны. В любом случае, икру вы покупаете в ясты-ках ( можно, например, относительно недорого купить ee на Granville Fisherman Dwarf).

Різпеттаті очаті. Ястык весит примерно от ста до трехсот граммов. Вопрос, собственно, в том, как отделить зернышки от зтой противной пленки. Некоторые делают это под краном с теплой водой, другие просто вилкой выковыривают. Я пробовал под краном, но этот способ, как мне показалось, длителен и нез-ффективен. Тем более вилкой.

Итак, я купил дешевую теннисную ракетку в Salvation Army за три дол-лара. Можно купить новую! Если икра

мороженая, то самый быстрый способ ее разморозить – в микроволновке. Далее, берёте эту самую ракетку и кладёте ее на кастрюлю. Да, предва-рительно вскипятите литр воды, порительно вскипятите литр воды, по-ложите туда одну треть (1) соли, пере-мешайте и поставьте охлаждать. Это, разумеется, в другой кастрюле. Икры будем делать примерно один килограмм. Это 3-6 ястыков. Берем ЯСТЫК, НЕМНОГО ВЫВОРАЧИВАЕМ (В)

поймете, как только его увидите) и кладем вывернутой стороной на ра-кетку. Тут-то самое интересное и начинается. Не спеша, потихоньку на-чинается не спеша, потихоньку на-чинаем елозить, так, чтобы зерна пошли сыпаться в кастрюлю – тудагобыли сыпаться в кастрюлю — туда-сюда, сюда-туда. Не бойтесь — трите смелее. Бывают ястыки, из которых икра сыплется быстро, а бывает так, икра сыплется обстри, а обвазет так, что приходится прикладывать усилия. Если вам икра досталась дешево (мороженая), то трите, что есть силы. У меня, например, из где-то 1200 г мороженой выходит 1050 – 1100 г готового продукта.



Поначалу выкидывал здак граммов двести – это пленка и совсем немного зерен, которые трудно отлепить. Если же икра свеже-купленная, то отходов практически не будет.
Что ж, самое главное и трудное по-

зади! Можете промыть (а можно и не промывать) в дуршлаге под теплой водой. Будьте внимательны – не обдавайте горячей. Ну, а теперь бросайте ее в кипяченую воду с раствором соли. Исходя из той пропорции, что я сказал, держать надо 12-15 минут Пробуйте, чтобы не пересолить. За

тем слейте опять-таки через дуршлаг После этого рекомендуется прямо в дуршлаге (он на тарелке) оставить на

пару часов, чтобы стек рассол. И вот икра готова. Подготовьте бан-ку (промойте ее хорошенько) и забейте продуктом. Сверху подлейте не-много растительного масла, но можно обойтись и без него. Держу пари, икра в консервных банках, что Вы ели на родине, и в подметки не годится той, что Вы сделаете сами.

Bon appetit,



# Гулять так гулять!

Под таким девизом в начале августа прошел вечер, в украинском культурном центре в Ванкувере. Организатором и «душой» вечеринки выступил известный в городе Рафаил Бродский. По мнению одного из гостей — «после таких вечеров поримается насторение, хочется жить и творить. Ведь в жиз-ни запоминаются моменты, когда ты бываешь действительно счастлив, а подобные вечера — как раз из их числа. Давайте же собираться чаще, вместе петь и танцеать, радоваться встречи с другом догугом и беречь мурскую урсскую



MARINA BARON EUROPEAN DESIGN Inc.

www.marinabaron.com info@marinabaron.com

## **SOLARA AUTO**

104-4713 Byrne Road / Burnaby BC 604.417.0190 604.430.3432

ремонт автомобилей всех марок любые механические работы ВИКТОР



Фермы - Ранчо Виноградные поместья Отели • Виллы Курорты • Острова





ВАЛЕРИЯ 604.723.0857



# **NOTARY PUBLIC** ГАЛИНА КОВАЛЕВ

Профессионализм. Конфиденциальность. Такт.

604 - 26**7 - 2288** 

Факс: (604)267-2266 207-1496 W. 72 Ave, Vancouver



роже, но ее легче отделять от ясты-ка – пленки или мембраны. В любом случае, икру вы покупаете в ясты-ках ( можно, например, относитель-но недорого купить ее на Granville

но недорого купить ее на Granville Fisherman Dwarf), Ястык весит примерн от ста до трехсот граммов. Вопрос, собственно, в том, как отделить зернышки от этой это под краном с теплой водой, дру-тие просто выклой выковырывают. Я пробовал под краном, но этот способ, ста мисе подагалост, питегрия и нез-

как мне показалось, длителен и нез-ффективен. Тем более вилкой. Итак, я купил дешевую теннисную ракетку в Salvation Army за три доллара. Можно купить новую! Если икра мороженая, то самый быстрый способ

ее разморозить – в микроволновке. Далее, берёте зту самую ракетку и кладёте ее на кастрюлю. Да, предварительно вскипятите литр воды, по-ложите туда одну треть (!) соли, пере-мешайте и поставьте охлаждать. Это,

разумеется, в другой кастрюле.
Икры будем делать примерно один килограмм. Это 3-6 ястыков. Берем ястык, немного выворачиваем (вы поймете, как только его увидите) и кладем вывернутой стороной на ра-кетку. Тут-то самое интересное и на-чинается. Не спеша, потихоньку начинаем елозить, так, чтобы зерна пошли сыпаться в кастрюлю – туда-сюда, сюда-туда. Не бойтесь – трите смеда, сыда-гуда. Пе обитесь трите смедее. Бывают ястыки, из которых икра сыплется быстро, а бывает так, что приходится прикладывать усилия. если вам икра досталась дешево (мороженая), то трите, что есть силы. У меня, например, из где-то 1200 г моной выходит 1050 - 1100 г готового продукта.



двести – это пленка и совсем немного зерен, которые трудно отлепить. Если же икра свеже-купленная, то отходов практически не будет.

Что ж, самое главное и трудное почто ж, самое главное и грудное и грудное зади! Можете промыть (а можно и не промывать) в дуршлаге под теплой водой. Будьте внимательны – не обдавайте горячей. Ну, а теперь бросайте ее в кипяченую воду с раствором соли. Исходя из той пропорции, что я сказал, держать надо 12-15 минут. Пробуйте, чтобы не пересолить. Затем слейте опять-таки через дуршла После этого рекомендуется прямо в дуршлаге (он на тарелке) оставить на пару часов, чтобы стек рассол.

и вот икра готова. Подготовьте бан-ку (промойте ее хорошенько) и забей-те продуктом. Сверху подлейте немного растительного масла, но можно обойтись и без него. Держу пари, икра в консервных банках, что Вы ели на родине, и в подметки не годится той, что Вы сделаете сами.

Bon appetit,



# Гулять так гулять!

Под таким девизом в начале августа прошел вечер, в украинском культурном центре в Ванкувере. Организатором и «душой» вечерники выступил известный в городе Рафаил Бродский.
По мнению одного из гостей « «после таких вечеров подминается насторение, хочется жить и творить. Ведь в жизпо мнению одного из гостей « «после таких вечеров подминается настроение, хочется жить и творить. Ведь в жизни запоминаются моменты, когда ты бываешь действительно счастлив, а подобные вечера – как раз из хи-чисть 
давайте же собкраться чаще, вместе петь и танцевать, радоваться встречи с другом и обремь нашу русскую 
давайте же собкраться чаще, вместе петь и танцевать, радоваться встречи с другом и другом и беремь нашу русскую

мевская принима в нем самое непосредственное участие... Ваперыя Жняк, которая так была, нед-пиво пила... на фото:Полея Дивакова, Подника Гоголинская и Ксения Степкина (шоу-балет New Russian Girls )

# Это сладкое слово НА-НАЙ-МО...

Чем отличается островная жизнь от обыкновенной материковой?

Что едят на обед морские котики Софи и Оскар? Сколько стоит 5-комнатный дом с видом на океан? О путешествии на Vancouver Island читайте в ближайших номерах «Русского Мира».



www.marinabaron.com info@marinabaron.com

## **SOLARA AUTO**

104-4713 Byrne Road / Burnaby BC 604.417.0190 604,430,3432

ремонт автомобилей всех марок любые механические работы ВИКТОР



Фермы • Ранчо Виноградные поместь: Отели • Вилль Курорты · Острова

НАПРЯМУЮ







ВАПЕРИЯ 604.723.0857

globalauctioneers@gmail.com www.theglobalauctioneers.com www.offshoreinvestmentmagazine.com



# NOTARY PUBLIC ГАПИНА КОВАЛЕВ

Профессионализм. Конфиденциальность. Такт.

604 - 267 - 2288

Факс: (604)267-2266 207-1496 W. 72 Ave, Vancouver E-mail: GKovalev@telus.net



- ВСЕ НОТАРИАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ:
- \* Доверенности \* Powers of Attorney\* Statutory Declarations\*
- БЮРО ПЕРЕВОДОВ: Перевод документов
- \* Легализация (Апостиль) \* Аттестация подписей/Notarizations
- \* Certified True Copies \* Affidavits
- РОССИЙСКИЕ ДОКУМЕНТЫ НОТАРИЗАЦИЯ:
- Паспорта, Гражданство, Пенсии
- ЗАВЕЩАНИЯ

### недвижимость

покупка • продажа • РЕФИНАНСИРОВАНИЕ MORTGAGES

Юридической обслуживание на родном языке, понятное и детальное объяснение для тех, кто покупает впервые





# Гонконг - город контрастов...

Что может быть прекраснее и печальнее того когда сбываются даже самые нереальные мечты юности! И вот, десятилетиями мечтавший побывать в загадочном Сянгане, я очутился в самолете, выполнявием рейс Моск-ва-Гонконг. Через 10 часов полёта при заходе на посадку авиалайнер словно завис над грядой изумрудных остро-

авиалаинер словно завис над грядой изумрудных остро-вов, рассыпанных на блествией глади синето океана. Гонконг, что в переводе с местного кантонского наре-чия означает – «ароматная гавань», просматривался в илломинаторы сине-зелеными клочками, угопающими в серых застывших тучах. Непривычно холодная для этки-мест зима, когда температура падала до +5°С, охладила (Ожил-Китайстор моле, и тапры, пло для это смостаеть мест зима, когда температура падала до +5 С, охладила Южно-Китайское море, и теперь оно отдавало свою про-хладу в теплый субтропический воздух, затягивая тума-ном вершины зеленых гор и небоскребов.

познать ее в принципе невозможно, ибо искусный повар в каждом городе пытается привнести в традиционные блю-да что-то собенное, словно истинный художник, избега-ющий реместенничества. Я полагаю, что даже не стоит и гов убогая пародия того великого искусства, которое вы смо жете ощутить только в Китае.

Сидя за столиком, можно наблюдать работу поваров. Поражает, как мастерски китайские повара управляются с огнем, регулируя его при необходимости до невозможно малой температуры. Никто, конечно, в Китае не кормит клиентов живыми, сучащими лапками рачками, кишащи-ми червями и прочей шевелящейся снедью. Все они будут тщательно приготовлены и поданы в лучшем виде, а вы ставлены все эти живые твари для того, чтобы клиент не



Новый международный азропорт на острове Чеб Лаб Кок построен с таким размахом, что от выхода с самолета до паспортного контроля нам приходится ехать на поддо паспортного контроля нам приходится ехать на под-земной электричке. Коротко стриженых соотечественны-ков, с которыми я направлялся на мебельную выставку, дополнительно сверили с фотороботом международных преступников, и вот ны мчинся в комфортабельной элек-тричке МТК по могам над скапистыми островами. Жела-ком могут развлечься просмотром забавных эпизодов, записанных в суперваркетах скрытой камерой. Изредая полуждывая в жудкоракталичнеский дисплей с сенсор-ставшего поссажира, з предваватся могут села вперам длегом 1995 года закончился срок аренцы китайской территория англичанами, и Покорт своя стан частым уста-

Летом 1995 года закончился срок аренды китайской территорим апгичанами, и Покоит снова ста частью южи ной провинции Гуандун — одной из самых густонаселен-ных провинций Китав. Кстати, сам Гокноит — город с самой закоской в мире плотностью населения (в районе Шам Шуй по на 1 кв. метр земни приходится 169 человем) объеди-нением: несим коми оказаты что стоит за этим объеди-нением: несим коми оказаты что и за за объеди-нением: несим коми оказаты что и за объеди-нением: несим коми оказаты что и за объеди-нением: несим оказаты оказаты оказаты оказаты оказаты несим оказаты оказаты оказаты оказаты оказаты несим за оказаты оказаты оказаты оказаты несим за оказаты оказаты оказаты оказаты несим за оказаты оказаты несим за оказаты оказаты оказаты несим за оказа

лет «английского ига» некогда рыбацкая деревня, при-мостившаяся на скалистом вазморые на периферми Подне-бесной, стала в авантарде экономики страны. В XVII-XVIII веках через эту пиратскую говавны в Китай возились пра-ности из Индии и Индонезии, а уже отсюда пряности и чай расходились по всему свету. Сейчас официальный Пеким, щедро направляя денежные потоки на восток страны, де-леет ставки на Шанхай, а к Гонскнут относится с негким срадыми. Не еще деств лет назар дас деловые китайцы брадились и предоститься в гонский, то ктеби нарежности с умел «просочиться» в Гонкомит, то ктеби нарежности у ждать услек, ботатство и неограниченные возможности. Да и сейчас, если вы спросиет раздового китайца. дес Да и сейчас, если вы спросите рядового китайца, где бы он хотел жить – в Гонконге или в Шанхае, то скорее всего он выберет первое. Шанхайцев же по-прежнему в Китае медолюбливают из-за их снобизма, коммерческой жилки и завышенного самомнения у женщин. Гонконтцы – люди тоже особенные, отличающиеся не только беспрестанной тоже осоренные, отличающиеся не только беспрестанной озабоченностью, но и умением ченсти себя». Гонконт – это часть Китая, но при этом жители Гонконга, заехав-шие в любой провинциальный город Китая, будут режо выделяться из толпы. А китайшы с континента до сих пор могут поласть В Гонконт голько в осставе туристической группы. В дешёвых одинаховых бейсболках они выглядят в применения в применения в применения в применения в применения загоды в применения в применения в применения в применения загоды в применения в применения в применения в применения загоды в применения в применения в применения в применения загоды в применения в применения в применения в применения загоды в применения в довольно бледно на фоне этого многозтажного торжества финансового мира.

Мне много приходилось путешествовать по Китаю, и я почти уже привык к радостным и искренне бурным эмо-циям при встрече китайцев-северян с соседями из России, циям при встрече китаицев-северян с соседями из России, к песням на русском языке, когда почти каждый таксист в Пекине запросто мог спеть Вам «Катюшу» со всеми спова-ми и даже «Священную войму». Позгому я был нексолько удивлен, очутившись в столь вожделенном для многих ки-тайцев Гоккомег, что никто не спешил со ниой заговорить и высказать свои соображения о китайско-российской и высказать свои соображения о китайско-российской и высказать. дружбе и политической обстановке в мире. Для Гонконга Россия – все равно, что Гренландия. Вышколенный персонал отеля, сдержанная азиатская

кухня, изобилующая морепродуктами – вот то, что сразу вызывает восторг и удивление. Морские рестораны и при них витрины-аквариумы с живой рыбой на любой вкус - это привычная картина для большинства прибрежных

невался, что в этом ресторане готовят только из свежих продуктов. Ведь в жарком и влажном климате Южно-го Китая приготовленное блюдо уже через полчаса может начать протухать. Кстати, в Гонконге полно ресторанов, начать протужать. Кстати, в Гонконге полно ресторанов, где Вы сами соможет «кварелнитъ» что-пибудь задкое из придающихся ингредиентов – только потом не удивляй-тесь, что к Вашему столу «высыпете полюбопытствовать вссь обстуживающий персонал. В связи с повышенной влажностью и теплотой климата посегитель любого рест-отратичика или кафе к уже сделанному заказу получа-его бесплато неограниченное количество зеленого чан его бесплато неограниченное количество зеленого чан соверать пожном предоставления пожном Кигае весьма неизмежения предоставления предоставления убирает живистивныму для мого значном, ферментация убирает живистивныму для мого значном, в мого значном в мого значном в убирает живистивныму для мого значном, в мого значном в мог непросто. По словам азиатских знатоков, ферментация убивает живительную силу этого напитка. В одном и вресторанов меня развеселил плакат: под огромными иерог-лифами «Ешьте продукты с лона природы» забражены два симпатичных красных мухомора. Восприява это как забавный рекламных ходя товитересозалску предомала — шутка ли это? На что серкезная официал ка немного-стовно отреатировала вопросом: евам сколько порций?». Но дварини, о суповорится, были жилишим. На дварини, о суповорится, были жилишим. В забавы, что, в отичие от российской подвенки, станции метро Гонконга обозначены буклой «К» – вот, оказывает-ся, где находится город поберящиет обмениязы!

ся, где находится город победившего феминизма!

В этом городе не ощущаешь атмосферу манхэттенского отчуждения. Небоскребы абсолютно не давят на психиочуждения. пеосискреъь аосолютно не давят на психи-ку, ибо повсеместно царит дух гармонии. Не последнюю роль сыграпо искусство расположения предметов в про-странстве «фен—шуй», сосбо почитаемо в этих местах. Так, например, даже в быту житель Гонконга никогда не оставит открытой крышку унитаза, иначе живительная энергия «ци» покинет жилище. Я баз гожа заправил пожимет своих быто в своих выстах в предмета в предмета пожимета.

3 нергия "чи" покинет жилище.
Я без сожаления покинул своих бизнесменов, не первый час элоупотреблявших солнечными лучами у бассейна, и отправился в район Causeway Вау навестить семью своего китайского приятеля (передать бутылочку «Гжелки» его близким было моим священным долгом). У меня был адрес близким было моии священным долгом). У меня был адрес, но для того, чтобы найти члукную улицу, пришлоск изряд-но поплутать. Даже я, владяе китайским и английским, так до конца и не понял систему указателей – они стоят только в начале и в конце улиц, но чикак не на перекрес-теха. Нучеращи домов чуть заметна в лестроте неоновых иероглифов реклачы. Поэтому в Гонконге, особенно но-чью, так легко потертисля в учис переулков, сдавленных нам, так легко потертисля в учис переулков, сдавленых план торода. Ведь и сами гонконто, ше обествета меть план города. Ведь и сами гонконто, ше по нажили в прим инфеметство, но, умирея план замиде-

план города. Ведь и сами гонконтцы не всегда знают, где находится то лии иное место, но, увидев план, начинавот быстро соображать, почесывая затылок, и доходчиво 
объясняют, как найти нужиный адрес (если, конечно, Вы 
знаете хотя бы «мандарин» – официальный язык большинства континентальных китайцев). 
На следующее утро, измученная хоподной московской 
всеной, ноя душа запросливась на глиж. Направлянось в 
залия Абердин – единственный песчаный пляж, оборуульбающимся буддай, у которого подсемит пагола с 
ульбающимся буддай, у которого подсемит пагола с 
заговой стреме, то в ближайщее время нужно малть внезасовой стреме, то в ближайшее время нужно малть внечасовой стрелке, то в ближайшее время нужно ждать вне-запного богатства. О суеверности гонконгцев слагаются легенды, так же как и о их прагматизме. Чтобы собственными глазами увидеть людей, уже не одно столетие жи-вущих в согласии с духами моря, я поехал к маленькому заливу на юго-восток от города. Там обитают «речин



Milan Stefancik Real Estate НЕДВИЖИМОСТЬ В ВАНКУВЕРЕ

Говорю на английском, русском, польском, чешском и словацком языках



Cell: Fax: Office: Fmail:

1.604.644.4987 1.604.925.3002 1.604.925.2911



Prudential

MILANSTEFANCIK.COM



Vancouver Community College можно встретить везде. В учебных классах и общественных центрах, в офисах и на улицах города. Мы колледж No. 1 в ВС, с 25 тысячами студентов и выпускниками по всей провинции.

Выберите подходящие для себя курсы в VCC. Наши программы дадут вам знания и умения для достижения успеха - от классов ESL и автомобильного дела, до курсов медицинских сестер и туризма. Посмотрите и убедитесь

Зарегистрируйтесь сегодня на классы, начинающиеся в следующем семестре Более подробная информация на vcc.ca

или по тел. 604.443.8543.



RRSP

www.Arbetov.com

www.Arberov.com II-Переплачиваете налоги ? Недовольны ростол инвестиций ? Теряетесь в выборе страховых программ ? Хотите накопить на пенсию или образование детей ? Ищете опытного консультанта по всем финансовым вопросам ? Вам поможет первый в Британской Колумбии сертифицированный финансовый советник

говорящий по-русски Михаил Арбетов, CFP, FMA рящим по-руски изили дали по-руски изили дали по-Certified Financial Planer, Financial Management Advisor Оффис: тел.:604-875-8878 #203-640 West Broadway, Vancouver Посетите мой в эбсай и www.Arbetov.com www.arbetovinsurance.com

LIRA

TESA



Новый междунаюданый аролног на острове Чеб Лаб Кок построем с таким разманом, ито от выкода с самолета до паспортного контроля немя, тото от выкода с самолета до паспортного контроля немя, тото остроем в полозменной электричке. Корток стриженых состействи, токков, с которыми я направлялся на мебельную выставку, дополнительно сверили с фотороботом международных престугников, и вот ны мчикся в комфортабельной электричке МТК по мостам над скапистыми островани. Желающие могут развлечься просмотром забавных эпизодов, записанных в супермаркетах скрытой камерой, Изредка поглядывая в жидкокристаллический дисплей с сенсорным пультом, вмочтированным в спинку кресла впереди ным пультом, вмочтированным в спинку кресла впереди ным пультом, вмочтированным в спинку кресла впереди

сидящего пассажира, я предавался воспоминаниям. Легом 1995 года закончилися срох аренцы китайской территории англичанами, и Гонконг снова стал частью юж мой провинции (Узндун — одной из самых устонаселеных провинций Китая. Кстати, сам Гонконг — город с самой завской в мире полотностью иселения (в рабоне Шам Шуй По на 1 кв. метр земли приходится 165 человек). Сейчас еще сложно сказать, что стоит за этим объеди-

Сейчас еще сложно сказать, что стоит за этим объединеимен: Менетия континентальных китайце и гонконстцея
не совпадают. В Пекине никогда не признают, что за 100
лет чанглийского ига» некогда не признают, что за 100
лет чанглийского ига» некогда рыбацкая деревня, примостившаяся на скалистом взморье на периферии Поднеобсчюй, стала в авангарде язморье в Китай ввозились прамости из Индин и Индормости из Индин и Индирмости из Индин и Индирмости из Индин и Индирмости и Индимости и Индирмости и Инд

мнее много приходилось путешествовать по Китаю, о почти уже призвык к радостывым и искрение бурным эмоициям при в корисостами и в росседями из Росседями из Росседами из Росседами из Росседами из Росседами из Росседами из Росседами и даже сарество от слеть Вам «Катопошу» со вседами спостами и даже сарество от слеть Вам «Катопошу» со вседами спостами и даже сарество от слеть Вам «Катопошу» со вседами спостами и даже сарество в столь вожделенном для много за табще от от слеть от слеть в столь в столь в слеть от слеть о

Вышколенный персонал отеля, сдержанная азматская кухня, изобилующая морепродуктами – вот то, что сразу вызывает восторг и удивление. Морские рестораны и при мих витримы-аквариумы с кимой рыбой на любой вкус – это привычная картина для большинства прибрежных стран, но в Гонконтее дать и только рыбу. В Отконотее дать все, что ловится в море, начиная с водорослей и заканчивая китами. И все это представлено для Вашего выбора. Любую живность из ресторанного аквариума Вам тут же выловят, взяесят и поднесту к столу, чтобы поторговаться. Но не взаумайте заказывать то, чего в меню нет! Если зареные трепанти (морской отурец) подажится с вющами, то отдельно овощи Вам готовить никто не будет, а хитрый официант тут же вежливо признается, что плохо понимает Ваш виглийский.

Не промажитесь и с размерами пориий То, что мазывается чавискі, например, папии, будет равна объему двух суповых тарелокі Поэтому, если вы котите отведать всего понемножу, то лучие берите по одний порици на всех и меняйтесь. При этом не бойтесь выглядеть смешно или непристойно – настоящим китайцы вас поймут. И еще один совет: не пытайтесь питаться одной экотикой. Даже если в меню будет прадложена привычная взроиейскому желудку утка или курица, спецу Вас зверить, что приготовлена она будет так, что Вы никогда не догадаетесь, что же это было. Особенно вкусна местная запеченная утка в кисло-сладком соусе и сваренный из этой же утки супчик, приправленный побегани бамбука (а былу зреры, что это плавают куски мяса). И все это готовится моментально и образательно при Вас. О китайской кухне сказано много, но сомневался, что в этом ресторане готовят голько из свежих продуктов. Ведь в жарком и влажном клинате Южного мих продуктов. Ведь в жарком и влажном клинате Южного Китая приготовленное блюдо уже через погчаса может начать протукта. Кстати, в Гонконге попос ресторанов, где Вы сами сможете «свартанить» что-ингура. Зажко на придающихся ингредентва — только потого петудковлитесь, что к Вашему столу «высыпет» полобо потистивоваль весь обслужнающий персонал. В свара пошенной влажностью и теплотой клината посетите ы любого ресторанчика или кафе к уже селанному заказу лотучает бесплатно неограниченное количестто эсленого чал. Привычный пам черный чай найти в южности к Китае весьма непросто. По словам азнатских энатоков, ферментация непросто. По словам азнатских энатоков, ферментация убивает живительную силу этого напитка, В одном из ресторанов меня развеселил плакат: под в одном из ресторанов меня развеселил плакат: под дасимпатичных красных мухомора. Восприняя это как дав симпатичных красных мухомора. Восприняя это забавный рекламный ход, в поинтересовления тероилал шутка ли это? На что серьезных общинать в немногословно отреатурновала вопросом; «Вам скольки в немногословно отреатурнова в поросом; «Вам скольки в немногословно отреатурно в начанием. На поливанием в немногословно отреатурно в начанием. На поросом в начанием в немногословно отреатурно в начанием в

Но довольно о чревоугодии, а лучше оглянемся вокруг. Забавно, что, в отличие от российской подземки, станции метро Гонконга обозначены буквой «Ж» – вот, оказывается, где находится город победившего феминизма!

ся, где находится город победившего феменизмай В этом городе не оцициальны этносефру найхэттенского отчуждения. Небоскребы абсолютно не давят на психику, ибо повсеместно царит длу гармонии. Не последнюю роль сыгралю искусство расположения предетов в пространстве «фен-шуй», особо почитаемое в этих местах. Так, например, даже в быту житель Гонконта никогда не оставит открытой крышку унитаза, иначе живительная эмертия «ци» покинет жилище.

Я без сожаления покинул своих бизнесменов, не первый чез алоупогребявших солнечными лучами у бассейна, и отправился в район Саизеway Вау навестить семью своего китайского прияталя (передать бутылочку «Тжелис» его близким было моми священным долгом). У меня был адрес, но для того, чтобы найти нужную улицу, пришлось израдно поплутать. Даже я, владея китайским и английским, так до конца и не понял систему указателей – они стота только в начале и в конце улиц, но никак не на перекрестем. Пучеращий домов чуть заметна в пестроте неконовых стота, и предвиду домов чуть заметна в пестроте неконовых и стота, и предвиду домов чуть заметна в пестроте неконовых мистоваться и стота, и предвиду домов чуть заметна в пестро неконовых план города. Ведь и сами гонконтцы не всегда знают, где находится то или иние место, но, увядев план, начинают быстро соображать, почесывая затылок, и доходчиво объясняют, как найти нужный адрес (сели, комечно, Вы знаете хотя бы «мандарин» – официальный язык большинства контиментальных китайцев).

шинства континентальных китайцев).
На следующее утро, манученная холодной московской всекой, моя душа запросилась на пляж. Направляюсь в валив Абердин – единственный песчаный пляж, оборуждованный сеткой против акул. На пляже стоит пагода с учыбающимся Буддой, у которого подскими ладошками отполировано волшебное пузо. Если погладить пузо по часовой стрелек, то в ближайшее время нужно жать внезалного богатства. О сувеерности гонконтцев слагаются легенды, так же как и о их прагматизме. Чтобы собственными глазами увидеть людей, уже не одно столетие жизущих в согласии с дужами меря, я поекал к маленькому должно в торож прагматизме. Чтобы собственными глазами увидеть людей, уже не одно столетие жизущих в согласии с дужами меря, я поекал к маленькому проживающих обсооблений меря, я поекал к маленькому проживающих обсооблений проживающих, итбы узаконными должному проживающих обсооблений проживающих размений проживающих обсооблений проживающих образать прожительных образать проживающих образать проживающих образать проживающих образать проживающих образать проживающих образать прожить проживающих образать проживающих образать проживающих образать проживающих образать проживающих образать прожить проживающих проживающих прежений праживающих прежений праживающих прежений пр

Ближе к вечеру в вернулся в отоль. Переплывая залив с пристам Голь Ша Тсуй на пароме и любуясь пиком Виктория, вознесшимся над инновационными громадами из стекла и бетома, я дунал, что мне не найти лучшего места, где можно с шиком переждать противное русское межерамы... Что ж, мечта консти волгощена и поразовращаться о привычный мир бурной московской толчем...

Андрей К.

# Prudential Sussex Realty MILAN STEFANCIK.COM



Vancouver Community College можно встретить везде. В учебных классах и общественных центрах, в офисах и на улицах города. Мы колледж No. 1 в BC, с 25 тысячами студентов и выпускниками по всей провинции.

Выберите подходящие для себя курсы в VCCь. Наши программы дадут вам знания и умения для достижения успеха — от классов ESL и автомобильного дела, до курсов медицинских сестер и туризма. Посмотрите и убедитесь.

Зарегистрируйтесь сегодия на классы, начинающиеся в следующем семестре. Более подробная информация на vcc.ca или по тел. 604.443.8543



School of Arts and Sciences School of Miles Centre for Continuing Studies Centre for on School of Health Sciences School of Instructor Celusation School of Instructor Celusation School of Legislation School of Medical Sciences School of Instructor Celusation Sciences School of Medical Sciences Scien

RRSP

RESP

www.Arbetov.com Переплачиваете налоги ? Недовольны ростом инвестиций ?

Терветесь в выборе страховых программ ? Хотите накопить на пенсию или образование детей ? Ищете опытного консультанта по всем финансовым вопросам ? Вам поможет первый в Британской Колумбии сертифицированный финансовый советник

говорящий по-русски Михаил Арбетов, CFP, FMA Certified Financial Planer, Financial Management Advisor Оффис: тел.:604-875-8878

#203-640 West Broadway, Vancouver Посетите мой вэбсайт www.Arbetov.com www.arbetovinsurance.com

LIRA

TESA



www.canadian-visa-lawyer.com

Начало августа в Ванкувере было ознаменовано XIII Всемирными Играми полицейских и пожарных - международ ным спортивным праздником, на котором представители скловых структур со всего мира имели важных – международ-ным спортивным праздником, на котором представители скловых структур со всего мира имели возможно показать-свое мастерство в более чем 65 видах спорта. В Канаду прибыло около 10 тысяч атлетов из 55 стран мира. Особен-но приятно было осознавать, что российская команда ( а в Британскую Колумбию приехало около 300 российских спортсменов, представляющих различные силовые структуры) была одной из самых сильных.



Во всяком случае в исконно «наших» видах спорта — футболе, хоккее, волейболе, легкой атлетике, дзюдо — россий-яне выступили очень достойно и собрали немало «золота». Я лично наблюдала за хоккейным поединком российской команды 45+ и полицейских из города Рот Моюси, Непередаваемый азарт (причем как у игроков, так и у болевым ков), высокое спортивное мастерство, красивая слаженная командива игра и яркая победа — мати подарии мне заряд звергий и хорошего мастроения на целую недело! В перерывающим при в заряд В перерывах мне удалось побощаться с российскими участниками Игр. Как выяснилось, многие из них уже не в первый раз приимнают участие в подобных соревнованиях. А проходят Игры каждые 2 года. Например, последние проходили в Аделанде, Австралия, в 2007 году з обухущие в 2011 будет приимнать Ныю-Йорк. Игры в нашем городе запомнились прежде всего тем/, что наш город – столица грядущей зимней Олимпиады.



- Ванкувер,действительно, самый красивый город Земли, но... после Москвы, - улыбаксь, говорит Михаил Торкин, капитан команды ветеранов 35+ , Президент XK МВД, 42-летний генерал-пейтенант милиции, первый заместитель директора Федеральной службы России - Нас замечательно принимали здесь, Игры проходят на хоркы уверен, что наша команда также успешно выступит и на предстоящих Олимпийских Играх, вот умидите... Мне почему-то безоговорочно хочется ему верить. Во-первых, инкола еще не разговаряваля лично с генерал-лей тенантом (к тому же настолько обаятельным и молодым), а во-вторых, наши ребята по-хорошему «бокатали» местный лец - столько побед собрали Так, в результате 10-дневной борьбы российские пожарные и спасатели завовевали 72 медали, из них 30 залотых, 22 серебряных и 20 бронзовых. По сути, это была своеобразная репетиция Олимпийских Игр, до которым уже кисет Ванкуера костаносъ ровно полгода и которыми уже живет Ванкуера (такте и которыми уже живет Ванкуера).



Gatherine A. Sas, QG. BARRISTER & IMMIGRATION

Member of International Immigration Law Group

- · Permanent Resident Applications
- · Work Permits
- Provincial Nominee Program Applications
- · Business Applications:
- Entrepreneur, Investor and Self-Employed
- · Family Class Sponsorship
- · Citizenship Applications and Appeals
- · Visitor and Student Permits
- · Federal Court Immigration and Citizenship Appeals
- · Visa Applications for Entertainment Groups

Tel: (604) 689-5444 • Fax: (604) 689-6555 • E-mail: casas@axionet.com

# **Dr. Serge Agafontsev**

27 years experience in cosmetic dentistry with a holistic dental approach located in Vancouver, B.C. Member of the American Academy of Cosmetic Dentistry, CDSBC, CDA, HANS, etc.

- Все виды стоматологических работ
- Наивысшее качество по доступным ценам
- Гарантия на все виды работ
- Новейшее оборудование
- Удобное расположение

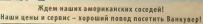
остановка метро "Stadium" Студентам и пенсионерам

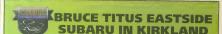
скидка!



Dr. Serge Agafontsev D.M.D. ALTER BIO DENTAL 66 Keefer Place Vancouver BC, V6B 0C9

(604) 708-6042 E-mail: info@doctorserge.com www.doctorserge.com





# Канадцы Welcome!

425-820-8993





Во всяком случае в исконно «наших» видах спорта - футболе, хоккее, волейболе, легкой атлетике, дзюдо - россияне выступили очень достойно и собрали немало «золота». Я лично наблюдала за хоккейным поединком российской команды 45+ и полицейских из города Port Moody. Непередаваемый азарт (причем как у игроков, так и у болельщиковарда в 74 и полишальных из отроды тог новог, тевпередамоснают вдер гора не как у на де-моску псих у отобых ков), высокое спортивное мастерство, крастава спаженная с энергии и хорошего настроения на целую недело! В перерывах ме не удалось пообщаться с российскими участниками Игр. Как выяснилось, многие из них уже не в

порвый раз принимают участие в подобых соревнованиях. А проходят Пітры каждые 2 год. Напримент до порвый раз принимают участие в подобых соревнованиях. А проходят Пітры каждые 2 год. Например, последние проходили в Аделаиде, Австралия, в 2007 году, з обухущие в 2011 будет принимать Нью-Йорк. Игры в нашем города запомнились прежде всего тем/, что наш город — сполица градущей зимней Олимпиады.



- Ванкувер,действительно, самый красивый город Земли, но... после Москвы, - улыбаясь, говорит Михаил Тюркин, капитан команды вегеранов 354 - Президент К МВД, 42-летний генерал-лейтенант милиции, первый заместитель директора Федеральной службы России. - Нас замечательно принимали здесь, Игры проходят на хорому ровне. Я

уверен, что наша команда также успешно выступит и на предстоящих Олимпийских Играх, вот увидите... Мне почему-то безоговорочно хочется ему верить. Во-первых, никогда еще не разговаривала лично с генерал-лей-тенантом (к тому же настолько обазтельным и молодым), а во-вторых, нише ребята по-хорошему «обкатали» местный Тенвытом (к тому же настолько овательным и молодым), а во-вторых, наши реоята по-хиришему чочка выже выдел об лад – столько побед собрали! Так, в результате 10-дневной борьбы российские похварые и спасателы завсевали 72 медали, из них 30 золотых, 22 серебряных и 20 бронзовых. По сути, это была своеобразная репетиция Олимпийских Игр, до которых остапось ровно полгода и которыми уже живет Ванкуеры. В Так что, я думаю, что победа нашей команды это, безусловно, хороший знак – к будущей удаче!

Валерия Жмак



Михаил, один из самых верных местных болельщиков

На обложке: Михаил Тюркин и Андрей Сафронов после очередного победного матча в хоккей

Russian World: 11411 HE 124th ST#195, Kirkland, WA 98034 Ph; (425) 821-3741 • Russian World in Vancouver: 107-3061 East Kent Ave H Vancouver, BC V554P5 Ph; (604) 618-3201

· Visa Applications for Entertainment Groups

Suite 501 - 134 Abbott Street, Vancouver, BC Canada V6B 2K4
Tel: (604) 689-5444 \* Fax: (604) 689-6555 \* E-mail: casas@axionet.com

# Dr. Serge Agafontsev

27 years experience in cosmetic dentistry with a holistic dental approach located in Vancouver, B.C. Member of the American Academy of Cosmetic Dentistry, CDSBC, CDA, HANS, etc.

- Все виды стоматологических работ
- Наивысшее качество по
- Гарантия на все виды работ
- Новейшее оборудование
- Удобное расположение остановка метро "Stadium"

Студентам и пенсионерам

скидка!

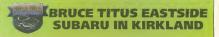


Dr. Serge Agafontsev D.M.D. ALTER BIO DENTAL 66 Keefer Place Vancouver BC, V6B 0C9

(604) 708-6042 E-mail: info@doctorserge.co www.doctorserge.com



Ждем наших американских соседей! Наши цены и сервис - хороший повод посетить Ванкувер!



# Канадцы Welcome!

425-820-8993



Ау нас цены лучше (даже с растаможной)



ШАХМАТНЫЙ КЛУБ «КОНЬ»

# <mark>Новый герой нового ве</mark>ка



Сегодня в гостях у шахматного клуба «Конь» – американский шахматист, Вот что

Сегодин в тисих у шаживатист. Вот что в написано о нем в Висикпадии: «Хикару Наханирова написано о нем в Висикпадии: «Хикару Наханирова на пределения в пределен ме индииский опоша пентала дарикришна и илехандро Ра-мирес – первый гроссмейстер не только в Коста-Рико, но и во всей Центральной Америке. А теперь предоставим слово международному гроссмейстеру Сергею Шипову, который

продолжит рассказ о новой американской надежде. 
В США уже давно наблюдается явный дефицит шахмат-ных звезд. Талантливые юноши и девушки с успехом изучают шажматы, неплохо играют, но на выходе из школы неизменно выбирают более надежные и уважаемые в об-ществе профессии. Даже некого вспомнить за последнее десятилетие! Лишь мелькнул метеором Таль Шакед, кото-рый даже сумел стать чемпионом мира до 20 лет. Потом однажды зевнул ферзя Каспарову, расстроился и ушел из

Выходцы из бывшего СССР не способны заполнить пустующую после Роберта Фишера нишу. В стране иммигрантов все-таки есть разделение на «своих» и «не своих». Одно всетаки есть разделение на «своих» и «не своих». Одно дело свой родной техасский парень Том Смит, на которого могли бы равняться другие американские детишки, и сов-сем другое – Саша Иванов из далекой России. Да, хороший гроссмейстер, у которого можно учиться. Но никак не на-циональный герой, не объект для подражания! К тому же нет среди наших бывших соотечественников шахматистов нет среди наших оывших соотечественников шахнатистов первой величны». Все они уехали на новое место жигель-ства уже сложившимися игроками. Спросите, почему так важен этот вопрост Да потому, что для шахнатистов всего мира было бы крайне выгодно «раскрутить» богатого аме-риканского дарашему. Того самого, который пока абсолютом не интересуется шахнатами. Ну, разве что во время натча Каспалида г усмышуатому всеговые такагу, соърбольтатися. не интересуется шахматами. ну, разве что во время матча Каспарова с компьютером ватлянет разок, полобольтству-ет, какова конфигурация машины и что за технология у стилныма очнок Каспарова? Ауж играют ли они в шахматы или числа наперегоми унножают – не суть важно! В остальное время старила Сам смогрит бейсои по неоры-канский футбол, щедро плати за гольф, баскетбол, хоккей или прилагия в за пределения в пределения пределения пределения и побрытить и в за пределения пределения пределения пределения и побрытить и в за пределения пределения пределения и побрытить и в за пределения пределения пределения и побрытить и пределения пределения пределения и побрытить пределения пределения пределения пределения и побрытить пределения пределения пределения и побрытить пределения пределения пределения пределения и побрытить пределения пределения пределения пределения пределения и побрытить пределения пред

и керлинг и знать не знает о старой мудрой игре. В «пос-лефищервоксую» эпоху вы слышали о каком-нибудь курт-ном международном турнире, который проходил в США? Да, есть «швейцарки», но они работают на самокупаемости. Это сбор денет с любителей в пользу победителей и ор-ганизаторов. Да, был проведен нокаут-чемпноэт бУИДе в Лас-Вегасе. Но вспомните, кто предоставил призовой фонд? Все тот же бедяный, я бы даже сказал — наший по американским неркам, спонор из Калинкики. В померительной применения в померительной применения интерменено мужны национальные гером, кумы победи-тели-эмериканцы. Тогда будит деньки, будет интерес пат-тритически настроенной публики. В ают наблюдать, как «русские» в очередной раз выигрывают и забирают куш, никто не желает, и это вполно, как в Лас-

«русские» в очередной раз выигрывают и забирают куш, никто не желает, и это вполне поизтно. Помно, как в Лас-Вегасе на открытии турнира ведущий с помпой представ-лал участников-американцев. Мол, вот они - наши звезды. После второго круга болеть стало уже не за кого, и публика потеряла всический интерес к происходящему. И вот, наконец, свершилосы Юный американец Хикару Накамура, на которого сототечественники уже несколько лет смотрели с надеждой, сумел в честной борьбе опере-дить бригалу советских шакамтистов и стать в 17 лет чении-оном США. (Спуста четыпре года он повторил свой услех). Хикали, комечиь, не фашел, от способен на мистом.

Хикару, конечно, не Фишер, но способен на многое! Жил скорее в ICC, чем у себя дома в Нью-Йорке. За тысячи часов, проведенных в этой зоне, парень прославился успехами в блице по три и по одной минуте. В этих весовых категориях юный боец под ником Smallville занимал лидирующие позиция в рейтингах. А это очень весомое достижение! Почти каждый сильный блицор так или иначе отмечается в ICC, отсюда конкуренция в высших зшелонах колоссальная. И опередить всех может лишь исключительно яркий талант. Разумеется, речь идет о честных игроках, не использующих

гозуменски, резем идет очестных игроках, не использующих компьютерный «допинг».

Чемпион США — цепкий, изобретательный практик. Поначалу он не производил особого впечатления. Я с ним не раз играл в ICC, причем довольно успешно. Потом Нака-мура повзрослел и сильно прибавил! Очевидно, подучил дебют, повысил позиционное мастерство. И все же в его делжі, повысил повициоппов настерство, и все же в го партиях видно неистребимое желание «подкрутить» по-змицио, запутать соперника. Чем сложнее положение, чем меньше позиционных ориентиров, тем лучше для Хикару. А когда партия входит в стадию цейтнота, напрямую сказывается блицмастерство чемпиона Штатов. Процессор быстрый, мышь резвая!

оыстрый, мышь резвая!
Способел ин Накамура войти в нировую элиту? Не вижу препятствий! Только не надо торолиться и торолить события. Главное, чтобы Хикару работал над шажиатами. У бинца как нетода синосовершенствования все же есть свои 
ограничения. Вывают в жизани шажиатиста ситуации, котда быстрота нысли и повкость рук бессильны. Некоторые 
вещи надо эльть и полимать.

Свое мнение о возможностях Накамуры Шипов высказал несколько лет назад, и теперь видно, что молодой амери-канец сделал для себя соответствующие выводы. Об этом убедительно свидетельствует его успех на одном из пос-ледних турниров в Испания.

В начале июля в испанском городе Сан-Себастьян про ходил крупный шахматный фестиваль. Этот турнир имеет короткую, но примечательную историю. Сан-Себастьян административный центр провинции Гипускоа в стране Басков, популярный курорт на побережье Атлантического океана. Город был основан в 1180 году королем Наварры



ил две заранее оговоренные половинки в послед: их турах, чего хватило для дележа первого места с Е Наером. Не хочется принижать шансы Евгения в гипоте тическом перебое за титул, но думается, он не очень «пе реживал», что Хикару в момент окончания турнира был реживал», что Хикару в момент окончания турнира был уже далеко. Свое умение игрэть блиц Накмуре довелось продемонстрировать в Сан-Себастьяне и в недавнем тур-нире в немецком Майнце, гор он в бинале на тай-брейке буквально разгромил обладателя Кубка мира Л. Ароияна. 3,5-0,5. Гроссийствен получили лишиее подтверждение, что тягаться с ним непросто даже признанным специалистам молниеносных шахмат.

там молниемосных шахмат. В Сан-Себастяне Накамура показал добротную и раз-нообразную деботную подготовку, умение поддержать на-пряжение, высокую технику, а также адоровый прагнатизь. Однако причитающаяся первому призеру доля везения тоже наличествовала, и за сопишком раниее сбрасывание турнирной скорости он наказан не был. Можно только удивляться необычайной приспособляемости американца: смена часовых поясов, турнирного формата, контроля времени все ему нипочем. В предстоящем амстердамском матче «Опыт против Восходящих Звезд» – отборочном состязании к «Амберу» – шансы Накамуры представляются весьма вы-сокими, и тогда в начале 2010 года – держись, злита! Накамура - запомните это имя.

Недавно в двухкруговике с участием шести гроссмейс-теров в Дортмунде россиянин В. Крамник выиграл первый приз. Его победа в не самом престижном турнире всколыхприз. - То пооеда в не самом престикном турнире всколых-нула почти все Орссию, поднимающуюся с колен в зконо-мике, в хожкее и футболе, и вот теперь еше и в шажматах. Некоторые российские газеты захлебывались от восторя, описывая достижения экс-чемпиона мира. Вот, например, некоторые выдержки и эссобо понравившейся нам статьи Алексев Ъ-Доспехова, в которой елей густо сдобрен шах-матымы мейъпилами. матными небылицами.

«Супертурнир в Дортмунде завершился триумфом 14-го чемпиона мира Владимира Крамника». «Выдающийся российский гроссмейстер завоевал титул

победителя Sparkassen Chess Meeting в девятый раз, установив мировой рекорд». «Крамник давно вошел в число лучших гроссмейстеров

всех времен» «Благодаря нынешнему Sparkassen Chess Meeting Вла-димир Крамник превратился в абсолютного рекордсмена в своем виде спорта».

«В ежегодных традиционных супертурнирах – в голландском Вейк-ан-Зее, испанском Линаресе и немецком Дортмунде – девять раз не удавалось выиграть ни одному шахматисту»

«В ответ на поздравления с попаданием в Книгу рекордов Гиннесса Владимир заметил, что «... поставил перед собой цель довести количество дортмундских побед до круглой цифры – десяти». Нельзя без улыбки читать шахматную патоку. Никакие

нельзя оез улівоми читать шехматирую патоку, никакие мировые рекорды в этой игре не фиксируются. Нет и та-кого понятия, как абсолютный рекордснен в шехматах... Высциев завиле — чемниом миро. Автор сам себя опровер-гает, когда пишет, что Каспарра вые до Кранниом 9 раз побеждая в супертурнире; ченсоторые источники (ка извидно сказано!), правда, указывают на то, что столько же титулов, сколько Кранник в Термании, имел в Лика-ме титулов, сколько Кранник в Термании, имел в Ликаресе 13-й чемпион мира Каспаров. Причиной нестыковки является 2000 год, когда первое место в испанских со-ревнованиях по набранным очкам поделили Каспаров и ревнованиях по набранным очкам поделики Каспаров и Кранник, причем и все дополнительные показатели у них оказались одинаковыми. Судым, посовещавшись, предло-жили бросить серебряную понету, чтобы выявить победи-теля. Однако Гарри Каспаров от жребия отказался. В конце концов, победителями объявили объих гроси-ейстеров, но по предложению самого Каспарова кубок за первое место вручили всет-яли Краннику. Вот так – Каспаров провями в книгу Гиннеса. Впрочем, Гиннесс никак не соотносится с шахнатами и вряд ли в списке рекордсинов повятся имена шахнатистов, даже таких великих, как Кранник с его мировыми рекордами. то мировыми рекордами. Да, чего только ни напридумывают журналисты в пат-

риотическом угаре..

ПРИЧУДЫ ГРОССМЕЙСТЕРОВ

Особенно много казусов случалось у А. Нимцовича (1886 – 1935 гг.) при встречах с гроссмейстером Видмаром, кото-рый был большим любителем шуток. Однажды Нимцович был играть с ним. Надо отметить, что Видмар курил



Центр "Best of Health!" (Большой секрет маленького Сиэтла!)

(206) 859-3877

1611 116 Av NE Suite 121 Bellevue 98004

Лечебно-Оздоровительные и Профилактические процедуры Массажа и Иглоукалывания Более 11 лет стажа.

- Помощь при травмах: в Автоавариях (PIP и 3rd-Party).
  - на Работе (L&I и Worker Comp.) - острых и хронических

Традиционная Китайская Медицина - БЕСПЛАТНАЯ 1-ая КОНСУЛЬТАЦИЯ! Китайский Массаж (включая рефлексологию, акупрессуру, баночную терапию) нные виды Массажа включая: Анти-Гипертонический, Анти-Целлюлитный, До- и После-родовой, Лимфатический, Камиями, Детский, Спортивный, и проч.

Оздоровительная гимнастика ТайцэнЦюань (Tai Chi Chuan) - индивидуальные и групповые классы



Неограниченные звонки с мобильного на мобильный.

Неограниченные минуты вечерами и на выходных

2100 shared minut



Специальное предложение «Снова в школу»

HTC Ozone™

VZ Navigator<sup>SM</sup>
SD Memory Slot (support up to 16GB)



Boohan (Edm.)

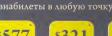
Mission

киев

Bellevue

veri onwireless

al. Up to \$175 early termination cl. Mohile Web ads). Device cap



\$682 кишинев

(888) 887-3060

международному гроссмейстеру Сергею Шипову, который продолжит рассказ о новой американской надежде.

В США уже давно наблюдается явный дефицит шахмат-ных звезд. Талантливые юноши и девушки с успехом изучают шахматы, неплохо играют, но на выходе из школы неизменно выбирают более надежные и уважаемые в об-ществе профессии. Даже некого вспоннить за последнее десятилетие! Лишь мелькнул метеором Таль Шакед, который даже сумел стать чемпионом мира до 20 лет. Потом однажды зевнул ферзя Каспарову, расстроился и ушел из шахмат

Выходцы из бывшего СССР не способны заполнить пусту выходцы из овышего сссет не спосооны заполнить пусту-омую после Роберта Фишера нишу. В стране иммигрантов все-таки есть разделение на «своих» и «не своих». Одно дело свой родной техасский парень Том Смит, на которого могли бы равняться другие американские детишки, и сов сем другое – Саша Иванов из далекой России. Да, хороший гроссмейстер, у которого можно учиться. Но никак не на-циональный герой, не объект для подражания! К тому же нет среди наших бывших соотечественников шахматистов первой величины. Все они уехали на новое место житель ства уже сложившимися игроками. Спросите, почему так важен этот вопрос? Да потому, что для шахматистов всего мира было бы крайне выгодно «раскрутить» богатого амемира оыло оы крайне выгодно «раскрутить» оогатого аме-риканского дарадошку. Того сакого, который пока абсолютию не интересуется шакматами. Ну, разве что во время магча «Хаспарова с компьютером вагланет разок, полобольтству-ет, какова комфитурация нашины и что за технология у стильных очнок (каспарова? А уж играют ил ин нь шажматы или числа наперегоми унножают – не суть важно! В остальное время старина Сэм смотрит бейсбол и эмери-

в остальное время старина сэм смотрит овисотол и амери-канский футбол, щедро платит за гольф, баскетбол, хоккей и керлинг и знать не знает о старой мудрой игре. В «пос-лефишеровскую» эпоху вы слышали о каком-нибудь круплефишеровскую эпоху вы слышали о каком-инохудь круп-ном международном турнире, который проходил в США? Да, есть «швейцарки», но они работают на самоокупаемости. Это сбор денег с любителей в пользу победителей и орэто соор дене с люсинген в пользу поседителей и организаторов. Да, был проведен нокаут-чемпионат ФИДЕ в Лас-Вегасе. Но вспомните, кто предоставил призовой фонд? Всё тот же бедный, я бы даже сказал – нищий по

фонду все тот же оедини, я оы даже сказал – нищии по американским меркам, споносор из Калмыки. Для того, чтобы поднять в стране интерес к шажатам, непременно нужны национальные герои, нужны победи-тели-анериканцы. Тогда будут деньти, будет интерес пат-риотически настроенной публики. А вот наблюдать, как «русские» в очередной раз выигрывают и забирают куш, накто иежелает, и эти влопие поизтыт. Опынь, из в Пасисто не желает, и это вполне понятно. Помню, как в Лас Вегасе на открытии турнира ведущий с помпой представ-лял участников-американцев. Мол, вот они – наши звезды. После второго круга болеть стало уже не за кого, и публика

После второго круга болеть стало уже не за кого, и публика оттеряла езсический интерес и происходящему. И вот, наконец, свершилосы Юный американец Иккару Накамура, на которого соотечественники уже несколько лет смотрели с надеждой, сумел в честной борьбе о пере-дить бригару советских шажнатистов и стать в 17 лет чемпи-оном США. (Спустя четыпре года он повторил свой успех). Хикару, комечено, пе бищел, но способен на много! Жил скорее В СС, чем у себя дома в Нью-Йорке. За тысляч часов, проведенных в этой зоме, парень прославился успехами в блице по три и по одной иниуте. В этих весовых категориях кный боки по тики с трими в замерень прославиле успехами в клице по три и по одной иниуте. В этих весовых категориях меньяй боки по ликком Smalliville замикал парагировице поюный боец под ником Smallville занимал лидирующие по-зиции в рейтингах. А это очень весомое достижение! Почти каждый сильный блицор так или иначе отмечается в ICC, отсюда конкуренция в высших эшелонах колоссальная. И опередить всех может лишь исключительно яркий талант. Разумеется, речь идет о честных игроках, не использующих

уазумеется, речь идет о честных игроках, не использующих компьютерный «долинг». Чемпион США – цепкий, изобретательный практик. По-начазую оне производил особого впечатления. Я с ним не раз играл в ICC, причен довольно успешно. Потом Нака-нума повзросле и сильно прибавил! Очевидно, подучил дебит, повысил позиционное мастерство. И все же в позтичку живил неистребимие успедине «полкомтить» в по-патичку кивил неистребимие успедине «полкомтить» в по-патичку кивил неистребимие успедине «полкомтить» в попартиях видно неистребимое желание «подкрутить» позацию, заключаем сперника. Чем сложнее положение, чем меньше позиционных ориентиров, тем лучше для Хикару. А когда партия входит в стадию цейтнота, напрямую сказывается блицмастерство чемпиона Штатов, Процессор быстрый, мышь резвая! Способен ли Накамура войти в мировую элиту? Не вижу

препятствий! Только не надо торопиться и торопить со-бытия. Главное, чтобы Хикару работал над шахматами. У блица как метода самосовершенствования все же есть свои ограничения. Бывают в жизни шахматиста ситуации, когда быстрота мысли и ловкость рук бессильны. Некоторые вещи надо знать и понимать.

Свое мнение о возможностях Накамуры Шипов высказал несколько лет назад, и теперь видно, что молодой амери-канец сделал для себя соответствующие выводы. Об этом убедительно свидетельствует его успех на одном из пос-ледних турниров в Испании. В начале июля в испанском городе Сан-Себастьян про-

В начале июля в испанском городе Сан-Себастьян про-ходил крупный шахматный фестиваль. Этот турнир имет короткую, но примечательную историю. Сан-Себастьян — административный центр провинции Гилусков а стране Басков, популярный курорт на побережье Аглантического осеана. Город был основая в 1180 году королен Наварры Санчо Мудрын, а его название происходит от древнего мо-наствир Сан-Себастьяна. Васки считаются самым древаним народом Европы, говорят на своем языке, который не по-хож ни на один из европейских.

дом по водим из европейских. Сан-себаствян – баскское название Доностия – краси-вый, окруженный горами приморский город с великой ис-торией. Здесь ежегодно проходят один из самых престиж-ных европейских кинофестивалей и другие спортивные и нах европеиских кинофестивалей и другие спортивные и культурные события. В шахматной истории Сан-Себастьян возник в начале прошлого века. Исторический турнир 1911 года с участием почти всех сильнейших шахматистов того тода с участием почти всех слівнеших шахматистов гого времени, победу в котором одержал X.-Р. Капабланка, со-стоялся в городской ратуше. И вот, по истечении почти ста лет, было решено возродить шахматные традиции региона. В главном турнире организаторам удалось собрать весьма представительный состав. Помимо трех экс-чемпионов мира – Карпова, Пономарева и Касымжанова, – за победу боролись еще 7 гроссмейстеров, в том числе такие элитные, как Свидлер (Россия), Мовсесян (Словакия), Вашье-Лаграв (Франция) и другие. Американец уверенно лидировал на протяжении всего турнира, однако притормозил на финише и его догнал Руслан Пономарев. Судьба первого приза бы-ла решена на тай-брейке – Хикару оказался сильнее: 2-0.
 С сожалением отметим ужасное фиаско Карпова, который

С сожалением отметии ужасное фиаско карпова, которыи остался последнии, набрав всего 1,5 очка. Победа Накамуры примечательна тем, что в Испанию он прилетел прямиком с престижного World Open в Фила-



и получил две заранее оговоренные половинки в послед них турах, чего хватило для дележа первого места с Е Наером. Не хочется принижать шансы Евгения в гипоте-тическом перебое за титул, но думается, он не очень «пе-реживал», что Хикару в момент окончания турнира был уже далеко. Свое умение играть блиц Накамуре довелось продемонстрировать в Сан-Себастьяне и в недавнем тур-нире в немецком Майнце, где он в финале на тай-брейке буквально разгромил обладателя Кубка мира Л. Ароняна: 3,5-0,5. Гроссмейстеры получили лишнее подтверждение что тягаться с ним непросто даже признанным специалис там молниеносных шахмат.

В Сан-Себастьяне Накамура показал добротную и раз-нообразную дебютную подготовку, умение поддержать на-пряжение, высокую технику, а также здоровый прагматизм. Однако причитающаяся первому призеру доля везения тоже наличествовала, и за слишком раннее сбрасывание турнирной скорости он наказан не был. Можно только удивляться необычайной приспособляемости американца: сме литься несовнаимой приспосоольемости американца: сме-на часовых поясов, турнирного формата, контроля времени – все ему нипочем. В предстоящем амстердамском матче «Опыт против Восходящих Звезд» – отборочном состязании к «Амберу» – шансы Накамуры представляются весьма вы сокими, и тогда в начале 2010 года – держись, злита! Накамура - запомните это имя...

Недавно в двухкруговике с участием шести гроссмейсгеров в Дортмунде россиянин В. Крамник выиграл первый победа в не самом престижном турнире всколых нула почти всю Россию, поднимающуюся с колен в эконо мике, в хоккее и футболе, и вот теперь еще и в шахматах. Некоторые российские газеты захлебывались от восторга, описывая достижения экс-чемпиона мира. Вот, например, некоторые выдержки из особо понравившейся нам статьи Алексея b-Доспехова, в которой елей густо сдобрен шах матными небылицами.

«Супертурнир в Дортмунде завершился триумфом 14-го

чемпиона мира Владимира Крамника». «Выдающийся российский гроссмейстер завоевал титул победителя Sparkassen Chess Meeting в девятый раз, установив мировой рекорд»

«Крамник давно вошел в число лучших гроссмейстеров

«Благодаря нынешнему Sparkassen Chess Meeting Вла «ола одаря нынешнему эрагказые спекь мееспід вла-димир Крамник превратился в абсолютного рекордсмена в своем виде спорта». «В ежегодных традиционных супертурнирах – в гол-

ландском Вейк-ан-Зее, испанском Линаресе и немецком Дортмунде – девять раз не удавалось выиграть ни одному

«В ответ на поздравления с попаданием в Книгу рекордов Гиннесса Владимир заметил, что «... поставил перед собой цель довести количество дортмундских побед до круглой

Нельзя без улыбки читать шахматную патоку. Никакие мировые рекорды в этой игре не фиксируются. Нет и такого понятия, как абсолютный рекордсмен в шахматах... Высшее звание – чемпион мира. Автор сам себя опровер-гает, когда пишет, что Каспаров еще до Крамника 9 раз побеждал в супертурнире: «Некоторые источники (как изящно сказано!), правда, указывают на то, что столько же титулов, сколько Крамник в Германии, имел в Линаресе 13-й чемпион мира Каспаров. Причиной нестыковки является 2000 год, когда первое место в испанских со-ревнованиях по набранным очкам поделили Каспаров и Крамник, причем и все дополнительные показатели у них оказались одинаковыми. Судьи, посовещавшись, предложили бросить серебряную монету, чтобы выявить победителя. Однако Гарри Каспаров от жребия отказался. В конце концов, победителями объявили обоих гроссмейстеров, но концов, поседителяни осивани обомат россивенстврив, но по предложению самого Каспарова кубок за первое место вручили все-таки Крамнику». Вот так – Каспаров проявил благородство, но не его, а Крамника теперь хотят занести в Книгу Гиннеса. Впрочем, Гиннесс никак не соотносится с шахматами и вряд ли в списке рекордсменов появятся имена шахматистов, даже таких великих, как Крамник с

его мировыми рекордами. Да, чего только ни напридумывают журналисты в патриотическом угаре...

### ПРИЧУДЫ ГРОССМЕЙСТЕРОВ

### Тайная угроза

Особенно много казусов случалось у А. Нимцовича (1886 1935 гг.) при встречах с гроссмейстером Видмаром, который был большим любителем шуток. Однажды Нимпович должен был играть с ним. Надо отметить, что Видмар курил сигары. Нимцович же не мог терпеть табачного дыма. Про тивники сели за столик, и Видмар вытащил сигару, при виде именики сыни за столики, к ондинер вые ащили сигару, гіри виде которой Никирович чуть не плишился чувств (были времена, когда разрешалось курить, не отхода от столика). Тут Вид-мар вдрут вспомнил, тот его противник не переносит дыма. Он положил незажжённую сигару на стол и начал играть. Однако рыцарский поступок противника не успокоил Нич-цовича: он продолжал нервничать, всё время поглядывая на лежащий возможный источник дыма. Наконец. Нимпо вич не выдержал и обратился к судье с жалобой, что он не может играть из-за сигары.

лест итрата изгаза сигары. - Но ведь ваш противник не курит, – удивился судья. - Да. Но он может закурить... Угроза опаснее её выпол-ения, – возразил Нимцович, вспомнив один из шахматных

афоризмов Тартаковера.

Во время одной турнирной партии Нимцович вдруг отошел от шахматного столика на два шага и на глазах у зрителей начал делать приседания: он был горячим поклонником известной системы Мюллера и считал, что по ходу партии время от времени полезно размяться! Внима-тельно следили за Нимцовичем служащие отелей, в которых он останавливался. Датчанин очень любил холодные обтирания в комнате, но по своей рассеянности не всегда закрывал после этого краны. Случалось, что потоки воды скатывались по лестнице в холлы.

CKAR MCARURHA - DECIDIATIONA I-AN KONCINDIALITIA Китайский Массаж (включая рефлексологию, акупрессуру, баночную терапию) Все традиционные виды Массажа включая: Анти-Гипертонический, Анти-Целлюлитный, До- и После-родовой, Лимфатический, Камиями, Детский, Спортивный, и проч.

Оздоровительная гимнастика Тайцзиі (мань (Tai Chi Chuan) - индивидуальные и групповые классы





ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК 2009

(425) 821-3741

**АВТОМОБИЛИ** 



# **Авторынок** 2009-2010. В С Е Д О Р О Ж Н И К И

по итогам первого полугодия позволяет прогнозировать продажи в США легко вых и траков на уровне, близком к 2008 вых и граков на уровне, олизком к 2008 г. Значительное сокращение спроса в январе-феврале компенсируется медленным постепенным его увеличением. Стоимость бензина держится в интервале 2,5—3,5 долл/галлон, что позволяет ле 2,5—3,5 допл/галоль, что позволяет многим американцам, включая наших читателей, думать о приобретении автомобиля, исходя не только из стоимости тоголива. Чтобы облетчить принятие массовых стементов рынка (2009-2010 г. Интересующимся самыми топливо-закомичными моделями я рескомендую посмотреть статьи о гибридах, опубликанцами облеми в том в то что повышает безопасность при столк-новениях и опрокидывании. Кроме об-щепринятых терминов «вседорожники» «сгоssover (кроссовер)», их иногда менуют SRV (Sport Recreation Vehicles) или автомобиль для активного отдыха или автомомив для активного отдыха. В США такой тип автомомия относят не к легковым моделям, а к спорт-утилити (SUV). В категорию SUV вкодят также внедорожники (джипы) на грузовой раме с приводом на все четыре колеса, понижающей передачей (4WD), облегчанижающей передачей (4WD), облегча-ющей преодоление крутых подъемов и спусков, и хорошей проходимостью вне дорог (off-road). Внедорожники собира-изт, подобно грузовым пикапам, на ра-ме, способной противостоять многочисленным ударам и повышенным нагрузкам, возникающим при регулярной езде по бездорожью. Однако, потребление

вых сидения. В таблице приведены имческие характеристики лучших (реи-тинг от 67 до 84) небольших вседорож-ников образца 2009—2010 г. За основу ранжирования был принят обобщен-ный рейтинг, определенный зклерта-ми Consumer Reports по результатам 50 различных испытаний и оценок по спе циальным программам, Среди экспертов издания члены редколлегии, ветерань спортивной журналистики, известные испытатели автомобилей и шин, опыт ные инструкторы из автомобильных школ. В большинстве случаев аналиамол. В большинстве случаев анали.
зируются анонимно покупаемые у разных дилеров машины с автоматической транемиссией. Для сравнения в таблице приведены данные для лучшего компакт-седана Honda Civic (Рейтинг 80) и нового вседорожника Volkswagen

рости 60 миль/час до полной останов рость во мильучас до полном остановым 40 м. Общие гарантии и помощь на до-роге 3 года при пробеге до 36 тыс. миль. Гарантии на силовой агрегат, включая грансмиссию, 5 лет при пробеге до 60 тыс. миль. В Европе с конца года будет также вариант с двухлитровым дизелем мощностью 145 л.с. на 2800 тыс. доларов дороже, чем при бензиновом моторе. Удельный пробег с дизелем город/шоссе

Toyota RAV-4 предлагается с нов четырехцилиндровым двигателем 179 л.с. в стандартной комплектации, для вариантов Sport и Limited в опциях шес-тицилиндровый двигатель 269 л.с. Для последних в опциях недорогая навига последних в опциях недорогая навига-ционная система. Возможна установка в заднем отсеке двух дополнительных сидений. Четырех- или пятипозицион-ный автомат. Антибуксовочная и проти-возаносные системы. Шесть воздушных подушек и занавеска для защиты головы. Дорожный просвет 19 см, максимальный угол при подъеме на холм 31 градус, при спуске 22 градуса. Надеж-

подъема на гору и при спуске 21 и 18 градусов. Общие гарантии 5 лет при пробеге до 60 тыс. миль против 3 лет и пробеге до 36 тыс. миль у большинства других вседорожников стоимостью до долларов.

нтэвая Ворци. Одна из невых годе пей на американском рамке, С2008 г.), Собирают на раме небольшито серана Nissan Sentra, Двигатель тот же, что у Nissan Altima. Два уровня комплектации S и St., Бесступеньтая трансмиссия. Грузоподъемность 900 кг. Кум. При бросы утлеженого тава 234 г/км. При достаточно высокую экспертичую выступенты угреты место после Нопав CR-V и Тоуота RAV-4).

пуипал тистов. на рынке сшы с 2005 г. В стандартной комплектации с двигателем 2,0 л 140 л.с. стоимость 19 тыс. долларов. В опциях четырехци-линдровый двигатель мощностью 173 л.с. Соответственно разлон 0—60 10,1 и 9,0 сек. Удельный пробег город/шоссе 9,0 сек. Удельный пробет город/шоссе
19/24 и 1/723 миль/галлон. Грузоподьемность 550 кг. Общие гарантии 5 лет
при пробете до 60 тыс. миль.
Volkswagen Tiguan. Новая модель,
на рынке США с прошлого года. Один

вариант двигателя—двухлитровый че-тырехцилиндровый с турбонагнетате

мощностью 200 л.с. Это первый лем мощностью 200 л.с. это первыи сравнительно недорогой вседорожник с удельной мощностью двигателя 100 л.с./литр. Шестипозиционный автомат или шестипозиционнам механическая трансмиссия, Грузоподъемность 610 кг. Время разгона 0-60 8,2 сек. Экомиминостья остат с экспективного в остат с экспект номичность почти такая же, как у ме нее динамичных японских и корейских

нее динамичных японских и корейских кроссоверов. Базовые технические характеристики малых вседорожников различных автостроителей ценой до 30 тыс. долларов ближи. Основные различня в безопасности, надежности, грузопо-дечености, эпономике. В сравнении дечености, эпономике. В сравнении спизкой иниципальности образования (при спизкой иниципальности образования (при спизкой иниципальности образования (при спизкой деней иниципальности образования спизкой деней странования (при спизкой деней странования спизкой странования странования спизкой странования странов отметить у кроссоверов более широ кий кузов, больший вес и потребление

топлива. Автомобильная авария с переворачи-ванием машины одна из самых опасных и Зачастую такие ДПП заканиваются тя-жельми последствиями для пассажи-жельми последствиями для пассажи-годно гибнут в ДПП с переворачиванием автомобиля. Для того, чтобы выясичть надежность автомобилей в таких про-исшествиях, американский Институт дорожной безопасности провел серию краш-тестов малых и среднеразменьых дорожной оезопасности провел серию краш-тестов малых и среднеразмерных кроссоверов 2008-2009 модельного года. Для проверки прочности машин применялся специальный пресс: гид равлический манипулятор с металлической платформой имитировал удары оваяемиется ТВТ митировал удары о поверхность. Платформа давила на переднюю стойку кроссоверов с посто-янной силой 6800 кг. Все машины были протестированы в

Все машины были протестированы в схожих комплектациях: четыражципиндровый иотор, коробка передам автогов, истовы поставить высокую оценку, испытацие проводии и де раза, как и в реальных условиях, когда машина кумыркается по асфальту. Впрочем, не для всех автомобилей понадобился даже второй раунд, Победителем испытаний стал Volkswagen Tiguan. Каждый раз, когда манипулятор отступал от вседорожника, его кабина оставальсь недефорированию, несмотря на инбольшие повреждения. Сила кузова підчал, и переденей стойки в сосбенмебольшие повреждения. Сила кузова Тідчал, и передней стойки в особен-мости, позволили сохранить цельми любовое стекло и стекло водительской двери. С допустимыми повреждениями Subaru Forester заработал оценку «хо-рощо». Кроссоверы Тоуота RAV4, Nissan Rogue и Missubishi Outlander выступили немного хуже, их оценка – «приемле-мо». Характеристика «чиже спельнеть» кодие и місцовій оціанаві выступили немного хуже, их оценка— «приемле-мо». Характеристика «ниже среднего» досталась крышам Honda CR-V и Ford Escape. Самый плохой рейтинг у Kia Sportage - «низкое качество»

Sportage – «низкое качество». «Мы ожидали, что краш-тесты крыш будут схожи с тем, как эти же автомо-били показали себя вдругих испытаний пре-яжений показали себя вдругих испытаний пре-яжений неохиданистью результаты дошений себя собрать обращений себя обращений трашений себя собрать обращений себя краш-тестах». В институть убоховых убраш-тестах» В институть убоховых чето сильная крыша симкает риск ком-токта человека с ее поверхностью и защищает непористетнуть крассажиюв ащищает непристегнутых пассажиров от возможности выпасть из автомоби ля, так как значительная деформация крыши приводит к открытию дверей во время вращения.

Модель/Рейтинг	Стоимость. базовой компл. тыс. долл.	Удельный пробег, городе/ шоссе, миль/ галлон.	Двигатель n/n.c.	Длина, см.	Ширина, см.	Macca, кг.	Разгон 60/45-е миль/ч сек
Subaru Forester/84	21	20/26	2,5/170	456	178	1520	9,9/5,
Toyota RAV-4/77	22	22/28	2,5/179	462	183	1580	8,8/5,8
Honda CR-V/74	22	21/26	2,4/166	452	182	1540	8,8/6,
Mitsubishi *Outlander/73	21	20/25	2,4/168	465	181	1600	9,3/6,6
Nissan Rogue/71	19	21/26	2,5/170	465	181	1560	8,5/5,8
Hyundai Tukson/67	18	19/24	2,0/140	432	180	1730	10,1/-
Volkswagen Tiguan/	24	19/25	2,0/200 turbo	439	180	1710	8,2/-
Honda Civic/80	16	25/33	1,8/140	450	175	1275	9,6/-

ридам снижается. Американцы отдают предпочтение моделям иных категорий в зависиости от особенностей предстоящей зксплуатации, своего социального статуса и других, часто субъективных

факторов.
Надежные при длительной эксплуата-ции модели категорий субкомпакт, комции и модели категории сувкомпакт, ком-пакт и среднеразмерные (семейные) се-даны образца 2009 г. были рассмотрены несколько месяцев назад. Сегодня пос-мотрим, что предлагают автостроители в секторе вседорожников (кроссоверов). не особенности последних: повы нные дорожный просвет и хорошая шенные дорожный просвет и хорошая управляемость на мокрой и заснежен-ной дороге, более высокое, в сравне-нии с легковыми седанами, расположе-ние кресел водителя и пассажиров, т.е. лучший обзор. Вседорожники обычно собирают на легковой платформе, уни фицированной с шасси переднепри ных седанов, или с приводом на все четыре колеса без понижающей передачи (AWD) с независимыми задними и редними подвесками. В несущий кузов вводятся усиливающие элементы.

у легковых моделем. Большинство аме-риканцев эксплуатирует свою машину на хороших дорогах и привод 4WD им не нужен. Позтому спрос на внедорожни-ки в последние годы сокращается, а на вседорожники существенно возрастает. В настоящее время это один из самых популярных сегментов рынка. К 2008 г. прити все проссум дос

К 2008 г. почти все японские, американские, китайские, корейские и немецкие автостроители имели свои марки вседорожников с техническими хараквседорожников с техническими характеристиками, блазкими Тоурота RAV4 и Нолас СК-V, появквими тоурота RAV4 и Нолас СК-V, появквимися на рыние в 1996—1997 г. У небольших (компак- 430—465 см., дорожный просвет 15—20 км., снаряженыя масса 1300—1700 кг. Управляемость и характер езды близки с быними ласковым. Отношение высоты куазова к его ширрине 0,93—0,93 с отправленьей остоты куазова к его ширрине 0,93—0,93 км. отправленьей остоторожности и америа быто правеленьей осторожности и в изменей сторожности и помера с правеленьей осторожности и в изменей с поворотовы. ля при прохождении крутых поворотов, особенно на скользкой дороге. В некоторых моделях, например Mitsubishi
Outlander и Toyota RAV4, могут быть
установлены дополнительно два бокогентинг от во до 100 присваивается моделям, получивъим в своей категории оценку «великолепная», рейтинг от 60 до 80 соответствует оценке «очень хорошая», рейтинг от 40 до 60 — оценке ияя», реитинг от 40 до 60 — оценке зоошая». Модели с рейтингом 65 и ие, отмечаются дополнительно знач «рекомендуется». По итогам 2008 onsumer Reports наивысщую оцен ку получила японская Subaru Forester ку получила японская **Subaru Forester**. Эта модель журналом *Motor Trend* признана лучшим спорт-утилити 2009 г. Лучший американский вседорожник **Saturn Vue** оценен на 57 баллов. Основные минусы у американских модеочая фордовские Ford Escape и Mercury Mariner (49 баллов): н статочные надежность и зконо

также повышенный тормозной путь. Subaru Forester. Грузоподъемность 10 кг, тяговая сила 1100 кг, механинеская трансмиссия или четырехпозическая правсимския или чезырехпози-ционный автомат. В 2009 г. кроме ба-зового четырехцилиндрового двигате-ля 170 л.с. предлагается более дорогой вариант с четырехцилиндровым двига-телем и турбонагнетателем мощностью 224 л.с. Время разгона 0-60 уменьшает-ся п.б. 6 гомия. Томискуй ся до 6,6 секунд. Тормозной путь со ско-

МЕДИЦИНА



«Ты есть то, что ты ешь. Если пиша танет тебе лекарством, то лекарство будет твоей пищей».

Каждый, кто стремился познать природу человека, принципы здоровой работы организма, а то и просто избавиться от какого-нибудь заболе вания, сталкивался со множеством различных диет и рекомендаций по питанию. Кому и чему верить, голодать или нет, эту траву или тот ви-

# Будьте здоровы!

ненты природного происхождения Их разработка ведется в условиях применения инновационных технологий и на основе применения до-стижений современной западной ме-дицины и традиционной рецептуры Восточной травяной медицины. При-менение БАД «Тяньши» как профилактических средств или в качестве средств интенсивного оздоровления не вызывает передозировки.

Итак, спрашиваем у мудрого Востока

Что же нужно, чтобы наш организм сам справился со всеми болезнями? Необходимо соблюдать и выпол-нять три основных принципа здоро-

1. Очистить толстый кишечник, печень, почки, кровеносные сосуды, каждую клеточку нашего организма от ядов и токсинов, которые на про-

Нам не понадобятся слабительные чаи или оливковое масло с лимон соком, и клизмы тоже отложим. Как говорят китайцы, через какое отверстие загрязнялись (рот), через него и чистимся!

Позвольте представить: Internal Cleanser (внутренний чистильщик) потрясающий сбор многих трав, от-личное питание для клеток печени, которые дают возможность ей почис титься самостоятельно, улучшив од-новременно выход желчи и, как следствие, ежедневный поход в туалет. Во-обще о роли ЧИСТОЙ печени в формировании нашего здоровья можно говорить очень много, и все же будет недостаточно. Это и кровь, и гормоны, и работа мозга, и влажность суста вов, и наше зрение, и многое другое.. А сейчас давайте остановимся на том, KAK MIJ YOUNM B TVARET

На этапе Очищения также необходимо нормализовать сон. Засыпаете с трудом? Лежа по часу и больше? Сбор Mind Calm (успокоенный мозг), состо-ящий более чем из 15 трав, помогает восстановить здоровый глубокий сон при этом не являясь снотворным или успокоительным средством.

Теперь сосуды. И сначала о жен-

Многие девушки, женщины разного возраста каждый месяц жалуют-ся на болезненность во время про-блемных дней. И кроме Тайленола или Ибупрофена никакого выхода или иоупрофена никакого выхода не видят... Так ли все безнадежно? Восточная медицина утверждает, что, помогая организму некоторыми травами, приведя в порядок сосуды, легко избавиться от болезненноспочти 2 года легко и безболезненно встречает проблемные дни. А разве только у женщин есть про-блемы с сосудами? И разве только та-

Больше всего людей в мире умирают по причине сердечно-сосудистых заболеваний (29%). Эта цифра из от-чета Всемирной Организации Здравоохранения, и она исчисляется ДЕСЯТ-КОМ МИЛЛИОНОВ ЧЕЛОВЕК (17,1 млн в год)! Возможность под названием Тяньши представляет полную коллек-цию специальных чаев (Cardio Tea) и сборов в капсулах (Cardio system, Chitosan и др.) для помощи организ-му по очистке сосудов и поддержке их в отличном состоянии до глубокой старости, даже если сейчас у Вас уже есть гипертоническая болезнь, или

посмотреть статьи о гибридах, опубли-кованные ранее в газете *Русский мир*. Чем дороже бензин, тем активнее по-купаются гибриды, которых на рынке

ленным ударам и повышенным нагруз кам, возникающим при регулярной езде по бездорожью. Однако, потребление топлива у них существенно выше, чем

Удельный

приведены данные для лучшего ком ционная система. Возможна установка пакт-седана Honda Civic (Рейтинг 80) нового вседорожника Volkswagen Tiquan.

в заднем отсеке двух дополнительных сидений. Четырех- или пятипозицион ный автомат. Антибуксовочная и проти возаносные системы. Шесть воздушных подушек и занавеска для защиты голо вы. Дорожный просвет 19 см, макси Разгон по вы, дорожный просвет 9 см, максы-мальный угол при подъеме на холм 31 градус, при спуске 22 градуса. Надеж-ность очень хорошая. Honda CR-V появилась на рын-ке США в 1997 г. вскоре после Тоуоta 60/45-65 миль/час, сек ке США в 1997 г. вскоре после Тоуста RAV-4 и по популярности превосходит отальные вседорожники. Один дви-гатель 166 лс., грузоподъенность 390 кг. Ежегодные продажи в США порядка 150 тыс. единии. С 2008 г. третъе по-кление на одной платформе с Нопба Сіуіс и Асцта RDX. Улучшенная отде-лка интерьера, большая площадь окон. 9.9/5.1 8.8/5.8 складные задние сидения. Угол подъ 88/63 93/66 8,5/5,8 10,1/-

складные задние сидения. Угол подъ-ема на холм 32 градуса. Mitsubishi Outlander на рынке США с 2003 г. В настоящее время имеет уве-личенную глатформу, позволившую установить третий ряд кресел и перейустановить трегии руд кресел и переи ти к сборке семиместных (два откид ных сидения сзади второго ряда кре сел) автомобилей грузоподъемностьк до 480 кг. Два варианта двигателя: ос новной четырехцилиндровый 2,4 л 168 новнои четырехцилиндровый трехлитро-вый 220 л.с. Трансмиссия бесступенна-тая (continuously variable transmission) или шестипозиционный автомат. Угол подъема на гору и при спуске 21 и 18 Градусов. Общие гарантии 5 лет при градусов. Оощие гарантии 5 лет при пробеге до 60 тыс. миль против 3 лет и пробеге до 36 тыс. миль у большинства других вседорожников стоимостью до 30 тыс. долларов. Nissan Rogue. Одна из новых моде-

лей на американском рынке. (с 2008 г.). леи на американском рынке. (с 2008 г.) Собирают на раме небольшого седана Nissan Sentra. Двигатель тот же, что у Nissan Altima. Два уровня комплек-тации S и SL. Бесступенчатая транс-миссия. Грузоподъемность 900 кг. Выбросы углекислого газа 234 г/км. При сравнительных испытаниях получил достаточно высокую зкспертную оцен-ку (третье место после Honda CR-V и Toyota RAV-4)

ку (третье место после Нопай СR-V и Туотая RAV-V), Нучлааї Тисьоп. На рынке США с 2005 г. В стандартной комплектации с двигателем 2,0 л 140 л.с., стомность 19 тыс. долларов. В опциях четырежци-личаровый двигатель мощностью 173 л.с. Соответственно разгий —60 10,1 и 20 см. Услиньки пробег городишесь 10 см. Услиньки пробег городишесь ченность 550 кг. Общее гарантии 5 лет-гри пробеге до 60 тыс. миль. Volkswageen Tiquan. Новая молель.

Volkswagen Tiguan. Новая модель, на рынке США с прошлого года. Один вариант двигателя—двухлитровый че-тырехцилиндровый с турбонагнетате-

близкой мощности двигателя) следует отметить у кроссоверов более шир кий кузов, больший вес и потреблен топлива. Автомобильная авария с переворачи

ванием машины одна из самых опасных. Зачастую такие ДТП заканчиваются тя-Зачастую такие дтп заканчиваются та-желыми последствиями для пассажи-ров. В США более 10 тыс. людей еже-годно гибнут в ДТП с переворачиванием автомобиля. Для того, чтобы выяснить надежность автомобилей в таких происшествиях, американский Институт дорожной безопасности провел серию дорожной оезапасности провел серию краш-тестов малых и среднеразмерных кроссоверов 2008–2009 модельного года. Для проверки прочности машин применялся специальный пресс: гидравлический манипулятор с металли-

равлический манипулятор с неталлической патформой инигировал удары о поверхность. Платформа давила на переднюю стойку кроссоверос постоянной силой 6800 кг. Все нашмны были протестированы в Схожих комплектациях: четырежцилиндовый мотор, коробка передам затомат, система полного привода АИО. Для того, чтобы поставить высокую оценку, испытание проводили 4 раза, как и в реальных условиях, когода машии в реальных условиях, когда машина кувыркается по асфальту. Впрочем не для всех автомобилей понадобился не для всех автомосилей понадосился даже второй раунд. Победителем ис-пытаний стал Volkswagen Tiguan. Каж-дый раз, когда манипулятор отступал от вседорожника, его кабина оставаот вседорожника, его каомна остава-лась недеформированной, несмотря на небольшие повреждения. Сила кузова Підчал, и передней стойки в особен-ности, позволили сохранить цельши лобовое стекло и стекло водительской двери. С допустиными повреждениями Subaru Forester заработал оценку «хо-Subaru Forester заработал оценку «хо-poulo». Кроссоверы Тоуоta RAV4, Nissan Rogue и Mitsubishi Outlander выступили немного хуже, их оценка — «приемле-мо». Характеристика «ниже среднего» досталась крышам Honda CR-V и Ford Escape. Самый плохой рейтинг у Kia Sportage – «низкое качество».

езсаре. Самый глохой рентинг у ка Sportage – «низкое качество». «Мы ожидали, что краш-тесты крыш будут схожи с тем, как эти же автомо-били показали себя в других испытаниях, – сказал по итогам испытаний пре-зидент института. – Поэтому для нас зидент института. – Поэтому для нас не стали неожиданностью результаты Tiguan и Forester. Обе эти машины всег-да первые во фронтальных и боковых краш-тестаж». В институте убеждены, что сильная крыша снижает риск контакта человека с ее поверхностью и защищает непристегнутых пассажиров от возможности выпасть из автомоби-ля, так как значительная деформация крыши приводит к открытию дверей во время вращения

Стоимость. пробег. базовой городе/ Двигатель Длина, Ширина, Macca Молель/Рейтинг компл шоссе л/ л.с. тыс. долл. миль/ галлон. Subaru Forester/84 2.5/170 21 20/26 456 178 22/28 2.5/179 452 183 1580 Toyota RAV-4/77 Honda CR-V/74 21/26 2 4/166 182 1540 452 Mitsubishi 21 20/25 2 4/168 465 181 1600 Nissan Roque/71 19 21/26 2,5/170 181 465 1560 Hyundai Tukson/67 18 19/24 2.0/140 432 180 1730 Volkswagen 2.0/200 24 19/25 439 180 1710 8.2/turbo Honda Civic/80 25/33 1.8/140

ридам снижается. Американцы отдают предпочтение моделям иных категорий в зависиости от особенностей предстоящей эксплуатации, своего социального статуса и других, часто субъективных

Надежные при длительной эксплуата-ции модели категорий субкомпакт, комции модели категории суокомпакт, ком-пакт и среднеразмерные (семейные) се-даны образца 2009 г. были рассмотрены несколько месяцве назад, Сегодня пос-мотрим, что предлагают автостроители в секторе вседорожников (кроссоверов). Главные особенности последних: повыглавные ссоенности последних: повы-шенные дорожный просвет и хорошая управляемость на мокрой и заснежен-ной дороге, более высокое, в сравне-нии с легковыми седанами, расположение кресел водителя и пассажиров, т.е лучший обзор. Вседорожники обычно собирают на легковой платформе, унирицированной с шасси переднепривод-ных седанов, или с приводом на все че-ъ ре колеса без понижающей переда-ни (AWD) с независимыми задними и передними подвесками. В несущий кузов вводятся усиливающие элементы,

у легковых моделей. Большинство американцев эксплуатирует свою машину на хороших дорогах и привод 4WD им не нужен. Поэтому спрос на внедорожни ки в последние годы сокращается, а на вседорожники существенно возрастает. В настоящее время это один из самых

К 2008 г. почти все японские, аме риканские, китайские, корейские и не риканские, китаиские, кореиские и не-мецкие автостроители имели свои нарки вседорожников с техническими харак-теристиками, близкими **Toyota RAV4** и **Honda CR-V**, появившимся на рынке в 1996—1997 г. У небольших (компакв 1996—1997 г. У небольших (компактывы) пятивестных кроссоверов длина 430—465 см., дорожный просвет 15—20 см., снаряженная масса 1500—1700 кг. Управляемость и характер езды близки к обычным легковым. Отношение высоты кузова к его шириие 0,93—0,96 в отличие от 0,89—0,93 у большинства седанов и требует поэтому определен седанов и треоует поэтому определен ной осторожности и внимания водите ля при прохождении крутых поворотов особенно на скользкой дороге. В неко торых моделях, например Mitsubishi Outlander и Toyota RAV4, могут быть установлены дополнительно два боко-

Рейтинг от 80 до 100 присваивается ревини от об до 100 присванявется моделям, получивым в своей категории оценку «великолепная», рейтинг от 60 до 80 соотвествует оценке «очен хо-рошая», рейтинг от 40 до 60 — оценке «хорошая». Модели с рейтингом 65 и выше, отмечаются дололительно знач-ком «рекомендуется». По итогам 2008 Consumer Reports наивысщую оцен ку получила японская Subaru Forester. ку получила эпонская **Subaru Forester.** Эта модель журналом *Motor Trend* признана лучшим спорт-утилити 2009 г. Лучший американский вседорожник **Saturn Vue** оценен на 57 баллов. Основные минусы у американских моде включая фордовские Ford Escape и Mercury Mariner (49 баллов): не

а также повышенный тормозной путь. Subaru Forester. Грузоподъемность 540 кг, тяговая сила 1100 кг, механическая трансмиссия или четырехпозическая грансинския им четвірехпози-ционный автомат. В 2009 г. кроме ба-зового четырехцилиндрового двигате-ля 170 л.с. предлагается более дорогой вариант с четырехцилиндровым двигателем и турбонагнетателем мощностью 224 л.с. Время разгона 0-60 уменьшается до 6.6 секунд. Тормозной путь со ско-

МЕЛИЦИНА



# **TIENS**

«Ты есть то, что ты ешь. Если пища не станет тебе лекарством, то лекарство будет твоей пищей».

Каждый, кто стремился познать природу человека, принципы здоровой работы организма, а то и просто избавиться от какого-нибудь заболе вания, сталкивался со множеством различных диет и рекомендаций по питанию. Кому и чему верить, голо-дать или нет, эту траву или тот вигамин... Современный рынок здоро-вья сейчас, как никогда, предлагает тамин. тысячи товаров и препаратов, да и друг другу мы советуем бабушкины рецепты или читаем журналы с сове-тами народной медицины... В общем, ПЫТАЕМСЯ как-то разобраться и пробуем то одно, то другое.

Давайте спросим у тех, кто являет-ся профессионалом в вопросах здо-ровья и долголетия на протяжении ногих сотен лет и даже тысячелетий. Речь пойдет о Восточной травяной ме-дицине. Почему о ней? Да потому что еще ни один ученый не смог синте-зировать величайшее лекарство - Ее величество, Травинку!

Меньше 20 лет назад компания меньше 20 лет назад компания Тяньши, выпускающая коллекцию сборов Восточной травяной медици-ны (БАД), пришла в 190 стран, и за эти годы миллионы людей оценили ее возможности для своего оздоров-

БАД «Тяньши» включают в свой состав ТОЛЬКО натуральные компо-

# Будьте здоровы! ненты природного происхождения Нам не понадобятся слабительные

Их разработка ведется в условиях применения инновационных техно-логий и на основе применения достижений современной западной медицины и традиционной рецептуры Восточной травяной медицины. Применение БАД «Тяньши» как профипактических средств или в качест средств интенсивного оздоровления не вызывает передозировки.

Итак, спрашиваем у мудрого Вос-

Что же нужно, чтобы наш организм

сам справился со всеми болезнями?
Необходимо соблюдать и выполнять три основных принципа здоро-

1. Очистить толстый кишечник, печень, почки, кровеносные сосуды, каждую клеточку нашего организма от ядов и токсинов, которые на про-тяжении многих лет накапливались в теле и методично разлагали его изнутри. Очистка организма изнутри должна быть регулярной. (этап Очи-

щение) 2. Дать организму качественное питание, так называемый строительный материал, то питание, которое необходимо каждой клеточке - это огром-ное количество природных веществ. (Этап Восполнение)

3. Защитить наш организм от ради-ации, стрессов, инфекций и других вредных воздействий при помощи пи-

вредных возденствии при помощи питания, (этап Восстановление)
И когда каждая клеточка будет чистенькой, защищенной и накортиленной, наш организм, как удивительное творение, не только сам справится со всеми болезнями. только восстановит утраченное здо-ровье, но и сможет сконструировать такое здоровье, которого у Вас ни-когда не было.

На каждом этапе свои травы по индивидуальным программам Итак, начнем с очистки.

чаи или оливковое масло с лимонні соком, и клизмы тоже отложим. Как говорят китайцы, через какое отверстие загрязнялись (рот), через него

Позвольте представить: Internal Cleanser (внутренний чистильщик) - потрясающий сбор многих трав, отличное питание для клеток печени. которые дают возможность ей почиститься самостоятельно, улучшив одновременно выход желчи и, как следствие, ежедневный поход в туалет. Во-обще о роли ЧИСТОЙ печени в формировании нашего здоровья можно говорить очень много, и все же будет недостаточно. Это и кровь, и гормоны, и работа мозга, и влажность суставов, и наше зрение, и многое другое... А сейчас давайте остановимся на том,

как мы.... ХОДИМ В ТУАЛЕТ! В обычной беседе мы друг с другом обсуждаем, что мы едим, куда ездим отдыхать, что носим, дела на работе и т д. Но никогда не обсуждаем наш поход в туалет. Это неприлично! А ведь именно он часто является для многих людей большой проблемой, а его нарушение - причиной многих за-

Еще великий русский поэт А.С. Пушкин писал:

...Блажен, кто рано по утру Имеет стул без промедленья, Тому и пища по нутру И все доступны наслажденья..

Как он был прав! Потому что очисившись вовремя от токсинов, наш организм будет делать и кровь лучше, и иммунитет сильнее, и кожу на лице гладкую да белую.

Так что следующий сбор Nutracleance ам придется как раз кстати! Есть и другие, которые, как утки,

после каждого приема пищи, идут в туалет. Для них Тяньши тоже приготовила соответствующие рекомендации!

На этапе Очищения также необходимо нормализовать сон. Засыпаете с трудом? Лежа по часу и больше? Сбор Mind Calm (успокоенный мозг), состо яший более чем из 15 трав, помогает восстановить здоровый глубокий сон, при этом не являясь снотворным или покоительным средством. Теперь сосуды. И сначала о жен-

щинах

Многие девушки, женщины разного возраста каждый месяц жалуют ся на болезненность во время про-блемных дней. И кроме Тайленола или Ибупрофена никакого выхода не видят... Так ли все безнадежно? Восточная медицина утверждает что, помогая организму некоторыми травами, приведя в порядок сосуды егко избавиться от болезненнос

Женщина, 26 лет, мать 4 детей, нень болезненный ПМС всю жизнь, после 3 месяцев принятие чаев и сборов вот уже 2 года подряд имеет здоровый цикл, абсолютно безболезненный приход проблемных Ее сестра, 21 год, такая же про-

блема, даже вызывала мужа с работы в такие дни, так как могла терять со-знание от сосудистых спазмов. Поспочти 2 года легко и безболезненно встречает проблемные дни.

А разве только у женщин есть про-пемы с сосудами? И разве только таблем

Больше всего людей в мире умирают по причине сердечно-сосудистых заболеваний (29%). Эта цифра из отчета Всемирной Организации Здраво охранения, и она исчисляется ДЕСЯТ-КОМ МИЛЛИОНОВ ЧЕЛОВЕК (17,1 млн в год)! Возможность под названием Тяньши представляет полную коллек цию специальных чаев (Cardio Tea) и сборов в капсулах (Cardio system Chitosan и др.) для помощи организ му по очистке сосудов и поддержке их в отличном состоянии до глубокой старости, даже если сейчас у Вас уже есть гипертоническая болезнь, или началось развитие атеросклероза или высокий холестерол. О других зтапах мы поговорим в следующий раз...

С вопросами Вы можете обращаться телефонам (425) 348-5691 или (425) 737-8461

Международный консультант компании Тяньши Наталья Ваулина

29 августа в 18 часов по адресу 917A, Suite 7-8, 134th St SW, Everett 98204 (186 exit I-5) B нашем сервисном центре состоится беседа-презентация продукции Восточной медицины компании Тяньши. Вход бесплатный.

Russian World: 11811 HE 124th 57=195, Rickland, WA 98034 Ph: (425) 821-3741 • Russian World in Vancouver: 107-3081 East Kent Ave H Vancouver, BC 9584P5 Ph: (604) 618-3208

#### жзл Хорхе Луис Борхес

Известный прежде всего даконичыми проэаическими фантазиями, часто маскирующими рассуждения о серьеэных научных проблемах или же принимающими форму приключенеских либо детективных историй.

В эимний день 24 августа 1899 года в Буэнос-Айресе в семье юриста Хорхе Гильермо Борхеса (1874-1938) и Леонор Асеведо де Борхес (1876-1975), живших на улице Тукуман, на-ходящейся между улицами Суипача и Эсмеральда, в доме, который прина-длежал родителям Леонор, родился ребенок, названный Хорхе Луисом. Большую часть детства ребенок про-вел в домашней обстановке. Отец его издал один роман и еще три книги написал, но уничтожил.

Его отец, был также философом-агностиком, связанным по материнской линии с родом Хээлем из графства Стаффордшир (Англия). Он собрал огромную библиотеку англоязычной литературы. Фанни Хээлем, бабка Хорхе Луиса, обучала детей и внуков английскому. Этим языком Борхес владел великолепно: в 8 лет он жес владел великолегно: в о лет он перевел сказку Уайльда – да так пе-ревел, что ее напечатали в журнале «Сур». Позже Борхес переводил Вир-джинию Вулф, отрывки из Фолкнера. Рассказы Киплинга, главы из «Поминок по Финнегану» Джойса. Наверное, от англичан он перенял любовь к парадоксам, эссеистическую легкость и сюжетную занимательность. Многие литераторы острили, что Бор-хес – английский писатель, пишущий по-испански. «С самого моего детства, когда отца

поразила слепота, у нас в семье мол-ча подразумевалось, что мне надлежит осуществить в литературе то, че-го обстоятельства не дали совершить моему отцу. Это считалось само собой разумеющимся (а подобное убеждение намного сильнее, чем просто вы-сказанные пожелания). Ожидалось, что я буду писателем. Начал я писать в шесть или семь лет». В 1914 году семья поехала в Евро-

пу. Осенью Хорхе Луис начал посещать Женевский колледж. В 1919 г. семья переехала в Испанию, 31 дека-бря 1919 г. в журнале «Греция» появилось первое стихотворение Хорхе Луиса, в котором автор «изо всех сил старался быть Уолтом Уитменом». Вскоре он входит в группу «ультра-истов», о которой в советском литературоведении говорилось, что она выражала «анархический бунт мелкобуржуаэной интеллигенции против мещанской пошлости и буржуаэной ограниченности».

Сам Борхес ничего вразумительнего о своем «ультраизме» не напи-сал. В общем – похоже на молодого Nаяковского: «Колода перекраивала жиэнь. // Цветные талисманы из картона // стирали повседневную судьбу, // и новый улыбающийся мир // пре ображал похищенное время...».

В Буэнос-Айрес в 1921 году наш герой вернулся уже поэтом. К 1930 году написал и опубликовал семь книг. основал три журнала и сотрудничал еще в двеналцати, а в конце двадцатых начал писать рассказы. «Пе-риод с 1921 до 1930 года был у меня насыщен бурной деятельностью, но, пожалуй, по сути безрассудной и даже бесцельной», - сформулирует он

Около 1937 года впервые поступил в библиотеку на постоянную службу, где и провел «девять глубоко несчастливых лет». Здесь он, ведя тихую жизнь книжного червя, написал це-

жизнь книжного червя, написал це-лую россыпь шедевров: «Пьера Менара», «Тлен, Укбар, Орбис Терциус», «Лотерею в Вави-лоне», «Вавилонскую библиотеку», «Сад расходящихся тропок». Рабо-ты было мало, денег платили тоже мало. Деятельность надо было имитировать - все было вполне по-со-

«Всю свою библиотечную работу я выполнял в первый же час, а эатем тихонько уходил в подвальное книго-хранилище и оставшиеся пять часов читал или писал... Сотрудники-муж-чины интересовались только конскими скачками, футбольными соревнованиями да сальными историями. Одна из читательниц была изнасилована, когда шла в женскую комнату. Все говорили, что это не могло не случиться, раз женская комната находится рядом с мужской».



сражаться с маврами или турками, эа ь историю Европы между 1602 и

1918 годами...». Впрочем, этот метод был отвергнут как слишком легкий. Надо было остаться Пьером Менаром и все же прийти к «Дон Кихоту». Далее выясняется, что Менар к «Дон Кихоту» все-таки пришел, т.е. тексты совпадают дословно, хотя смыслы, которые они выражают, как утверждает Борхес, совершенно различны. Вок-руг этого парадокса построено все повествование. Для Борхеса это была игра ума, некая эабава.

Но именно из этого текста, сочи-ненного в подвале библиотеки в 1938 году, выросло впоследствии целое итературное направление. Рассказ «Пьер Менар» пригодился спустя 30-40 лет после соэдания, когда слава Борхеса, особенно в США, была очень мощной. Я, конечно, говорю, о пост-модерниэме, вычисленном Борхесом, смоделированном им в этом расска-

В постмодернистском контексте расскаэ посвящен тому, что новые тексты невоэможны, что число текстов вообще ограничено и к тому же все они уже написаны. Книг так много, что писать новые просто нет воз-можности и даже смысла. При этом «Дон Кихот» реальнее Пьера Менара, которого на самом деле нет, т.е. литература реальнее самого писателя. Поэтому не писатель пишет книги, а уже готовые книги из Универсальной Библиотеки (ее образ Борхес дал в «Вавилонской библиотеке», написанной в том же подвале) пишут се-бя писателями, и пишущий оказывается «повторителем», принципиаль-ную воэможность чего доказал пример Пьера Менара. В следовании уже написанному, чужому слову, чужой мысли есть своего рода фаталиэм и ощущение конца литературы. «Мною, говорит Пьер Менар. - руководит таинственный долг воспроизвести бук-вально его (Сервантеса - М.3.) спонтанно созданный роман». По существу, Хорхе Луис, желая

попасть в Индию, открыл Америку. Несомненно, что пишущий библиотекарь, письменный стол которого находился в непосредственной блиэости от книжного шкафа, и сам остро ощущал свою зависимость как писателя от уже изданного. Книги давили, заставляя чужое слово не ассимили ровать и не диссоциировать, а сохра-

нять в натуральном своеобразии.
В сборнике «Золото тигров» (1972) Борхес опубликовал новеллу «Четы-ре цикла». Идея проста: «историй всего четыре». Первая – об укреп-ленном городе, который штурмуют и обороняют герои. Вторая - о возвращении. Третья – о поиске. Четвертая - о самоубийстве Бога.

«Историй всего четыре, – повторяет Борхес в финале. – И сколько бы времени нам ни осталось, мы будем пере-сказывать их – в том или ином виде». По сути дела, это идеология читателя, транспонированная в технологию писательского труда. И именно эта транспонировка и может считаться эпохапьным изобретени-

Хотя на практике выясняется, что только Борхес мог придавать блеск развернутым библиографическим справкам и только он мог оживлять вторичность, давая ей вторую жизнь. У зпигонов (особенно постсоветского периола) литературные трупы даже не шевелятся. Недавно у нас попы-тались издавать серию всеми эабытых маргинальных книг, про которые вспомнил в свое время только Борхес Затея показала, что читать их скучно и ненужно. Историко-культурная роль этого материала - всего лишь послужить смальтой для Борхеса. Вне его восхитительной мозаики маргина

лы бессмысленны и мертвы. Борхес, конечно, был читателем и библиографом, превратившим два этих эанятия в литературу. Но дело было еще и в том, что он умел очень точно выбирать материал, который соответствовал философской и науч но-методологической злобе дня. Не имея места вникнуть в детали, скажу лишь, что, например, тот же «Сад рас-ходящихся тропок» корреспондирует и со структуралиэмом в целом, и с герменевтикой Гадамера, и с трудами баденской школы неокантианства (Г Риккерт, В. Виндельбанд), актуаль ных во второй половине XX века

От библиотеки до смерти В 1946 году в Аргентине была установлена диктатура президента. рона. Борхеса сразу выгнали из биб-лиотеки, поскольку новый режим был недоволен его писаниями и высказы-ваниями. Как вспоминал сам Борхес, его «почтили уведомлением», что он повышен в должности: из библиотеки переведен на должность инспектора по торговле птицей и кроликами на городских рынках. Так что Борхес тягостно существовал в качестве безработного с 1946-го до 1955 года, когда диктатура была свергнута революцией.

Правда, в 1950 г. его выбрали преэидентом Аргентинского общества писателей, которое было одним из немногих оплотов сопротивления диктатуре, но это общество вскоре распустили. В 1955 г. свершилась ре волюция, и Борхеса назначают ди-ректором Национальной библиотеки и профессором английской и американской литературы Буэнос-Айрес-ского университета.

Но все пришло слишком поэдно, прямо по французской поговорке: «когда нам достаются штаны, у нас уже нет эадницы». К 1955 году Борхес окончательно потерял эрение. «Слава, как и слепота, пришла ко мне постепенно. Я ее никогда не искал» Первые его книги в 1930-1940-е годы провалились, а «Историю вечности» провалились, а «историю вечностило вышедшую в 1936 г., за год купило 37 человек, и автор собирался всех покупателей обойти по домам, что-бы извиниться и сказать спасибо. В 1950-е гг. Борхес становится всемир но известным, в 1960-е уже считается классиком

Пожалуй, внезапной славе Борхеса послужил успех «нового романа», развернутый манифест которого «Эра олозренья» Натали Саррот опубли



# Информационное собрание

Тема: процесс приема на работу офицеров полиции начального уровня

> Приходите на одно из наших заседаний!

Предупреждать о посещении не нужно.

Будут предоставлены угощения. Пожалуйста, приносите блокноты и ручки.

# Когда:

Пятница, 28 августа 2009 с 18:00 до 20:00 Суббота, 29 августа 2009 с 9:00 до 11:00

# Где:

Firstenburg Community Center 700 NE 136th Avenue, Vancouver, WA 98684

> За дополнительной информацией обращайтесь к агенту по найму 360-487-7400 Richard Rich@ci vancouver.wa.us Laura Andersen@ci.vancouver.wa.us

**VANPOLICE.ORG** 



Дорогие соотечественники!

К Вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными.

С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш

Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами

> Ваш семейный консультант Люба Герман 253-514-3959



Стафордшир (Англия). Он собрал огромную библиотеку англозамчной литературы. Фанни Хзэлем, бабка Хруке Лукие, обучала детей и внуков английскому. Этин языком Борке связарел великолепно: в 8 лет он первевол сказку Уайлада — да так перевел сказку Уайлада — да так перевел, что ее мапечатали в журнале «Сур». Позже Борке спереводил Вирдинино Вулф, отрывки из Фолкчера. Рассказы Килиния сл пара фолкера. Рассказы Килиния он переня любовь к парадоксам, эссеистическую лет-кость и сюжетную занимательность. Многие литераторы острили, что Бормес— английский писатель, пимущий

по-нспански.

«С самого моего детства, когда отща поразила спепота, у нас в семье молча подразумента стемента, и поразила спепота, у нас в семье молжит осуществить в илитературе то, чето обстоятельства не дали совершить моену отцу. Это считалось само собой разумеющимися (а подобное убеждение намного сильнее, чем просто высказанные пожелания). Ожидалось, что в буду писателем. Начал я писать в шесть или семь летэ-

в шесть или семь лет».
В 1914 году семья поехала в Европу. Осенью Хорхе Луис начал посещать Женеский колледж. В 1919 г., шать женеский колледж. В 1919 г., семья переехала в Испанию, 31 декажений колледж. В 1919 г. семья переехала в Испанию, 31 декажений колледжений кол

Сам Борхес ничего вразумительнаго в своем «ультраизме» не написил. В общем – похоже на молодого 
можновского: «Колода перекраивала 
жизнь. // Цевтные талисламы из картона // стирали повседневную судьбу, 
// и новый улыбающийся мир. // преображал похищенное время...».

В Бузнос-Айрес в 1921 году наш герой вернулся уже поэтом. К 1930 году написал и опубликовал семь книг, основал три журнала и сотрудничал еще в деенадцати, а в конце двадцатых начал писать рассказы. «Период с 1921 до 1930 года был у меня насыщен бурной деятельностью, но, пожалуй, по суги безрассудной и даже бесцельной», – сформулирует он лотом.

Около 1937 года впервые поступил в библиотеку на постоянную службу, где и провел «девять глубоко несчастливых лет». Здесь он, ведя тихую жизнь книжного червя, написал це-

лую россыпь шедевров:

«Пред Менара», «Тлен, Укбар, 
Орбис Терциус», «Потерею в Вавилоне», «Вавилонскую библиотеку», 
«Сад расходящихся тролок». Работы было мало, денег платили тоже 
мало. Деятельность надо было имитировать — все было вполне по-советски.

«Всю свою библиотечную работу я выполнял в первый же час, а затем тихонько уходил в подвальное книгохранилище и оставшееся пять часов читал или писал... Сотрудники-тчужчины интересовались только конскими скачками, футбольными историями. Одна из читательниц была изнасилована, когда шла в женскую комнату. Все говорили, что это не могло не случиться, раз женская комната находится рядок с нужской».

Изобретение века: «пишущая ма-

«Не второго «Дон Кихота» хотел он сочникть – зто было бы негрудно, – но именно «Дон Кихота». Изгишие говорить, что он отнова не имел в ижу механическое копирование, не иамервался переписывать роман. Его дерановенный замысел состоял в том, чтобы создать несколько страниц, которые бы совпадали – слово в слово и строка в строи – с написанными Мигелем де Серва—тес и нагод был такия: «Хорошо изучить испанский, возродить в себе католическую веру,

1

сражаться с маврами или турками, забыть историю Европы между 1602 и 1918 годами...». Впрочем, этот метод был отверг-

Впрочем, этот метод был отвергнут как слишком легики, Надо было остаться Пьером Менаром и все же прийти к «Дом Кихоту». Далее выясчаятся, что Менар к «Дом Кихоту» всевсе-таки пришел, т.е. тескты совпадают дословно, хотя смыслы, которые они выражают, как уткерждает Боржес, совершенно различны. Вокрут этого парадокся построени все повествование. Для Боржеса это была игра ума, некая забава.

Но именно из этого текста, сочиненного в подвале библиотеки в 1938 году, выросло впоследствии целое литературное направление. Рассказ «Пьер Менар» пригодился слуста 30-40 лет после создания, когда слава бърхеса, собенно в США, была очень мощной. Я, конечно, говорю, о постмодериязме, вычисленном Борхесом, собделированном им в этом расскасмоделированном им в этом расска-

В постмодернистском контексте в постмодернистском контексте рассказ посвящен тому, что новые тексты невозможны, что число тек-стов вообще ограничено и к тому же все они уже написаны. Книг так много, что писать новые просто нет возожности и даже смысла. При этом «Дон Кихот» реальнее Пьера Менара, которого на самом деле нет, т.е. литература реальнее самого писателя. Поэтому не писатель пишет книги, а уже готовые книги из Универсальной Библиотеки (ее образ Борхес дал в «Вавилонской библиотеке», напи-санной в том же подвале) пишут себя писателями, и пишущий оказывается «повторителем», принципиальную возможность чего доказал пример Пьера Менара. В следовании уже написанному, чужому слову, чужой мысли есть своего рода фатализм и ощущение конца литературы. «Мною, - говорит Пьер Менар, – руководит та-инственный долг воспроизвести буквально его (Сервантеса - М.З.) спонно созданный роман»

По существу, Хорке Луис, желая попасть в Индию, открыл Анерику. Несомненно, что пишущий бильиоткарь, письменный стол которого находился в непосредственной близости от книжного шкафа, и сам остро ощущал свою зависимость как писателя от уже изданного. Книги давили, заставляя чуже слов не ассимилировать и не диссоциировать, а сохра-

нять в натуральном своеобразии. В сборнике «Золото тигров» (1972) Борже с отуркиювал новелум «Четыре цикла». Идея проста: «историй 
всего четыре». Первая – об укрепленном городе, который штуркуют и 
обороняют герои. Вторая – о озовращении. Третья – о поиске. Четвертая 
— о самоубийстве Бога.

«Историй всего четыре, – повторяет в броруес а фильле». – И сколько бы времени нам ни осталось, мы будем пересезавлать ки – в том или инком виде». По сути дела, это идеология читателя, транспонированная в технологию писательского труда. И именно эта транспонироваем и может считаться главным и эпохальным изобретением Борхеса.

ем Боркеса.

Он изобрел «пишущую машину» (напоминающую чен-то логическую машину Раймунда Лулия», изобретенную в XIII веке, о которой любил писаты, бесперебойно работающий генератор текстов, который производит ювые ченсты из старки и тем самым предохраниет литературу от смери. «Как инструмент философствери», и менером при предохраниет и писаты предохраниет и писаты предохраниет и писаты предохраниет мастературного и поэтического творчества», - замечает Боркес.

вав, " завечает ворхению к концу Благодаря его изобрегению к концу ХЗ века лигературные занятия стали без пальнаги даме способностей. Нательнаги даме способностей. Накое заправо послужил обеспечению прищипов демократии и равенства в ликературе путем внедерення свответствующей технологии «легитимашим плагията».

Хотя на практике выясняется, что только Борхес мог придавать блеск развернутым библиографическим справкам и только он мог оживать эторичность, давая ей вторую жизнь. У элигонов (особенно постсоветского периода) лигературные трупы даже не шевелятся. Недавано у нас попытались издавать серию всеми забытых маргинальных книг, про которые вспомния в сеое время только Борхес. Затея показала, что читать их скучно и ненужно. Историко-куньтурная роль этого материала – всего лишь послужить смальтой для Борхеса. Вне его восхитительной мозаики маргиналь бессмыслены и пертвы бессмыслены и пертвы

Боржес, конечно, был читателем и библиографом, превратившим два этих занятия в литературу. Но дело было еще и в том, что он умел очень точно выбирать материал, который соответствовал философской и научно-нетодологической элобе дия. Не имея места вникнуть в детали, скажу лишь, что, например, тот же «Сад расходящихся тропок» корреспондируте и со структурализиом в целом, и с герменевтикой Гадамера, и струдами баденской школы неокантианства (Г. Риккерт, В. Виндельбанд), актульных во второй половине XX веках.

От библиотеки до смерти

В 1946 году в Аргентине была установлена, инжатаура президента Перона. Борхеса сразу выгнали из бибпиотеки, поскольку новый режим был недволен его писаниями и высказываниями. Как вспоминал сам Борхес, его «почтили уведомлением», что он повышен в должности: из библиотеки переведен на должности: из библиотеки на городских рынках. Так что Борхес тягостно существовал в качестве безработного с 1946-го до 1955 года, когда диктатура была свергнута революцией:

Правда, в 1950 г. его выбрали президентом Аргентинского общества писателей, которое было одним 
из немногих оплотов сопротивления 
из немногих оплотов сопротивления 
распуатурь, но это общество вскоре 
распустили. В 1955 г. свершилась революция, и Борхеса назначают директором Национальной библиотеки 
и профессором наглийской и американской литературы Бузнос-Айресского университета.

Но все пришло слишком подлио прим по французской потоворие: «когда нам достаются штаны, у нас уже нета задницы». К 1955 году борже окончательно потерля зрение. «Сла ав, жак и слепота, пришла ко мне постепенно. Я ее никогда не искал» превые его книги в 1930 - 1940-е годы провалились, а «Историю вечности» за искальности в 1936 г., а я год купило 37 человек, и автор собирался всех рышедшую в 1936 г., ая год купило 1950-е гт. Борже становится всемир но известным, в 1960-е уже считается класскихом.

Пожалуй, внезалной славе Боржеса послужил устех «нового романа»развернутый нанифест которого «Эра подозренья» Натали Саррог опубликовала как раз в 1950 году. «"Когда писатель, — писала Саррог, — задумывает рассказать какую—нибудь историю и представляет себе, как ену придется написать «Маркиза вышла в пять» и с какой издевкой взглянет а это читатель, им овладевког сынения, рука не подымается...» Сода же надо добавить разочарование в реальности, описываемой в романе, и ощущение оскуки от традичионных описательных средств («Маркиза вышла в пять»).

То, к чему пришла зволюция европейского романа, у Борхеса уже было в готвом виде. Неудивительно, что в середине 1970-х его выдвинули на Нобелевскую премию по литературь. Но о́н ее не получил из-за одобрительного высказывания о перевороте Пиночета.

Михаил Золотоносов

Продолжение следует

Приходите на одно из наших заседаний!

Предупреждать о посещении не нужно.

Будут предоставлены угощения. Пожалуйста, приносите блокноты и ручки.

# Когда:

Пятница, 28 августа 2009 с 18:00 до 20:00 Суббота, 29 августа 2009 с 9:00 до 11:00

# Где:

Firstenburg Community Center 700 NE 136th Avenue, Vancouver, WA 98684

> За дополнительной информацией обращайтесь к агенту по найму 360-487-7400 Richard.Rich@ci.vancouver.wa.us, Laura.Andersen@ci.vancouver.wa.us

Найдите нас на Facebook!

# **VANPOLICE.ORG**

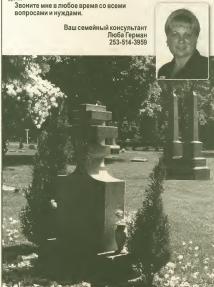


Дорогие соотечественники! К Вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть

доступными.

С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные усраммы

рование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услути и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом! Звоиите мне в любое время со всеми



Русский Мир

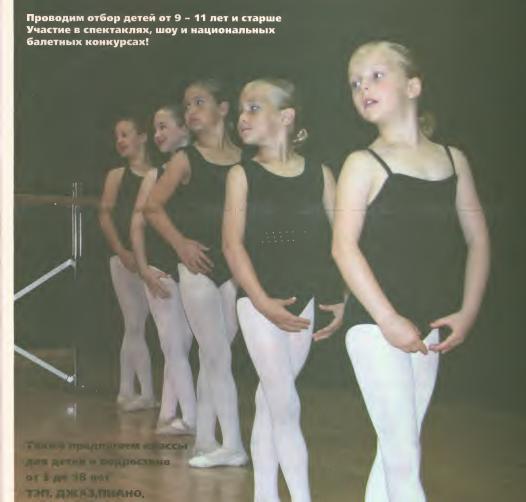


# P2 Dance Academy

ОТКРЫВАЕТ ОТДЕЛЕНИЕ ШКОЛЫ РУССКОГО КЛАССИЧЕСКОГО БАЛЕТА

под руководством русскоязычных педагогов и заслуженных артистов, лауреатов балетных конкурсов

Романа Зиновьева и Татьяны Лябиной



12 Dance Leademy

ОТКРЫВАЕТ ОТДЕЛЕНИЕ ШКОЛЫ РУССКОГО КЛАССИЧЕСКОГО БАЛЕТА

под руководством русскоязычных педагогов и заслуженных артистов, лауреатов балетных конкурсов

Романа Зиновьева и Татьяны Лябиной

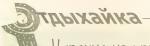
Проводим отбор детей от 9 – 11 лет и старше Участие в спектаклях, шоу и национальных балетных конкурсах!

тап. пред и эссы пред и эссы

классы этикета, Creative movement.

получите скидку
50% от стоимости регистрации!
Купон действителен до 16 го октября, 2009

www.P2Dance.com 7315 43rd Ave. NE, Marysville 360-659-1099



# Нарогно не придумаещь



Наш фермер ничего из колхоза утащить не успел из техники - до него все растащили, вот у него земля и простаивает непаханой.

Наша дружба с Ларисой закончилась после первой же попытки сближения, по вине, мягко выражаясь, моего неустойчивого достоинства.

Наша Настенка, вон, поехала в область и там отказалась родить, если не обеспечат пособиями уже наделанных трех ртов.

Не вредны ли фрукты с кладбища?

Не знаю, каким он был мужем предшествующим мне женам, но в постели со мною показал чудеса половой беспомощности.\*

Не надо забывать, что весной линяют не только братья наши меньшие, но и мы.

Не понимаю женщин, которым нравится, что им приносят кофе в постель. У меня уже все постельное белье в кофе, а отстирать его почти невозможно.

Не смотрите на то, что бумага с водяными знаками, я ворую ее у началь

Неудобно было ему сказать, что я от него беременная, ведь мы были едва

Ни в одном из своих трех мужей ничего не нашла особенного, что мне мерещилось по глупости молодых лет в смысле размеров.



А сейчас, после развода, потрогай свою голову. У тебя рогов больше, чем волос! (Из протокола судебного заседания по разводам)

Беременность получилась сама собой, без наших уси . (Из показаний на суде)

В бутылке водки на три месяца со всякими там травами поставила настаиваться возбудитель для мужчин. Увидев бутылку, он так возбудился, что сразу ее выпил из горла! (Из протокола судебного заседания по разводам)

В отношении подсудимого могу сказать, что он был человек; не вредный обществу: что заработает, то и пропьет. (Из показаний на суде)

В планах на будущее своей жене я не отводил места, но она меня обхитрила, родив двойню, то есть на 33 процента честной зарплаты. (Из заявления в суд)

ния в суд)

В результате многочисленных укусов насекомых и возможно другого воздействия у прапорщика Кравчука образовались на лице синяки и сломалась челюсть. (Из заключения судебно-медицинской экспертизы)

В сексе он был дубом, хотя и дураку ясно: если с Кавказа - это экзотика, если сосед - это этотика. (Из протокола судебного заседания по разводам)

Взялся насильничать, так доводи дело до конца. Только с таким концом, как у него, нечего и браться за это дело было. (Из показаний на суде)

Видели бы его без трусов! Дарвин, наверное, только из-за него решил, что люди произошли от обезьян. (Из протокола судебного заседания по разво-

Вот вы спрашиваете, господин судья, приходит ли он после работы домой? Если у вас, мужчин, ползание называется хождением, то приходит. (Из показаний на суде)



Феррер оттеснил от мяча Патрика Клюйверта и бросил его в центр поля.

Филимонов врезался в игрока, как броненосец в «За-

порожец».

Футболистам, у которых нет потомства не рекомендуется вставать в стенку, когда штрафные бьет Роберто Карлос.

Футболисты «Бенфики» построили не «стенку», а дырявый забор.

Хоть и накоротке, но Макманаман

Посмотрим, что покажут серенькие футболисты Дании в матче с чернень кими футболистами Нигерии.

Принц Альберт - один из правителей Монако. Вернее, он просто мешает своему более взрослому отцу править княжеством:  $^{*,*}$ 

Продолжаются Олимпийские игры в Сеуле, и через несколько минут мы ваи отправимся на гребучий канал.

Равиль Гусманов долгое время играл за «Трактор», потом он уехал на тракторе, в смысле из «Трактора» в Магнитогорск.

Рональдо забегал после того, как забил мяч

Рональдо падает - на счастье! ...Он завяз в болоте стадиона Динамо.

#### НЕОЖИДАННЫЕ РЕКЛАМНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ! ЧТОБЫ ПРОДАТЬ ТОВАР ИЛИ УСЛУГУ ВСЕ СРЕДСТВА ХОРОШИ! НЕ ПРОХОДИТЕ МИМО.

В строительную компанию, занимающуюся строительством небоскребов, требуются летчики-испытатели.

В туалете: «В случае бомбежки прятаться под этот писсуар - в него еще никто никогда не попадал».

В унитаз не пукать.

В хорошую семью для полной гармонии требуется урод.

## Hagnucu

НА КЛАДБИЩЕНСКОМ ПАМЯТНИКЕ: "ЗДЕСЬ **НИКТО НЕ ЛЕЖИТ. ПОЛЬЗУЙ**-ТЕСЬ ПРЕЗЕРВАТИВАМИ ФИРМЫ "ХДИМ И К".

НА ЛОБОВОМ СТЕКЛЕ МАЗА: "МИНЗДРАВ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ: СТОЛИНОВЕ-НИЕ С МАЗОМ ОПАСНО ДЛЯ ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ".

НА ПАРТЕ: "ДО ПЕРЕРЫВА ОСТАЛОСЬ 20 МИН, 10 МИН, 5 МИН, 3 МИН, 2 МИН, 1 МИН, ЧЕРТ, 663 ПЕРЕРЫВА!"

НА ПАРТЕ: "ЕСЛИ УЧИШЬСЯ В БЛУМАНСКОМ - ГОРДИСЬ, ЕСЛИ НЕ УЧИШЬ-СЯ - РАДУИСЯ!"

НА ПЛЯЖЕ: "ЗА БУЙКИ НЕ ЗАХОДИТЬ!"

НА ПОМОЙКЕ: "ВОТ ТАК И ЖИВЕМ!"

### говорят дети

Аристократы

Если им предложить мясо тухлое и молоко прокисшее, или хлеб засохший, они обычно отказываются. Говорят, что этого не любят. Вот такие они интеллигентные люди.

(Юля Шутилова, 7 лет)

### Бессоница

Это может быть у невесты. Лежит она ночью и думает: «Какое у меня завтра платье будет? Красивое или нет? А главное - какой у меня завтра муж будет?»

(Маша Синельникова, 7 лет)

Бортпроводница

Она должна быть обязательно худой. А то, если она будет толстая, она застрянет между рядами. Придется пилоту выходить и проталкивать ее по проходу. А это не очень удобно. (Даша Левина, 7 лет)

### Влюбленный

Вот, например, муж за женой ходит-ходит, глаз с нее не сводит целый день. И тогда она начинает догадываться, что он в нее, видимо, влюблен.

(Марина Казакова, 8 лет)

### Перлы из школьных сочинений

Анна Каренина бросилась под поезд, и он долго влачил ее талкое существование.

Анна сошлась с Вронским совсем новым, неприемлемым для страны способом.

Аня, сидя на ступе, спала, и митоходом ела булку.

Базаров любил народ, который помогал ему ловить лягушек.

Бедная Лиза рвала цветы и этим кормила овою мать.

Бедний, бедний Игор Безухов! Элон наставила ому рога, а князь Курагин одолал из ного дойную корову.

Белка овила себе уютное дупло.

Белозубый Витя и его светлые глаза смотрят в даль.

### Афоризмы ему

Если пьянство мещает работе - брось работу. / NN

Если тебе скучно одному, женись и скучай вдвоем. / Алан Прайс-Ожонс

Если тебя назовут дураком, не требуй с пеной у рта доказательств, а то, чего доброго, ты их получишь. / Американская мудрость

### Афоризмы ей

Если твой муж позавчера вернулся вчера утром, а вчера вернулся сегодня, - можешь быть уверена, что сегодня он вернется завтра. / «Правило вчерашнего дня»

Если ты будешь говорить о себе, тебя назовут занудой; если **ты будешь говорить о других, тебя** назовут сплетницей. Поэтому лучше всего молчать. / NN

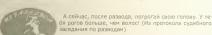
Если ты считаешь мужа главой семьи, не садись ему на голову. / Магдалена Самозванец

### Дурацкие законы США:

Арканзас. Законы Штата

Закон устанавливает, что зарплата не будет повы<mark>шаться тем школьным учителям, которые слишком коротко</mark> стригутся. Неудобно было ему сказать, что я от него беременная, ведь мы были едва

Ни в одном из своих трех мужей ничего не нашла особенного, что мне мерещилось по глупости молодых лет в смысле размеров.



енность получилась сама собой, без наших усилий. (Из показаний на суде)

В бутылке водки на три месяца со всякими там травами поставила настаи-ваться возбудитель для жужчин. Увидев бутылку, он так возбудился, что сразу ее выпил из горла! (Из протокола судебного засседания по разводам)

В отношении подсудимого могу сказать, что он был человек; обществу: что заработает, то и пропьет. (Из показаний на суде)

В планах на будущее своей жене я не отводил места, но она меня обхитрила, родив двойню, то есть на 33 процента честной зарплаты. (Из заявле-

В результате многочисленных укусов насекомых и возможно другого воз-действия у прапорщика Кравчука образовались на лице синяки и сломалась челюсть. (Из заключения судебно-медицинской экспертизы)

В сексе он был дубом, хотя и дураку ясно: если с Кавказа - это экзотика, если сосед - это эротика. (Из протокола судебного заседания по разводам)

Взялся насильничать, так доводи дело до конца. Только с таким концом, как у него, нечего и браться за это дело было. (Из показаний на суде)

Видели бы его без трусов! Дарвин, наверное, только из-за него решил, что люди произошли от обезьян. (Из протокола судебного заседания по разво-

Вот вы спрашиваете, господин судья, приходит ли он после работы домой? Если у вас, мужчин, ползание называется хождением, то приходит. (Из по-казаний на суде)



Феррер оттеснил от мяча Патрика Клюйверта и сбросил его в центр поля.

Филимонов врезался в игрока, как броненосец в «За

**Футболиста**м, у которых нет потомства не рекомендуется вставать в стенку когда штрафные бьет Роберто Карлос.

Футболисты «Бенфики» построили не «стенку», а дырявый забор,

Хоть и накоротке, но Макманаман.

Посмотрим, что покажут серенькие футболисты Дании в матче с чернень кими футболистами Нигерии.

Принц Альберт - один из правителей Монако. Вернее, он просто мешает своему более взрослому отцу править княжеством

Продолжаются Олимпийские игры в Сеуле, и через несколько минут мы ва ми отправимся на гребучий канал

Равиль Гусманов долгое время играл за «Трактор», потом он уехал на трак торе, в смысле из «Трактора» в Магнитогорск.

Рональдо забегал после того, как забил мяч

Рональдо падает - на счастье! ...Он завяз в болоте стадиона Динамо

# НЕОЖИДАННЫЕ РЕКЛАМНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ! ЧТОБЫ ПРОДАТЬ ТОВАР ИЛИ УСЛУГУ ВСЕ СРЕДСТВА ХОРОШИ! НЕ ПРОХОДИТЕ МИМО.

В строительную компанию, занимающуюся строительством небоскребов требуются летчики-испытатели

В туалете: «В случае бомбежки прятаться под этот писсуар - в него еще никто никогда не попадал»

В унитаз не пукать

В хорошую семью для полной гармонии требуется урод-

В центр дрессировки диких животных требуются 3-4 опытных дрессировщика, ежемесячно,

В центре города открылся новый универмаг «Все для малыша» Всегда в ассортименте: цветы, шампанское, конфеты с коньяком, видеокассеты с французской эротикой, виагра, заботливо проколотые презервативы.

В цех по производству туалетной бумаги требуется инженер-

Опыт работы по соответствующему профилю не менее 3-х лет.

В частном колледже: «Уважаемые студенты, просьба оставлять свои иномарки в строго отведенных местах, т. к. вы можете поцарапать велосипеды преподавателей».

В Шереметьево-2: «Чистосердечное признание облегчает ваш багаж.»

Ваш сосед чему-то радуется и вообще доволен жизнью? Прокалываем шины, поджигаем почтовые ящики, ругаемся матом по телефону

Ввиду того, что идет ремонт парикмахерской, укладка женщин будет производиться в мужском зале.

Аристократы

Если им предложить мясо тухлое и молоко прокисшее, или хлеб засохший, они обычно отказываются. Говорят, что этого не любят. Вот такие они интеллигентные люди. (Юля Шутилова, 7 лет)

Бессоница

Это может быть у невесты. Лежит она ночью и думает: «Какое у меня завтра платье будет? Красивое или нет? А главное - какой у меня завтра муж будет?»

(Маша Синельникова, 7 лет)

Бортпроводница

Она должна быть обязательно худой. А то, если она будет толстая, она застрянет между рядами. Придется пилоту выходить и проталкивать ее по проходу. А это не очень удобно. (Даша Левина, 7 лет)

Влюбленный

Вот, например, муж за женой ходит-ходит, глаз с нее не сводит целый день. И тогда она начинает догадываться, что он в нее, видимо, влюблен. (Марина Казакова, 8 лет)

### Перлы из школьных сочинений

Анна Каренина бросилась под поезд, и он долго влачил ее жалкое существование.

Анна сошлась о Вроноким совсем новым, неприемлемым для страны способом.

Аня, оидя на отуге, опала, и мимоходом ела булку.

Базаров любил народ, который помогал ему ловить лягушек.

Бедная Лиза рвала цветы и этим кормила свою мать.

Бедный, бедный Пьер Безухов! Элен наставила ему рога, а князь Курагин оделал из него дойную корову.

Белка овила себе уютное дупло

Белозубый Витя и его светлые глаза смотрят в даль.

Афоризмы ему

Если пьянство мешает работе - брось работу. / NN

Если тебе скучно одному, женись и скучай вавоем, / Алан Прайс-Ожонс

Если тебя назовут дураком, не требуй с пеной у рта доказательств, а то, чего доброго, ты их получишь. / Американская мудрость

Афоризмы ей

Если твой муж позавчера вернулся вчера утром, а вчера вернулся сегодня, - можешь быть уверена, что сегодня он вернется завтра. / «Правило вчерашнего дня»

Если ты будешь говорить о себе, тебя назовут занудой; если ты будешь говорить о других, тебя наэовут сплетницей. Поэтому лучше всего молчать. / NN

Если ты считаешь мужа главой семьи, не садись ему на голову. / Магдалена Самоэванец

### Дурацкие законы США:

Арканзас, Законы Штата

Закон устанавливает, что зарплата не будет повышаться тем школьным учителям, которые слишком коротко стригутся.

Запрещено «кому бы то ни было и под каким бы, то ни был<mark>о предлогом приближаться к окнам и дверям из-</mark> бирательного участка ближе, чем на 15 м» в день выборов и во время подсчета голосов, что делает преступ-

Мужчина имеет право бить свою жену, но не чаще раза в месяц.

Нельзя держать в ванне крокодила.

Оральный секс считается проявлением педерастии.

Река Арканзас не имеет права подниматься выше уровня моста в Little Rock.

Слово «Арканзас» должно произноситься как «Аркансо».

Городские Законы

Fayetteville Нельзя убивать «ни одно живое существо»

В воскресенье нельзя водить корову по главной улице после часа дня

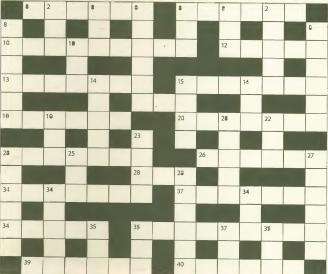
Собакам запрещено лаять после 6 вечера.

Флирт между мужчиной и женщиной на улице вполне может закончиться 30 днями лишения своболь.









# KPOCCBOPI

По горизонтали: 1. Небольшой грызун, вредитель посевов. 5. Нижн часть пестика в цветке, образующая по опылении плод. 10. Житель Эфеса, который сжег храм Артемиды в своем родном городе. 12. Река в Кутаиси. Подавляющее влияние. 15. Предприятие связи. 17. Индийская кобра. 18.
 Пресноводная рыба семейства осетровых. 20. Постоялый двор с рестораном, харчевней. 24. Разновидность цвета. 26. Письменный знак, состоящий из двух букв. 28. Наиболее крупный правый приток Волги. 30. Самогонный ... 32. Специалист по дрессировке собак. 34. Газетный рассказ. 36. Государство в Европе. 39. Застолье с размахом. 40. Древний ударный музыкальный инструмент, род тарелок.

По вертикали: 2. Натуральный налог в мусульманских странах. 3. Дремучий ... 4. Новелла Проспера Мериме. 5. Буква латинского алфавита. 6. ... в законе. 7. Чувство гневного раздражения, недоброжелательства. 8. Мясо на задней части тучи. 9. Почетный страж при высших должностных лицах в Древнем Риме. 11. ... черные. 14. Автор повести-сказки "Старик Хоттабыч". 15. Ахиллесова .... 16. Нервный .... 19. Товар на аукционе. 21. Отрицательно заряженный ион. 22. Геометрическое тело. 23. Снасть для растягивания па-русов и управления ими. 24. Посторонняя примесь в жидкости. 25. Подруга Адама. 27. Шут. 29. Выделение, подчеркивание отдельного звука или аккорда путем его динамического усиления. 31. Труженица улья. 33. Жалящее насекомое. 35. Судовой кулинар. 36. Паяц, клоун. 37. Ламаистский праздник. 38. Красно-бурый налет на железе, образующийся в следствие окисления.

Ответы на кроссворд #16

Ответа ма кроссеорд #16 По горизонатам: 1. Каисса. 6. Лошадь. 10. "Порше". 12. Ксерокс. 13. Чебурек. 14. Озеро. 15. Наскок. 17. Лоциан. 18. Брат. 20. Вьюм. 21. Ранг. 24. Срам. 26. Пасьянс. 27. Бедро. 28. Архия. 29. Тарида. 31. Боро. 32. Ушат. 36. Овца. 37. Афон. 39. Шляхта. 41. Картон. 42. Лавис. 44. Амирани. 45. Агроном. 46. Рал-ли. 47. Страда. 48. Безмен.

По вертикали: 2. Алексин. 3. Способ. 4. Алсо. 5. Орфей. 6. Лечо. 7. Шаб-лоч. В. Дуремар. 9. Сканер. 11. Эконом. 16. Креп. 17. Люкс. 19. Тусовка. 20с. Внятина. 22. Авеню. 23. Тарбо. 24. Сару. 25. Алиса. 29. Тура. 30. "Ачел. 31. Баштан. 32. Розлист. 34. Шатание. 35. Тонема. 36. Оттава. 38. Навруз. 40. Гават. 42. Лира. 43. Санб.







У Вас проблемы с законом? Получили **DUI**? Вас обвинили в **Domestic Violence**<sup>2</sup>

Издатель - Russian Reklama, Inc. Адрес редакции и издателя: 11411 № 124th 5T#195, Kirkland, WA 98034

Главный редактор: Александр Черкасов Редактор приложения «Русский Мир в Ванкувере»: Валерия Живь Корректор: Елена Кирьянова Менеджер: Слив Оусс Менеджер по наркетингу: Менеджер по наркетингу: Ассистент по продажан; Алла Глаголева

Любовь Воук Региональный менеджер Ванкувер / Портланд 360-326-8765

Дизайн: Russian Reklama, Inc. Художник: Юрий Иванов

Телефон: (425) 821–3741 Факс: (425) 821–3854 E-mail: RussianWorld@russianreklama.net www.russianworldnewspaper.com

Использование материалов без использование материалов оез письменного согласия редакции запрещено. Мнение авторов публикаций может не совпадать с мнением редакции. За содержание рекламы, частных объявлений, пис ичтателей и коммерческих статей редакция ответственности не несет.

Publisher: Russian Reklama, Inc. Address of Publisher and Editor: 11411 NE 124th ST#195, Kirkland, WA 98034

40

# KPOCCBOPД №16

По горизонтали: 1. Небольшой грызун, вредитель посевов. 5. Нижняя часть пестика в цветке, образующая по опылении плод. 10. Житель Эфеса, который сжег храм Артемиды в своем родном городе. 12. Река в Кутаиси. 13. Подавляющее влияние. 15. Предприятие связи. 17. Индийская кобра. 18. Пресноводная рыба семейства осетровых. 20. Постоялый двор с рестораном, харчевней. 24. Разновидность цвета. 26. Письменный знак, состоящий из двух букв. 28. Наиболее крупный правый приток Волги. 30. Самогонный .... 32. Специалист по дрессировке собак. 34. Газетный рассказ. 36. Государство в Европе. 39. Застолье с размахом. 40. Древний ударный музыкальный инструмент, род тарелок.

По вертикали: 2. Натуральный налог в мусульманских странах. 3. Дремучий .... 4. Новелла Проспера Мериме. 5. Буква латинского алфавита. 6. ... в законе. 7. Чувство гневного раздражения, недоброжелательства. 8. Мясо на задней части туши. 9. Почетный страж при высших должностных лицах в Древнем Риме. 11. ... черные. 14. Автор повести-сказки "Старик Хоттабыч". 15. Ахиллесова .... 16. Нервный .... 19. Товар на аукционе. 21. Отрицательно заряженный ион. 22. Геометрическое тело. 23. Снасть для растягивания парусов и управления ими. 24. Посторонняя примесь в жидкости. 25. Подруга Адама. 27. Шут. 29. Выделение, подчеркивание отдельного звука или аккорда путем его динамического усиления. 31. Труженица улья. 33. Жалящее насекомое. 35. Судовой кулинар. 36. Паяц, клоун. 37. Ламаистский праздник. 38. Красно-бурый налет на железе, образующийся в следствие окисления.

Ответы на кроссворд #16 По горизонтали: 1. Кансса. б. Лошадь. 10. "Порше". 12. Ксерокс. 13. Чебурек. 14. Озеро. 15. Наскок. 17. Лоциан. 18. Брат. 20. Выон. 21. Ранг. 24. Сран. 26. Пасынс. 27. Бедро. 28. Архив. 29. Таврида. 31. Бюро. 33. Ушат. 36. Овца. 37. Афон. 39. Шлята. 41. Картон. 42. Лавис. 44. Амирани. 45. Агроном. 46. Рап-ли. 47. Страда. 48. Везмен.

По вертикали: 2. Алексин. 3. Способ. 4. Алсо. 5. Орфей. 6. Лечо. 7. Шаб-лон. 8. Дуремар. 9. Сканер. 11. Эконом. 16. Креп. 17. Люкс. 19. Тусовка. 20. Вятина. 22. Авеню. 23. Гарбо. 24. Сарду. 25. Алиса. 29. Тува. 30. "Анок". 31. Баштан. 32. Ромпист. 34. Шатание. 35. Тонема. 36. Оттава. 38. Навруз. 40. Гвалт. 42. Липа 43. Саиб.



# КТО ЕЩЕ ХОЧЕТ ЗАРАБАТЫВАТЬ \$100 - \$250 B YAC,

помогая людям?

вы можете...

Пройти тренинг за ПОЛ ЦЕНЫ или ДАЖЕ БЕСПЛАТНО! Звоните сейчас: 206-228-1608

Мы приглашает к сотрудничеству инициативных людей.

Сотрудничая с нами, Вы получите не только могальное, ляди высокое материальное удовлетв рение!

19-23 сентября 2009 Объявляется набор на тренинг

Если вы пройдете отбор на наш семинар вы будете зарабатывать \$500-\$1000 в день уже через месяц —после окончания нашего ускоренного тренинга.

www.HypnosisMoney.com



### Классы:

Anger Management Victims Panel Alcohol/Drug Information School

### Программы:

Chemical Dependency Treatment **Domestic Violence Perpetrator Treatment** Gambling Treatment

# Услуги психолога

Psychiatric evaluation/assessment Консультации

- Все услуги на русском, украинском и английском Сотрудничаем с адвокатами
- Доступные цены

У Вас проблемы с законом? Получили **DUI**? Вас обвинили в **Domestic Violence**?

№ □ 1,1 л

Мы **РЕШИМ** Ваши проблемы! Наши сертифицированные программы соответствуют требованиям судов

11411 NE 124th ST #195 Kirkland, WA 98034 425-823-5071 phone 425-821-3854 fax

### **CLASSES IN AUGUST**

VICTIMS PANEL/ADIS School on Saturdays ANGER MANAGEMENT CLASS

Главный редактор: Александр Черкасор: Александр Черкасор: «Русский Мир в Ванкувере»: Валерия Жкена Кирьянова Менеджер: Голия Оукс Менеджер по маркетингу: Анка Черкасова Ассистент по перадажан: Алля Глаголера

Любовь Воук Региональный менеджер Ванкувер / Портланд 360-326-8765

Телефон: (425) 821-3741 Факс: (425) 821-3854 Е-mail: RussianWorld@russianreklama.net www.russianworldnewspaper.com

Alexander Clerkasov
"Vancouver BC" editor:
Valeria Zhmak
Proof-reader: Yelena Kiryanova
Manager: Julia Ochs
Marketing Manager: Anna Cherkasova
Sales Assistant: Alia Glagoleva

Lubov Woke Regional manager (Vancouver, WA and Portland, OR) 360-326-8765 Design: Russian Reklama, Inc. Artist: Yuri Ivanov

Phone: (425) 821-3741 Fax: (425) 821-3854 E-mail: RussianWorld@russianreklama.net www.russianworldnewspaper.com

Copyright is reserved, except for written consent of the Publisher is granted. Author opinion can differ from the opinion of the Publisher. Publisher is not in charge of content of advertisement, private announcements readers letters and commercial articles

www.easterneuropeancounseling.org

# 17 октября, в субботу

Шоу, которое очаровало весь мир Снова в Америке!



# Евгений Шаповалов • Феликс Лившиц • Владислав Горай

Концертмейстер Игорь Наймарк

В концерте прозвучат популярные песни на идыш и иврите, знаменитые арии из опер, современные и старинные русские и цыганские романсы, известные итальянские, неаполитанские и украинские песни.





FROMHOLYLAND

# Евгений Шаповалов • Феликс Лившиц • Владислав Горай

Концертмейстер Игорь Наймарк

В концерте прозвучат популярные песни на идыш и иврите, знаменитые арии из опер, современные и старинные русские и цыганские романсы, известные итальянские, неаполитанские и украинские песни.

**17 октября** суббота • 7:00 веч.

www.russianworldnewspaper.com

(425) 821-3817

NORTHSHORE PERFORMING ARTS CENTER 18125 - 92nd Ave. NE Bothell, WA 98011

Directions

From Everett, WA

ak Lent 1/12 to merge onto I-405 S toward

Be evus Reliton 3.7 mi 2 Takil exit 26 to merge onto Bothell Everett Hwy/WA-527

tight tistay on Bothe | Everett Hwy/WA-527

4 t NE 188th St 0.4 mi

### From Bellevue, WA

1. Head I-405 N toward Renton/Everett

2. Take the exit onto WA-522 W toward

Seattle/Bothell 1.8 ml

4. Turn right at 92nd Ave NE 453 f

### From Seattle, WA

- 1. Take the ramp to I-5 N
  - 3. Slight left at 5th Ave NE 472 ft
- 3. Slight left at 5th Ave NE 472 ft
- 5. Turn left at Bothell Way NE/WA-522 4.4 mi
- 6. Turn left at 91st Ave NE 0.3 mi
- The state of the s